

AL HAYAT



الحياة عقيد دة وجهاد





الإيعاء ٢٢ ليلول (سبتمبر) ١٩٩٨ الموافق ٢ جمادي الثانية ١٤١٩هـ/ العدد ١٢٩٨٦

ملحق اليوم

، الثلاثة في المنة.

حسامثات مسضنية مع الغلي المحكومة الاسرانيلية بقتضر تلؤأ

ا صدغة على كنبة أخرى تبريه

ية يفوق عندهم في السنوان المند

وأثيلية المدافعة عن حقال الاسلا وسيب مدك من حفل السلام برأه أغفلت كلياً اعداد القتل من فياماً موقفة منذ بدء الانتفاضة

جو) ۱۹۸۷ الی ۲۱ آب (اغسطم)

ة ١٤٣٩ فلسطينياً مستسلل ١١١

ثيلياً مقابل ٥٥ فلسطينياً.

ن أتفاقات اوسلو فتظهر:

٣ فيلسطينياً مقابل ١٨ أسوائيليا

تيئياً مقابل ١١ فلسطينياً فلسطينيين حوالي ١٥٠٠ مقابل

ف بعد ذلك ارقاماً يفضل نتانيلو

٨٠٤ فلسطينياً من بلامه واعد أري وعذب كليولك منه وللوط

طلوبين، كما يعر ١٨٠٠ عنزل بعية

عل الارقام المسابقة، فقد قتل ١٧٠

يف، مسجلاً الارقام السابة واختر نداء هذا كل شيء كذب ليس نفا

برعن الوضع بالفضل معاعبري

تتغوق الجنس اليهودي كما لهزهش رى الضحايا الاسرآنيليين ولاين

ين وهكذا فحكومة نتانياهوالورد

ضى عطلة راس السنة العبرية نح و أنه اطلق نار رشاش على طار

م طالب وأصيب آخر اصابة خطرة

طلاب او غيرهم ليس جريها غذ

مسلام عادل بين العرب واليهودني

معشيشين من نوع انصار هركة

، الذين لا يترسون في فضع كنب

ي اي منصب قيادي عار عي س

حمة بالشاكيد. وإن كان لي أن أتن

المفأوضسات مع الفلسيطينين لاطأ

سيرجحان ان يسرب مكتبرتير

يساء المضاوضمات مع سورية أوالا

ان ابو عمار لا يستطيع الاتفاؤم

ليد توفيق الخميس للتبلطة يقيمها التلفزيون الصري في

يشارك فيها محمد ثروت وناليا

يحيى بكور مدير منظمة العرب ليكتور يوسيف والي ناتبرئيس ليكتور يوسيف

عة المصري اليوم مؤتمر المطل

ع اللحوم الحمراء في الوطن في المركز الدولي الزراعي في لائة ايام

مام السابق للجامعة العربية السب

امس الى تونس قادماً من يعثق ية في مكتبة الأسد في افتتاع

ولين السنبل نائب مدير علم

يية والثقافة والعلوم (الثبيك و) لشبكة العربية للتعليم المفنوع

اجتماعها الاخيرني عان

عيد الباسط المعطى رئيس فس ة عين شمس المصرية أميناً علماً

سعامي نبيان عن علم الإعلام ميتة، السادسة والنصف مساء

عراقي قاعة مانديللا، هامرسسية

ل مؤلف، تنظم القاءات المثرن ، نقاشاً حول اعمال الكاتب

قي عنوانها «حكمة والصاس

رة في العاصمة الفرنسية

اليرم عنداً من كبار الكتاب

راد ويقرأ بعض النصوص بريان اء غد الاربعاء في مقر بلاية

سين فهدي رئيس مهرجان المأهرا

حدم حدد من حباد المسابقة حال الصحافة الفنية والسينانية

ان في دورته الثانية والعشرياء ما الله على دورته الثانية والعشرياء ما

نوقمير) المقبل وحتى ٨ كانك

dp://www.alhayat.com *** 3CH - Belgium 90 BF - Cyprus 1CYI

م الاجتماع.

أفظ الاسد.

شر المأضية

كرة القدم العالمية تواجه تحديات كبيرة

 مقابلة مع «عراب بلاتر» محمد بن همام حوار مع قائد منتخب مصر حسام حسن • لبنان وكأس العرب السابعة وسيط، لاعبي كرة القدم في الملاعب العربية • استعدادات تونس لبطولة العاب البحر المتوسط ٢٠٠١

ارتياح في البيت الأبيض. . . والرأي العام لا يزال يؤيد الرئيس

روبير غانم يعتبر أن وجود سورية في لبنان ضرورة استراتيجية كلفتهأ تضحيات، ويدعو الى الشغاء من الطائفية قبل الغائها.

ملف الرئاسة اللبنانية

AL HAYAT WEDNESDAY 23 SEPTEMBER, 1998 ISSUE NO هاتف عام ۲۰۰۲ كومبيوتر جيب نقال متعدد الوسائط يعمل في كل مكان مات

يعمل في كل مكان... وأجهزة أخرى مثيرة جربتها «الحياة» في ومعرض الاتصالات اللاسلكية، في لندن. ص ۱٤

العالم ينتقل من السلكي الى اللاسلكي

مساع للتهدئة في نيويورك ووساطة لـ الاخوان الاردنيين

البرلمان الايراني ينتقد اسة الحكومة حيال الأفغان

🗖 واشنطن – رفيق خليل المعلوف

🗷 فلهسر امس ارتبياح في اوسياط البيت الأبيض بعيد بث الشهادة - الفيديو للرئيس بيل كلينتون حول علاقته بمونيكا لُوينْسِكي، التي شُناهنها صَالْايِين الإصيركيين على مدى أربع سُلَعات قَبِل ظُهِر الاثنين الماضي، خصوصاً أن رد فعل الرأي العام لم يكن سلبياً أو مضراً بالرئيس كما توقع البعض. بل أن العكس كان صحيحاً، أذ تبين من استطلاعات أجرتها الاتنين مؤسسة مَعَالُوبَ، وشبكة أُسَى أَن أن الأميركيِّن يؤيدونَّ عمل كلينتون بنسبة ٦٦ في المئة أي بزيادة ٦ في المئة عن استطَّلاعً أُجرِّي قُبل بث الشهادة يوم الأحد المَّاضي.

وهكذًا يظهر بوضوح أن شِهادة كلينتون أمام هيئة المحلفين الكبرى لم تلحق به اخسراراً ذات تاثير كبير على مصيرة، خصوصاً ان ما كان يتوقعه الكثيرون لم يحدث سواء بالنسبة الى غضب الرئيس وفقده اعصابه أو انكشاف ما لم يكن معروفاً حتى الأن. وشاهد الاميركيون رئيساً قادراً على التماسك على مدولة مدى اربع ساعات من الاسئلة المحرجة في الخصوصيات، وبدا انه لم يكن يرد على اسئلة المحققين وحسب وانما كان يتحنث الى الشعب الاميركي ناقلاً البه ظلامته.



كلينتون في جامعة نيويورك محاطاً من اليسار بالبلغاري سنويانوف والبريطاني بلير والايطالي برودي واستاذ جامعي. (اف ب)

□ طهران - غسان بن جدو □ اسلام آباد، نيويورك - «الحياة»

انتقد البرغان الإيراني سياسة الحكومة ومعالجتها للازمة مع حركة اطالبان، مؤكداً إن الْخيارُ العسكري لحلُّ هذه الازمة، «لا يزالُ وارداً» وان كَانْتَ الحرّبِّ الشَّامِلَةَ مع الفَّخَانسَتَانَ وأُمر

وأشاد البرلمان بالحشود العسكرية الإيرانية على الحدود بين البلدين فيما بدأت ايران مناورات وصَّعْت بَّانَهُمَّ الْأَصْلَحْم مِن نوعها في تاريخ الجمهورية الاسلامية.

🗖 لندن – والحياقة

■ قـــال وزير التـــخطيط

والتعاون الدولي الفلسطيني

الدكتور نبيل شعث له «الحياة،

أمس أن الرئيس يأسس عبرفات،

المقرر ان يصل الى نيويورك الأحد

المقبل ليخاطب الجمعية العامة

للأمم المتحدة الإثنين، سيجتمع

مع وزيرة الضارجيية الأصيركيية

مسابلين اولبسرايت. وأضساف أن

اولبرايت ستجتمع أيضاً مع

رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين

نتانياهو ،وإذا حبث تَقدم منَ

خلال لقاءاتها فستوجه الدعوة

وأشبار شبعث الى أن التقدم

المطلوب في شان تنفيذ المبادرة

الاميركية ألتى ترفضها اسرائيل

حتى الأن وقبل بها الفلسطينيون،

يجب أن يكون أكبس بكشيس من

«َالْتَقْدَمُ الطَّفْيِفُ جِداً، الذي تَحدثُ

اليهما للنهاب الى واشتطن،

واتجهت الانظار الى نيويورك حيث اجرى الرئيس الأيراني محمد خاتمي محادثات مع عدد من القادة المشاركين في لجتماعات الامم المتحدة. التتمة في الصفحة (٦)

العلماء الأفغان يبحثون في مسألة ابن لادن

🗖 إسلام اباد - أحمد موفق زيدان علمت «الحياة» أن مجلس العلماء الأفغان المجتمع

في كابول للبحث في مسالة التهديدات الإيرانية المتزايدة على الحدود، حصل على تفويض من زعيم "طالبان" ملاً محمد عمر باتخاذ قرار نهائي بشأن وجود رجل الأعمال العربي اسامة بن لادن على الأراضي الأفغانية.

ورجع قريبون من الحركة أن يوصي المجلس، الذي واصل اجتماعاته لليوم الثاني على التوالي امس، بالسماح لابن لادن بالبقاء في أفغانستان، في مقابل احترامه قوانين «الإصارة الإسلامية» وعدم الادلاء نصريحات أو القيام بعمليات انطلاقاً من الأراضي

الخرطوم ترحب

بوساطةمصرية

والمعارضة تضع

شروطأللمصالحة

□ القاهرة – أشرف الفقي □ الخرطوم – «الحياة»

🗷 رحب التنظيم السياسي

الحساكم في السسودان، أمس،

بجهود الوسأطة المصرية لتحقيق

مصالحة سودانية. ويجري

محارضون سودانيون بارزون

لقاءات مع مسؤولين مصريين في

شب أنَّ الدُّورِ المصبري، وعلم أنَّ

المعارضة الشمالية إشترطت قبول

الحل السلمي للمشكلة السودانية

وموافقة الخرطوم على إجراء

النتخابات تشارك فيها كل الاحزاب

والتيارات السودانية تحت رقابة

اقليمية ودولية لبدء حوار مع

وأكنت مصائر في المعارضة

السودانية لـ «الصياة؛ في القاهرة

ان متحادثات قادة المعارضة

ستتناول نتائج محابثات وزيري

الخارجية المصري عمرو موسى

التتمة في الصفحة (٦)

الحكومة السودانية.

تصفيق القادة ترك كلينتون في 'حال امتنان بالغ'

الرئيس الأميركي أبلغ موسى

🗆 نيويورك - راغده درغام

■ كان الرئيس الأميركي بيل كلينتون بالغ التأثر بالإستقبال الذي حظي به من قادة الدول في قاعة الجمعية العامة للأممُّ الْمُتَحدة. وانعكس نلَّك على وجهه وهو يغادر المبنى الزجاجي، كذلك في اجابته لـ والحساق، عن انطياعاته، إذ قال انه تمتع بزيارة ممتازةً» ثم أضَّاف أن وقوف الوفود تصفيفاً قبيل

ووقف الرئيس الأميركي مع وزير خارجية مصر السيد عمرو موسى مطولاً بعد أنتهاء حفلة الغداء التي أقاميها الأمن العام على شيرف رؤساء الوفود. وقيَّال منوسي لـ «الجنياة» عَنْ هذا اللَّقَاء: «عَنِيرَت



عدن: قتيل وجريح

🛘 صنعاء - فيصل مكرم توفي على اثرها فور وصبوله الى مستشفى الحبلين التابعة لمحافظة لحج، وأكنت المصابر أن الطوهري ■ قتل شخص وجرح أخر في ينتمي الى الحرب الأشتراكي، اذ

واضنافت المصادر ان حجم

استخدم في تفجير سوق حي

السَّيخ عثمان في عدن، يوم الاحد

المَاضَيِّ، وقد قَيْلٌ فيه شّخصان

ويرى فريق التحقيق ان

الشخصين ربما اخطا في تامين

العبوة داخل السيارة، ورجَّح ان لا

يكون تم اغلاق جهاز التوقيت ما

واصيب عثرون أخرون،

أدى الى تفجير السيارة.

انفجار ثالث في ٥ أيام

حادث انفجار عبوة موقوتة وجدت بطاقته الحزبية بحوزته، وانه مطلوب من الاجسهرة الامنية فى قضايا تفجيرات سابقة. الانفجار يدل على أن السيارة كانت تحمل أكثر من عبوة، ورجحت أن

المساير أن السائق المساب هو

بسيبارة في منصافظة لحج في اليمن (٣٠٠ كُم جنوب العاصَمة صنعاء). وعلمت والحسياة، أن السيارة انفجرت وهي في طريقها الى عندن من منطقة ردفيان وعلى متنها شخصان قتل احدهما واصيب سائقها بجروح خطيرة ونقل الى السنشفي.

الموقوتة التي كانت في السيارة، وهي من نوع وبيجوه الفحرت حينٌ كسانت واقسفة على الطريق الرَّنْيِسِسِي في منطقسة يهسَّر للاستراحة تحت ظل شجرة قبل اكسال الرحلة الى عدن. وأفانت عبد ربه احسد العبادي، وأن الشخصين الأخرين هما ربيع على

الشخصين كانا متجهين لوضع العبوة او العبوات في احد احياء وقالت مصادر آمنية أن القنبلة عسدن. وأشسارت المصادر الى ان العبوة من النوع نفسه الذي

الطوهري الذي اصبيب بجسروح

كأس العرب السابعة . . . حارة . . . حارة

افتتاح مبسط وح نقاط لقطرعلي حساب ليبيا

🗆 الدوحة - والحياق

■ عض البسعض على الجسرح رغم انفسه في الدوحسة لدواع بروتوكولية خصوصاً. والجرح مّناً قبظ ورطوبة شديدان افرغا قسمأ كبيراً من مدرجات ملعب قاسم بن حمد في نادي السد، وحرما كثيرين من حضور مهرجان افتتاح كأس العرب السابعة لكرة القدم والمباراة الأولى بين منتخبي قطر وليبيا. مراسم مبسطةً، وكلمات ترحيب وشكر تناوب على القبائها رئيس

اللجنة الأولبية القطرية رئيس اللجنة العليا المنظمة الشبيخ سعود بن خــالد أل ثاني ونائب رئيس اتصاد كرة القدم عبدالعربر الحمد العطبة ورئيس الاتصاد العبربي للالعاب الرياضية والاتحاد العربي لكرة القدم الأمير فيصل بن فهد بن عبد الغُزيرِّ، قبلُ أن يفتتح ولي عُهُدُ قطر الشيخ جاسم بن حمد أل تَانَي

البطولة منييا عنه رئيس الهيئة العامة للشباب والرياضة الشيخ محمد بن عيد ال ثاني... وكل نلك في مدى ربع ساعة فقط وقام الامين العام للإتصاد العربي لكرة القدم عثمان السعد برفقة مدير البطولة الشبيخ سعود بن على برفع علم البطولة، ثم بدأت المباراة

> من حسسن طالع القطريين أن نجم هجومهم مبارك مصطفى شفي في الوقت المناسب لإنه كان واللمعة، الوحيدة في اللقاء... مرواغة حلوة ونمريرات عرضية خطيرة اسأم حلق المرمى الليبي، ويفضل إحداها

الأولى ضمن المحموعة الأولى بقيادة الحكم السوري محمد كوسا.



مبعوث السلام الأميركي دنيس

روس عن تحقيقه خلال جولته

وقال شبعث، الذي التقي أمس

في لننن وزير النولة البسريطاني

للشؤون الخارجية بيريك فأتشبت

لإطلاعه على نشائج مسحسانثأت

رُوس الأخيرةُ في المنطقة، انه أبلغ

الوزير البِـــريطاني انه إذا لم يحصل تقدم في المفاوضات مع

اسرائيل حــتى نهـاية الشــهــر

الجــآري، فــســيكون مطلوباً منّ الأوروبيين تنشيط دورهم.

نيويورك بنية حسنة، وإذا حدث

تقدم من جانب الاسسرائيليين

فسيكون هذا أمراً جيداً، والا فإننا

سنطلب عقد قمة عربية ونتطلع

الى المبادرة المصرية - الفرنسية

لعقد مؤتمر دولي لحماية عملية

الثبّعة في الصفحة (٦)

وأضَّاف: «نُحن دَاهُبُونِ الى

الأخيرة.

شاهدوا مجموعة ساعات رولكس لدى: الدهام اشارع الظهران عسارة الحاجة . مَانف ١٠٣٠١٠٩

التحسير ، سبارع المسلك خالد. المقاطع الأول. هيالف ١١١٣ ٨١٤ الهفوف التارع الساجد، مُركز المهنَّا التجاري، مَاتَفَ ١٤٦٠ ٥٨١

الكوهس يجى حفوالباطن: عقادسية حفيد الساطسين-

مقتلجنديين

اسرائيليين في الجنوب

الله المسرائيليان اسرائيليان

وحرح ثلاثة آخرون فجر اس في منطقة خلة راج، شمال بلاة نير

سريان، داخل الشبريط الحدودي

المدتل. وفيما نقل دجيش لينان

الجنوبي، ألموالي لإسرائيل، عن

مصادر امنية انهما قتلا عندم

انقليت بيايتهما، اعلنت المقاومة

الاسلامية - الجناح العسكري

لدحرب الله، مسؤوليتها عُنَّ ا

العملية بتقجير عبوة ينورية

مشاة اسرائيلية عند مجري

والجنوبي، اللواء انطوان لحسد

بياناً أعلن فيه أنه دلن يتخلى عن

منطقة جزين إلا اذا اثبتت الدولة

اللبنانية مقدرتها على الحفاظ

عليها وتعهدت الأتصبح مقرأ او

ممراً أو منطلقاً للمقاومة للسلا

يضطر الجيش الاسرائيلي الي

قصفها مما قديهجس الهلها

نهائياً، وهذا منا لن نسمح به

ابدأء واعتبر دان الإجسراءات

الاخسرة في جزين امنية محض

لضبيط الأمن والحدُّ ما أمكن من

تعرض المنيين والفسكريين فيها

للحبوادث، وأكبد دان دالجنوبي،

مستؤول عن جنرين ومبعني بما

يدور على ارضها»، عازياً «الضّحة

القائمة اليوم في شانها الى تزايد. اعمال المقاومة، ومعتبراً وإن

الاوضاع في جزين كانت مقبولة

حتى العام ١٩٩٣ تاريخ تنذُّلُ

الإحهزة الامنية اللبنانية في

وأشاد برفاعليات حربن

لوقفتها الجريئة نفاعاً عن اهالي

الْمُطَقَّةَ». وقال «ان «الجِنُوبِيِّ» فَقِدَّ

نحو ۱۵۰ من عناصسره وأن ۹۰

مدنياً قتلوا في جرين منذ العام

أحذية أوروبية

- ستوك للبيع-

أقل من سعر الكلفة

للمراجعة في المانها

0049-6221616058

المنطقة وممارساتها».

نهرالليطاني.

الى نلك، اصب

اعرب

اليوسفي عن منطقة الشرق

جراء انهيار عن

عشاء اقسامسخ

رئيس حكومة

معد الأصال ا

لجواء عدم ال

تتطلب تخلي

للالتراسات

وأبدى الميـ

لجمهورا

إثارات الد

تتوفر في

يقيمة توازا

الكائن في

لمدينة بير

بيروت مر

كفاءة المق

وواشنطنء

وقال اليو

🛘 بيروت - دالحياة،

رئيس الحكومة يعتبر قائد الجيش الأوفر حطاً . . . ونسيب لحود يلتفي خدام

لبنان: المهلة الدستورية تبدأ غدا ولا تصور بعدلالية الإنتخاب

■ تبدأ منتصف ليل ٢٣ – ٢٤ ايلول (سبتمير)، المهلة المستورية لانتخاب رئيس جنيد للجمهورية، تستمرحتي ٢٤ تشرين الشائي (اوكستسوير) المقسيل. ونقل زوار رئيس الجمهورية الياس الهراوي عنه امس ان ولا قرار بعد في شان تعديل المائة الـ24 من النستور (للإتاحية لموظفى الفيئية الاولى الترشح)، وانه سيترك قصر بعيدا عند انتهاء ولايته ويعود الى

وأعلن النائب احمد سويد بعد لقائه الهراوي ان «المحالين لا يزالان حتى الأن مفتوحين امام التمسيد والانتضابء وراي ان مما يحصل اليوم نوع من الاستغناء الشعبى العفويء معتبراً ان والمناخأت الاقليمية التي فرضت التحديد لم تتخير بل ساءت الاحوال، وأعرب عن اعتقاده ان والرئيس الهراوي الذي يتمين بالوطنية لن يتهرب من تحمل المسؤولية، ولم يستبعد حصول انتسخسابات داذا أقسر الرأي على اهمية احداث تغيير في الوضع الداخلي، متسوقت أن بيتبين الخيط الابيض من الاسود على اثر القمة اللبنانية - السورية،

الى الآن اي تصور لآلية انتخاب

ونقل المرشح الرئاسى النائب بطرس حسرب عن رئيس المجلس النيابي نبيه بري ان طيس لنيه

الأحداث السياسية، وجند حرب معارضته تعديل المادة الباء، لكنه وسينصاع للغالبية النباسة اذا ارتأت نلك، وعن الأجسواء التي توحى بان قائد الجيش العماد اميل لحود بات الأوفر حظاً لتولي الرئاسة قال وان العماد لحود رجلُ نظيف الكفَّ وله تجربة ناجَّحة في بناء مؤسسة الجيش الموصدة، مؤكداً انه سيكون اول المرحبين والمتسعساطفين مسعسه اذا أرابت الغالبية النيابية انتخابه رئيساً. ثم زار حرب وزير الداخلية منشال المر، وأعلن انه والتعقى وإياه على وجوب ان تكون الرئاسة منطلقاً جديداً للتغيير، اما المر فاكد دعمه العماد لصود، وقال داننا ننتظر

الرئيس الهراوي ليقول كلمته

يكركي أن والإجسسواء تدل أن نهائياً، في شان التعديد أو عدمه، لإنها أساس في معركة الرئاسة، اللبنانيين متشوقون الى التغييري لافتاً الى أن دكلمة السر موجودة ومن نيويورك، قال رئيس في شكل أو آخر في كل القواذين الحكومة رفيق الحريرى الست ولَّكن في لبنان اصب حت هي قلقأ على الإستحقاق الرئاسي ولا الجوهرة. وأضاف بيجب التعويلُ علم لى حتى الآن بموعد انعقاد على ما يتبع انتخابات الرئاسة القُمِّة اللَّعْنَانِية – السورية، لان وصول رئيس، ابأ يكن، ليس وأشار الى ان الهراوى «أيدى هىفساً في حسد ذاته بل هو نقطة رغبة واضحة جدأ وغير قابلة انطلاق، أما ان يتبعها شيء يدل للتاويل تتعلق بعدم التصديده. حقيقة الى أن هناك مسيرة وراى ان العماد لحود ويُعتبر من أبرز المرشسحين وان حظه لا يزال الأوفر، ولكن لا توافق نهائياً حتى

ستصحح أو تعدَّل، واما تبين اننا لا نزال ندور في حلقة مفرغة. وقسال الامين العسام لحسرب الساعة على مرشح رئاسي، وقال انه يؤيد إلغاء المادة الله ع داد لا «الكتلة الوطنية، ابراهيم اسطفان، يجوز أن نبقى كل مرة في وضع بعد لقاء صفير عن تباين وجهتى نظر العميد ريمون اده المؤيد للتمديد ويكركي المعارض له «ان منطقناً في هذا ألصيد معروف ومرتبط بموضوع الاحتلال الاسرائيلي وما نشا عنه من وجود قوى أجنبية تمنع ان يكون هناك ارادة حـرة، واعـتــيــر ان «الرئيس الهراوي خبر مختلف الملفات، وللبطريرك بوافع لموقفه قد لا تقل أهمية عن دوافعناء. وقيال ولا يمكننا أن نوافق في ظل

الاحتلال على انتخابات ولم نسمع

الى اليوم ان مرشحاً قال بوجوب

تنفيذ قرارات مجلس الامن من

التوافق على التعديل وانتضاب الرئيس، وانه ينتظر تطور الرئيس المقبل، فذلك يحصل بين ١٠ و١٢ تشرين الاول (اوكتوبر) في دورة استشنائية، وإذا لم يحبصل التوافق فالأمر مشروك لرئاسة المجلس النيابي للمعوة الى انتخاب رئيس، وزار الثائب نسيب لحود نائب

بطرس بعد لقساء البطريرك

الماروني نصسرالله صنفيسرفي

الرئيس السوري السيد عبد الطيم خدام في بمشق، وبحث معه في الاوضاعُ اللبنانيَّة وُمنها الانتـــــُــابـات الرئاسـيـــة، ووضع الجنوب ووسائل تحصين الموقف المشترك اللبناني - السوري في مواصهة التحثيات الاقليميا والمخططات الاسرائيلية. ورأى الوزير السنابق فواد

العمل معهم في مجال الإعمار.

وكشيفت المصابر أن رئيس المجلس النيابي نبيه بري طرح في المقابل، في أوساط متعنياً بتَّاليف الحكومَّة العتيدة، مطلبه أستعبانة حقيبية المال لوزير شــيــعي، في توريع الوزارات يسة على الطوائف

واعتبرت ان التمهيدات في

لتبوؤ حقائب رئيسية. وعلمت والحياق ان بعض من حكومة سياسية.

مداولات لتشكيل الحكومة العتيدة قبل انتخاب الرئيس

🗖 بيروت - وليد شقير

🖿 قالت مصادر ثقة وزارية لمالحبياة، أن المداولات من أجل تشكبل الحكومة العتيدة لخنت تستبق انتخاب الرئيس الجديد للجمهورية باشواط في شكل بدا يؤشر الى ان تاليفها سيكون من أصعب الخطوات السياسية التي سيفتتح بها العهد المقبل.

وأوضحت المصادر ان رئيس الحكومة رفيق الحريري المنتظر عوبته الى الرئاسة الثَّالَثةُ بدأ منذ مدة جسّ النبض في شان صيغة الحكومة المقبلة وأسماء بعض الوزراء مطالباً بأن يتسولى اختصاصيون تكنوقراط تطمئن طوائفهم الى تمثيلهم، حقائب الموارد المائية والكهسريائية والأشخال العامة، والبريد والاتصالات، وأن يتولى هو حقيبة الخارجية والوزير فؤاد السنيورة حقيبة المال بالإصالة.

ونكرت أن بين الاسماء التي طرحها الحريري المهنس مارون الاسمر رئيس مجلس ادارة كهرباء لَبِنَانَ وَالْمُحَامِي بِاسْئِلَ بِارِدٍ، وَأَنَّهُ يَعْكُرُ فِي عَنْدَ أَخْرَ مِنَ النَّفِنَ خُبِر

شان التركيبة الحكومية، بدأت تظهر خلافات ستتاثر بها علاقات بري والحريري والرئيس الجديد، عند تشكيل الحكومة بعد ٢٤ تشرين الثاني (نوقمبر) المقبل وريماً ستؤخر تاليفها. ففي مقابل الاقتراحات المطروحة المنكورة تتربد اسماء شخصيات مسيحية نيابية وغير نيابية لها صفة تمثيلية على الصعيد السياسي

فاتصهم الحريري باقتراصاته دعوه الى عدم الاستعصال في الأمور قبل مفاتصة الرئيس الذي سينتخب خصوصاً ان بري عارض الاتبان بتكفوقراط مفضلا

بحث معهما في الأزمة الإيرانية - الأفغانية وعملية السلام والجنوب

الحريري يلمس من خاتمي "تروياً" وفيدرين مع "التأني" في المؤتمر الدولي

بالدعوة الى عقد مؤتمر دولي لإنقاذ عملية السلام في

هذان الموقفان الايراني والفرنسي استقتهما

الحياة، من لقاءات رئيس الحكومة السنانية رفيق

الحريري مع الرئيس ضاتمي ووزير الضارجية

الفرنسية هوبير فيدرين اللنين التقاهما امس، من

ضمن اجتماعات على هامش دورة الأمم المتحدة

شملت أنضأ مساعد وزبر الخارجية الأميركية

لشيؤون الشيرق الاوسط مارتن انديك والمنسق

الأوروبى العام لمفاوضات السلام ميغيل انخيل

موراتينوس ووزير الخارجية المصرية عمرو موسى

ورؤساء عند من ممثلي النول المساركة في قوات

الطوارئ الدولية العاملة في جنوب لبنان. وتركزت

المحانثات على مصير عملية السلام المحمدة، وعلى

العلاقات الثنائية. ووعد الحريري وزيري خارجية

الأرجنتين واليونان بدعم انتخابهما عضوين في

حيث يقيم الأخَيْر، في حضّور ورَيْر الخَارجيـة

الإيراني كمال خرازي ومدير مكتب للرئيس الايراني

الشبيخ محمد علي أبطحي. وأبدى خَاتَمَى ارتياحةً

الى وضع لبنان وإشاد بجهود الحريري في الإعمار،

وبنتائج زيارته لطهران، مكرراً دعوته الى زيارتها،

فوعد رئيس الحكومة بتلبيتها بعد انتخابات

وقال مصدر ايراني لـ «الحياة» ان وجهات نظر

الجانبين «كانت منتطَّابقة في شان وضَّع الجنوب

اللبناني والنطقة، لجهة تحميل اسرائيل مسؤولية

مباشرة عن تعثر العملية السلمية على رغم أن

لطهران موقفاً معارضاً لهاء، مؤكداً «ارتياحه الى

المسار الذي بلغته العلاقات اللثائية بين البلدين.

وكشف دان الازمة بين طهران وحركة طالبان كانت

مدار بحث بين خاتمي والحسريري الذي شسد على

ضرورة الحوار لإيجاد حل لها خصوصاً أن المجتمع التولي أظهر تعاطفاً مع الموقف الايراني». ولم يشا المصدر البخول في تفاصيل الموقف الذي

عرضه خاتمي، في مقابل تأكيد اوساط مراقبة لـ

«الحياة» أن الجانب الإيراني طم يكن بعيداً من دعوة

الحريري الى التروي وعدم تكبير المشكلة، على رغم

الضَغُوطُ الدَّاحَليةُ الَّتِي يواجِهِهَا حَاتِمِي شخصياً،

ولمس الصريري انفتاحا ايرانيا على الجهود

المبنولة لإيجاد حلّ سلمي للأزمة مع وطالبان، وسمع

وبالتالي عدم الانجرار آلي رد فعل،

ب ريس سوبي. فلقاء الصريري وضاتمي عقد في فندق «بلازا»

مجلس الأمن الدولي.

■ شدد الرئيس الإيراني مسد محمد خاتمي على «التسروي وعسدم الانجسرار الى ردُّ فسعل» في الأزمسة القائمة بين بالاده وحركة «طالبان، على الر مقتل عدد من السيلوماسيين الايرانيين في افغانستان. وأعلن مصدر في الوفد القرنسي الى اجتماعات الدورة العادية للأمم المتحدة أن بالأده وتفضل النائي وعدَّمُ الاستَعْجَالَ فَي حرقَ المُراحِلِّ، في ما يتعلقُ

وأضافت وتحن على اتصال دائم سواء على مستوى الرئيس جاك شيراك او من خلال وزارة الخارجية. ورفض التعليق على ما تربد أن الرئيس السوري حافظ الاسد ونظيره الفرنسي تفاهما على اسم الرئيس الجديد في لبنان، وقال: واعتقد أن ليس من شَانَنَا التَّنْطُلُ فَي مُسَالَةً تَعْتَبِرِهَا دَاخُلِيةً، وَفَي كُلِّ الاحوال لم تكن موضع بحث خلال الاجتماع. وفي معلومات «الحياة، عن الدعوة الفرنسية

المصرية الى عقد مؤتمر دولي لإنقاد العملية السلمنية، اكد مصنر في الوقد الفرنسي «ان باريس تقضل في الوقت الحاضر التاني وعدم الاستعجال في لحراقً المراحل. فهناك ما يشبه الاتفاق مع وجهة نظر لبنان الداعية الى التروي وعدم الاستعجال راهناً، خصوصاً أن المبادرة الثِّنائية موضوعة على نَّار خَفَيفَة، وعزا الأمر الي «اعتبارات عدة منها عدم حماسة بعض النول العربية، وفي مقتمها سورية،. وقال دان بلاده تعتبر ان مسؤولية الجمود المسيطر على العملية السلمية تقع على عاتق اسرائيل، وبالتالي فهي تامل، وإنّ بتحفّظ، في أن تبادر الادارة الامسركية على الاقل بانقاذ المسار الفلسطيني -الاسسرائيلي، وتشييد على «امكان اعطاء واشنطن فرصة حديدة لإنقاذ المسآر الفلسطيني، كمقدمة لإعادة تصريك المفاوضات على المسارين اللبناني والسوري، وإن كنا لا نتوقع تقدماً على هذا الصعيد، عَلَى خَلَافُ ٱلتَّوقعات الأميركية استنَّاداً الى مجيء الرئيس الفلسطيني ياستر عترفتات ورئيس ورراء استرائيل بنيامين نتانياهو الى واشنطن للقاء الرئيس الاميركي بيل كلينتون وعند من المسؤولين الاميس كيين، ورفض التعليق على ما يشاع أن واشنطن ستنجح في اعادة الاعتبار إلى المسار الفلسطيني مكتفياً بالقول وسمعنا كلاماً مفاده ان الجيانيين الفلسطيني والإسرائيلي باتا على وشك الاتفاق وانهما يتركان شيئاً معلقاً في شأن مسألة

إعادة الانتشار لإعطاء دور فاعل للرئيس الأميركي». الى نلك، قبال الرئيس الصريري لـ «الصياة» ان خطابه امام الجمعية العمومية سيكون جاهزاً في الساعات المُقْبِلةُ، مشْيِراً إلى أنه سيدخل عليه بعضُ التعبيلات طلردٌ على ما سيتضمنه خطاب نتانياهو». ولفت الى دان موقف لبنان من العملية السلمية بأت واضحأً ، نافياً التطرق الى الوضع في جزين «الذي هو جيزء من الوضع في الجنوب المحستل وأن

المسارين والتوصل الى سلام عادل بات واصحأء رفض كل اشكال الإعستداء على حسرية الإفسراد وممتلكات الدول ومؤسساتها بما فيها السفارات، مشدداً على التمييز بين الارهاب والمقاومة «التي هي

موقفاً من خاتمي تغلب عليه الحكمة والرويّة. اما لقّاء الحريري وفيدرين فقال الآخير أنه عرض الوضع في المنطقة والعلاقات الثنائية والتي تشكل محوراً اساسياً في السياسة الخارجية لفرنساء.

المُسؤُولِيةُ تَتَحَمِّلُهُمُا اسْرَائِيلَ، ثم انْ مُوقَفِّنَا مِنْ تَلازُم

وقال انه سيتناول موقف لبنان من الارهاب لجهة حق من حقوقنا الشُرعيّة في التُصدي للاحتلال،"

شحن إلى جميع المناطق اللبنانية بأسعار خاصة جدآ

مؤسسة عبد العزيز عثمان الحصان التجارية تُصحفات كامِلة ومجسزاة الريضاض – هاتف: ٢٢٢٢٠٤٩

وكيلنا في بيروت شركة القيسي للتجارة هاتف : ۲۲۸۲۹/۲٤۲۸۶۹ – فاکس: ۲٤٠١۸٥

دون قيد أو شرطه.

الأفاق واسعة والفرص متوقّرة لنمو أموالك، فاستفد منها الآن.

- جوائز عالمية للأداء في الاستثمار
- خبرة مصرفية واسعة منذ العام ١٩٣٠
- خبراء ماليون متواجدون في العواصم الماليّة العالمية



البنائد العرابيد أ شربك في تطلعاتكم

صندوق الأسهم والسندات العالمي

يدمج الأسهم والسندات معا لتوفير قدرا عاليا من الأمان مع فرصة تحقيق عائد مرتفع. الحد الأدني للاستثماريه 10,000\$

صندوق الأسهم الاوروبية

يستفيد من حلول الإتحاد النقدي الأوروبي. امكانية تحقيق عائد مرتفع على المدى المتوسط والطويل الأجل. الحد الأدنى للاستثمار به 10,000\$

يتميّز هذا الصندوق بدرجة عالية من الأمان مع قدرة التفوق على حسابات التوفير التقليديّة. الحد الأدني للاستثماريه 10,000\$

فرصة الإشتراك في صناديق البنك العربي متاحة للجميع. اتّصل بنا الآن.

-				7		19
		البحرين		فرنسا:		mesmel:
	(973) 229 4(8)	0=1	(33) 1-456 16000	باریس	(41) 1-265 7111	زيورخ
		الأردن - عمّ	(33) 4-933 80101	کار	(41) 22-715 1211	جنيف
	(962) 6-568 8816	الشميساني	. Tana	لبنان - ب	(44) 171 315 8553	لندن
	(962) 6-464 5139	عمان الدوار الخامس	الصلح 361 (961) 1-980	بسان ساحة رباض	(34) 95-282 6688 .	مارييا
	(962) 6-553 ()36()	J	(961) 1-868 130	غردان	(35.12.76) 47	قبرص

الجيش الاسرائيلي يعتقل

٤ اسرائيليين يساريين

تظاهروا ضدالستوطنين

اليوسفي يعربعن خيبة أمل لتردي الأوضاع في المنطقة

🛘 الرباط - اقبال الهامى

■ اعـرب رئيس الوزراء المغربي عبدالرحمن السوسفي عَنْ خَسِبة الأَمَل ازَاء تُردِّي الأُوضَّاعِ في منطقة الشرق الأوسط، وانتشار جو من انعدام الثقة جراء انهيار عملية السلام.

وقال اليوسفي الذي كان يتحدث خلال مادية عشاء اقامها اول من امس في الرباط على شيرف رئس حكومة شاطئ العاج دانييل كايلان دانكانانه: سعد الأمال التي خلفها ابرام اثفاق اوسلو بدأت احواء عدم الثقة والتوتر تخدم رويدا على اتفاق السلام، في المنطقة. وزاد: «إن معاودة بناء الثقة تتطلب تخلى الحكومة الاسرائيلية بقيادة بنيامين نتانيأهو عن سياسة الاستيطان واحترامها الدقيق للالتنزامات التي نصت عليبها انفاقات اوسلو

وأبدى اليوسفي اسفه للأوضاع الانسانية في

الجمهورية اللبنانية مجلس الانماء والاعمار

المملكة العربية السعودية الصندوق السعودى للتنمية

> إعلان عن اجراء مناقصة لْتَلْزِيم مَشْرُوع تَنْفَيْذُ أَشْغَالُ إِشَارَاتَ الْسَبِيرِ فَي مَدَيْنَتِي طَرَابِلُس والْمَيْنَاء تمويل جزني من الهبة المقدمة من المملكة العربية السعودية

مصالح جميع السكان المعنيين،

العراق، وقال أن الحصبار المغروض على هذا البلد

منذ ثماني سنوات دراد من معاناة الشعب العراقي،

وأن دالاوضياع الانسيانيية الماسيوية خلفت الأفي

وأوضح ان انعكاسات العقوبات المفروضة على

الى نلك اعتبر رئيس جنوب افريقيا نيلسون

العراق منذ حرب الخليج وتشكل احد الانشعالات

مانىيلا انه يتعين دحنف، قضية الصحراء من جدول

اعمال المجتمع الدولي. وقال مانديلا للذي كان

متحدث خلال افتتاح المناقشة العامالدورة الـ ٥٣

للجمعية العامة للأمم المتحدة اول من امس في

نيسويورك واننا ننتظر ايضسأ تسسوية لمشكلتي

الصحراء الغربية وتيمور الشرقية لاقتناعنا بانه من

الأنسب حننف هاتين القضييتين من جدول اعتمال

المجتمع الدولى على اساس الاتفاقات التي تستجيب

الضحاياء خصوصا بين الاطفالء

تعلن الحكومة اللبنانية ممثلة بمجلس الانماء والاعمار عن اجراء مناقصة محصورة لتلزيم مشروع تنفيذ أشغال إشارات السير في منينتي طرابلس والميناء.

يقبل للاشتراك في هذه المناقصة المقاولون اللبنانيون والسعوديون منفردين او متضامنين فيما بينهم على ان تتوفر في كل منهم الشروط المفروضة في دفتر الشروط الخاص المتعلق بهذه المناقصة ومنها ان يكون العارض قد نفـذ خلال السنوات العشر الماضية صفقات مشابهة بلغت قيمتها على الاقل ٣ ملايين دولار اميركي ضمنها صفقة واحدة بقيمة توازي على الاقل ١ مليون دولار اميركي.

يمكن الاطلاع على مستندات التلزيم وشروط القبول لمدى ادارة المشاريع في مقر مجلس الانماء والاعمار الكانن في تلة السراي - بيروت.

على من يرغب من المقاولين الاشتراك في هذه المناقصة ان يستحصل على نسخة من مستندات التلزيم لقاء تسديد مبلغ قدره /١,٠٠٠/د.أ فقط ألف دولار اميركي، بموجب شيك مصرفي مصدق بإســم مجلس الانمــاء والاعمــار، وذلك اعتبار من صباح يوم الاربعاء في ١٩٩٨/٩/٢٣ الموافق ٣ جماد الثاني ١٤١٩هـ.

تقدم العروض داخل مغلفين مختومين منفصلين يحتوي الاول على العرض الفني والشروط الاداريـة والوثـانق التي تثبت خبرة وكفاءة المقاول وامكاناته الفنية، ويحتوي المغلف الثاني على العرض المسالي والجداول المسعرة وذلك باليد الى قلم التسجيل المخصص لهذه الغاية لدى المجلس المذكور، قبـل السـاعة الثانيـة عشـرة ظهـرا بـالتوقيت المحلـى لمدينة بيروت من يوم الاربعاء في ١١/١١/١١ الموافق ٢٢ رجب ١٤١٩هـ .

يجري فتح المغلف الاول فقط في جلسة علنية تعقد عند العساعة الثانيية عشرة ظهرا بىالتوقيت المحلمي لمدينية بيروت من يوم الاربعاء في ١٩٩٨/١١/١١ الموافق ٢٢ رجب ١٤١٩هـ ونلك في قاعـة الاجتماعـات الكاننـة فـي مقـر المجلس المشار الى عنوانه اعلاه حيث تقوم لجنة المناقصة بتقييم المستندات والوثائق والشروط الاداريــة والفنيـة لتقديـر كفاءة المقاولين لتتفيذ المشروع، ثم تعد لاتحة بالمقاولين المؤهلين. وتعاد مغلفات العرض المالي المختومة الى المقاولين

تفض العروض المالية للمقاولين المؤهلين في جلسة علنية تحدد اللجنة موعد انعقادها في حينه.

منع وفد فلسطيني من المشاركة في مؤتمر وزاري عربي في بيروت

■ منعت السلطات اللبنانيــة الانجابيثة وتنظيم الاسرة والأمومة ونوعيية الضيمات دخسول وفسد فلسطيني الّي الاراضي اللبنانية بعدم منح والسيب اسيات السكانية واستراتيجيات التنمية والهجرة اعضائه الذين يحملون جوازات مسفسر صسادرة عن السلطة وقضايا الجنس الاجتماعي الفلسطينية تأشيرات بخول. وتمكين المراة ومشاركة المجتمع المدني والمنظمات غير الحكومية وكسان من المفترض أن يشسارك الوفد في أعمال للؤتمر العربي وتطوير الأليات لمتابعة توصيات حول تثقيذ برنامج عمل المؤتمر هذا المؤتمر. الدولي للسكان والتنمية في

وتحدث الامين التنفيذي للجنة الأمم المتحدة الاقتص والاجتماعية لغرب أسيا حازم ويستمسر المؤتمر الذي بدا أمس ثلاثة ايام يناقش خلالها البسبسلاوي عن الأزمسات للتي «تعرضت لها النطقة العربية، ما المشاركون من الجزائر ومصر انعكس تراجسعاً في عمليات والارين وعسان وتونس واليسمن وسورية ولبنان، ما تم تنفيذه من التنمية الاقتصابية والاجتماعية، توصيات مؤتمر الفاهرة الذي واكد دان التحدي كبير والمسؤولية

الجمهورية اللبنانية

مجلس الانماء والاعمار

سمسة والظروف الدوليسة والإقليمية بالغة التعقيد، لذا علينا أن نتعاون لتحقيق التنمية وأعلن الأمين العسام المسساعد لجنامنعنة الدول العبربينة على

القاهرة عبر الخطة ٢٠٠٠ للإعمار

عبدالكريم ان والجامعة ستبدأ بتنفيذ الشروع العربي لصحة الاسرة مطلع السنة القبلة وهو سيوفر بيانات تلبى حاجات الدول العبربينة في منجنال الصنصة وخصوصا الأنجابية، وعسرض وزير الموارد المائية والكهربائيسة اللبناني وزير الشؤون الاجتماعية بالوكالة أيلي حبيقة ما «تحققه الحكومة اللبنانية تنفيذا لمقررات مؤتمر

الاسرائيلي امس اربعة ناشطين من اليسبار الإسرائيلي تظاهروا في وسط مدينة الخليل في الضغة الغربية ضد وجود الستوطنين المتطرفين فيها مطالبين بأجلائهم

وينتمى الناشطون الاربعة الى ولجنة التحضامن مع مدينة الخليل، التي شكلتها هيئات يسارية والتي حساولت قسبل اسبوعين تنظيم تظاهرة مشايهة غير أن الجيش الاسرائيلي منعها من الوصول الى المدينة. واستطاع الناشطون الاربعة التسطل خفية اليوم الى وسط المدنة حيث يقيم المستوطنون

الاسرائيلية ورفعوا بافطات تدعو الى دتفكيك المستوطنات ورحيل المستوطنين والجنود عن الخليلء وهرع الجنود الاسرائيليون على القور وابلغوا النشطاء الاسرائيليين بأن المنطقة تعتبر ومغلقة لاسياب عسكرية، قبل ان يقتادوهم معتقلين الى صركر للشرطة الإسرائيلية. وقالت اليغرا بنتشكوا قبل اعتقالها محثنا نتظاهر ضد الاستيطان والاحتلال وضد المستوطنين النين يسرحون

ويمرحون باسلحتهم كما يشاؤون

دون اي رادع، ونكرت ان الجنود

الاسسرائيليين أبلغسوها واغسراد

المجموعة بضرورة مغادرة المنطقة

المملكة العربية السعوبية الصندوق السعودي للتنمية

إعلان عن اجراء مناقصة لتلزيع مشروع تتقيذ أشغال إنارة شوارع مدينتي طرابلس والميناء تمويل جزنى من الهبة المقدمة من المملكة العربية السعودية

تعلن الحكومة اللبنانية ممثلة بمجلس الاتماء والاعمار عن اجراء مناقصة محصورة لتلزيم مشروع تتفيذ أشغال إنارة شوارع مدينتي طرابلس والميناء. يقبل للاشتراك في هذه المناقصة المقاولون اللبنانيون والمسعوديون منفردين او متضامنين فيما بينهم على ان

تتوفر في كل منهم الشروط المفروضة في نفتر الشروط الخاص المتعلق بهذه المناقصة ومنها ان يكون العارض قد نفـذ خلال السنوات العشر الماضية صفقات مشابهة بلغت قيمتها على الاقل ٣ ملايين دولار اميركي ضمنها صفقة واحدة بقيمة توازي على الاقل ١ مليون دولار اميركي.

يمكن الاطلاع على مستندات التلزيم وشـروط القبـول لـدى ادارة المشـاريع فـي مقـر مجلـس الانمـاء والاعمـار الكانن في تلة السراي ـ بيروت.

على من يرغب من المقاولين الاشتراك في هذه المناقصة ان يستحصل على نسخة من مستندات التازيم لقاء تعديد مبلغ قدره /١,٠٠٠/د.أ فقط ألف دولار اميركي، بموجب شيك مصرفي مصدق بإسم مجلس الاتماء والاعصار، وذلك اعتبار من صباح يوم الاربعاء في ١٩٩٨/٩/٢٣ الموافق ٣ جماد الثاني ١٤١٩هـ.

تقدم العروض داخل مغلفين مختومين منفصلين يحتوي الاول على العرض الفني والشروط الاداريـة والوثـانق التي تثبت خبرة وكفاءة المقاول وامكاناته الفنية، ويحتوي المغلف الثاني على العرض المــالي والجـداول المسـعرة ونلك بِللَّهِ الى قلم التسجيل المخصص لهذه الغاية لدى المجلس المذكور، قبل الساعة الثانية عشرة ظهرا بالتوقيت المحلى لمدينة بيروت من يوم الاربعاء في ١٩٩٨/١١/١١ الموافق ٢٢ رجب ١٤١٩ هـ .

يجرى فتح المغلف الاول فقط في جلسة علنية تعقد عند الساعة الثانية عشرة ظهرا بالتوقيت المحلى لمدينة بيروت من يوم الأربعاء في ١٩٩٨/١١/١١ الموافق ٢٢ رجب ١٤١٩هـ وذلك في قاعـة الاجتماعـات الكاتفـة فـي مقر المجلس المشار الى عنوانه اعلاه حيث تقوم لجنة المناقصة بنقييم المستندات والوثانق والشروط الاداريــة والفنيـة لتقديـر كغاءة المقاولين لتنفيذ المشروع، ثم تعد لاتحة بالمقاولين المؤهلين. وتعاد مغلفات العرض المالي المختومة الى المقاولين

تَقض العروض المالية للمقاولين المؤهلين في جلسة عَلنية تحدد اللجنة موعد انعقادها في حينه.

إلى حضرة مقام خادم الحرمين الشريفين

الملك فهد بن عبد العزيزال سعود

حفظه الله ورعاه

وإلى ولى عهده الأمين صاحب السمو الملكي

الأميرعبدالله بنعبدالعزيزأل سعود

حفظه الله ورعاه

وإلى صاحب السمو الملكي

الأمير سلطان بن عبد العزيز آل سعود

النائب الثاني حفظه الله ورعاه

وإلى الأسرة المالكة الكريمة والشعب السعودي الكريم

بمناسبة العيد الوطنى المجيد نرفع أسمى آيات التهانى والتبريكات لقائد المملكة حفظه الله ورعاه سائلين المولى عزّ وجلّ أن يعيده بالخير والرخاء لتبقى المملكة العربية السعودية وقائدها منارة للأمة الإسلامية والعربية والإنسانية كافة في ظل راية الإسلام ومبادئ الدين الإسلامي الحنيف.

> إدارة خيام المنى -خلده -لبنان فاروق عبدالله الجردي

السزانيليين فيالم

وريته الاوضاع في جزير علائلًا

الاجسبوة الاصنية فلينأ الجرينة لفاعاني المُنطقة .. وقالَ ،از ،المصابر، غاده ان منسا قتلوا فيجرون

أحذية أوروب

- سىتوك للبي

السعر

أقل من سعرالة

للمراجعة فيالل

FAX:

#9-6221616058

لصندوق بدرجة عالية مز تَدرة التفوّق على حسابان ليدية. الحد الأدنى \$10,000 4

سلمهااياه وزير الدولة السعودي عبدالعزيز المأنع

الرئيس اليمني يتلقى

رسالة من الملك فهد



الامين العام للامم للتحدة كوفي انان مستقبلاً الرئيس الايراني سيد محمد خاتمي قبل القائه خطابه في الجمعية العامة. (١ ب)

دعافي الجمعية العامة دول الخليج الى تأسيس نظام أمن وتعاون اقليمي

خاتمى: مشكلة أفغانستان لا تحل عسكرياً ومكافحة الارهاب تستلزم تحقيق العدالة

🛘 نيويورك - راغدة برغام

🗷 دعا رئيس الجـمـهـورية الايرانية الاسلامية، سيد محمد خاتمي، عن عنصلة الصمعية العامة للأمم المتحدة، دول منطقة الخليج الى دناسيس نظام أمن وتعاون في المنطقة، مشدداً على ضرورة تعزيز «الشقة، و«ازالة التوتر، وطرح في خطابه أول من امس، كخطوة أولَّى، نحو عبلاقة دوليــة جــديدة دان تعلن الأمم المتحدة سنة ٢٠٠١ سنة حوار الحضارات، لتعزيز الحوار بينها بدلاً من والصراع بين الحضارات

وقال خاتمي ان بيت المقدس، بيت التفاهم والحوار، ومن هنا من اعماق التاريخ هو بطبيعته صوت معارض للعنصرية

وتابع: «في بيت المقسسس تطيع الأديان الكبرى ان تتعايش مع بعضها، وأن سلطة الحكومة الإسرائيلية هناك تتعارض مع التعايش والتالف، وزاد ان مفلّ سطين بيت الفلسطينيين، من مسسلمين ومسيحيين ويهود، وليست مختبراً لمغامرات الصهاينة،

وأضاف أن داستتياب الأمن والسلام في الشيرق الأوسط كضرورة لأبد منها، يتحقق بالاعتراف بحق الفلسطينيين في السيادة على ارض أبائهم

ودعا الى دارغام الحكومية اليوغوسلافية على احترام حق، الشُّعب «المضطهد» في كوسوفو. وأكد خاتمي في ما ينصل بافعانستان أنه «لا يمكن حل المشكلة عسسكرياء ودعسا الي «اتضاد الاجراءات العاجلة من أحل مسحساكسمية وادانة، النين يقترفون عمليات القتل الجماعي التى نفنتها حركة

لا ياتي آلا من خسالل اتخساد القبرأرات الجبادة والتبعباون الجماعي والشامل حتى يمكن قطع الطريق على تلك الفئات التي تقتات من انتساج المضدرات

وقال أن من حق الشعب

الأفغاني أن ديضتار الحكومة

الشاملة ذأت القاعدة الإحتماعية

العريضة التي تمثل كل القوميات

والفئسات والأنواق، وهذا هو

السبيل الوحيد لإعادة الهدوء الى

وتابع: طكن التـوصل الى هذا

والمتساجسرة بالسسلاح ونشسر «بِالكفاح من أجل تحقيق العدالةُ، الأرهاب، ودعيا الى جيهد ميقلم من خلال وتعاون دولي جاد اظفار العصاة بدعم من الإرادة ومطبوع بطابع الشفافية، ايرانُ قَائِلاً انه دتحملَ في مسيرة

أسلجنة الدمنان الشناملء دعيا تجريته الجحيدة اعبأء ثماني الرئيس الإيراني الى اظهار إرادة

معارضون أيرانيون يتظاهرون ضدخاتمي في نيويورك

 نيويورك (الأمم المتحدة) - رويترز - تظاهر آلاف من الايرانيين المنفيين امام مقس ألأمم المتحدة اول من امس بينما كان الرئيس الايراني محمد خاتمي يلقي كلمة امام الجمعية العامة للمنظمة النولية. ولوح المتظاهرون، وهم من مويدي المجلس الوطني للمقاومة الايرانية، بالعلم الايراني ورفعوا لاقتات صْحْمة تطن انه تم اعدام ٢٥٠ شخصاً ورجم سبعة أشخاص امام الناس، كما سجل ٢٨ حادث اغتيال منذ وصول خاتمي الى السلطة فبل عام.

وقال احد منظمي التظاهرة ونريد حكومة علمانية في ايران تعيد الديموقراطية (...) نعتقد اننا بحاجة الى جناح عسكري الطاحة هذا النظام (...) بالطبع نود ان يحدث انتقال سلمي لكن هذا غير ممكن ونحن نحتاج الى أطاحة هذا النظام واعادة الديموقراطية والسلام الى

وربد مؤيدو المجلس الوطني للمقاومة الايرانية الذي يضم جناحا سياسيا والجناح العسكري لجماعة «مجاهدين خلق، (مقرها في العراق) هتافات تقول ديسقط خاتمي، وونعم لرجوي (...) لا لخاتميّ فهو ارهابي يجب ان يرحل،

وكان المنظاهرون يشيرون الى مريم رجوي التي يقول المجلس انها الرئيس الحقيقي لايران. والسيدة رجوي هي زوجة مسعود رجوي زعيم مجاهدين خلق.

سنوات من الحسرب المفروضية عالمية من أجل القضياء على كل التسرسسانات دفي اطار زمني والوان الضغوط من مقاطعة وافتراء وكان من أكبر ضحايا وتعهد خاتمي بسياسة الإرهاب... هذه الطاهرة الكريهـة

ايرانية خارجية تضع مبدأ ازالة المشؤومة في القرن العشرين، التوتر، على رأس اولوياتها. وقال وأعلن دأننا نعارض كل الوان الارهاب منطلقين من معاييرنا ان أيران مستستمر في انتهاج السياسة المترنة المتمثلة في التبنية والأخلاقية والثقافية تطوير العلاقات مع الجيران وسوف نواجه الارهاب بصرامة، وسياثر البلدان على استاس واشسار الى أن الأرهاب مصميلة الالتزام الفعلى باحترام الاستقلال الياس والعدمية، وقال أن ومكافحة الارهاب في عالم يقوم والتساوي في الحقوق للدول. ولم يتطرق الرئيس الإيراني على القهر والغلبة سوف لا تتعدى حدود الكلام والشعارات، ودعا الى أن تقترن مكافحة الأرهاب

الى متوضوع العتراق واكتشفي بمعسالجة مواضميع فلسطين وافعانستان وكوسوفو بن القضايا الإقليمية، كما تجنب الانتقاد الماشر لحكومة الولايات لها على نسق قوله دان الوهم عن وجود عالم ذي قطب واحد يرزح تحت وصاية قوة واحدة، هو وهم باطل ولا يدل إلا على تخلف أصحابه عن مشابعة حركة التاريخ. وانني لواثق من أن حّتى بعض الشبعبوب المقبتسرة -كالشبعب الأميركي مثلاً – التي يحلم ساستها بوجود عبالم

أحبادى القطبية ويسعون الى استغلال اسمها اللامع... سوف ترفض هذا الوضع». وتطرق الرئيس الإيراني في خطابه الى فكرة والانست ام، بن الانسان والطبيعة، ودور الأسرة والشحياب في بناء غد أفحل وتعزيز أركان المجتمع المنفى العالمي، ووضع المرأة. وتعا الى مراجعة الرؤى التقليبية المننية على وتمسور خاطئه يفتسرض واقضلية الرجل على المراة، أو تلك

وقال وان التنمية الشاملة والمستحيمة لاتتحقق الا بحضورهما ومشاركتهما كليهما (الرجل والمراة) بقاعلية،

التي وتتبج أهل القرق بين المراة

والرجل وبذلك تكون ظالمة هي

تحدث في صنعاء عن تحسن علاقات بلاده مع العراق مساعدوزيرالخارجية الايراني: شعبنا يتوقع اجراءات ضد 'طالبان'

□ صنعاء - «الحياة»

■ قمال سبيد محمد صدر مساعد وزير الخارجية الايراني الذي اختتم زيارة رسمية لليمن امس استغرقت يومين دان الشعب الإيراني يتوقع من حكوسته أن تقوم بأجراء ما تجاه جرائم حركة

وأضاف المسؤول الايراني دان المساؤولين والديبلوماسيين الايرانيين يحساولون بقسس السنطاء التخفيف من حدة انفجار مشاعر الايرأنيين، وقال انه لا يعلم ما إذا كان المسؤولون الابرانيون سينجحون في تخفيف حدة انفحار الشساعر لدى

الايرانيين ام لا. وطالب مساعد وزير الخارجية الإيراني في مؤتمر صحافي عقده أمس في صنعاء حركة طَّاليان الإفغانسة بالكشف عن قطلة النيبلوماسيين والمسحافي الابرانيين وتقديمهم للمصاكمة وعندئذ سنعلم أن حركة طالبان كانت صابقة عنيما أعلنت أن عملية قتل الديبلوماسيين الايرانيين في افغانستان لم تكن بناء على تعليمات منها، وفي ما يتبعلق بالمشبود العبسكرية الإيرانيسة على الحسدود مع افغانستان قال المسؤول الايراني: وإن جسميع النول المجاورة لاقفانستان عززت من قواتها على الحدود منعنها وذلك لغنياب الاستقرار والأمن في نقاط الحدود مع النولة الإضغانية، وحسدر المسؤول الإيراني من تعزيز قدرات طالبان الاضغانية، وقال: «إذا

الولايات المتحدة امس ثقتها في

شان صمود الاتفاق الذي توصل

اليه زعيما القصيلين الكرديين

الرئيسيين في العراق الاسبوع

الماضي في واشتطن معتبرة انه

الديموقراطي الكريستاني مسعود

بارزاني وزعيم الانصاد الوطنى

الكردستناني جلال طالباني على

تسوية خلافًاتهما. واوقع النزاع

من الفصيلين الكربيين اكثر من

ثُلَّاثة الاف قَتيل منذ العام ١٩٩٤.

وقال مسؤول اميركي في انقرة

طلب عدم نكر اسمه إن «الاتصالات

التى لحراها المسؤولان الكرديان

مع كبار المسؤولين الاميركيين

سيزيد من استقرار المنطقة.

العبراق في اطار سيباستسها الضارجية الجبينة بعد تولى الرئيس محصد خاتمي منصب الرئاسية، وقيال ان العيلاقيات الايرانية - العراقية «تتطور بشكل جيد وقد حققنا تقدماً كبيراً في منجسال تبسائل الأسسرى في الأونة الأخسيسرة بعد أن أطلقت أيران سراح خمسة الاف وخمسمائة استير عراقي، واطلق العبراق

ثلاثمئة وثمانين اسبرا ايرانياً في المقابل، واعرب عن أمله بأن يُنهيّ البلدان موضوع الأسرى في وقت قصير. ووصفَ أفاقَ العلَّاقَات العربية - الايرانية بانها مشجعة، وقسال ومئذ عسام رسيخنا أستراتيجية لتطوير العلاقات مع الدول العربية، معرباً عن أمله دانً يتخذ الجانب العربى الخطوات نفسها. واوضح بأن زيارته تعمقت جنور هذه الحركة فإنها الحالية لليمن هدفها تعزيز القواسم المستركة في المصالات ستهدد جيرانها، خصوصاً الدول الاقتصادية والسياسية والثقافية.

واشنطن: اتفاق بارزاني وطالباني

سيضمن الاستقرارفي المنطقة

■ انقـرة - أ ف ب - اغـريت كانت مهمة، والاتفاق خطوة مهمة

وايجابية يجب التحقق منهاء.

واتفق الجانبان على تسوية

خلافاتهما خلال فترة انتقالية

تعقبها انتخابات تحرى في

حزيران (بونيو) ١٩٩٩ لتشكيل

والاتفاق بحسدد جسولا زمن لتسوية الخلافات ما يسمح

بجمعية اقليمية، وأضاف أن

للولايات المتحدة وبول اخرى

يتسهيل تقديم المساعدات للاكراد

في شحصال العصراق بواسطة

منظمات غير حكومية، ورفض

اعطاء تفاصيل عن الجدول الزمني

للقاءات المقدلة المقررة بين

الرعيمين الكربيين موضحا أنه لن

دىفاجاً، إذا اجتمعا في انقرة في

طريق عويتهما إلى شمال العراق.

وطالب مساعد وزير الخارجية الايراني ألدول العربية والخليجية على وجه التحديد باتخاذ موقف اكتثر وضوهاً في ما يتعلق بالخسلاف الأيراني مع طالبسان، ووصف صواقف هذَّه الدول بأنها طم تكن بالمستوى المطلوب حيال مقتل الديبلوماسيين الابرانيين، وعن الخـــلاف الإيراني

وقال المانع في تصريح بثته وكالة الانباء البمنية قبل مغايرته الاساراتي حول جرر ابو موسى صنعاء انه اجرى مصانثات مع وطنب الكبرى والصغرى قال سيد المسؤولين في الحكومة اليمنية -محمد صدر: ولا اتوقع ولا انتظر وصفها بانها كانت ناححة وانه ان يحل هذا الخلاف قريباً ، لكنه سلم رسالة من خادم الصرمين اعرب عن امله بأن يتم التوصل الى حل نهائي بوجود النوايا الشــريفين الى الرئيس صــالـح تتعلق بقضايا العلاقات الثنائية. الحسنة من الجانبين ومن خلال ولم يكشف عن مضمون الرسالة بالقضايا ذاتها. محسادثات ثنائيسة. واوضح المستؤول الايراني أن بلاده قت الخلت تطويراً على العلاقات مع

الرئيس اليمني.

الأمير عبدالله يبدأ اليوم زيارة لأميركا

■ تسلم الرئيس اليمني علي

عبدالله مسالح بعد ظهر امس

رسيالة من خيادم الصرمين

الشريفين الملك فهد بن عبدالعزيز

سلمها وزير الدولة السعودي

عبدالعزيز المانع الذي استقبله

■ يبدأ ولى العهد السعودي نائب رئيس مجلس الوزراء رئيس الحرس الوطني الأمير عبدالله بن

عبدالعزيز اليوم الأربعاء زيارة تستمر ثلاثة أيام تلبية لتعوة من نائب الرئيس الأسيسركي أل

أو طبيعة المحانثات التي لجراها

غير ان مصادر مطلعة في

صنعاء قالت له والحساق ان

الرسالة تتعلق بقضايا تهم

البلدين وفي طليعتها مسالة

ترسيم الحدود بينهما في ضوء

تبادل وجهات النظر حولها بين

التطورات الى تقدم كبير في

عملية التفاوض بين الجانبين

وكان خادم الحرمين الشريفين

تسلم رسالة من الرئيس اليمني

قبل ايام عدة في جدة وصفت

بأنها رسالة مهمة تتعلق

صنعاء والرياض والتي تشيير

واستغرقت ساعات قليلة.

الأمير سلطان يستقبل وفدأ رسميأ بريطانيأ

البريطاني تشارلز ماسيقيلا النائب الثاني لرئيس مجلس الوزراء السعودي وزير النفاع والطيران الاسير سلطان بن عبدالعزيز في مكتبه في النيوان

والوفد المرافق له. وتم خلال اللقاء الذي حضره سقير بريطانيا لدي المملكة اندرو غرين بحث الأصور الملكي في الرياض امس رئيس اذات الاهتمام المسترك.

عبدالجيديهنئ السعودية بعيدها الوطني

□. القاهرة – دالحياة،

🗷 هنأ الامين العام للجامعة العربية النكتور عصمت عبدالمجيد خنايم الصرمين الشريفين الملك فهد بن عبدالعرين وولي العهد الأمير عبدالله بحلول العيد الوطني للمملكة العربية

ميدا عدم التبخل في شؤون الغيري واحترام علاقات حسن الجوار والالترام بالاتفاقات الثنائية الديوان الملكى السعودي ينعى

الديوان الملكي السعودي امس الامير محمد بن بندر بن محمد بن عبدالرحمن، الذي توفي غرقا في البحر في منطقة تبوك (شمالً السعوديّة)، عن عمر يناهز ٤٢

الأميرمحمد بن بندر بن محمد سنة. وقال بيان صس عن النيوان: الملكي أن صلاة الميت ستقام على الفقيد في جامع الامام تركي بن المام عبدالله (الجامع الكبين) في الم الرباض سعد صيلاة العشباء هذه اللبلة (أمس)».

وأشار عبدالمجيد، في بيان

على احترام وسيادة استقلال المطا

صحافى اصدرته الجامعة أمس

الم مكانَّة السعودية المرموقة بين

يول العالم منوها بحرص الملكة

الدول ووحدة اراضيها والتزامها

قطر: تحديدمقار دوائر الانتخابات البلدية

محمد آلكي احمد

■ حسنت وزارة الداخليسة القطربة أمس مسقسار الدوائر الانتخابية الـ ٢٩ التي ستشهد شباط (فبراير) المقبل ولوحظ انه تم اختيار مبان مدرسية لنكون مقاراً للنوائر الانتخابية.

ينكس أن أصيس الدولة الشبيخ

حمد بنِ خليفة آل ثِاني كان اصدر قانونأ ومرسومأ منح بموجبه المرأة حق الترشيح والانتخاب. وبدأت النوحة تشهد لقاءات

نسائية للتوعية بأهمية الانتخابات ونظم القرع النسبائي لجمعية الهلال الأحمر أول منّ أمس حلقة نقاش حضرتها رئيسة اللجنة التحضيرية لإعداد المراة للانتخابات الشبخة عائشة بنت خليفة آل ثاني وعدد من السيدات.

بعدما هنأ منظمة المؤتمر اليهودي العالي على استعادة اموال ضحايا المذابح النازية

سويسرا تتردد في 'ترحيبها" بنتانياهو في ندوة لتشجيع العلاقات التجارية

فلافيو كوتي اسرائيل في ايار (مايو) المَامَى. ووافقت البنوك السويسرية الكبيرة الشهر الماضي على دفع

تدرس ما اذا كان نتانساهه موضع ترصيب لصضبور ندوة

وقالت ياسمين شاتسلا، المتحدثة باسم الضارجية السويسرية: «أن السؤَّالُ الَّذِي ندرسه هو منجيء رئيس الوزراء في هذا السنياق. ونحن ما زلنا تقيم السائل،

الضارجية الاسرائيلي ايتان

بأنها استولت على اموال الضجاباء واعبلنت وزارة الخبارجية السويسرية انسها ما زالت

رفيعة الستوى في اواحر تشرين الثاني (نوقمير) المقيل، هنفها تحسين العملاقات التجمارية

فيالت ان المنير العام لورارة

١,٢٥ بليون دولار لتسوية مزاعم استعادة اموال ضحايا ألمذابح ففي رسالة الى رئيس

المؤتمر اليهودي العالمي أدغار برونغمان حصلت الصحافة السويسرية على نسخة منهاء شكر تتابساهو لسرونغمان جهوده للفوز بتعويضات عن معايا النازية النين احتفظت البنوك السسويسسرية بأموالهم يعد الحرب العاللة

وأثسار فسحسوى الرسسالة غنضب المسؤولين السويسريين النين قالوا ان نتسانيساهو ناي بنفسه عن مساعي برون غمان النشسطة لانتزاع التسعويضات من سويسرا وبتوكها التحارية

■ زوریخ - رویترز - سا زال المسؤولون السويسريون يتربدون في ما اذا كانوا سيفردون لرئيس الوزراء الاستسرائيلي نيامين نتانياهو مظاهر التسرحيت لدى حسفسوره ندوة لرجال الاعمال، بعدما هنأ منظمة المؤتمر البسهبودي العبالي على

> واعتبرت صحنفة والعراق نيويورك الاسبوع المقبل للاجتماع

طالب ديمراجعة شاملة، للحظر اذا ومع الوكالة الدولية للطاقة الذرية التي تراقب المواقع المستبه في استانف العسراق تعساونه مع اللجنة. وأشارت صحيفة دبابل، وجود اسلحة نووية فيها داخل في مقال افتتاحي ان هناك فرصة العسراق، الى أن يعساد تشكيل اللجنة لتقليص ما يصفه العراق الأحراز تقدم اذا ترك الأمين العام بالنفوذ الاميركي المتزايد ليعمل من دون ضعط وابتزاز من

ورداً على ذلك اوقف محلس الولايات المتحدة. وأضافت الصحيفة التي الأمن في التساسع من ايلول (سيتمبر) مراجعته العنادة يملكها عدي الابن الاكبر للرئيس للعقوبات المفروضة على بغداد العراقي صدام حسين، ان على انان وأعضاء مجلس الأمن ان التي تجــري كل ٦٠ يومــاً. لكنه ينتبهوا لمثل هذم التصرفات الاميركية غير المسؤولة.

الرسمية التومية أن الولايات المتحدة وظفت جميع طرقها والشريرة واختلاقاتها وأكانسهاء لتشويه صدقية العراق وسمعته. وذكرت صحف بغداد أمس أن ثائب رئيس الوزراء العسراقي السيد طارق عزيز سيسافر الي

ويتحتم على لجنة الاسلحة والوكالة الدواسة للطاقية الثرية تأكيد خلو العراق من جميع اسلحة النمار الشامل والمعدات التي استخدمت في تسليحها قبل ان ترفع الأمم المتحدة العقوبات المفروضة على العراق.

بغداد تتهم واشنطن مجدداً بعرقلة جهودانان

■ بغداد - رويترز - اتهمت الصحافة العراقية امس واشنطن بمصاولة عبرقلة الجبهبود التى يبذلها الأمين العام للأمم المتحدة كوفى انان للخروج من الجمود مع منْفسَسْ اللَّحِنْة الخَّـَاصِيَّة النولية المُكلفة نزع اسلحة العراق المُطُورة (اونسكوم).

وكسان العسراق اوقف في الخسامس من آب (اغسسطس) الماضي التعاون مع داونسكوم،

رئيس البركان البلجيكي يجري محادثات مع طارق عزيز

■ بغداد - أ ف ب - اعلنت اذاعة بغداد أن رئيس البرلمان البلجيكي ريمون لاغندري لجتمع امس مع نائب رئيس الوزراء العراقي طارق عزيز وبحث معه في آخر تطورات العلاقة بين العراق ومجلسُّ

وأوضحت الاذاعة أن عزيز شدد أثناء الاجتماع على دور اللجنة الدولية الخاصة المكلفة نزع اسلحة الدمار الشامل العراقية في داطالة مدة عملها خدمة للسياسة الاميركية الرامية الى عدم رفع الحظر

المفروض على العراق على رغم ما ينجم عنه من مآس مروعة. ومن القسرر أن يزور طارق عسزيز نيسويورك في السسادس والعشرين من ايلول (سيتمبز) الجاري حيث سيجمتع مع الامين العام للامم المتحدة كرفي انان للبحث في حل الازمة بين العراق واللجنة



عاكما 🖸 القاشرة - 🗠

الك فبراء اعضاء في بعثة لتة نهت امس زيارة اا بعدم وجود أي دلم ولنعنا وننعا نعرض لهجوم ام تعتقلم في الاسلم واعتبر اعض يوينيات المتسحسد لهجوم استنادأ ا فاطلقه وكان اعد توقلوا في مطار الأ طريقسهم سن الد نېوپوراند وادلى ن وزير قعمل الاصب راسزي کسلارك مث الصدانيين أوضح وقفنين العاملين ة أثار النمار الذي أد الميزكي، كما فحد فتناج المصنع «ولـ على تليل واحت ينذ فيلمه بانتاج صوا

النبلعة الكيمساوة ان البعثة ضعت بينهم اثنان من كسا في للواد الكيت وللاثة من الحقوقد وأوضح كلارك كلنت طوعمية ولا مشيراً للى ان الذ راوا أن يتخذوا ا لفاء الحكومة ال وجهنه لكل الج للصنع والتساكسد سوى الإثوية. وت العنة سيوقع بدوي ننائج الرو غلال بومين التقدير نطاب نلك ويتولى كسلا للتحدة مهمة ا

الجماعة الإسلا الكتور عمر عب يقضى عقوبة الس ى أهد السجون ا ولفت المصامي ز تقرير البعثة س ا الير عن وج للصلع واسنامة ير نعشر على بليل لللاقة المزعومة أوراق ملكسة المص وتكسينا أن المصد الثيتب السبوداذ جدأه مشيراً الى غندأ من المسؤو بينهم الرئيس عم فلأثير ظعنل وب

مكاز اتضاد اج

لتسعسويض أئد

فكويت تواصل! لفعاياالفيضا 🛭 الكوبت -# بدات جمع لكويت اخيراً حـ نبرعات للتضورة اسودان ونشرد ايس أعلافات ح لكويتية المنشتو لى للتبوع خشعر وكسسانت طبا أستنات من ألمد لى الضرطوم ب لكويت الشيسيية

وقال دليس الجشماعي له والمسيساء المسلمي المويقد بطنون مع نصو نقع عام كويت الغيري تنظيم ا النب للتسفيسررين ء وللجاعة في الد واوضع ان الأغسالة المشسا قصودان قبل اد لمنبوعسات لت الاغسسنية، واد مستلمي أفريقد للم الخوطوم لا

وتلتي المسد والتسعيسية ا المبلين بسبب السوداني من للتحويت عسام. الن المستكومة و لجسلوذا هذه أ اغمانة الملهوة وإنحساء العادة اعتباره وانتشار طيها يفضلون للخل السسودا واوضع أد

معارك في الجنوب وحشود في الشرق

السودان يؤكد تعرضه لـ "غزو أوغندي -أريتري

الوسط الصري يطعن

في قرار عدم الترخيص له

🗷 القاهرة – «الحبياة» – اعلن وكيل مؤسسى

حزب والوسط المصرى، المهندس ابو العلا ماضي ان

المؤسسين سيلجاون الى القضياء للطعن في قرار

أصدرته لجنة شدؤون الأحدراب أول من أمس

بالاعتراض على منح الحرب ترخيصا لمراولة نشاط

سياسي، ونلكَ في مهلة الشلائين يوماً القانونية

للاعتراضُ على قرارات اللجنة. واستندت اللجنة في

قرارها الى عدم تميز برنامج الحزب عن الاحزاب

القائمة، ورات انه في مجمله «يتطابق مع البرنامج

سعودي عبدالعزيزالمان

واستغرقت ساعات ظبلة الموسسالة تتسعلق بقيا البلدين وني طليعتبه تتسادل وجبشات النظوحوليا حسنعياء والوياض والمتعلقة المتعلقة الم القطورات الى تقسم كلب عصلية التفاوض بن البلا

تحسبل أبيام عسدة لمي جسدة وصا بيانيسا رسسالة منبسيلنين بالقضايا ذاتها.

تسستصر ثلاثة أيام ظلبة للنا

من فاضع الوضيس الاسبوكوا بريطانيأ

والوفد المرآفق له وتم خلا عليا الذي حضره سفير بويطانبالتر المصلكة المدرو غرين بحث ألهن ذات الاشتماد المشترك

واحشرام علاقات مسالبوا والالتسزام بالإتفاقيات اللثالثة

لسعودي ينعي

الليلة (امس)»،

ALHAYA'

ير . وكان خادم للحرسيا الني وسر تسعيم وسسالة من الرئيس في

البسويطاني تشسارلز فتلسليك

نئ السعودية

وأشار عبدالمجيد فهيل منحافي اصدرته الجامعة ال لى مكانَّة السعودية للرمولة يرّ دول العالم، عنوها بحرص الله فئى احترام وسيادة استقار الندول ووحدة اراضيها والالها مبدأ عدم التدخل في تعؤون الغير

سنة. وقال بيان صدر عز البواز الملكى أن صلاة الميت سنقام على الفقيد في جامع الإمام تركيار عبيدالك (الجنامع الكبير) أي الرياض وبعد عسلآة العشاء فأد

منظمة الوحدة الافريقية تطالب بتحقيق دولي والبشير دعا كارتر لزيارة السودان

خبراء اميركيون زاروا السودان: مصنع الشفاءلم ينتج أسلحة كيماوية ضحايا الهجوم الإميركي.

🗇 القاهرة – محمد صلاح

من جهة اخسرى، اعلن في 🗷 اكد ځنيراء اسپيركيون الخرطوم امس ان الرئيس عمر اعضاء في بعثة لتقصي الحقائق البشير بعث برسالة الى الرئيس انهت امس زيارة الى السبودان الأميركي والسابق، جيمي كارتر يدعوه أبيها لزيارة السودان وعدم وجود أي بليل على انتياج مصنع الشفاء للأدوية، الذي والتحقق من بطلان الاتهامات تعرض لهجوم اميركي دمواد تستخدم في الاسلحة الكيماوية.

واعتبر اعضاء الفريق از الولايات المتسحسدة «تورطت في الهجوم استفادأ الى معلومات خاطئة روكان أعضاء البعثة توقفوا في مطار القاهرة امس في طريقسهم من الخسيرطوم الي نيويورك وانلى رئيس البعث وزير العندل الإسيبركي السبابق رامنزي كالارك بتسمسريحات للصحافيين اوضح فيها أن البعثة التسقت للسسؤولين عن المصنع والفنيين العاملين فيه واستطلعت أثار النمار الذي احتثه الهجوم الإميركي، كما فحصت عيثات من

انتاج المصنع ولم يتم العشور على تليل واحد يشير الى إمكان قيامه بانتاج مواد تستخدم في الأسلحة الكيماوية،. وأشبار الي ان البعثة ضعت ستة اشخاص بينهم اثنان من كبار المتخصصين أس المواد الكيمساوية والطبيسة

واوضح كلارك أن مهمة البعثة كانت وطوعية وليست رسميةم مشيراً الى أن الخيراء الاميركيين

راوآ أن يتنخنوا المبادرة تلبية

لنداء الحكومة السبودانية الذي

وجهته لكل الجهبات لمعاينة

للصنع والتسآكد من أنه لا ينتج

سـوى الأنوية. وذكـر أن اعضباء

البعثة سيوقعون على تقرير يحوي نتائج الزيارة يكون معدأ

خُلالُ يُومِينَ لَتقديمه الى اي جهة

ويتسولى كسلارك في الولايات التحدة مهمة النفاع عن زعيم والجماعة الإسلامية، في مصر

النكتور عمر عبد الرحمن الذي يقضى عقوبة السجن مدى الحياة

ولقت للحنامي الامييركي الي

ان تقرير البعثة سيتضمن تغنيداً

لما الثيار عن وجلود علاقلة بين

المصنع واسامة بن لابن. وقال: «لم

نعشر على تليل واحد على تلك

العلاقة المزعومة وقمنا يقحص

أوراق ملكية المصنع وترخيصه

وتأكدنا أن للصنع ليس من بين

استشمارات ابن لاننء ووصف الشعب السوداني بانه مسالم جدام مشيراً إلى أن الوفد التقي

عنداً من المسؤولين السودانيين بينهم الرئيس عمر البشير ونائبه وُورْيِرُ العَدَّلُ ويحَثُوا مُعَهَّمَ فَي إمكان اتضاد اجراءات قانونية

لتسعسويض السسسودان وأهالي

الكونيت تواصل إرسال مساعدات

لضحاب الفيضانات في السودان

🛘 الكويت – حمد الجاسر

الامية في المعيات اسلامية في الكويت اخيراً حملة شعبية لجمع

تبرعات للتضرري الفيضائات في السودان، ونشرت صحف كويتية

أمس اعلانات صابرة عن «اللَّحِنَّة

الكويتية المستركة للاغاثة، تدعو الى التبرع ضمنّ هذم الحملة. وكسأنت طائرات عسسكرية

كمويتسية بدات قسبل اينام نقل

شحنات من المساعدات والاغدية الى الشرطوم بتوجيه من امير

الكويت الشبيخ جبابر الأصعب

الاجتنب أعي عبدالله المطوع

اب «الحسيساّة» أمس ان طجنة مسلمي افريقياء في الجمعية باشرت مع نحو عشرين جمعية

نَفع عام كويتية تعمل في المجال الخيري تنظيم هذه الحملة لإغاثة المتنصررين من الضييضانات وللجاعة في السودان. واوضح أن وفساً يمثل لجنة

الاغباثة الشيتسركية وصل الي السودان قبل ايام حاملاً مبالغ من التبرعات لشراء كبعبيات من

الأغسنية، وان وقسداً من لجنة سطمي افريقيا سيتوجه اليوم الى الخُرطومُ للفرضُ ` نفسه. `` وتاتي المساعدات الحكومية والشبعيبية للسبودان على رغم

استمرار تجميد العلاقات بين البلدين بسبب الثولف السياسي

السوداني من الإحتلال العراقي للكويت عبام -١٩٩٠. وقيال للطوع لنّ والمحكومة والشبعب في الكويت تجساورا هذه الأمسور في مسبسيل إغاثة الملهوف واطعنام الجنائع

وإكساء العاري والإسلام فوق كل اعتباره، وأشار الى ان حملة جمع التبرعات مستمرة وان القائمين عليها يفضلون شراء المعونات من تأخل السودان لضمان سرعة الحصول عليها وتوريعها.

وأوضيح أن الجست الغبرية الكويتية كانت نتامت حملة مشابهة آلشهر الماضي لمساعدة متضرري القيضانات فى بنغلابش بالتعاون مع السفارة الكويتسيسة في دكسا واللجساعسة الاسلامية في بتغلابش.

وقال رئيس جمعية الاصلاح

في أحد السجون الاميركية.

وثلاثة من الحقوقيين.

القاتل دفي اكسء في المستع.

وكان كارتر دعا واشنطن الى قبول دعوة السودان الى لجنة تحقيق دولية لكن مسوولين اميركيين رقضوا مناقشة الفكرة بحجة أن لديهم اللة كافية في شان وجود مكونات غاز الاعصاد

ونقلت صحيفة انيويورك تايمز، اول من امس عن مسؤولين العربي بارسال البعثة الدولية. أميركيين قولهم أن وأشنطن ربما

وشكواهم من ضيعف المعلوسات عن السيودان بعيد سيحب الديبلوماسيين الاميركيين ورجال الاستخبارات. الى نلك (ا ف ب)، دعت منظمة

الوحدة الافريقية الامم المتحدة الى ارسال فريق تحقيق دولي الي السودان. وقيال الرئيس الحيالي للمنظمة رئيس بوركينا فاسو بليـز كومباري ني كلمـة امـام الحمعية العامة للأمم المتحدة ان «افريقيا تأمل في ان يوفد مجلس الأمن بعثة تحقيق الى السودان بعسد قسصف المصنعء. ونقلت ألوكنالة عن دييلومناسيين عرب قولهم انهم سيعينون طرح الطلب

■ أعلنت قيادة الجيش السوداني أن المعارك احتدمت بين القوات السودانية ودالغراة الأوغنديين والأريتريين، النين يدعمون المعارضة السودانيةء وقنال الناطق الرسنمي باسم القوات المسلحة الغنريق

عبدالرحمن سر الختم ان أوغندا واريتريا متقودان مخططأ عسكريا لضرب السودان عبر حدوده الشرقية والجنوبية في أن، ووصف المخطط بانه داستراتيجي ومنظم، واكيد أنّ والامدادات الاوغندية ظلت تنقل بكثافة في أتجاه مدن توريت وليريا ونيمولي التي تستهدفها القواتُ الفازية، وقالُ أن القوات السودانية ورصيت أفرادا اريتريين يقوتون الببابات فضلاً عن عسكريين روانديين، وأشار ألى أن «التصبعيد العسكري في جنوب البلاد تزامن مع حشود اريترية على حدود السودأن الشرقية مع اخلاء للسكان من القرى الأريترية الصدودية، ما ينبئ عن اتجاه أسمرا الى شن هجوم على

🗖 الخرطوم - «الجياة»

وقسال المستؤول الستوداني ان الخسرطوم دعلى أهبة الاستعداد للدفياع عن اراضيتها في مواجهة المخطط الاوغندي - الاريتري» موضحاً أن القوات السودانية «استطاعَت تدمير ١١ ببابة في منطقة شرق الاستوائية و٣

على منطقة ليريا وانها تحاصر توريت وجوبا كبرى مدن الى نلك قال مسؤول التنظيم السياسي في ولاية الخرطوم النكتور معتصم عبدالرحيم ان الولاية واعْلَيْتُ التَّعبِيَّة العامة غواجهة الغزو الأجنبي، وأن امثات من المجاهدين والمتطوعين توجهوا الى مناطق العمليات، مؤكداً ان الحكومة مقادرة على

سسيارات مدرعة وعدد من الشاحنات وغنمت أسلحة صغيرة ورشَّاشَاتِه وَيَعَا القَبِادَةِ السياسِيَّةِ الى اعلانِ التَعِيبُةِةِ العاملةِ، ونَفَى صحة أعلانِ دائجيشُ الشَّعبِي لتَّحرير

السودان، بقيادة العقيد جون قرنق أخيرا ان قواته استولت

وأد أي عمل تخريبي في الخرطوم، وقال أن «ما يربده أعلام للعارضة عن القيام بانتفاضة محمية بالسلاح في الخرطوم أمر مستبعد تماماً، ووصف المعارضة بانها وضعيفة وغير قادرة على تحريك الشارع السبوداني، وقال أن «الاعتداءات الأخبيرة على الحبدود السودانية لم نُقم بها قوات المعارضة السودانية حسيما تقول، بل قوات اريترية واوغندية في اطار مخطط أميركي معاد

للسودان، وقال أن القيادة السياسية السعى لتأمين الجبهة الداخلية وتوحيد الصفوف من ضلال حوار مع المعارضة الداخلية والرموز الوطنية.

وكانت مُحكمة الاحزاب رفضت في ٩ أيار (مايو) طعنا قدمه ماضي وأخرون ممن استقالوا أو اقيلوا من عضوية جماعة والاخوان المسلمين، المحظورة ضد قرار اصدرته اللجنة في العام ١٩٩٦ بالاعتراض على تاسيس حزب اخر بأسم والوسطة منا دفع مناضى وزملاءه الى اعادة الكرة مرة اخرى ومحاولة تاسيس والوسط المصريء

السابق لحرب الوسط الذي سبق وأن رفض،

ونفى ماضي أن «تكون لدى أي من المؤسسين ثية للعودة الى الجماعة، وقال: «نحنُّ مقتنعون بقضيتنا واشتيار الاسلوب الديموقراطي والقانوني السلعي لن نحيد عنه ولن نرجع الى الاخوان أو العمل السري ابدا وأن نياس وسنواصل مسيرتنا وطريقنا الذي

هذاالعدد



«الوسط» زارتهم في سجون غزة وأريحا

والوسط، زارتهم في سجون غزة واريحا «كتانب القسام» من الداخل: الاختراقات والعمليات



الاختراقات

والعمليات

بوش لـ «الوسط»: نادم على عدم تدمير الطائرات العراقية

الجزائر: زروال استقال لئلا يقال! إيران. أفغانستان: مشروع حرب يبحث عن الذرائع ألمانيا: قطيعة مع نصف قرن من الآلام والمحرمات لبنان. الخاصرة الضعيفة في مرحلة الضياع الأميركي

رئيس مفاوضي ألبان كوسوفو لـ «الوسط»:

لن نهزم الصرب لكن بلغراد لن تخضعنا إلى الأبد

علاقات موسكو مع العرب مرشحة للتحسن

الشيوعيون يتسلقون السلطة على أكتاف بريماكوف هنيدي: لست خليفة لأحد ونحن نعيش زمن عادل إمام

هل تتوقف نجلاء فتحي عن مسلسل «زي القمر»؟ أثار الحكيم خائفة من شادية. أين إيهاب نافع؟ منى زكى تتفوق علی اسماعیل پس!



اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين

نيويورك: ثمانى اتهامات ل"سكرتير" أسامة بن لادن

🗖 واشنطن – حسن سندروسي

 اصدرت هیئة محلفین کبری في نيويورك الإثنين رسمياً لائحة إتهام في حق وبيع الحاج، وهو لبناني اميركي مقيم في تكساس تتبهمه فيها بالكنب والحنث باليمين في شان علاقته او معرفته باسامة بن لادن واعضاء أخرين في تنظيم والقاعدة، واعتُقَلَ الحاج الأسبوع للاضي ووجهت اليه ثلاثة اتهامات فيديرالية تتعلق باعطاء لفادات خاطئة الى محققي مكتب التحقيقات القيبيرالي «أف. بي، أيء. وتكررت هذه الاتهامات هُ لِأَحَةُ الْآتَهَامِ الَّتِي وُجُّهُتَ الَّي

وتضعن قرار الاتها الفيديرالي الذي وجه الى الحاج وكنلك لأنحه الإدانة إقراراً من المتسهم بانه عسمل «سكرتيسرأ شخصياً، لأسامة بن لابن عندما كان الأخير مقيماً في السودان.

الحاج اول من امس.

وتشبير لأثحبة الإتهام التي وجّهت الى الحاج المعروف باسم معبدالصبورة آلى ان المحققير الأميركيين لا يزالون يبحثون في إمكان ان يكون ساعد مجموع واستخدامه اسم مجلال، وجاء اسامة بن لابن في جهودها اللزعومة للحصول على اسلحة كيماوية. كذلك تتضمن اللائحة معلومات جديدة عن مجموعة والقاعدة، التي يزعم الأصيركيون ان بن لادن يقونها في أفغانستان. وأفادت صحيفة واشنطن بوست، في عددها امس ان هيئة محلفين كبرى وجهت لائحة إدانة في ظرف مسخستسوم الى بن لادن بالتورط في عمليات إرهاب ضد الولايات المتسحسة. وتضعنت اللائحة إتهاما اليه بالتورطفي تفجير سفارتي أميركا في نيروبي ودار السيلام في السيابع من اب (اغسطس) الماضي.

وجساء في الإنهسام الأول في اللائحية لن الّحياج الذي يُعرف أيضاً باسم ونورمان، (إضافة الى «عبدالصبور»)، قدم إجابة كانبة

🗀 القاهرة - محمد صلاح

منشقعن الجماعة الاسلامية'

🖿 افانت مصادر مصرية مطلعة أن المواطن المصري مصطفى

محمود سيد احمد، الذي تتهمه السلطات التنزانية مع شخص تنزاني

يدعى رشيد صالح حمد بالضاوع في عملية تفجير السفارة الاميركية في دار السلام في ٧ أب (اغسطس) الماضي، انشق قبل سنوات عن تتظيم «الجماعة الاسلامية» وعمل ضمن تنظيم «القاعدة» الذي اسسه

اسامة بن لادن. وقالت انه ارتبط تنظيمياً بعلي الرشيدي (ابو عبيدة

البنشيري) احد ابرز معاوني بن لادن والذي مات غرقاً في كينيا في

١٩٩٦. وقَالت المسائر لـ والحياة، إن الرشيدي ساعد أحمد على

الوصول الى افريقيا، وإن الاخير تنقل بين دول اقريقية عدة في شرق

ونكرت ووكالة أنباء الشرق الاوسطه المصرية أمس أن لحمد عمل

في دول افريقية في تجارة النحاس مع شركاء عرب واجانب وانه

استخدم اسماء حركية عدة في تنقلاته من بينها: «الشيخ صالح»

ومصطفى الجعل، وإنه كان يدعي أن والده وأعظ ديني من مصافظة

اسبوط ذات الوجود الكثيف لأعضاء والجماعة الاسلامية، واوضحت

الرئيس الأميركي أبلغ موسى

للرئيس كلينتون عن التقدير لكلامه عن صراع الحضارات واحترامه

للأسلام وقلت له أن صراع الحضارات كان ولا يزال موضوع كثير من

الداخلات الوزارية العربية. وأنوي الإشارة الى كلام الرئيس كلينتون في

خطابي. فكلامه جيد ومحترم ومطلوب. لقد كان سعيداً جداً لسماع هذا،

وزاد: "تكلمنا ايضاً في الموضوع الفلسطيني وضرورة تحريكه بطريقة

عاللة ومشوارنة. وقلت له انه لا يصح ان يتم التحريك بالضغط على

الرئيس باسر عرفات من دون ان يكون الطرف الآخر بتُحرف ايضاً، وهو

(كلينتونّ) استمع فقط لأن هذا موقفناء واعرب موسى لكلينتون عز

متابيدنا للمبادرة الأميركية كما قدمت في آذار (مارس) الماضي، وعن رد

فعل كلينتون قال: «ابدى عزمه على الاستمرار في السعي الى التوصل

الى اتفاق عادل في اطار المبادرة الأميركية». وقال أن خطاب كلينتون كان

مهماً وقيه الكثير من عناصر القيادة النولية، وقال ان تقبيره ودعمه

عروسة المطاعم اللبنانية

مروش ۱

MAROUSH

للحجز والاسطح 723 07-0171

مروش لندن يقدم اسهر معنا الليلة وكل ليلة في جو عائلي

الطرب الصاعد رامي عياش

وعازف الكمان الاول الاستاذ عبود عبد العال

والراقصة الحسناء جيهان المصري مع باقة من الفنائين

ويعلن عن قدوم

المطرب قارس كرم يوم ٢٧ من الشهر الجاري

سعر خاص للعائلات ليلم الاثنين والثلاثاء والاربعاء

٣٠ جينيه استرليني للشخص الولمد كحد ادنى يتضمن العشاء

مروش

0171 - 224 9339 0171-724 5024 0171-581 5434

62 SEYMOUR STREET 38 BEAUCHAMP PLACE

LONDON

لكلينتون «ليس شُفقة ولا تعاطفاً، انه نوعاً من التضامن معه.

لندن

ان المتهم غادر كينيا بعد نحو سنتين من وفاة البنشيري.

افريقيا ووسطها من بينها كينيا والكرنغو وتنزانيا.

(سبتمبر) ۱۹۹۷، في شأن معرفته بدايو عبينة البشيريء أحد قادة «القاعدة» الذي غرق في بحيرة فيكتوريا في كيثيا في الى المجلة القرنسية دجون اقريك، صيف ١٩٩٦. ونص الإتهام الثاني

ومنها الى أميركا حيث وجَّه اليه

١٤ اتهاماً تتعلق بدوره المزعوم

في تفجير السفارة الأميركية في

نيروبى والقتل والتامر للقتل

ومحاولة استخدام اسلحة دمار

شسامل. وزعم الإنهسام الرابع أن

الحاج كذب في شان استخدامه

في بعض الأحيان، اسم «نورمان».

وورد في الإنهام الخامس أن

الصاح كنب في شان معرفته

وعلاقته بردابو عبيدة البنشيري،

وخصوصاً في شان تاريخ اسفاره

في الإتهام السائس ان الحاج نفي

انه سمع أن أسامة بن لابن يُطلق

عليه اسم «الصاح» بين مناصريه

في «القاعدة»، وفي الاتهام

الشَّامس انه نفي انه يعرف، عند

التحقيق صعبه، من هو دابو

سليمان، وجاء في الاتهام الثامن

ان الحاج أدعى أنه لا يعرف أذا

کان اسم اتیسیر، هو اسم حرکی

ل دابو حفص المسري»، ومن قادة

«القاعدة» صثل «ابو عبيدة

كارلوس

على ان الحماج نفى انه سمع بان ان داعتداءي نيروبي ودار السلام يندرجان في اطار الإستمرارية اسامة بن لادن يدعو مناصريه الى قتل الأميركيين قبل ان يسمع هذه التاريخية لاعمالنا التي بدأت مئذ ربع قرن ضد الصهاينة في شرق الدعوة عبر شبكة سبي. أن. أن، افريقساء. ينكر أن ثلاثة أحكام أما الإنهام الثالث، فجاء فيه بالسجن المؤبد صدرت في فرنسا ان الحاج كنب على هيئة محلقين كبرى في ١٦ ايلول (سيتمير) بحق كارلوس في ٢٣ كاثون الاول (دیسمبر) ۱۹۹۷ بتهمهٔ ارتکاب ١٩٩٨ - أي بعد اعتقاله الأسيوع حريمة قتل ثلاثية. الماضي - عندما نفي معرفته بصورة محمد صادق عودت وهو متهم بالانتماء الى «القاعدة» وكانت باكستان ركته الى كىنيا

وفي ميونيخ (اف ب)، قال ناطق باسم محكمة ميونيخ (جنوب) ان ممدوح محمود سليم (٤٠ عاما) الذي يُشتبه بأنه احد المساعدين الرئيسيين لاسامة بن لادن اودع امس السنجن تمهيدا لتسليمه المحتمل الى الولايات المتحدة. واضاف أن أحهزة الاستخبارات الاميركية تشتبه في ان يكون سليم ينتـــمي الى مجموعة ارهابية.

وكانت السلطات الاميركية أصدرت مذكرة توقيف بحقه عبر الشرطة النولية (انتربول) في اطار التحقيق حول الاعتداعين على السفارتين الاميركيتين في نيروبي ودار السلام اللنين تحمل واشنطن بن لابن مسؤوليتهما. وتقول الشسرطة الإلمانيسة ان المحققين الاميركيين يعتبرون سليم «ألمسـؤول عن الامــوال وتأمين السلاح، في شبكة اسامة

وكان سليم اعتقل في ١٦ ايلول (سبتمبر) الجاري قرب ميونيخ. واقر بأنه يعرف بن لاكن معرفة سطحية، نافياً انه ينتمي الى شىبكتى أو بانه شيارك في

الاعتداعين، حسب ما اعلن الناطق باسم وزارة الداخلية اليافارية.

القبرار النهائي الى وزارة العبدل الاعتداءات على السفارتين القيديرالية. الأمسركستين في نيروبي ودار السلام الشهر المأضي. وأكد ،كارلوس، في رسالة

وفي كمبالا (أف ب)، نكرت صحيقة انيو فيجنء الحكومية امس ان ۱۰ من الاشتخاص الـ ۱۸ على الإقل الذين اوققهم الاسبوع الماضي فريق مشترك من رجال الشرطة الاوغندين وعملاء مكتب التحقيقات الفيندرالي (اف بي اي) هم مــواطنون اوغنديون او كيتيون من اصل صومالي. ويشتبه في أن يكون

الاشخاص الـ ١٨ خططوا لتنفيذ عستسداءات بالقنابل فى اوغندا وبينهم عبد الوالي عبد الله امام مسجد التوحيد في كمبالا وفتى في الـ ١٥ وعدد من رجال الأعمال

ولم توجه اي تهمة بعد الي الاشتخاص الموقوفين في حين ينص القسانون الاوغندي على تُوحِيَّه التَهمةُ الى المُسْتَبَّه بِهم بعد أعشقالهم بـ ٤٨ ساعة أو

وقالت الصحيفة الاوغنيية ان الشرطة المطية عادت الى منزل احد المعتقلين الذي يدعى احمد عمر مانبيلا وقامت بتغتيشه بمعدات الكثرونية.

وكانت صحيفة سونيتوره قدمت الاسبوع الماضي احمد مانديلا على انه سكرتسر منظمة التوحسيد وهى منظمة غيس حكومية تمولها دول عربية واسساسا الكويت. ونكسرت معلومات غير أكيدة انه سيتم قربياً الافراج عن مانديلا الذي اوقَّفْ لعرقلتُه أعتقال مشتبه بهم أخرين. ووضعت الاجهزة الامنية الاوغندية في حسال تاهب منذ الاعتدامين اللذين استهدف السفارتين الاميركيتين في نيروبي ودار السلام. وكان الانفيجاران اللذان وقعا في السابع من أب (اغسطس) الماضي استقراعن مُقتل قرابة ٢٦٠ شخصاً بينهم ١٢

اميركياً في نيروبي و١١ تنزانياً في دار السلام:

وفي باريس، اعتبر الإرهابي ايليتش راميريز سانشيز المعروف ب دكارلوس، والسجون في فرنسا ولدى السلطات الاميركية مهلة اربعين يوما لتقديم طلب بتسليمه ان هناك استمرارية بين اعماله وبعد موافقة القاضي، ويعود واعمال اسامة بن لابن الذي تتهمه كلينتون يطلب اموالأطارئة القاهرة: المصري المتهم في تنزانيا

■ واشنطن - رويترز - قال مسؤولون في ادارة الرئيس الاميركي بيل كلينتون الاثنين ان البيت الابيض سيطلب اعتمادات مالية طارئة قيمتها الرا بليون دولار لاعادة بناء سفارتى الولايات المتحدة اللتين بمرتا في تفجيرين في افريقيا الشهر الماضي وتعزيز الامن في المنشآت الاميركية حول العالم.

لتعزيزامن السفارات الاميركية

واضاف المسؤولون ان ادارة كلينتون الديموقراطية سترسل طلبها الى الكونغرس الذي يهيمن عليه الجمهوريون حيث يجادلون بان الطلب

سيحظى بتأييد الحزيين. ودعاً كلينتون في كلمة امام الجمعية العامة للامم المتحدة أول من

امس الى مسعى نولى لكافحة الارهاب. وقال المسؤولون أن ادارة كلينتون تريد استخدام عرا بليون دولار من مبلغ ١/٨ بليون دولار في اعادة بناء سفارتي الولايات المتحدة في العاصمة الكينية نيروبي والعاصمة التنزانية دار السلام اللتين دمرتا في تفجيرين في السابع من أب وتعزيز الامن في المنشات الاميركية في

وستستخدم معظم الاموال الباقية في تقديم معونة لكينيا وتنزانيا ومساعدة اسر قتلي التفجيرين والساعدة في دفع نفقات علاج

يقتلون جنديا فىمحاولة لإطلاق سجناء

متشددون جزائريون

🛎 الصرائر - رويترن - قالت صحيفة طيبرتىء اليومية امس الثائاء أن متشدين اسلاميين هاجموا بالبنائق الرشاشة قاقلة لقوات الامن اثناء نقلها سحناء من المتشددين في شمال الجرائر مما اسفر عن مقتل جندي واصابة تسعة احرين في المحاولة الفاشلة للاقراج عن رملاتهم. واضافت ان اعسمساء في

والجماعة الإسلامية السلحة فجروا قنبلة قبل مهاجمة قوات الحكومة من جانبي الطريق الناء تقل السجناء في تستورس في ولاية تيزي وزو الواقعة على بعد ٠٠ كيلوميترا شرق العناصمية الجزائرية.

وقالت الصحيفة أن نيران البنادق الإلية دوت في العديد من القرى القريبة. أما صحيفة الوطن فقالت أن التشيدين نصبوا المكمن في

الوقت الذي تعرض فيه معقلً والجماعة الإسلامية السلحة، في غابة سيدي بوناب في منطقاً تيزى وزو لهجوم عسكري. واضافت أن قسوات الامن تقصف مقر «الجماعة» منذ يوم

ودالجماعة الإسلامية المسلحة هي أبرز جماعة متشدة في الحزائر ويلقى مراقبون مستقلون

باللوم عليها في المذابح الوحشية التي اسفرت عن مقتل الآلاف في

ونكرت صحف جزائرية انه في هجمات منفصلة في الجزائر التي يمزقها العنف قتل ثلاثة متشددين على الاقل واصيب سنة منتين. وكتبت صحيفة «اوتنتيك»

السومسة ان قوات الامن قتلت المتشيديين الثلاثة بعد ان وجيتهم يوم الاحد قرب تكنة تابعة للجيش بهدف جمع معلومات عن تحركات الجيش في منطقة تفسور في ولأية سيدى بلعباس الواقعة على بعد ٣٧٠ كيلومترا غرب العاصمة. ومضت صحيفة «الوطن» تقول ان ستة مدنيين اصيبوا الاثنين عندما انفجرت قنبلة قرب سوق في منطقة تنس الساحلية الغربية الواقعة على بعد ١٥٠ كيلومترا من الجزائر العاصمة.

ويحسب تقبيرات غربية فقد قتل أكثر من ٦٥. الف شخص في الجسرّائر منذ بداية عساد ١٩٩٢ عندما الغت السلطات انتخابات عامة تقدم الاسلاميون فيها.

مؤتمرفي بريطانيا لدرسسبلقطع مصادرتمويل الارهاب

■ نيويورك (الأمم المتحدة) -ف ب – اقستسرح رئيس الوزراء البريطاني تونى بلير الاثنين عقد بــؤتمر في الحسريف المقسيل فو بريطانيا يخصص لنرس سبر قطع مصادر تمويل الارهاب. وقال بليس في خطابه الذي القاد من على منبر الأمم المتحد

الرسمية ستوجه في ضوء اعلان وزير الدولة التركي لشؤون المياه صالح يلدرم استعداد بلاده لعقد احتماعات اللجنة الغنية السورية بصفته رئيس مجموعة الدول الصناعية السيع الكبرى اضافة الى روسيا «اقترح عقد مؤتمر على مستوى رفيع في لندن هذا الخريف لحرمان الإرهابيين من سابقة لاستئناف محابثات الميامه

🗖 نيويورك - راغدة درغام

🔳 اکد وزیر خارجیة روسیا، ايغور ايفانوف، اسام الجمعية العامة للأمم المتحدة أن دروسيا ان تنحرف عن طريق الاصلاحات، وستبنل جهدها لتنجح في هذا الاختبار الحاسم بكرامة، وشند على ان السياسة الخارجية لروسيا حية في مختلف القضايا الاقليمية والدولية. وانتقد الإجراءات والإنقرانية، في مكافحة الارهاب بتلميح الى الأجراءات الاميركية الأشيرة في السودان وافغانستان من بون نُكرها. كما

لا تعجب بولاً معينة.

والإنقصالية السلجةء

العراقية مطلع السنة بليلاً على

ان والديبلوماسية البناءة الناشطة

اكثر فعالية بكثير من الاعتماد

وطالب ايفسانوف العسراق

باستئناف التعاون الكامل مع

اللجنة الضاصبة الكلفة بازالة

الاسلحة العبراقينة المطورة

🗷 ثوجه وقند سنوري يضم

بئيس ادارة المساهدات في وزارة

لخارجية السيد محمد سعيد

البني امس الى بغداد كـ «تنسيق

الواقف لولجهة سياسة تركيا

والعراق. واشارت مصادر مطلعة

ألى أن وزارة الخارجية السورية

سترسل قريبأ دعوة ثانية الى

الجانب التركي لعقد اجتماعات اللجنة الغنية الخاصة بالمياه التي

كانت عقدت اجتماعها الأخير في

وأوضيمت للصابر أن والدعوة

التركية - العراقية للبحث في

سوضيوع الميناه من دون شيروط

مسبقة، علماً أن الجانب التركي لم

بردُ ابجاباً على ثلاث دعلوات

.1997 Hels.

حصراً على القوة العسكرية،

اجراءات دولية متماسكة لإزالة حَالٌ الازمة عَنَّ الوضع في العراق. الى نلك، قسال النَّاطُق باسم الأمين العام للأمم المتحدة، فرد اكسهارت، أن الأمين العام يضع حنر من استخدام القوة العسكرية التفاصيل على افكار المراجعة لمعالجة ازمات من دون الحصول الشاملة في شان علاقة العراق مع على صلاحية باستخدام القوة من حلس الامن، وهو يجري مستجلس الأمن الدولي، ومن المصابئات مع وزراء خارجي استخدام العقويات لمحاربة انظمة الدول الاعضاء في مجلس الأمن في هذا الصيد. وتَأْبِعِ النَّاطُقِ انْهُ وتعمد الوزير الروسي الجديد عندما يصبح الأمين ألعام راضيأ في اول خطاب له امتام الأعم المتحدة أن يتحدث بوزن دولة لها نفوذ عالميا وعبرض مواقف موسكو من مختلف القضايا من ازمية العسراق الى النزعسة واعتبس ايفانوف الدور الروسي في احستسواء الازمسة

عن الإفكار وسيتكون الكرة في الملعب العراقيء ليتراجع عن قرار وقف التحاون الذي انضَّده في آب (اغسطس)، وبعد ثلك بنظر محلس الأمن في المراجعة الشاملة. وتقول مصادر مجلس الأمن أن أفكار الأمين العسام ذات جزعين: الأول يتضمن نوعاً من الاعتراف بما انجزه العراق حتى الأن في اطار استشاله لطلسات اللحنة الخاصة. والثاني يتضمن البرنامج الزمني المتوقع للانتهاء مما على بغداد تنفسنه. وكان متوقعاً ان يعقد الأمين العام

وزيرالخارجية الروسي دعاالى استئناف المفاوضات على المسارين السوري واللبناني

ايفانوف يطالب العراق بمعاودة التعاون

(اونسكوم)، وطالب عجلس الأمن

في المقابل بأن ديقوم بالصورة

المناسبة الوضع المعنى بازالة

اسلحة الدمار الشامل الغراقية

وان يجيب عن سؤال ما اذا كانت

هذه الدولية (العيسراق) لا ترال

تشكل خطرأ على الأمن الاقليمي

والأمن الدولي بعيد مترور سيب

سنوات على عمل مقتشى الأمم

ودعـــا الوزير الروسي أأى

مع لجنة الأمم المتحدة لازالة الاسلحة ساعة متقدمة من مساء امس. وبالنسبة الى موضوع الشرق الأوسط دعا وزير الضارجسية الروسي الى بذل الجسهود طنقة روح ثانية، في عملية السلام وأكد موقف روسيا الداعي الو واقامة دولة فلسطينية مستقلة عبس الوسيائل السيباسيية والتفاوض، وتابع: ﴿وَفَي لَجِرَّاءُ مواز يجب استئناف المحابثات

والتنظر. لذ

بوز - رويت-رز. ا

ربود الفعل الأصير

على بث النحقيق

مونيكا لوينسكي

واللاست

الايبركي في اليوم

لليدين المحافظ

فقيدا وصف الم

علموت كول عرض

بنسر الغنث

الفارجية الفرنسم

ز العطية كلها

يعد التلصص

المكومة الإبطالية

اندريوني حسن له

خطينة فليرجعها

التلفسريوسي لنتس

الإمبركي، وأعتبر

سأست بلعنج

التنوبه صورة كلع

حسب الاستطلا

شهادة كلينتون ك

الإجانب عن قلق

من النتائج التي

رئاسة الولايات أ

نضية كلينت

لعبرين عن ال

الضجيج الاعلامي

میلشوت کول ان ^ا

المعتمدة لمناقب

واضاف في ت

مساء اصل ال

مسألة الحبرى

عثمت في العباد

الثنار للعضب أن

لله دُ عالمية في

باخلی کما لو از

تحصل في الحالا

□ موسكو

جنيدة للحكوم

والنجان الغيديرا

لليونان فالنتينا

نانب رئيس انوز

واصدر يلت

لرئيس الحكومة

منهم بدرجت ما.

ليفغيني بريشاكو

تكون النانب ال

والتاني فالفني

وقسآل المسسأ

وأعبرب كست

وبدا كان الرائح

أسا المستخف

على ألسارين السوري واللبناني بالبناء على النتسائج التي تم تحقيقها سابقأء ورحب ايفانوف بتطورات ازمة لوكسربي ودعنا ألى منتساكية المواطنين الليبيين المشتبه فيهما بعيمانية تفحير طائرة ببأن أمسركان، فوق لوكربي «من نون اي تأخير اضافيء. واكد ايفانوف موقف موسكو بأن أستخدام القوة العسكرية

لحل ازمة كوسوفو قد تؤدي الى حرب كبيرة وعواقب وخيمة في منطقة البلقان وأوروبا ودعا الى حل سياسي للأزمة الداخلية في افغانستان، من نون ان ينظرق ألى الازمة بين أيران

ورطالبان، وتناول «الارهاب النووي» ومخاطره ودعا الى تبني الجمعية العامة معاهدة لكافحة اعمال الارهاب النووي. وشعد على أن مكافحة الارهاب يجب لن تكون باحراءات بجماعية موحدة لجميع النول، وقبال دان العيمل منع وحده، بدلاً من تحركات عسكرية انفرادية، سيمكن من النجاح في الحرب، على هذا الأرهاب.

وبغداد وانقرة، وشعدا على

واستمرار التنسيق الوصول الى

حل عادل لموضوع الميامه وقالت

للصبادر أن الوقيد السبوري علن

يبحث في اي موضوع سياسي ولديه توجيه بعدم القيام بذلك

وسيجتمع مع عدد من للسؤولين

بينهم وزير الري محصود دياب

حسسين لـ «البــحث في خطوات

التنسيق لمواجهة الشاريغ

التركية على نهري الفرات

وبجلة، ومقاطعة الشركات الدولية

التى تنفذ مشاريع مائية على

النهورين الدوليين، في اطار

مستسروع تطوير جنوب تسرق

تركيا بالتفاوض للتوصل للي

والتوقف عن تنفيذ المساريع من

دون التشاور مع هما وتلترم دمشق حالياً تصريف ٨٥ في اللة

من ٥٠٠ متر مكعب في الثانية مِنْ

المياه تسمح انقره لها بالرور الي

سورية بموجب الاتفاق المرحلي

فسمة عادلة للميام يبنهون

وتطالب البولتان العربيتان كأ

الإناضول (غاب).

دمشق دعت إلى استئناف اجتماعات اللجنة الثلاثية

اجتماعاً مع أعضاء المجلس في

وفدسوري يزور العراق للتنسيق إزاء السياسة المائية التركية

🗆 ىمشىق – (بناير) الماضي إبراهيم حميدي

ورئيس ادارة المي

وعندما نجتمع سنبحث في كل المواضيعه

المدر العام للمؤسسة العامة طيس هناك جدول اعمال مسبق.

وكان الطرفان وجها ددعوة رسمية، الى انقبرة لـ ديدء مفاوضات جدية للتوصل الي قسمة عادلة للمياد، بين دمشق

الى انقرة في ١٩ كانون الشاني وتابعت المصادر ذاتها ان

لاستنصالاح الاراضي الهندس ابراهيم مخصول يرأس الوف السوري الى اجتماعات اللجنة الثنائية. ويضم الوفيد البني وزارة الري عبدالعزيز المصري ومعدير ادآرة الدراسيات في سيد الفرات رازي اصفري. واشَّسارت الى ان الجانبين مسيحثان خلال الزيارة التي تستمر اسبوعاً، في خطط مشاريع المياه التي يعتزم العلدان اقامتها وسيتبادلان المعلومات الفنية، التي توفرت مئذ آخر اجتماع عقده ألجانبان في دمشق بين ٢٦ و٢٨ تشرين الأول (اكتُّوبُر) الماضي. وقالت

وكأثت آشر دعوة رسمية ارسلت

رفيق الحريري على ان بالده تتروى في تعاطيها مع الازمة رغم الضغوط الداخلية. ولمس الحريري «انفقاحاً ايرانياً» على الجهود من اجل حل سلمي. (راجع ص ٢)

(أيران من جهة وباكستان ومطالبان، من جهة آخرى). وقال الناطق باسم باكستان للاتصال بحركة مطالبان الإفغائية والبدء في مساعيه الحميدة القَاصْية بتخفيف حدة التوتر.

من جهة اخرى، غاب وزير الخارجية الايراني كمال خرازي عن لقاء ورّاري عقد اول من امس في الامم المتحدة للبحثُ في الازمة الْأفغانية. وضم اللقاء ممثلي ثماني نول الى جانب الامين العام للامم المتحدة كُوفِي انان. وناب وكيل وزَّارة الصَّارجية جواد لطيف عن شراري الذي لوحظ غيابه لانه انعكس سلباً على توقعات بلقاء وزاري اميركي ايراني، الاول من نوعه على هذا المستوى منذ عشرين عاماً

ووافقت الولايات المتحدة وباكستان وايران وروسيا والصين خلال

لبحث الملف الافغاني وناقش النواب التوضيحات التي قدمها وزيرا النقاع والاستخبارات على شمخاني وقربان علي دري نجف أبادي ومساعد وزير الخارجية لشؤون آسيا والمحيط الهادئ محسن امين زادة ومسؤول الملف الافغاني في الخارجية علاء الدين بروجردي. ولم يخف نواب في البرلمان عدم رضاهم على السياسات التي اتبعثها دالمؤسسات والأجهزة، الحكومية المعنية بتطورات الملفّ

يظل الخَيْارُ الاخْدِرِهُ مَا ينسجُم معْ رأي الحكْومة التَّي يُسعَى بُعض اركانها الى الغاء الخيار العسكري نهائياً.

بكون أأهدف المباشر المناورات العسكرية الاضخم التي يجريها الجيش النظامي على الحدود مع افغانستان قريباً، هو الاستعداد نشن هجوم او حملات عسكرية على افغانستان. كما تفي وجود نية لدى ايران لاقامة منطقة امنية عازلة بين ايران وافغانستان داخل الإراضي الافغانية.

البرلمان الايراني ينتقد تتمة الصفحة الأولي

وعلمت «الحياة» أن خاتمي شند خلال لقاء مع رئيس الحكومة اللبنانية وفي مسعى آخر لتخفيف حدة التوتر بين الطرفين، اعلنت جماعة

الاحُوأَن المسلمين في الأربن عرمها على التُوسط بين الاطراف المعنية الجماعة في عمان جميل ابو بكر ان الجماعة ارسلت رسائل في هذا الشان الى الرئيس الايراني محمد خاتمي ورئيس الوزراء الباكستاني نوارُ شَريفٌ. وعَلَمت «الحياة» ان وفد الجماعة سيصل غداً الحُميس اليّ

اللقاء على بعم مبادرة الامين العام للامم المتحدة الذي ارسل مبعوثه الخاص السفير الأخضر الإبراهيمي في مهمة مشتركة مع منظمة المؤتمر الاسلامي هنفها نزع فتنيل التوتر على الحدود الايرانية -الأفغانية ومساعدة الأفغان في التوصل الى سلام بينهم. في غَضُون نلك عقد البريَّان الإيراني جلسة مغلقة امس خصصه

الافغاني، في اشارة خصوصاً إلى وزارة الخارجية. واعتبروا في جلسة غير علَّنية خَصِصِت ليحِث المسألة الإفغانية ان «الخيار العسكري احتمال وأرد ضد طالبان خصوصاً بعد استشهاد الديبلوماسيين لكنة

وفي حنيث الى صحيفة طهران تايمز، نفى وزير النفاع الإيراني ان

سجل قائد المنتخب صاحب الأرض غايل خميس هيف التعابل في التقيقة £2 بعد تقيقة واحدة من هدف السبق الذي أحرزه لليبيبا الغائبة عن المسابقة منذ ٣٣ عاماً، خالد رمضان مستثمراً هجمة مرتنة

أكثر مما قدموه، ولو كانت هذاك شركة بإبانية أو أميركية قادرة على تزويد كل لاعب مكيفاً بحجم الهاتف المحمول، المنتشر دعلي وبنه، في منطقة الخليج ولبنان، لاختلف العطاء وتالياً الاداء... في كل حال، قدّ عكون ظهور اللكيف المطلوب مسالة وقت لا أكثر لأن الطقس بميل الي الحرارة وليس الى البرودة في العال، وسيكون استـ ثماراً في محـله. بعد ٤ دقائق من الحصة الثانية، تلقى مبارك مصطفى إياه الكرة من عبدالله جاسم فهياها لنفسه ثم سيدها على يمين الحارس سمير عبود، وحاول الليبيون التعويض فكان لهم الحارس احمد خليل بالمرصاد خصوصاً كرة طارق التائب المحترف في الصفاقسي التونسي، كانت الغلبة عموماً للقطري الذي أهدر لاعبوه أكثر من قرصةً سهلة للتسجيل، وفارق الهدف الواحد كفلّ له النقاط الثلاث التي وضعته على مشارف الدور نصف النهائي شرط أن يفوز على الطرفُّ الثالث في المجموعة،

شعث

وسئل شعث عن اقتراح اسرائيل أن تكون لها السيطرة الأمنية في والمحميات الطبيعية، التي تقترح أن تشمل ٣ في المئة من الـ ١٣ في المئة من مساحة الضغة الغربية المُترض انسحابُ اسرائيل منها بموجب الاقتراح الأميركي، فقال ان وضع هذه المحميات الطبيعية يجب أن يكون مثل بقية الأراضي المصنفة مبَّه أي ان تكون السيطرة المنية والأمنية فيها للفلسطينيين مع حق تبخَّل للأسر البليين إذا كان هناك ما يعرض امنهم للخطر. وأكد شعث وقانشيت بعد لقائهما أمس أهمية أحرار تقنم في عملية السلام، معربين عن قلقهما ازاء الجمود الراهن. واشار قَاتَسْيِتْ الى أن الجَّانِ الْفَلْسَطِيْنِي وَأَثْنِتِ الْقَرْامَا كَبِيْراً بِعَمْلِيَّةَ الْسِلامُ وقيادة جيدة للمقاوضات لكننا بِحاجة النوصل الى اتقاق.

افتتاح مبسط تتمة الصفحة الاولى

تبعها خطأ بفاعي من والعنابي. فنياً، ليس في المباراة الكثير... ومع ذلك، لم يكن مطلوباً من لللاعبين

وتلعب، اليسوم، الاسارات مع المغسرب ثم الجسرائر مع لبنان في المجموعتين الثالثة والرابعة.

تتمة الصفحة الأرابي

السلام، وسالت «الحياة، شعث عن موقف السلطة الوطنية الفلسطينية من تهديد تتانياهو بضم معظم الأراضى الفلسطينية إذا أعلن الفلسطينيون قيام دولتهم ألمستقلة، فقال: "دأن هذا تهديد أجرامي عدواني نرفضه وندينه. الأراضي الفلسطينية المعنية هي أراض يعترف قرار مجلس الأمن ٢٤٢ بانها محتلة وبجب انهاء احتلالها، علماً أن هذا هو القرار الذي قامت عليه عملية أوسلو والاتفاقات المنبثقة منهاء

مونيكاغيت': خيارالحاكمة المنحة الاولى والواضح ان معائلة اساسية بدأت ترتسم في «اللعبة، السياسية والقانونية المحيطة بفضيحة مونيكا غيت، وأزَّمة الرفيس طينتون وترتكز هذه المعادلة على ألاتي: كلما حافظ الرئيس الامسركي علي شعبيته كلما ابتعنت عنه وكأسء المحاكمة تمهيداً للعزل من جا الكونغرس، وكلما تراجعت هذه الشعبية كلما ازدالت ضبغ والتا

الجمهوريين من اجل محاكمته.

وحتى الآن هناك تراجع في الكلام عن المحاكمة نظراً الى استعراق تأبيد الرأي العام للرئيس رغم مشاكله الخاصة ورغم اصرار مهنسي. الاعلام على تسويق الازمة ونفعها الى ما يعتقبونه النهاية المنطقية لها. اى: الأستقالة أو الأقالة. وظهرت أمس أصوات تتحدثُ عن حل وسفة سريع يضع حداً لماساة الرئيس ولعاناة الرأي العام والحل الذي كالن السيناتور الديموقراطي جون كيري اول من طرحه يتحدث عن تقييم الرئيس كلينتون شهادة امام اللجنة القضائية التابعة لمجلس النوالي والقَّابِصَة الآن على ملف الفضيحة، كي يتمكن اعضاؤها من التَّخاذ قران سريع اما بإقفال الملف نهائياً أو تحويله ألى المجلس ككل لبدء المحاكمة ولقَّى الاقتراح ترحيباً متحفظاً من مختلفَ الاطراف، وللتحفظ اسبانية فَالْوَاضَح أَنْ الْجَيْتُ الْإِبِيضِ، مِنْ الرئيسِ كَلِينَتُونِ الَّى مستشَّمَارِيَّةً القانونيين والسياسيين، على استعداد للموافقة على العرض اذا كان يؤدي الى صفقة تبعد المحاكمة وتتركز على توجيه الكونغرس توبيخاً للرئيس. ومن الواضِع ايضاً ان غلاة الجمه وريين لا يريدون حلولا للرئيس. ومن الواصح ايصا ان عده الجم هوريين ميريس وسطاً خصوصاً انهم يتطلعبون الى حسابات الربح بعيداً عن العام المسابات الربع بعيداً عن الماسانية تحطيم الديم قد الأيس، الديم قد الأي الاعتبارات القانونية، على اساس ان تحطيم الرئيس النيموقراطي سينعكس ايجاباً في الانتخابات التشريعية في تشرين الثاني (توقيميز) المقبل بينما ينظر الجمهوريون المعتدلون الى حسابات الجستارة ويتخوفون من رد فعل شعبي ضد الحزب في الانتخابات المقبلة اذا تبين له أن ما يقوم به الكونغرس الجمهوري غير منصف والهداف خاصة

الخرطوم ترحب تتمة الصفحة الاولى

والسودائي مصطفى عثمان اسماعيل في القاهرة ونيويورك في تَعَانَ عَلَيْ الدور المصري في لحلال السلام في السودان. وأكد أمينُ دائرة العلاقات الخارجية في «المؤتمر الوطني، الحاكم في السودان التكتور عبدالله سليمان العوض امس ترحيب الخرطوم أي «النتائج الإيجابية التي خلصت اليها أجتماعات وزيري الخارجية وشملت موافقة الجانب السوداني على اي اقتراحات مصرية لتحليق المصالحة الوطنية، وقال أن مجهود الوساطة المصرية تهدف الي عسا القضايا الخَلْافِيةَ للتوصل آلى وفأق شامل، بين الحكومة ومعارضَيها. وأضافً أن دالمؤتمر الوطني، دسيقيم كل ما في وسعه لإنجاح السَّاعي. التي تتبناها مصر لتحقيق الوفاق الوطني، The Guardia HUM
Proson a super public s verses a per display of embarrassment and exClinton sweats it of

I WITE TANEATAD

CLINTON TAPE

rily & Mail

TI-FAT DRUGS: Cure or a curse?

* 41 %

ARAB AFFA IRS

مساعة صنقلتة عن ص وبالنسبة الم الأوسيط دعسا وذيوا واكد صوقف لأسيار

واقسامية يولة فلسطين

والنفأوض وتآب على ألمستارين التسوية المس ودحب أيغانوف لوكسربي وثعبا أأرم بان الستخداد القوة العلم لحل ازمة كوسوفو قدناور حرب كبيرة وعواقب ونيا منطقة البلقان والدوبا ودعا الى حل سيلم لا المداخلية في افغانستال وا ان ينطرق آلى الإنسائيالي

وشنساول ۱۰ الادصاب فني

ومخاطوه ودعا الى تبني لعد

العاصة صعاهدة لمكافحة لا

الارهاب النووي وشيدتم

مكافست الإرهاب بجدارة

باجراءات وجعاعية توطفاير النولء وقسال الالقعاد وحدد. بدلاً من نحوكان علم انفوادية. سيمكن مز النبار المحرب، على هذا الأرهاب

وبغسداد وانقسرت ونسناء وأستصرار التنسيق للوصواع حل عادل لموضوع المادولل المصبادران الوفيد السوادة يبحث في اي موضوع مبلم ولنبته توجيبه يعيم للسارش وسيجتمع مع عدد من المؤير بينهم وزير الري مصعود الاحتند ومتعاونه ميدلية حسسين تاء البحث في فغود التنسيق لمواجهة ألشار التسركسية على سهري الأزا ودجئة. ومقاطعة الشركات البابا التى تنفذ مشاريع مالباغ الشيه سرين النولين فواق

الاناضول إغاب). وتطالب الدولتان العربية تركيا بالنفاوض التومرار قسمة عاللة للمباهبية والتوقف عن تنفيذ السابا دون التشاور معهما واللخ ىمشق حالياً تصريف ٨٥ أم الأ من ٥٠٠ مثر مكعب في الثانية ال المياه تسمح انقره لهأ بالرارام ستورية بموجب الإتفاق الرط للعام ١٩٨٧.

مستسروع تطوير جنوباشق

ا: خيار الحاكمة منفحة الاولى

ة بدأت ترتسم في واللعبة البياما مونيكا غيت وازمة الرئيس للسا كلما حافظ الرئيس الامبركوا س، المحاكمة تمهيداً للعزل سُبِّة نه الشعبية كلما ازدلت فا كلام عن المحاكمة نظراً الى المنافراً الخاصة ورغم اصرار مام

ا الى ما يعتقنونه النهاية النفال ت امس اصوات تتصلف عن طال^ه د امس ولمعاناة الرأي العام والطل النواذ مري اول من طرحه يتملث الله جنة القضائية التابعة لطبراله ة، كي يتمكن اعضاؤها من لتفاقيا تصويله الى المجلس تكل لبن الله ن مضتلف الإطراف، والتعلقالية) الرئيس كلينتون الي يستغيا ستعداد للنوافقة على العرض فألم تتركز على توجيه الكونغرس للبا عَـلاة الحِـم عـ وربين لابريسونه ون الى حسابات الربع بعيد الله المنطقة الرئيس البيونها المنطقة التثلويعية في تطرين المثلي إليابها التثلويعية في تطرين المثلي المصلا ن المصنعلون الى حصيات المصلا

سيدون التي حسيات المثلة قابد المحرب في الانتخابات المثلة قابد بوري غير منصف والمداف خاصة ومترحب

اعيل في القاهرة ونيويوره في القاهرة والموادة المادة الماد رحية في «المؤتمر الوطني المها» و المودم الوطني الفريان المودم الوطني المنزيان المودم المنزيات ال سوسسعه المصارية مهر المعارفة ومعارفة الماء الما ى سىس، يين الحكومة وسيد قدم كل ما في وسيعة المنجاع للم المسان

الوطني

ردودالفعل على بث شهادة كلينتون تلفزيونيا

كول غاضب وفيدرين يرى في الأمرلصوصية والرأي العام الاميركي لايبالي

🗷 واشتطن، ئندن، نيــويورك، الأهلية في كوسوفو. بون - رويترن، أف ب - راوحت ربود الفعل الاميركية والعالمية على بث التحقيق في فضيحة مونيكا لوينسكي بين الاستنكار المُتَـحَّدةُ بَانَ كَلْبِنْدُونَ هُو «زعيم واللامسجسالاة، وبدا الرئيس الاميركي في اليوم الثاني لعملية أقوى دولة في العالم». البث كأنه ضحية سياسية لعنف العمان المحافظ فقيما وصف السنتشار الالماني

> ستير الغضب، قسال وزير الخارجية الفرنسي هوبير فيدرين وهذا امر استثنائي. ان العملية كلها مكارثية مدعمة ووصف وزير آلخسار. بحب التلميص، وقسال رئيس الحكومة الإيطالية السابق جوليو اندريوتي: ‹من لم يكن منكم بلا خطيئة البرجمها بحجره أمنا الصنحف البيريطاني

الإيطالية السابق جبوليو التلف ريوني لشبه آدة الرئيس اندريوتي عن كلينتُ ون منَّداً بـُ «الرياء، المحيط بقضية لوينسكي. الامبيركي، وأعتبرت الامر دلعية، سناسية يلعبها الجمهوريون وقال مستشهداً باية من الإنجيل لتشويه صورة كلينتون. ومن منكم بلا خطيشة فليرجمها ويدا كأن الرأي العام الاميركي

حسب الاستطلاعات لم يعب بشهادة كليتتون كثيراً. واعبوب كشيس من القادة الإجانب عُن قلقهم أمس الاثنين الصحف البريطانية امس الثلثاء من النشائج التي ستشرتب على وثاسة الولايات التحدة من جراء البث التلفسريوني لاغسادة بيل قىضىيىة كلينتون - لوينسكى كثينتون، لكنها رأت ان الرئيس

هلموت كول عرض الشنريط بياثة

اجسمسعت على ادانة البث

الصحيج الإعلامي المحيط بها وقيال المستنشيار الإلاانم هيلموت كول ان الطريقة «العلنيةً المعتمدة لتناقشة القضية غير محتملة بتاتاي

معبرين عن استبائهم من

واضناف فی تصبریح ادلی به مساء امس أن الأمر ينطوي على مسالة اخبرى هي زعزعة اهم منصب في العبالم، واكد دان لمن المثير للغضُّب أن تدخل سلطة أول قوة عالمية في جنل سياسي داخُلي كما لو أنَّ لا امور مأسويةً تحصل في العالم كالأضطرابات

ندونان فالد

ناتُب رئيس الوزراء.

■ وافق الرئيس بوريس يلتسن على هيكليــة

جنيدة للحكومية واستنصدت عبدأ من الوزارات

واصدر يلتسن امس مرسوماً يقضى بأن يكون

لرئيس الحكومة ستة نواب (بدلاً من تمانية) اثنان

منهم بدرجية نائب اول. وكنان عين خيصسية نواب

ليفغيني بريماكوف ووافقت ساتفيينكو امس على أنْ

تكون والنائب السيانس، والمسؤولة عن الشيؤون

واللجان الفيديرالية، فيما اصبحت سفيرة روسيا في

في الإسسواق الماليسة والحسرب وذكر الرئيس الجنوب افريقي نلسون مانديلا من جانبه امس الأثنين في الجمعية العامة للامم

ويؤيد هذا الشبعبور مندوبو الدول الـ ١٨٥ الإعـضـاء في الأمم المتحدة المجتمعون في نيويورك للمشاركة في هذه الجمعية النين استقبلوا كلينتون بالهتاف واقفين المسيس لهذه القضية.

الفرنسي هوبير فيدرين الموجود في نيويورك بث شريط الفيديو الذي يتضمن شمهادة كلينتون هذه الدرجةء. كسنلك دافع رئيس الحكومسة

ميلءما وصفته ستوقاحة الجمهوريين الكربهة الكنها اعتبرت أن كلينتون اسيشكل عبثاً على الديموقراطيين واحراجا لحلفائه طالما بقى في السلطة.

قدمها المحقق المستقل كينيث خلَصت اليها استطلاعات رايَّ

ففي استطلاع لشبكة واشار استطلاع أخر لشبكة

ترال عند ٦٠ في المنس كليئتون على شباشات التلفريون

حطات الإذاعة بمزيج من آلادانة والتساييسد والسسخسرية أما صحيفة وذي غارسان، فشبهت شريط الفيديو بعملية وشارك المشات في منشدي وقالت وذي المستنت، ان وقالت وذي المستنت، ان لشبكة «أيه بي سيء للأنباء في

الاسطة التي تحمل المحققون وعناء طرحها اشعرتنا بالضياع. تلغراف، المحافظة شجبت والطابع الإباحيء للاسسئلة ودائت المنحى

مسرور، انه طالما بقى (كلينتون) في البيت الابيض فيان رثاسة بلَّاده ستكون ضعيفة الى حد الشلل، مضيفة ان والعالم لا يمكن ان يظَّل تحتُّ قيادة رجل اهين الى

واخيرا، دانت صحيفة ،دايلي

«ايهبي، التلف زيونيسة ان

نسبة تأييد الرئيس الاميركي لا

الفضيحة التي تحيق به. وتأبع الاسيركيون شهادة

اعلن الرئيس أن المسارسات الجنسية بالغم ليست من الجنس لا خوف على فتيات الهوى من ثهمة الدعارة اذا فعلن هذاء. واعتبرت صحيفة وداما وواصل الديمقراطيون ادانة

موقع على شبكة الانترنت.

وقال احد المساركين في

النقاش في سخرية: «الأن بعد انَّ

من اسستنة هيشة المحلفين

العليا فرصة لتسريع اجراءات

وقبال دان كويل نائب الرئيس

الجمهوري السابق جؤرج بوش الذي يفكر في خوض انتخابات

تصرفات كلينتون لكنهم شككوا في أمكان عسرّل الرئيس بسسبب اقلواله عن عسلاقية خسارج اطار أمأ الجمهوريون فيرون في رفض كلينتون الاجسابة على عند

وفي اميركا جاء رد فعل الراي العام إزاء شبهادة كلينتون ونشر النفعية الثانية من الوثاثق التي ستتار الى الكونغرس متبايناً لكنه في مجمله اكد نفس النتائج التي

«انبيستي، للانساء قال ٧٥ في المئسة انهم لا يرون مسا يدعسو الى استقالة كلينتون.

الرثاسية عيام ٢٠٠٠ لشيكة دسى.ان.ان، ان على كلينتسون ان واضاف كويل عن كلينشون: «فقد السلطة الاختلاقية وفقد مصداقيته كقائد للبلاد. وحين

> خير البلاد: التنحيء. وقال بول بيغًالا م الرئيس ان التحقيق ومحاولة لاذلال وإحراج الرئيس ومحاولة لدفع الرأي العسام الى طرده من وجساء في الاسستطلاع الذي

> > في المنة يرون ان نشير شبهادة كلينتون اضرته ويرى ٢٠ في المئة انه افاده بينما بري ٣٣ في المئة انه بلا تاثير. وذكرت صحيفة واشنطن

احِـرته شبكة «انبيسي» أن ٣٩

بعض عناوين الصحف العالمية امس ومعظمها يستنكر بث شهادة كلينتون عبر شاشات التلفزيون. (أ ف ب) النص الكامل لشهادة كلينتون في افتتاحيتها أن الشهادة لم تغير «أسساس القهمسية» وأن على

THEINDERENDE

Clinton robust but evasive

واعلن البيت الابيض أن سلوك منايك مناكسوري المتسحندث بناسم وراء الصَـعط من اجل اذاعـة علاقته بلوينسكي.

بوست، التي نشرت امس الثلاثاء

الكونغرس أن يشرع في أجراءات تحدث ثلَّك عليك ان تفعل ما فيه عزل الرئيس.

كلينتون دلا برقى الى حد ارتكاب مخالفات تستوجب عزله، ودان البيت الابيض الجمهوريين و،توجهاتهم الحزبية، التي كأنت شبهادة كلينتون ونشر تفاصيل كسما اتهم ماكسوري المسقق المستقل وفريقه بمحاولة متضييق

الموالية للحكومة في تيرانا حملة

عنيفة على زعيم المعارضة بريشا

ونكسرت انه «ينسق مع (الرئيس

اليسوغسوسلافي سلوبودان)

مبلوش فيتش لاثارة الاضطرابات

من جهة اخسرى، اغست

مجهولون في العاصمة الإلبانية

تيرانا احمد كراسنكي وزير نفاع

الحكومسة التي شكلها البسان

المقاتلين الألبان في الإقليم.

القبض عليهم ومحاسبتهم.

وزرع الفتنة بين الألبان.

بوكوشي.

العارضة تشكل 'جبهة رفض قومية 'ضد حكومة تيرانا

■ نفذ اعداء استقرار البائيا ضربة جديدة للمعارضة التي يتزعمها الرئيس السابق صالح بريشنا باغتيال احمد كراسنكي الذي كان وزيراً للنفاع في حكومة

المعنارض الألباني البنارز عنازم حيداري الذي كان يشار اليه بأنه المشترف على ايصنال الإمتدادات العسكرية والمالية الى المقاتلين فى كوسوفو. وفي تيسرانا اعلن ١٤ حسزباً البانياً تشكيل جبهة رفض قومية

بزُعسَامـة بريشسا «لانهساء الحكم الديكتاتوري الذي يدفع البلاد الى حرب اهلية، وتضم الج الديموقسراطي والجسمسهسوري

واعتبر اول بيان اصدرته

جميل روفائيل

اقليمٌ كوسوفُو في المنفَّى. جاء نلك بعد ١٠ ايام من قتل

والجبهة الوطنية والديموقراطي المسيحي والاتصاد الليبرالي والاتحاد الديموقراطي والشرعية (الملكي) و٧ احسراب يمينيسة

الجسبسهسة رئيس الحكومسة الأشتشراكية فاتوس نانو بانه وخان الشنعب الالساني وأضر

طاجيكستان: اغتيال أبرز زعماء المعارضة الموحدة دامت بضع سنوات.

🗯 قستل في العباص

واطلق مجهولون النارعلي مترغن لجنة الصالحة الوطنية

🗀 موسكو – دالحياة،

الطاجيكية دوشانبه امس الثلثاء أحد أبرز قادة للعبارضة الموحدة عطاخان لطيفي، واكنت الحكومة ان هدف الجناة وإحساط عملية

لطيفى امام منزله الذي ببعد ٢٠٠ التى كنان أحبد قيادتهما وتتبولي الاشراف على تنفيذ اتفاقية السلام التي أنهت حربأ اهلية

هدفهم في وقف عملية السلام. واشأرت المعارضة من جائبها الى ان القتلة كانوا بريدون تجدد

الكونغو: المتمردون ينفون تعرضهم لهجوم في بوكافو

دعاتها.

المتسمردون في الكونغسو امس الثلثاء مسراغم المكومة بان القوات الموالية للرئيس لوران كابيلا هاجمت مطار كافومو في بوكنافيو الشرقيية وبمبرت طائرة للمتمردين. وقنال قنائد المتنصردين ارثر

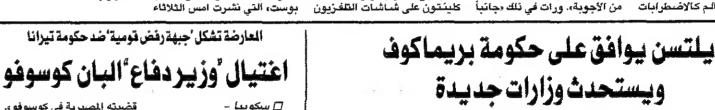
نغوما دهذا غيير مسحيح ولم يحدث اي شيء في بوكافوه. واعانت المكومة في بيان الإثنان أن قبوات كسابيسلاً دمسرت طائرة نقل تابعة للمتمردين واربع سيارات جيب في الهجوم على

المتمردين في الشرق. وأضساف: مهذا جنون... نحن

مطار كافومور مضيفة ان عدداً من 🔳 نبروبي - رويترز - نفي المتمردين قتلوا في العملية. ونفى نغوما مزاعم الحكومة بأن الهجوم بمثل «تقدماً واضعاً» لقوات كمابيلًا في الجاء بلدات رئيسية واقعة تحت سيطرة

نثقدم صوب كيندو، من منا المتقدم (كابيلا) ام نحن، وزاد انه غادر الكونغو دفي جولة افريقية اخرى، للاعداد لرحلة الى اوروبا، ولكنه على اتصال مستمر مع القادة في غوما.





الاجتماعية وبذا فانها تواصل عملها مع بريماكوف 🗆 موسكو - «الحياة»

وفى لندن شسجب مسعظم

واعتبر كاتبو الافتتاحيات ان

الامر يتعلق بعمل سياسي من

جانب الجمهوريين النين أرادوا

قبل كل شيء تشويه صورة قائد

اقوى أمة في العالم، واشاروا الي

والطابع الفظيع للأسبثلة التي لأ

ترهم، وجـــهت الى الرئيسُ

ووصفت صحيفة «التايمس»

أن الأمر يكشف عن استادية، اكثر

منّه عن مخلاعة ملطفة، وقالت أن

والإستلة اشعرتنا بالصيمة اكثر

الاميركي.

الاميركي دينزف حتى الموتء.

الذي كانت بداته حينما كانت مديرة عامة في وزارة الخارجية قبل تعيينها سفيرة. واستحدثت وزارات جنيدة والغيت اخرى، ومن المستجدات وزارة محاربة الإمتكار وتشجيع المبادرة ووزارة شؤون الكومنولث. ت وزارة القومسات والشيؤوؤن الإقلا وزارتين، فيما فصلت الصناعة عن وزارة النجارة. وسيكون رئيس الدولة مسؤولاً في صورة مباشرة

عن وزارات النفاع والداخلية والآمن والنضارجية والطوارئ وعن الأستخبارات الخارجية وقوات الحدود وهيئة الاتصالات الحكومية ومنيرية الحماية المكلفة حراسة كبار مسؤولي الدولة.





8

100

برسائل قنزائها

والمسيساة، بعق تنقسيح الرسسائل

واختمسارها، وتعتشر عن عدم رد

الرسائل التي لا تتشر. الرجاء توجيه الرسائل بواسطة الفاكس أو البريد الي

اي من مكاتب «الحياة» الواردة عناوينها

كلشيء يزيدعن حده

بنقلبضده

🖿 «عيون وآذان»، تحول هذا

العمود في الآونة الأخيرة مثل

Dry Cleaning))

وأعصبح ينافس الصحف

السريطانية والأسيسركية في

تكنولوجيا نشر الفسيل، ومتابعة

فضائح المسؤولين. ومن منا

تارة نراه يتابع الكبيرة

والصغيرة في حياة بنيامين

نتانياهو، أبن ذهب ومن أبن جاء،

كيف قضى عطلة نهاية الأسبوع،

ماذا يأكل وماذا يشرب وكيف

ينام و... وأخيراً وليس أخراً،

مرض نتانياهو. حتى أصبحنا

نتأبع أخباره أكثر من متابعة ما

يجري على الساحة العربية من

تطورات. حتى أبو عمار لم يسلم

من (الراش). ويعد ذلك أصبحنا

نفطر كل صباح على أخبار

مونيكا – كلينتون، والحديث عن

أبق التـفـاصـيل (...)، حـتى

الصعداء وأصبحنا نستمتع

بتناول الاقطار، ولكن «يا فرحة ما

تمت، كما يقول المثل حتى «عانت

حليمة الى عانتها القديمة»،

ونشاهد هذه المرة فنا جديداً في

نشر الغسيل. ويصيب (الراش)

هذه المرة بريماكـوف... وتنور

الغسالة ... وتدور، وتخرج علينا

ملابس بريماكوف الضارجية

والداخلية، أنه كان يعمل مراسلاً

صحافياً في منطقة الشرق

الأوسط ويعنى هذا كما يقول

الأستاذ جهاد الخازن وانه كان

جاسوساً». ومعنى هذا ان كل

المراسلين الصحافيين في الشرق

مللتا ... انتا نريد لهذا العمود أن

يحتفظ بضفة ظله وأسلوبه

الساخر الراقي في تناول

القضايا، ولكن بررائة. وكما يقول

المثل وكل شيء يزيد عن حد

جهاد الخازن: هذا جدل إن

يحسم فنصف القبراء يطلب

مني الا ارفع كـ في عن رقـ بـــةِ

نتأنياهو، ونصفهم مبثل

الأخ رائد يريد منى الكتسابة

الخَفيفة. وأحاول أنَّ أرضي هذا

ونقطة واحسيدته فكون

بريماكوف جاسوسا سابقاً لا

يُعْنَى انْ كل مراسل صنحافي في

الشرق الأوسط جاسوس. وانما

الكلام عن بريماكوف وحدم فهو

اد الى بالاده وتدرج في

رائد حسن محمد

دولة البحرين

ينقلن صدهه.

وذاك.

الضلاصة، أو (الزيدة) اننا

الأوسط مجواسيس، (...).

مرت فترة بسيطة، وتنفسنا

أنسدت شهيتنا عن الأكل.

معصوم من الخطأ.

🔲 السيد المحرر،

وأرقامها في اسفل صفحة الراي.

وتنشر منها مايلا يتعارض وقوائع النشر وما يصقظ حسرية للرأي في

. .

الصافعة ارتفعت اكثر من ثلاث

مــرات منذ اول العــام ١٩٩٤،

وارتفع الدين الخارجي أكثر من

اربع مسرات، الامسر الذي زاد في

ارتفاع خدمة الدين، لأن تعانين في

اللَّهُ مِن الإموال العامة تخصص

لتغطية المصاريف العامة وخدمة

الدَّينَ. والواقع أن للستَّفيدينُ من

ارتفاع خدمة الدين هم طبقة

ميسورة ومحدودة من اللبنانيين.

اعادة النظر في النظام الضرائبي

من اجل توزيع الضريبة على

طبقات المجتمع في شكل عادل، من

جهة، والتركير على المساريع

الإنمائية في مختلف القطاعات

التي تؤمن مردودا أكيدا للدولة

من چهة اخرى، تؤدي الى تفعيل

الدورة الاقتصابية وتنشيطها.

تضاف الى ذلك ضيرورة وضع

سياسات وبرامج اقتصائية

اجتماعية تزيد نمو فرص العمل.

وعامل الثقة بالنولة والقيمين

عليها وبادائهم يؤدي دورأ كبيرا

في تشجيع الاستثمار، خصوصاً

من جانب اللينانيين في الضارج

او الذين يوظفون اموالهم في

بتطبيق البند المتعلق بالتحضير لإلغاء

الطائفية السياسية بحسب الدستور؟

● مستى يمكن في رأيك البدء

- الطائفية السياسية لا تلغى

بل يتم الشفاء منها. فهي أشبه

بضعف في الجسد يزول بتعافيه

وازدياد حيويته. واعتقد ان

مشكلة الطائفية في لبنان حقيقية

وعصيقة ولايمكن حلها ألا

بالاتجاه نصو تلك السلطة التي

تطمئن بأنها للجميع. والامر

يتوقف على تغيير في اشخاص الحكم انما على تغيير في النهنية

السياسية. وهذا لا يكون الا في

ظل دولة عائلة وقادرة تقوم على

المؤسسات. والأشم أن يشبعر

المواطن أن القانون يحصيه

والقضاء يؤمن له حقوقه. إذ ذاك

تكون بدانا بالشفاء من الطائفية

وانعكاساتها السلبية على

مجتمعنا فتقوم الاحزاب ذات

المساديء والسرامج السعيسدة من

النظرة الفشوية والطائفية

ويمارس المواطن دوره السياسي

متحرراً من قيونه لبناء وطن قائر

متطور تستقيم فيه ممارسة

ب ولذا كان مستحدلاً انجاد

حلول جسترية وفسورية الشكلة

الطائفية قلا مانع من البدء مثلاً

بالغاء طائفية الوظيفة ومن

شانها إصلاح الشنان السياسي،

وما تقوله عن الإدارة تقوله

عن القيضياء. فنزاهة القيضياء

وبعده عن المحاباة والهوى شرط

اساسى لاستقامة العنل. فالقضاء

العادل المستقل ضمان للمواطنين

ومبعث ثقتهم واطمئنانهم ولا

نرى مانعاً ان نبدا بتاليف الهيئة

المنصوص عنها في المادة الله

في النستور. فهذه الَّهيئة تتالف

من كبار القوم ولا سيما منهم شخصيات سياسية وفكرية

بمنظار الصلحة العامة.

الديموقراطية.

مشاربع خارج لبنان.

لتلك فسارتفاع الإيرادات مع

روبيرغانم: دستورالطائف ليس منزلاً ولم يتمكن من اعادة العافية الى الجسم السياسي انكماش مخيفة. فالديون الداخلية

● فشل تجرية الإصلاح الإداري

اجريت مسحساولات عسدة

كان له اسباب عدة ما هي في رايك:

هل أن تغيير الاشخاص في السلطة

للاصلاح الأداري. والاولى المهمة

في عهد الرئيس فؤاد شهاب اذ

تشبثت المؤسسات الرقاسة

ومجلس الخنمة المننية وهيئات

التفتيش، وانت دوراً مميزاً آلا ان

تدخل السياسيين حال دون

استكمال تصمين هذه الاجهزة.

اما المصاولات الباقية فجاءت

مجتزاة ومن دون معايير

صحيحة. فالاصلاح الاداري لا

يمكن أن يكون مرحلياً أو ظرفياً

لأنه يرتكز الى مقومات ومعايير

تقتضى استمراره ولأن وضع

الادارة لمّ يكن سليماً، خصوصاً

بعبد الاحبدات اللبنانية التي

استمرت سنين كان يقتضى لملمة

الإدارة وليس افلشهاء باضافة

ادارات ووزارات مستساسكة

الصلاحية والمهمات وهذا شبيه

ببناء يلزمه دعم فاذا تنا نضنف

ان اي عملية اصلاح تتطلب

أولاً قراراً سياسياً وارادة اكيدة

بقيام دولة المؤسسات، اذ لا يمكن

وجسود النولة الابوجسود ادارة

فاعلة هي اداة للدرس والتخطيط

والتنفيذُ. ويجب أعادةُ النظر في

وضع الهيئات الرقابية من حيث

هيكليتها واشخاصها

وصلاحياتها وبورها، وتحصينها

باشخاص مشهود لهم بكفاياتهم

ونزاهتهم وتجربهم. فالحصانة

تأتى اولاً من شخصية المسؤولين

عن الادارة لا من التشريعات التي

تحمى هؤلاء المسؤولين. لا يمكن

القصل عضوياً بين الادارة

والسياسة لان الادارات الرسمية

اليه طبقات جييدة.

يسمح بنجاح الإصلاح؟

■ الوزير السابق، والنائب المحامي رويير اسكندر غانم، أحد المرشحين الذين تتريد أسماؤهم في انتخابات الرئاسة الأولى في لبنان، على رغم حداثة عهده في اللعب السياسي اللبناني، فهو بخل العدرك نائباً منتخباً في العام ١٩٩٢، ودخل حكومة الرئيس رفيق الصريري الثانية وزيرا التربية، فغاب عن حكومته الثالثة بعد انتخابات ٩٦ لانه لم يعلن فوزه في انتخابات ١٦٦، عن البقاع الغربي في محافظة البقاع، لكنه عاد نائباً بالتزكية بعد اشهر قليلة في انتخابات فرعية تقررت تتيجة قبول الطعن الذي تقدم به ضد منافسه,

الخطوط، في شكل جبعله لا يتنصرف على الدوام على انا مرشع فعلى، تاركاً للاعتبارات للختلفة في اختيار الرئيس العتيد أن تُنْخذ مداها، على رغم أن البعض كان راهن على أن اسمه في اللائحة القصيرة من المرشحين، قد يجعله يقفرُ الى الصدارة كونه من الأطراف. وأجاب غانم عن أسئلة «الحياة» كالآتي: يتراسها وزير يتمتع بالتالي بصفتين سياسية وادارية. لكنّ المهم فصل السياسة عن الادارة

> المحسوبية. ويمقدار ما يترفع الوزير عن مصالحه السياسية أو الفئوية تستقيم أمور ادارته. الآدارة في لبنان ترهلت ونحن اليوم في عصر الانترنت والتكنولوجيا المتقدمة في سرعة قَائِقَةً. ويجب انشاء وزارة للتخطيط وتفعيل بعض الادارات كالابحاث والتوجيه وجعلها مستقلة تسهم في التحديث من اجل اختصار العاملات وفرض الرقاية الذاتية التسلسلية وبمج بعض المصالح والمؤسسات العامة وتصعث التشريعات لمنع التضارب بين صلاحيات الوزارات والإدارات أو المؤسسات الرسمية، فيضيلا عن المباشرة بوضع اللاحسسرية الادارية مسوضع التنفيذ. كثلك ينبغي تفعيل المعهد الوطني للادارة والأنماء بجعله مؤسسة عامة تحت وصابة

> ولمتابعة بوراتهم التدريبية من جهة اخرى. ● هل تعتقد ان تركيبة ما بعد الطائف ناضحة لإجراء تعديلات بستورية كالتي اعلن الرئيس الياس الهراوي نية اقتراحها؟ وهل تتطاب الصلاحيات إعادة نظر أم أن الامر

> يتعلق بالمارسة؟ - الطائف لم يكن عـــمـ يستوريأ طبيعيا أنجز وكتب في ظروف عبادية يعبد مناقبشنات مستفيضة حرة متوازنة بين الاطراف، بل كان عملية قيصرية تهدف قبل كل شيء الى وقف لغة

والتسزام الكفساية بدلاً من

ومع حداثة غانم في اللعبة، فإن طرح اسمه يرتبط في

نظر البعض، باتزانه واعتداله ويصداقته مع رئيس الحكومة

رضيق الصريري ومع المسؤولين السوريين. لكن نجل قائد

الجيش السابق (في السبعينات) يدرك، حسب قول الذين

يتتبعون تحركاته واتصالاته أن مرشحين أخرين يتقدمونه في

البركاني الديموقراطي في لبنان، فيمكن التوافق عليه.

اتفاق الطائف على إنجازه، ما زال يتم التطرق إليه موسمياً. متى تتوقع إنجازه؟ أي دائرة تفضل الواحدة، محلس الخدمة المنية لتخريج المحافظة، أم الصغرى؟ موظفي الإدارات العامة من الفئة - نص اتفساق الطائف على الثالثة وما يون، من جهة،

إصلاحات بستورية وقانونية، نفذ بعضها كالمجلس النستوري لمراقبة يستورية القوانين والمجلس الاعلى لحاكمة الرؤساء والوزراء والمجلس الاقتصادي والإجتماعي، فيمنا نفذ بعضهاً الآخر في صورة اثارت خلافاً وجدلا، كتقانون الانتخاب الذي نصٌّ بحسب الطائف، على اعتماد المحافظة دائرة انتخاسة. لكن النص لم يطبق في انتخابات العام ١٩٩٢. أما انتخابات ١٩٩٦ التي اجريت على اساس المحافظة فكان فيها استثناءات فرضتها طروف معيئة.

المدفع وصوغ نقاط اتفاق بمباركة عربية ودولية. فنستور الطائف ليس منزلاً، انما هو معخل لبناء جمهورية لبنانية جديدة هدفها إقامة توازن حقيقي بين السلطات وتعزيز المؤسسات النستورية.

فهو وان اعتبر اداة عدالة ساسية، لم يتمكن من اعادة العافية كلياً الى الجسم السياسي في الممارسة والتطبيق. فأحسنُ دستور مكتوب يلزمه أنسان جدير بتطبيقه والابقيت قيمته حب على ورق. لذلك اذا حــــزم اللبنانيون امرهم ووجدوا بعد المارسة الصحيحة لليستور ان أثمة تعديلاً، من شانه أن يصحح بعض الخلل ويحد من شخصنة السلطات، لمصلحة المؤسسات، ويكون مستخسلا لتطوير النظام

• قانون الإنتخاب، على رغم نص

عملياً، حصل خرق للنص. والموضوع ليس لماذا حصل ومن استفاد منه؟ المهم ان الخرق يؤكد ان في لبدان لا يمكن تطبيق اي نص بحرفيته لأن الحكم فيه قائم على التسراضي والتسوافق بين المواقع والقوى السياسية. ويظهر ان نهنية الذين يتعاطون بالشان العام ويقومون بدور على الملعب السياسي لم تصل بعد الى مستوى النظر الى الوطن وحندة كناملة، بل بقيت على صحيد المنطقة والطائفة والمنهب وهذا الخرق بساعد على طرح السؤال الصحيح لجهة التمثيل في المجلس الغيبابي: هل يتسوّخيّ التمثيل المنطقة أم الطائفة أم

المُنَهْبِ؟ أَم يهدف الى تَمثيل حَرْبُ او مشروع او صيغة؟ لو كانت في لبنان حياة حزبية صحيحة، كأن يكون هناك حزبان أو ثلاثة، تتوزّع عليهم اختيارات المواطنين لكان قانون الانتخاب لا يحدث مشكلة، لان اختيار المواطن، أكان في دائرة ضيقة، أم في محافظة، أم على صعيد البلد ككُّل، يتبجه نصو الاصراب

والمسادىء. امساً وأن الحسيساة الحزبية غائبة عندنا، وما يسمى حزبأ لا يعنو كونه يمثل تجمعأ طائفياً معيناً الإفي حالات نادرة لم يتح لها إن تتسع لتشمل كل شىرائح المجسسمع، فان توسيع الدائرة أو تضييقها يكون جواباً عن أي تمثيل نريد. وما لم نحسم امريا لالفاء الطائفسة، سيظل قسانون الانتسخسات مسرهونا لاعتبارات مناطقية وطائفية لا يمكن تجاوزها بخفة أو القفز فوقها، وفي انتظار الوصول الي الدائرة الواحدة لا بد من اعتماد

الحضارية، وأرى فيها اشراقة تقافة ودوراً رائداً في العطاء من اجل البناء. وأربد قبولاً لفقيد الصحافة ميشال ابو جودة: «على الموارئة ان يعملوا على اساس انه القضاء أو المصافظة التي تراعي حتى لو فقد جميع الآخرين في بنان عقولهم وتوازنهم، يجب

اكبر من لبنان السيحيء. وانا بدوري، أعلن تم بهذا الشعار. «ان لبنان وجدّ ليبقى. والموارنة وجدوا في لبنان لسقوآ فيه كله، وحتى وهم خارجه سيعودون اليه، وحتى وهم خارج ىعض احزائه الآن سيعوبون اليها غداً. وأؤكد، إنسجاماً مع موقفي للاروني المنفستح، ان لا بديل من العيش الشنترك في لبنان واحد موحد في ظل الحرية والعدالة. فالماروني يرفض وطنأ يقوم على الحصص بل يريد وطنا ببني على المسؤوليات، فالمناصب المارونية لد تعط ضماناً للموارنة ولم تمنع عنهم الحيف والغبث وهل من ضمان للمواطن في غير الحق والعدالة والقانون

محتفظوا بعقولهم وتوازنهم.

ن لينان الصغير، ولينان

لذلك يقتضي اولاً إزالة الشكوك والهواجس بتصويب الممارسة الصحيحة للسلطة وتشكيل اقستناع بان نولة المؤسسات قائصة فعلا وبان القانون هو سيد الاحكام وان العدالة تشمل الجميع وان القضاء ساهر على تطبيقها وأن القوانين الاستأسية ومنها القانون الانتـــــــــــابـي يجبِ ان تاخــــد في الاعتبار مستقبلا مصلحة جم اللبنانيين وتسمح بوجود تمثيل شعبي صحيح لتصحيح اي خلل. فحصرية القسرار في العصليسة الانتخابية من شانها أن تؤدي الى المشاركة من خالال المؤسسات والافساح في المجال اسام جميع اللبنانيين أبلاشت

الانتخابات. • فالرحلة القبلة تتطلب وفاقاً وطنيأ حقيقيأ يشمل جميع النين يريدون للشاركة في بناء وطنهم حتى لو اختلفوا على الوسائل. وقبيام بولة تحترم القائون وتصون المؤسسات وتنشر العدالة يزيد الطمانينة والشقبة عن اللينانيين ودولتهم فيشعر كل ليناني ان القانون وحده قادر على لحمايته وصون حقوقه.

 بدا كأن الحديث الاسرائيلي عن تطبيق قرار مجلس الامن النولي آلرقم ٢٥٥ مشروطاً بمفاوضات على ترتيبات امنية اندسر، عل يرجع نلك إلى ان استرائيل طوت الفكرة النها لم تلق تجاويأ لبنانيأ وسنوريأ وتشجيعا اميركياً وفرنسياً، ام تتوقع ان تعود

🕟 – وقف لبِنَانَ رسمياً وشعبياً موقفاً واحداً في مقابل الطروحات الاسرائيلية والهجمة الديبلوماسية والاعلامية التي قانتها حكومة نتانياهو في مأ يتعلق بالقرار ٤٢٥، رافضاً اي تفسير أو تأويل يؤدى الى تقريعه

معظم الاعتبارات للنكورة اعلام وهذا القانون يجب انجازه خلال سنة ١٩٩٩.

● مل يعوض تمبديح التمثيل - اذا كانت مرحلة ما بعد

الطائف الت الى ابت علم الشرائح المسيحية عن الشاركة في بناء الوطن لأسباب تقسية أو احتماعية او سياسية انت الى احساط هذه الشرائح، فاللهم في الرحلة المقطة أن تعمل الدولة على احتضان كل الشرائح ولا سيما المسيحية منهاء

الوطنى اللذان نعتبرهما الإساس لبنيان الوطن يقتضيان انخراط الجميع في عملية أعادة المنّاء، فالسيحي الذي ادى دوراً مهماً في محيطه العربي والنهضة الغربية وحمل لواء الثقافة واللغة العربيتين والروح الاستقلالية والقومية، لا يمكنه التنكر لماضيه المشسرق والانكفاء. وادعسو المسيحيين والموارنة تحديدا إلى العودة الى اصاليهم والاضطلاع بما يترتب عليهم من مسؤوليات وهم يعرفون ان دورهم اساسي ولن يكون لبنان بلد رسالة وذًّا بور تاريخي فسريد الا اذا حسافظ على اللقاء السيحي - الاسلامي. وجاء في السينويس من لجل لبنان: أن الاتفساق بين الطوائف السيحية والإسلامية لايقوم فقط على تلاقى مصالح عابرة، ولكنه

جسيمة في الجنوب والبقاع الضربي، وما زلنا مستعدن للصمود نفاعا عن حقنا وكرامتنا وسسيسادتنا. وعلينا أن نكون متحسبين وواعين لكل ما تحيكه اسرائيل حاضراً ومستقبلاً، يما فيه العودة الى طروحات مفحّحة. وهي لن تالو جهداً لزعرعة الوضع اللبناني وضرب الوحدة الوطنية وقك المسارين اللبناني والسوري، علماً أن كل هذه المجاولات بليل قاطع الى أن تلازم المسارين يشكل قوة وضعاناً في وجه اسرائيل.

• فرضت الظروف الاقليمية تأجيل والبعض يعتقد ان نمو قدرة الجيش عدم الثقة. كيف يمكن اعادة هذه الثقة

ترتيبات ترتبط بانسحاب

اسرائيل من الجنوب والبقاع

الغسربي بل على العكس بلزم

اسرائيل الانسحاب من دون قيد

فيعد هذا الموقف اللبناني،

لبنان مؤمن بعدالة قضيته

لذلك تمكنا من الصمود طويلاً

او شرط من هذه الاراضي.

ترتكز الى مصالح مشتركة بل الى أسس التواصل والحوار والتفاعل السبسوري في لبنان الذي كلف العدوان الاسرائيلي الستمر على

واجتماعية، هي على اتصال دائم مع القاعدة، وتتمتع بصفات وخبرة وعلم. وتاليف الهيئة هذه لا يعنى الغاء الطائفية السياسية فوراً، بل يعني البدء بوضع خطة مرحلية واتخاذ تدابير تؤدي الى الشفاء خطوة كبيرة.

السيحي الذي يكثر المديث عنه عن لجراء تعديلات بستورية؟

ويعد اعلام المعنيين به من بول عربية واوروبية واميركية نقلأ عن منظمة الامم المتحدة أن أصبح متعنرا على حكومة نتانياهو اقتاع المعنيين بوجهة نظرها. فلبنان يتمسك بحقه كاملأ والرأي العام العالمي اصبيح يعرف تمامأ ان حكومة نتانياهو مسؤولة العيش للشترك والوفاق وحدها عن تعثر السلام في الشرق

الاوسط وهي التي تضع العراقيل ومصمم على النفاع عن حقه. سلاحه المقاومة الوطنية وقوته يماء الشهداء منعوماً من صمود شعيه ودفاع قواته السلحة. وصمود اللبنانيين ووحيتهم وتماسكهم في التصدي للاحتلال الأسرائيلي ومقاومته الشجاعة لم تكن لتبلغٌ هذه الدرجة من القوة والفاعلسة لولا التضامن والتنسيق مع سورية وجيشها الباسل، ولولا تلازم المسارين اللبناني والسوري حتى تحقيق السلام الشامل والعادل. ونحن نقدم شهداء وخسائر

> ثمرة اتحاد مؤمنين راسخين كل في ايمانه... وهم رفاق عمل في منينة الارض ورفاق حجة نحو مبينة اللهء وبور الموارنة تصديداً يجب ان يبقى مميزاً بين المسيحيين. وهل يمكن ان نفهم تاريخ لبنان من دون الرجوع الى ما كان عليه الدور الماروني؟ حين أتكلم على الموارنة وشسوون الوطن أتكلم كماروني مؤمن لم يتنكر يوما الونيقة. ومارونستي التي لم معرف التعصب يومأ شئتها تكون من وحبى رسالة لبنان

البحث في اعادة الانتشار السوري اللبناني باتت تنبع ذلك. والعلاقات اللبنانية - السورية خضعت لحال من خصروسا بين بعض السيدين – العلاقة بين لبنان وسورية لا

ان هناك لغة واحدة وثقافة واحدة وتاريخ ولحد فضلاً عن علاقة الجوار وصلات القرب. وهي تقوم ومواثيق تعاون وتنسيق على المستمر بغية الوصول الى قناعات مشتركة راسخة على ما يجمعنا من طموحات وأمال. والوجود سورية تضحيات كثيرة، خصوصاً في الارواح والعستساد، ضسرورة استراتيجية للوقوف في وجه لبنان ودعم قواتنا السلحة في

فالتحسات الاسا ائتلية الخطيسرة على لبنان وعلى المسيحيين في البرجة الاولى والاحلاف الأشبوهة التي ظهرت ملامحها الحيراً، تشكل تهديداً لأمن المنطقة وسلامها وتحديدأ على سورية ولبنان. وهي تفرض كما تغرض طبيعة الصراع العربي الاسرائيلي، علاقة استراتيجية مع سورية بتلازم المسارين حتى تحقيق السلام الشامل والعادل. وهذه الشاطر يجب الا تغيب عن بالنا يومأ لنتلهى بامور اخرى مُهما كَانْت مهمة، فالأهم ان يبقى لنا وطن حتى تبقى لنا سيادة

> ● معالجة العجز في الضرينة اولوية الاولويات. هل يكفي خسفص الاتفاق لذلك أم أنه يسبب انكماشاً إذا لم يترافق مع إعادة نظر في الاولويات الأقتصانية والاجتماعية؟ كيف تتم اعانة النظر هذه؟

– من الطبيعي ان تعتمد الدولة سياسة مالية واقتصادية توازن بين مداخيلها ومصاريفها. فارتفاع عجر الوازنة حتى اخر عام ١٩٩٧ بلغ تقريباً ٦٠ في الله في حين انخفض في النصف الاول منَّ العَّام ١٩٩٨ اليَّ حدود ٣٦ في المئسة، ومسرد نلك الى ارتفساءً الإيرادات العامة ينسية محترمة قدرت بنحو ٢٨ في المثة للنصف الإول من العسام ١٩٩٨، مـقسارية بالمدة تقسيها من العيام ١٩٩٧، والى انحقاض النفقات العامة ولو بنسبة محنودة جداً.

المعلثة للبرنامج الاقتصادي منذ العام ١٩٩٥ من جانب الحكومة والتي ارتكزت الى مبدا التحكم بالعجر من ضلال تطوير الناتج المحلى عبر التاكد من أن الشاريع الانشبائية ستولد نموأ مطردا وثابتاً في حدود ٨ في المئة حتى سنوات میا بعید ۲۰۰۵، کیانت فرضيات ليس لها تطيل إو تعليل. وظهر خلال العامن ١٩٩٦ و١٩٩٧ مدى ابتعاد هذه الإهداف والتوقعات عن الواقع، ما أدي الي تُقلص الناتج المُحلّى مع ازبياد من مضمونه لان القرار لا يتضمن حجم البيون والدخول في بورة



مجهز طبيقاً للمواصفات الدولية كل شهر على شريط (REEL)واحد

الأسعار: ٧٥٠ دولار أميركيا للعام الواحد

للمزيد من المعلومات الإتصال ب، AL-HAYAT KENSINGTON CENTRE 66 HAMMERSMITH RD.

LONDON W148YT TEL: 0171-602 99 88 EXT:2081 FAX: 0171 602 49 63

ينكر ان التوقعات والإهداف

منامب الاستخبارات حتى من مرض الطائفية كي تلغى في أصبح رئيس الـ «كي. حِي. بي، ما يعد وينك نكون خطونا يعنى آنه كان جاسوسا بشهائة

🗆 واشطط والولايات المذ واشنطن اليق تتناول انعكاء

EEE NO 12986

271

٦ الدوحة

يجد المكم

لاتصالات الس

(كيونل) وطرح

نی اول کانون

القبل لمدة ثلاث

يان الاعتناب ا

ومواطني دول

ووقع ورير

والتجارة يود

بوسطن، اثف

كسيسونلء أص

وأعلن الورير أ

قطر درست امة

يعض المساري

لإعطاء دور فحا

ونوسيع قاء

التنمية الاقتص

ستشارك غي ا

أسهم «كيا الخليجية، إ

وافاد ان ص

على الاقستيم وامكانات زياء بين اعيركا وار والمصابث بدء التسوار ۱۹۸۵، ویراسر الى الحسيب السعودي ج الضارجية اساسيا في الطرفين. وسا وكمنيل وزارة

🛭 جدة

السعوبية إ الجنينين م ريالاً (النولار بعدما اعلن الغريي النننة للماضي إحد إحتفال الند الاستداب الك إصدار الغلا ص وای آن فليحسدان وا توفسيس المن السعودية ، اصسدارا المطروحة د المتعاطين جسدة تحا ريالا إجعاليها النقسية فينا و۱۸ فی الم وعشرة غي و المرا في ربالاته وتنا على الأورا

ويقسد المتدلقل م

李明本 "一个"

الاسعار تراجعت قليلأ وتنتظر لقاء الكسيك

اجتماع الكويت النفطي اليوم

يكرر دعوة التزام خفض الانتاج

في الآيام السبعة

ستسعساملون ان

الاستعبار كبانت

ستتراجع بنسبة

اكبر... لكن انباء

لقساء وزراء النفط

والطاقسة في

وفسنسزويسلا

والمكسسيك في

الثاني من تشرين

الاول (اكستسوير)

المقبل في المكسيك

سناعبد في لجم

ونقلت ورويت رزه عن احد

محلِّلي شؤونَ الطَّاقة قدوله:

دعلى رغم اهتسمسام السسوق

بمحادثات الكويت اليبوم التي

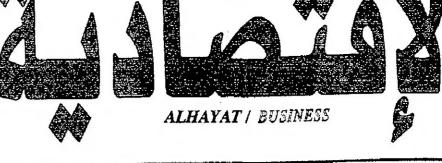
يستضيفها وزير النفط الكويتي

الشبيخ سعود ناصس الصباح

ويحسضسرها وزراء النفط في

الاخيرة.

وقـــ



الاكتتاب في كانون الأول ويشمل القطريين والمقيمين والخليجيين

الحكومة القطرية تخصص 20 في المئة من "كيوتل"

محمد ألكي لحمد

ALHAYAT

يختوعجدا نشو العسل إأ

سَدِيدُ هُو. أين نَصْبِ وَمَالُورُ

كيف تنضى عطة نبلة الد

يساء و انخسيراً لليراكم

تنسبع أحساره الكثومن منابقه

ص الراش الوبعد للتألمي

مفضر كأر صبيبال عوافد

سوسكا - كلينتون والعبد

نست شبيتنا عز الكر

صرت فمشرة بسبطة بشر

ستناول الافطال ولكن بإمرة.

نمت كد يقول المثر عفران

حبيمة الو مانتها الله

وتنساهد هذه الوة نتأجنها

منس المسيل فيصيدالر

هناه النزة بايطاكسوف إن

الغسسالة وتتاور وتغوره

مسلاسن بريداكوف الفارم

والدحلية. أنه كار يعومون

صحافيا في منطقة الد

كرسص ويعني هذا كمالم

لاستنان جياد المازران

حاسوساء ومعفى فؤارؤ

أشراستين الصحافيين فيالنو

لأوسط حواسيس []

ملك حقا تريد ليقا قعود

يحتفظ بخبتة الأوال

القصاب ولكن بررانة وكالج

ئىڭل كىرىسى، بازىد عرج

جهاد الخازن هناجزء

محبيد فنصف القبراءية

مدي الا ارفع كنفي عزرلنا

بتأنياهوا ونصفيية

الإخ رائد يريد مني الكنب

الخفيفة. وأحاول أن أرضم ا

ونقطة واحسندنك

بريماكوف جاسوساسلا

يعني از كل مراسل صحائرا

الشرق الأوسط جاسوس اله

الكلاد عن بريماكوف وهدا

عــــاد الى بلاده ونننام مناصب الاستخبارات

أصبح رئيس الداكي في "

ونا في يعني أنه كان جاسوساب

دولة البدير

الحسلاصة او إقايق

خساصيل المن



القطرية للاتصبالات السنكية واللاسلكية، (كيوتل) وطرح أسهمها للاكتتاب في اول كانون الأول (بيسمبر) للقبل لمدة ثلاثين يوماً. وتقرر فتح باب الاكتتاب للقطريين والمقيمين ومواطني دول مجلس التعاون

ووقع وزير المال والاقتصاد والتجارة يؤسف حسين كمال ومؤسسة كريدي سويس فيرست بوسطن، اتفساق تخسصسيص كسيسوتل، أمس في وزارة المال. واعلن الوزير القطري دان حكومة قطر برست امكانات تخصيص بعض المساريع الملوكة للتولة لإعطاء دور فعال للقطاع الخاص وتوسيع قاعدة المساركية في التنمية الاقتصابية والاجتماعية. وافاد ان مؤسسات خليجية ستشارك في الستقبل في عرض اسسهم «كسيسوتل» في المسبواق الخليجية. وأوضح أن حكومة

بتسنّى لاون العلوف

🗷 يبدأ مسؤولون من وزارات

الشجارة والمال والخرانة في دول

مبجلس التسعساون الخليشجي

والولايات للتحدة مصابئات في

واشنطن لليوم تستغرق ٤٨ ساعة

على الاقتصادات الخليجية

وامكانات زيادة خطوات الشعاون

والمصابثات هي الشامنة منذ

بدء الحسوار بين الجسانيين عسام

١٩٨٥. ويراس ألوف الخليجي

الى الحسسوار نائب وزير المَالُ

ألذى تسلم المنصب بعث وفسأد

السقير مامون الكردي نائب وزير

الخبارجيبة السعودي للشبؤون

الاقتصابية الذي كان لعب بورأ

اساسياً في تنشيط الحوار بين

الطرفين. وسيراس الوقد الاميركي

وكيل وزارة التجارة ستيوارت

السعودي جبارة الصبريصري

بين اميركا والمجموعة الخليجية.

سات الازمة الأسيوية

الدولية، خصوصاً صندوق النقد الدولي والبنك الدولي. وتشكلت لهددا الشان لجنة تكونت من مسجسمسوعية من الخسيسراء من الصندوق والبنك. وقال الوزير: دإن اللجنة اجسرت براسسات مسيص وأومت بان تخسسميص دولة قطر بعض مشاريعها وفق برنامج معينء وأشار إلى أن التوصيات تضمنت أن تضميص الحكومة مؤسسة الاتصىسالات في أول اجسراءات تخصيص القطاع العام. وعلى هذا الأسباس قررت الحكومة القطرية

تحسمسيص ٤٥ في المسة من

مؤسسة مكيوتل، وبيعها للقطاع

الخاص القطري والخليجي.

ولاحظ أن الوزارة برست منذ عام ١٩٩٥ موضوع التخصيص باعتباره معنفاً استراتيجياً لتحقيق النمو الاستصادى واستخدام الإيرادات في تمويل مشاريع صناعية واستثمارية جديدة تعود بالفائدة على المواطن والمصتمع وكنلك المساعدة في تُطوير القطاع الضاص من خالاً إتلحة الفرصة له لزيانة مشاركته في عملية التنمية وخَفض تكاليف توفير البنية الأساسية ودعم قطاع الخيمات الإجتماعية وتطوير نوعية الخنمات المتوافرة

ايزنستات وجان كاليكي المستشار

في وزارة التجارة للسوول عن

العلاقات مع الخليج. ويضم الوفد

الاميىركي ليضا معتلين عن وزارة

ويقدر مسؤولون اميركيون

حجم الاستثمارات الخليجية في

الولايات المتحسدة بنحسو ثلاثة

الاستشمارات الميركية في دول

الخليج الست بنحو خمسة بلايين

دولار. وكسانت وزارة التسجسارة

الاسبسركسية أعلنت أن الحسجم

السنوي للصادرات الاميركية الي

دول الخُليج بلغ حدود ١٤ بليون

دولار في حين تُقسدر حسجه

الصابرأت الخليجية (خصوصا

النفطيسة) الى الولايات المتسحدة

بنحو ١١ بليون دولار. ويمثل

النقط الخليجي نحو ١٨ في المئة من الواردات النفسطيسة

وقال كاليكي: «نحن السنثمر

الاول في الخليج كما أننا الشريك

الإمسيركية.

بلايين دولار في حين يُقدر ﴿

الخرَّانَة والْكُتُبُ التَّجَارِي.

للمواطن وتنفيذ التوجهات

CIAF !

173 43

1 TAEV

17470

وقال مصدر في دارنست اند يونغ، لـ دالحياة، ان المبلغ الاجمالي (١٩٥ مليون دولار) سيخصص لدفع باقيُّ الشَّعُويضَّات للمونَّعَينَ الْبِالْغُ عَنْدَهُمُ اكتُرُ مَنَّ ١٠٠ الف شخص او هيسة في مخستلف انسحاء

وقَّالَ مُنفِر العَلاقات الصحافية في شركة «برايم اند ووترهاوس، سام جافی ان شرکته سندفع مبلغاً اكبر لأنها كأنت الشركة المدققة لـ دبيك الاعتماد، فترة اطول وأنها وافقت على التسوية لتفادي خوض معركة قانونية قد تكون باهظة النكاليف وتستمر

ونكر رئيس شبركة «ارنست اند يونغ، نيك لاند بعد التسوية: ونحن سعداء بدفن هذه القضية الى الابد وعدم دفع نفقات كبيرة للنفاع عن قضية نحن واثقون باندا كنا سنكسبها اذا ما وصلت الي

الذي وافقنا على دفعه.

جُمعت من بيع أصول المصرف وتسم نفع تُحسو ٢٥ في المشة من اجتمالي اصوال المودعين وسنيتم صرف بقعة اخترى في الاشتهر المقبلة لترتفع سببة التعسويض الى أكستر من ٤٠ في

المؤسسات المالية في العالم اذ تجاورت أصوله ٢٥٪ بليون دولار وغطت عملياته المصرفية والاستثمارية

بقع هذا البلغ «كالترام معنوي وخدمة غصالح المودعين على رغم من أنَّ الدعبوني ليسست مسرف وعبَّة

واضيف مبلغ ١٩٥ مليون دولار الى المبالغ التي

وكان دينك الاعتماد و التجارة الدولي، من اكبر

واضاف في بيان وُزع في لندن: «وافقنا على دفع المبلغ لائنا لا نُريد أن نُخْدُوضْ في ما كان يمكّن أنّ بكون اكبر قضية واعقدها في تاريخ القضاء البريطاني ما كان سيجعلنا نتحمل مبالغ تفوق المبلغ

واشار سام آلى ان حكومة ابو طبى وافقت على

بنك الاعتماد وهي ليستُ ذات المسية..لذلك يمكننا القول الان أن هذه التسوية تعني أسدال الستار على الفصل الاخير من اكبر أزمة مصرفية في العصر

190 مليون دولار حصلها المصفون وديبا من ابوظبي ومدققي "بنك الاعتماد"

■ توصلت حكومة ابو ظبى والمتقون السابقون الدبينك الاعتماد والتجارة الدولي، الذي انهار قبل سبسعة اعتوام الى الفاق ودي مسع «المصنفين» لتستوية قضسية رفعها المصنفون نيابة عن المسودعين واشهموا فيها المدققين بالتسبب بانهيار

وستنفع حكومة ابو ظبي، التي كانت تملك الحصَّة الرئيسسيَّة من الأسسَّهم، نصَّو ٧٠ مليون دولار في حين وافقت شركة مبرايسس ووثر هساوس، البسريطسسانيسة على دفسسع ٩٠ مليسون دولار تَتَحَمَلُ شَرِكَةَ وَارْنَسْتِ إِنْدِ يُونَعُ، مِبْلَغُ ٣٠ مليون

وتُم التوصل الى الاتفاق مساء اول من امس بعد مفاوضات مطولة ما جنب الاطراف خوض معركة قَانُونْية طويلة تُتَضْمَنْ اكْبِر دعُوى في العالم ترفع

ضد مدققين ماليين قانونيين. وجاء في الدعوى التي رضعها المصفون دان المُنقَقِينَ يتحمَّلُونَ مسؤوليةً حُسارة المُصرف اكثر من ١٧ بليـون بولار نشيجة الإهمال وعدم المتابعة باستمرار مما أدى الى اغلاق المصرف في بريطانيا وبول اخسري عسام ١٩٩١ وخسسسارة ألمودعسين

وقال: «هذاك لمور صغيرة لا تزال عالقة في مشكلة

وكانت حكومة ابو ظبي التي امتلكت ٧٧ في المئة من وبنك الاعتماد والتسجيارة الدولي، دفعت نحو ١٨٨ بليسون دولار لتسعسويض للودعين عن

اكثر من ٦٠ نولة.

🗷 لندن، «الحياة» – رويترز ·

كمنا فنتحث بورصنة وول ستسريت على ارتضاع طفيف فسسجل سؤشس اداو جسونزه بدء التداول مسرتضعياً نسحبو نقسطة، لكنه ما لبث أن سجل تحسنأ اكبس وكنأن يراوح عند ٧٩٨٦,٨٠ بعسد اقل من نصف ساعة من التداول، بارتفاع ٥٣,٥٥ نقطة عن اغلاق الاثنين وانضعت الاستواق الاستيوية الى تينار الانتبعياش، فبارتفعت استعبار الاسسهم في كل من طوكسيسو وهونسخ كسونسسغ. وقسال احسد ـــداولين في باريس: «ان

علاقته بمونيكا لوينسكي.

الانتعاش في اوروبا اعتمد على ارتفاع داو جسوئز لدى

عبدالعزيز: «اعتقد أنه لفهم أفضل

القرار أتسلطات النقدية إصدار

فشات جديدة ينبغى تنكر أن

النقود تتشبابه مع السلع ولها

كلفة إصدار، وعندما ترتبط قيمة

العملة بالأداء الاقتصادي لدولة ما

تشمسائل النقسود مع الماركسات

التحارية الناجحة التي تحرص

الشركنات على الدفاع عُنها بكل

الوسسائل، وعلى هذا قبإن إحسدار

نقود جديدة يعكس جزئيا إعترافأ

والمثتى ريال ستاخذ مكان النقد

الاسيسركي بيل كلينتسون حسول

بں بن پ للجنة السوق المفتوحة التابعة لمحلس الاحتياط الفيسيرالي، رفع ايضاً معنوبات السوق.

التداولات المتناضرة الاثنين بعد اطمئنان السوق الى ان بث شهادةٍ کلینتیون ان تسبب له اضراراً

الورقي التالف من فئات أخرى.

واوضح أن السلطات النقسعة

تستهدف لإعتبارات عدة، في

مقدمها الإعتبارات الأمنية خفضاً

فى حسجم التسعسامل آلذي بتم

بالنقود مقابل تنسية قدرات

وسسائط النفع الأخسرى مسثل

الشبيكات ويطاقات الإئتمان. وإذا

صح هذا النسوقع بنبسخي ترقب تشيد ملحوظ في الفشرة المقبلة

لاعسادة الإعستسيسار النظامي

والإجسسماعي لأدوات الوفساء

وقي باريس ارتفع مسؤشسر

المؤشسسر الارتفسساع فسأن بارتفاع سهم والكاتيل، بالاتصالات

وارتفع مؤشر الاسهم المتازة في بورصة ايطاليا لدى الفتح ه الَّذَةُ تَقْرِبِياً، بِلِيهِ مَؤْسُرِ دِراكس، الالماني بنصوع في المثلة، فيسا ارتفع مؤشر افاينانشيال تايمزه البسريطاني ١,٥ في المشة في بدء المُنِسَةَ في أحسني المُراحسلَ ويستعيد تحاجزي ٥٠٠٠ و١٠٠٥ نَقَطة. وقَالَ متداولُونَ في لندن ان تجيد آلامال في خفض استعار الفائدة الإمبركية بعد الاجتماع المقبل في ٢٩ ايلول (سيتمنير)

وظهمر أتجناه الصنعبود في

فيها، الا أن تركير التبجار سينصب بصورة اكبر على احتماع المكسيك علما أن وزير النفط المكسيكي لويس تيليسر ٣,٣٠ في الملكة.

وكانت الاسهم الاميركية حققت انتعاشا بنهاية تداولات الاثنين بعد تراجع حاد فارتفع مؤشر «داو جسونز، ۳۷٫۵۹ نقطة لدى الإغلاق مسجلاً ٧٩٣٣,٢٥ نقطة، في انتصاش من خسائر قاربت ١٨٥ نقطة.

الاسهم اليابانية بعنما شهنت النى مستسوياتها مسند ١٢ عسامساً مع اقسيسال مستدوق المعاشسات العاملة على السشراء في التسداولات الأجلة قسيسيل الأغلاقي مباشرة، وارتفع مؤشر «نیکای» ۱۹۲٫۵۱ نقطة، آی ۱٫٤۲ في المُنْسة مسسجسلاً ٨١,٩٨٧٩١

كسا ارتفع النولار في اوروبا الى نحو ١٣٥ يناً وسط استمرار الضَّلافُ الداخلي في اليابان حول سبل معالجة مشاكل مصرف دلونغ تيرم كريئت بنك، ما اصُرُّ بالعملةُ

اسواق الاسهم تستعيد خسائرها

شهدت الاسهم الأوروبية أنتعاشأ قويأ امس الثلثاء بعدما خفت حسدة للخساوف من عسواقب بث أشرطة الغينيو لشهانة الرئيس

يول الخليج قوائين حماية الملكية ويتوقع المسؤولون الاميركيون الاحتفال (اول من امس) لكن علينا

ان يتطرق الحبوار الى المقباطعية العربية لإسرائيل.

اليومية وعدم الإتجاه الى البدائل الأخرى وإن طرة بعض التغيير في إنماط التعامل خصوصنا يعد توسع المسارف التجارية في

في السعوبية تتم نقداً. التسروير التي جسرت للعسملة السعودية من الفقة نفسها زانت

المسحوب من التداول. طرح الإصدارين الجديدين يهدف الى استبدال الأواق النقيية التالفة الثي ترد الى سؤسسية النقد وتقس قيمتها بنحوة ملايين ريال يومياً، خصوصاً من

ريال، وفئة السفة ريالاً بنحو ٣٫٨ بليون ريال، وفئة ١٠ ريالات بنحو ٥,٧٠٧ مليسون ريال، و٥,٣٨٩ مليون ريال فلة ٥ ريالات، ونصو ٣٠,٣ مليسون ريال اوراق فسلسة ريال واحد.

الأوراق فئة الريال الواحد.

ويصنف ألاقتصاد السعودي بانه لحد الإقتصادات للسنخيمة للنقد بصورة كبيرة في التعاملات

وكميناتهما، ورأى البعض أن الاصدار سيكون على حسساب الاوراق ذات الفسنسات الاعلم، وتصنيداً فشة ٥٠٠ ريال ، وذلك بإحسلال الأوراق ذات الفسلسات الجدينة تدرجأ محل جزء كدبر يُغترض انه محسوب لدى مؤسسة النقد بحيث يساوي الجيزء المستبدل في قبيمة الجيزء

الاستاذ المشارك في كلية الإقتصاد والإدارة في جسامسعسة الملك

وتباينت الأراء في شان تقنير استبآب إصدار الفثتين الجعينتين

في حين يرى البعض الآخر أن

ويتفق الجميع على أن مؤسسة للنقد العربي السعودي لن تلجها الى خيهار التوسع في طبع البنكثوت لتسعويل عسب الموآزنة العامة لأن لهذا الخيار مخاطره التضخعية المعروفة وهو

على واحد في اللَّهُ.

ما ترفضه الحكومة السعويية واتمأ حرصا على إيقاء معمل التضخم عند معدل مصدن لايزيد

غثة ١٠٠ ريال بنحو ١٠٠٤ بليون

على الأوراق الثقيبة ذات الفشأت

الجديديَّنَّ مِنْ قِلْلَةً ٢٠٠٠ رَيَالُ و ٢٠٠ ريالاً (الدولار بساوي ٣,٧٥ ريال) بعدما أعلن محافظ مؤسسة النقد العربي السعودي وساماء الأسبوع الماضى إصدارهما لمناسبية

السعوبية بإتاحة الغرصة لتنويع

الدنيا(ريال ولحدوة ريالات).

الأسباب الكامئة وراء عزم ساماء إصدار الفئتين الجديدتين. وهناك من راى أن السبب الرئيسس للإصدار رغبة مؤسسة النقد توقيس المرونة لمتنداولي العملة اصـــدارات الاوراق النقبية المطروحة للتداول تستهيلا على المتعاملين فيبها وبإصدار فثات جديدة تحتاجها السوق بالقعل مثلِّ فَتُهَ ٢٠٠ ريال او فَنْهَ ٢٠

وتباينت الأراء في شبان

وتتــوزع خــريطة الاوراق النقسنية لنتــداولة التي بلغ إجماليها ٢٣,٨٤ بليون ريال عام ١٩٩٦ بين ٧٠ في المئة من الأوراق النقدية فئة ٥٠٠ ريال (اعلى فئة) و١٨ في تنشة من فشة ١٠٠ ريال، وعشرة في المئة من فئة ٥٠ ريالاً، و١,٤٤ في الملية منها فيلية ١٠ ربالات وتتوزع النسبة الباقية

على تاسيسها.

ويقتر مصرفيون حجم المتداول من الأوراق النقدية فشة ٥٠٠ ريال بنحسو ٢٣,٨ بليسون ريال، وحجم الأوراق النقدية من

🗷 تستحد سوق النقد في السعوبية لإستقبال الإصدارين إحتفال السعودية بمرور مثة عام

الاصلاحية بتكاليف بسيطةء

واشسار إلى أن حكومسة قطر عينت مؤسسة ،كريدي سويس فيرست بوسطنء مستشارأ ماليأ ومنسقأ نوليأ لعملية طرح اسهم وكبوتل للاكتتاب العاد كما تم اختيار دبنك قطر ألوطني، وإحدى المؤسسات المالية الخُليجية

للاشتراك في العملية. وقيال الوزير: ﴿إِنْ عَمَلِيةَ طرح اسهم المؤسسة للاكتتاب العام ستتم وفق متطلبات سوق الدوحة للأوراق المالية التي بدأت اعمالها في ٢٦ ايار (مايو) ١٩٩٧ لتقوم بدورها في توسيع مشاركة القطاع الضَّاص وتطوير خبرته في إدارةً المشاريع الصناعية والاستثمارات الكبيرة في مختلف القطاعيات الاقتصادية، وينكر ان «كيوتل، ربحت العام الماضي اكثر من مثة مليسون دولار، وتعسد من أنجح اللؤسسات في قطر، وهي مسؤولة عن تقديم خسمات الأتصبالات

الهاتفية للطية والنولية وخدمة

الهاتف النقال وخدمة النداء الإلى وانتسرنت وخسدمسة المطات التنفريونية الغضائية. وكسشف الوزير أن من بين

الشتركات والمؤسسيات المطروحية للتخصيص مستقبلأ شركة الصنيد والصلب، وشركات اخرى سيجرى تخصيصها تدرجاً في السنوات القبلة.

يتناول الاستثمارات ومشاريع البنية التحتية والاتصالات الحوار الخليجي -الاميركي يبدأ في واشنطن اليوم الاول في التجارة مع المصموعة ونحن فخورون بنلكة. واشار الى أن الشركات الإمبركية وترى فرصاً وأعدة ومختلفة في الخليج

خُمبومناً في مجالات توليدً الطاقية والاتصبالات والتبعيين والسياحة وانشاءات البنتة التحتية وتكنونوجيا البيئة،. في الوسائل الكفيلة بتشجيع التَعباون الاقتصبادي مع دول الخليج والشرق الاوسط والترويج للاستثمار في الاسواق الخليجية والاميركية. ويامل الاميركيون تحقيق تقدم في مجالات حقوق اللكيــةُ الفكريةُ التي تهــتم بهــاً الشركات الإميركية بالدرجة الاولى خصوصياً عند نقل التكثولوجيا.

وتامل الولايات المتحدة ان تشدد الفكرية ووسائط تطبيقها.

الإشتادع انفسنا، اذ أن الموقف في أسباب طرح أوراق النقد الجديدة في السعودية

> إصدار البطاقات الإئتمانية. ويقدر الخبراء المصرفيون أن أكثر من ٧٧ في المئة من التعاملات اليومية ويؤيد خسبسراء المال فكرة الإيقاف التسرجي لإستخدام فثة ٥٠٠ ريال خصوصياً أن عمليات



للتوقعة. يضاف الى ذلك معاناة فثاتها من النقود، وهو ليس امراً جديدا إذ سيق للسلطات النقدية السعوديين انفسهم الصيف في الأعوام الماضية إن هنرت من للاضي من صرفها أو إستبدالها خسمسومسا في الاربن وسبورية ولبينان وفي الداخل... بلغت وجبود اوراق نقد مزورة وبينت الفسروق التي تمكن الافسراد من تعييز النقود السليمة والمزيفة، برجيات الحيثر من التعامل مع وتوقع باقعر أن تحمل النقود القبئية تقسيها الي حدرقض محطات الوقود إستقدالها بعد الجبيبة ضيمانات اكتثر تطورأ لجمهمة الشقنيبة وهو سأ يجعل العناشرة سيبناء يضياف الى ذلك عمليات التزوير مرتفعة الكلفة كشف المصارف عن وجود كعيات وبالتالي ينخفض هامش ربح مزورة بين الأوراق النقدية نفسها. المزورين، أصافة الى أن النقود وقال الدكتور عمر سالم باقعر

بالنبون وفي مقنمها الشيكات، وإنضباطأ أكبر بتسوية عمليات التزوير الثي تخضع لها إحدى السبيحب على المكشيسوف من المسابات التجارية المسرفية المديشة، وربما يصل الأمسر الي تفعيل جاد لانظمة تسوية الديون السننية الفردية مثل إيجارات المنازل والممال التجارية المتأخرة وارصدة الشراء بالتقسيط وقال باقعر: وأن هناك تفسد أ أشر محشملا لإصدار النقود

الجديدة خصوصاً أن التراجع في النمو الإقتصادي وإرتفاع معدلات الإقشراض الحكومي في الأعوام الخصيبة الماضية لبي الع إنخطاض حصمة الإنفاق ألاستهلاكي على السلع ذات القيم المرتفعة وبالتالي توجه الإنفاق النقدي الفردي والإسري الى الى السلع والخنصات ذات القيعة النخفضة مثل الغذاء والمسكن والاحتداحات الضرورية الماشرة وهي في المقابل نشباطات بتطلب لإتمامها فئات نقسة ذات أحجاء اصفر بكشيس من ٥٠٠ ريال، ويلاحظ ذلك بصورة أكثر وضوحا الجنديدة من فشتى العشرين

تجسار التسجسرنة آلى دفع باقى ائتعامل للمستهلكين بشكل مناديل ورقية أو قطع علكة أو غيرها وبرر السيد عبدالله سموم المنير العام لمكتب السموم للإستشارات المالية تباين حجم العملات الورقية وأِحْتَلَافَ الوانها الى نسبة الأمية وسهولة التمييز بينها. وقمال: دأن الفئسات النقيدية الورقية الجديدة التي تزمع وزارة المال طرحها في إحتفالات الملكة باللوية ستحل محل عملات اخرى أتالفية (تنصمس في الغيليات

هلات) الأمر الذي كان يضطر معه

نشاطأ مستسراليدأء واكسد ان السعونية تحذو بذلك حذو كثير من الدول مثل الولايات المتحدة الأميركية التي الغت عملات ورقية نشاط عمليات تزويرها.

التجارية ، قطع الغيار ومكونات السيارات ، الاكسسوارات وزينة السيارات ، منتجات بترولية شحوم وزبوت ونعفات وأصباغ السيكرات - الاطارات والبطاريات - الدرلجان الفارية وغيرها ملامح من المعرض عرض لأحدث موديلات السيارات لمعظم الماركات الصغرى مثل الريال والخمسة ريالات والعشرة) أضافة الى الـ سحبها بصورة تدرجية في السنوات الثلاث اللقيلة خصوصا بعنما شهنت عطيات ترويرها

> من قَسلْسات ٥٠٠ و ١٠٠ دولار اثر وقال الدكتور سعيد الشيخ من الدائرة الإقسسسانية في البنك الأهلى الشجساري، أنّ معوَّسسة النقد العربي السعودي تسعى الى خفض النَّقُدُّ المتداول بِينَ النَّاسِ»، مقدرأ صجم مضرون النقد لدى المواطنين بنصو ٤٧ بليون ريال، والثقد المتداول خارج المصارف في حريران (يونيو) الماضي بنصو ٥٠,٠١ بليون ريال في حين كان في أيار (مسايو) الماضي ٢٦,٠٠٠ بليسون ريال، والموجسود لدى المصارف بين ٢,٥ و٢ بليون ريال. في مجال العملة المعننية (٥٠ و١٠

خفض الانتاج». ونكرت مصادر نفطية خليجية ل «المسيساة، في لبوظبي «ان ■ ابو ظبی – شغیق الاسدی تراجع سنعر خام القياأس اجتماعات الوزراء الخمسة في الكويت ستبحث في اتصاهاتُ س نت، قلب لا أمس الى حسدود ١٤,٣٤ دولار للبسرمسيل تسليم السوق والإجسراءات التي يمكن اتخانها لدعم الاسعاره كانون الاول (بيسمير) من سعره واشتبارت المصباير الي أن السابق البالغ ٣٨, ١٤ الذي حققه الوزراء الضمسة بلتقون عند وفسر متعاملون في سوق رقاسم مشترك لدعم الإسعار وان النفط التولية التراجع بانه الاجتماع سيضرج، كالاجتماع السابق، بتكرار دعوة دول «اوبك» تصحيح سعري تبع الارتفاع

تليغون: ۷۰-۱۶۲۷ (۹۱۵)

فاكس: ٨٠٨١٤١ (١٥٥)

تام سحب الانتأج التى تقررت (يونيو) الماضي. وكسان ارتقساع وانضفاض الطلب السنة الجارية ادى الى تراجع الاسعار مستوباتها مئذ عشرة أعوام ما الإنتاج.

وقبال مسبؤول خليجي غي سيعسوني: «هذاك التزام طيب بالخفض الموعوده وأشبار الى أن نسبية الشرام اعضاء «أويك» بلغت ٩٠ في المُلَةُ بالخفوضات البالغة ٢,٦ مليون برميل يومياً.

ألى الإلترام بشكل

وتجسمع مسحسانثات الكويت اليوم بين بول تتجاوز حصتها في وأويكه تمسانيسة مسلايين برمسيل الاصارات والجزائر وعصان وايران يوميا. والهسنف المعلن للجسهسود الكويتية هو تنسيق اي جهود اضافية ريما تحتاجها الدول

المصدرة للنقط لدعم الإسبعبار في

المنابثات لن تسفر عن مزيد من الاسواق الدولية. هل تركبون عن عقد صنفات نجارية رابحة ؟ مل تبحثون عن صنحات وأسواق هديدة ؟ هل تودون الحصول على توكيل أو تمثيل شركات عالمية ؟ إدا عاشر صبوا على ربارة أشد

معارضينا النى تناسب بشباطكم التحاري المعرض العالمي للمواد الغذائبة ع ـ ٩ أكتم، ١٩٩٨

التعرقح لتجلى لتعلى للتكمس في مناعة فبواد فغالبة والإتها والبواة الإملية وطرق تحضرها وبستارمانها عجالات المعروضات: الأطعمة فجاهزة والمطبة ، منتجان الالهان والدولجن والطيور الحبوب والتوايل والبهارات - خدمات التموين والامداد - تقنية تخزين وحفظ العواد الغنامية الالأن والماكينات ومعدات التغليف وتجهيز الأطعمة ، المشروبات الخفيفة وغيرها .



14 ـ 14 أكتوبر 1994 التعرض المتخصص في مساعة السيارات وقطع الغيار والإكسسوارات والإطارات والزيوث والبطاريات ومستازهاتها وقائمة المعروضات سيارات الصالون والسيارات الفاخرة والنفع الرباعي - المركبات

العالمية 4 يشهد المعرض طرح سيارة سبور فاخرة فرنسية لأول مرة في المنطقة 4 عرض للسيغران القديمة الكلاسبكية وسباقات ومهارات متعددة مرس تنبرن الوسط نستس للسناعات والمجوهرات ۲۲ - ۲۲ أكتوبر ۱۹۹۸

المدرش المقلبي للتخصص في علم الساعان واللعب والعجودرات

والأحجار الكريمة والبأس واللؤاؤ والتصعيمان الجديدة والمجوهرات البدوية

قائمة المعروضات : القطع المنفردة وأطقم المجوهرات، الأحجار الكريمة.

أطقم اللؤلؤ، أطقم ومجوهرات من الماس، المجوهرات ذات التصاميم الخاصة، ساعات اليد والحائط والساعات المرصعة، ألات وعلي المجوهرات، ملامح من المعرض مشاركة جماعية كبيرة من هونج كوئج. * مشاركات قربية من اسبانيا، إطاليا، الجيكا. تايوان، تايلاند سنغافورة. المبن، فبرص، كوريا، لبثان، السعودية، المنكة المتحدة، الولايان المتحدة، هونج كونج، الهند، اليابان والامارات. ﴿ جِنَاحَانَ مَنْمِيزَانَ لَكُلُّ مِنْ لِبِنَانَ والسعوبية يعرضان أحدث التصاميم ♦ مجموعة ميتكرة للعصمم الايطالي العالمي جيائي كاسائي ♦ لوقان

مخصصة للسيدان فقط ♦ اظامة مجانية لليلة واحدة لاول ٥٠ قسيمة تسجيل مبكر للتجار الزوار.

🕈 ترتيب مواعيد مسبقة بين العارضين والتجار الزوار لمزيد من المعلومات برجي الاتصال ب

هاتك : ۱۹۷۸ المدوم المدوم المدوم المدوم المدوم

مرب ۲۳۲۲، الشارقة، الإمارات العربية العنجدة المراوات العربية العنجدة المراوات العربية العنجدة المراوات العربية العنجدة المراوات المراوات

القربسي

14,70

1,011

1,011

10,.1

*** £

1,770

A ...

الفرنك

الفرنسي

TT. 45

, ۲۹۸1

7271

(1444/1997)

£04, Y0

تسليم ٣ اشهر

9/14 4/11 4/11

1757 1757 175.

1.V0 1.00 11.0

النقط دولار. برميل * . . . شية شرير النائي الوصر، ١٩٥٠

السعر

44,44

اعلی مستوی ۹۸/۹۳

17/1-/17 15,10

94/1/9 17,50

التاريخ

47/1/1

Heals

اسعار صرف عملات متفرقة علم

1.4. 994 1...,0 994

* سعر التثبيت للذهب في سوق لندن الساعة ٣ بعد الظهر

1/17

ادنی مستوی ۹۸/۹۳

التاريخ

السعر

YOAY

1,1000

PA. + AA

الياباني

250,1

17.49

77 V4

الياباني

, + 1 Y £

, · £\A

الإلماني

1,000

,to.V

£ , £ A £

£ , 79

. 2710

AT V

اسعار صرف الدولار و الجنية الاسترليني تتسر الى قيمة كل منهما في مقابل العملة العربية للحددة ، والعكس صحيح بالنسبة للعملات الاجنبية الاخرى.

اسعار صرف العملات الدولية الرئيسية

اسعار الفائدة على العملات العزيية

اسعار الفائدة الاوروبية على العملات الدولية الرئيسية

ثلاثة اشهر

0,2Y 0,TA

T, 7. T, 0. T, 07 T, 27 T, 02 T, 27 T, 0. T, 2. T, 20 T, TY

£, V7

العادن بالطن الله

17,01

سورية

المعادن الثمينة دولار اونصة *

الالماني

الاسترليني

,01.4

1537,

0,2.2

الاسترليني

1. TVAE

TTV, £

من

7,77

0,17 7,70 7,70 V,TV V,17 7,70

T, 22 T, TA

الفرنك السويسري ١,٢١ ١,٤١ ١,٣١ ١,٢٨ ١,٢٨ ١,٥٠ ١٥٠١

9/14

۱۹۹۸ (تسلیم فوري)

1/1V 1/1A 1/YI

1-10.0 440 4V+ 4VV 47A

\$150 YAN \$... YAY 65.70

1/14

14,50

17.00

1757 1771 1714 177.

الومنيوم (بولار) ٥,٩٠٦ ١٣٠١ ١٣١١ ١٣١١ ١٣٤٨

4/11

14.40 15.4. 15.4.

17,4. 17,40

غرب تكساس ١٦,٦٥ ١٥,١٥ مرب

4/11

7,00 7,7V V,1A 7,9F

70,0 | 05,0 | A3,0

الاميركي

1011

الإميركي

9,7V.Y

1.7907

177

7,77 M,F

النينار الكويتي

الريال السعودي درهم الإمارات

النبتار البحريني الربال العماني

الريال القطري الليرة اللينانية

الجنيه المصري

الحنيه الاسترايني

النولار الاميركي

الفرنك الفرنسي

الفرنك السويسري الليرة الإيطالية

الين الياباني المارك الإلماني

الإجل

لشبهر ولحد

لـ ٣ اشتهر

لـ٦ اشهر لـ ١٢ شهرا

القرنك للفرنسى

المعدق

نھب فضة

1/11

YAA,4+

السعر

حاس (بولار)

الفريك

السويسري

2,04.

1,471

القرنك

السويسري

2, - 35

17.0 F3.0

(199A/199Y)

1744

فرياضي قطريا و

وَعَالَمِهُ لَا لَكُنْ تَوْبِهُ

سائلت المطلقة ا

لكرة القدم وفي عُداً !

بلاتر بالمنصب عست

أونسا الاخير حشى

العلة البلاترية.

هماء والعبراب أيو

بيد أن بن هماه

الاولمنية القطرية آل

خالد ال تابي ائدو

لأعد المسؤون السو

والجلسة مع بر

يائيسا. وهو لم ي پیکد سوقعہ کی ایا

الفارة ٥ ٣ مـقاعـ

۲۰۰۲ كښيد عن د

وكوريا الجنوبية ا

بلاترة ومب المعتشوب

- ابدا، لِأَنَّهُ رَبُّ

والقارات، ومطلق

على وحدة القيعا و

بسواسنية عثى

هافيساسج الذي ا

كبيرة وستقدعة أأه

ىز دول ان بمكني

بتزاية اكتس من

مجلس التعاون الخليجي يبدأ استقبال طلبات براءات الاختراع

● الرياض - والحياة، - انهى مكتب براءات الاختراع لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية استعداداته لتلقي طلبات تسجيل براءات الاختراع، وسيبدأ في استقبال الطلبات رسمياً ابتداء من السبت القبل في مقره في الرياض. وقال السيد محمد العلي الرشيد، مديد المكتب في بيان أصدره المجلس أمس، أن المكتب أعد استمارات ونماذج طلبات وطريقة التسجيل والشروط العامة لقبول الطلبات. ويشار آلي أن البراءة المنوحة من مكتب براءات الاختراع لدول مجلس التعاون تحمي المخترع من التعدي على حقوقه في دول

إقامة المعرض السعودي الأول في السودان

● جدة - والحياة، - أعلن محمد باحص للدير العام لمجموعة مربسسات باحص، السعودية في مؤتمر صحافي عقد أول من أمس في الغرفة التجارية في جدة، أقامة للعرض السعودي الأول في السودان في الفترة بين ١ و١ كانون الأول (ديسمبر) المقبل في

السودس مي السرح بين الخرطوم. المعرض الدولي في الخرطوم. وقال انه تأكد في الاعوام الماضية ان السودان بصفة خاصة والدول الافريقية بصفة عامة هي من «أوسع وأفضل» الاسواق بالنسبة للمنتجات السعودية لأسباب كثيرة أهمها الامتداد الجغرافي والكثافة السكانية والذوق العام الذي يتتاسب مع الذوق السعودي.

الزياض؛ مستشفى الحمادي ينظم حلقة علمية للرعاية النفسية

 ♦ الرياض - «الحياة» - من المقرر أن ينظم مستشفى الحمادي
 في الرياض (مستشفى خاص) الحلقة العلمية الثانية لتأميل للمرين فَيْ مِجَالَ الرَّعَاية النفسية الأولية في الفترة بين ٢٦ و٢٩ ايلول (سُبتمبر) الجاري. وقال النكتور عبدالعزيز بن محمد الحمادي، المدير العام لمستشَّفي الحمادي، أن الحلقة، التي يشارك فيها ٦٥ من اطباً، الأمراض النفسية من كافة اتحاء السعوبيّة، تأتي في اطار زيادة التوعية بالأمراض النفسية لتشمل كل المراكز الصحية

والستوصفات في السعودية. وأوضح إن الطلق العلمية تستمر أربعة أيام وتشمل محاضرات يومية تقدمها مجموعة من الأساتئة والاستشاريين والخبراء في مجال الأمراض النفسية والعقلية.

ويشار الى ان مستشفى الحمادي نظم في اطار خطة البرامج ويسار الى المسلمي السادي عم من السادي المارية التي السادي المارية التي المارية النامي المارية النامي المارية النامي المارية النامي المارية النامي المارية النامية العربية البريطانية.

المجلس التنفيذي لوزراء الإسكان العرب اليوم

 ● القاهرة - «الحياة» - تبدأ في الجامعة العربية اليوم الأربعاء
 اعمال المكتب التنفيذي لوزراء الإسكان والتعمير العرب الذي يضم وزراء مصر وتونس وآبنان والامارات والكويت والأردن. وقالت مسؤولة الأمانة الفنية للمجلس، السيدة مواهب خلاف، ان الاجتماع سيبحث في تحديد الكودات العربية وإعطاء الأولوية للكودات الرئيسية في مجالات البناء والكهرياء والمياه والصرف الصحي والميكانيك وانشاء قواعد للمعلومات عن قطاع الاسكان في الدول العربية، وتطويرها لتشمل البيانات الاقتصادية.

أعضاء مجلس الأمناء والهيئة الإدارية والموظفون والطلاب صندوق الطلاب الفلسطينيين - بيروت

يتقدمون الى الأخ الكبير الركن المؤسس الاستاذ عبدالمجيد شومان وإلى أل شومان الكرام بخالص العزاء وصادق المواساة بوفاة

السيدة الفاضلة أم عبدالحميد

سائلين المولى ان يتغمّنها بواسع رحمته وان يجعل جنان الخلد مثواها كفاء ما قدّمت والأسرة الكريمة العريقة لشعبها ووطئها وامتها.

انتقلت إلى رحمته تعالى في ١٩ ايلول ١٩٩٨

متممة وأجباتها الدينية ألماسوف عليها

ادال يوسف طعمه

(المولوية حداد)

والدة: البروفسور سامي طعمه وعائلته

النكتور جورج طعمه وعائلته

المهندس نعمة طعمه وعائلته

سميرة زوجة نسيم البشعلاني وعائلتها أحفادها وعائلاتهم

شَقَّيَةَ: قُوَّاد حداد وعائلته (في المهجر) عائلة الياس حداد

عَائلة جُولِيا حداد (في المُهجِّر) تَبِيها حداد وعَائلتها

نجلا الر وعائلتها جمال حداد أرملة وبيع العشى

وعموم عائلات حداد، طعمه، بريدي، صباغ، عطية،

بشعلاني، المر، عثني ومن ينتسب اليّهم في الوّطن واللهجر

ينعونها إليكم بمزيد من الأسف واللوعة

تقبل التّعازي فيّ مَنْزَلُهَا فَيَ المُحْتَارَةَ قَبِلُ الدّفَن وبعده ويوم الإنبين الواقع في ٢١ أيلول ١٩٩٨

ويومى الثلثاء والأربعاء ٢٢ و٣٣ ابلول

في بيروت مطرانية آلروم الكاثوليك، طريق الشام

فاكس: ١٩٥٩/٥٠-٤- ٩٦١-٩

الرجاء اعتبار هذه النشرة إشعاراً خاصاً

ليبانسل شمل. ينعون بمزيد من الأسى واللوعة المرحومة

إدارة وموظفى شركة

ادال يوسف طعمه

(والدة المندس نعمه طعمه)

واللوعة المحومة ادال يوسف طعمه (والدة المندس

إدارة وموظفي شركة

مزار ۲۰۰۰ ش.مل.

وشركة سياحة واشتاء

فاريا الزارشمل.

ينعون بمزيد من الأسى

نعمه طعمه)

(والدة رئيس المجلس

السعودية: ٥٠٠ مليون ريال

🛘 الرياض - فياض العنزي

■ قبر السيد رائد عبداللطيف الإبراهيم المبير العالم ومجموعة الانطس، التجارية في السعودية حجم مبيعات الالومنيوم في السوق السعوبية بنُدو ••• مليون ريال (١٣٣,٣ مليون بولار)، مشيراً الى ان حجم استهلاك السوق المحلية بلغ العام الماضي

وقال له والحياقة ان الطلب العالمي على الالومنيوم انخفض السنة الجارية، فيما تُقلبت اسعاره في البورصات العالمية. لكنه اشار الى أن السوق المحلية استطاعت الحفاظ على استقراره واضاف الابراهيم ان حصة «مجموعة الاندلس»

من سوق الالومنيوم في السعودية تبلغ نحو ١٢ في المئة، وترتفع الى ١٠٠ في المئة لبعض الإنواع التي تصنعها بنفسها. ونكر أن المجموعة تصدر انتاجها الى دول مجلس التعاون الخليجي وعصر والجزائر ويعض دول المنطقة الأخرى.

الى ذلك تخطط للجموعة لرفع الطاقة الانتاجية لصنعها الصالى «بيكورال» المتخصص في انتاج

الالومنيوم بالالوان الخشبية، بنسبة ٢٠ في المئة عن طاقته الحالية التي تبلغ ١٣ الف طن سنوياً، لتصل الى نحو ٥,٥ الف طن.

وتعتبر ،مجموعة الانداس، التجارية أحد أكبر المُصِنْعِينُ والمُورَعِينِ والوكِلَّاء للألُومُنيِومِ في السَّعوبِيةِ، وتملك كَلاُ من مصنع الومنيوم غرناطة ومصنع صفا للالومنيوم ومصنع المؤسسة السعودية لتلوين الألومنيوم بالألوان الخشبية والرخامية ومصنع الرواد لتصنيع الدولي كاربونات. كما انها وكيل اشركات ايطالية وبلجيكية وانكليزية لمعدات مصانع الألومنيوم ومصانع الزجاج، وتساهم في عدد من مصانع الالومنيوم مع شركات أخرى وتومن أكشر من أ الاف صنف من اكسسوارات

وتملك ايضنأ بعض المراكز التجارية، ومصنع أحنية «كلاسيك ريم، الذي يعتبر من أوائل مصانعً الاحذية في السعوبية وتبلغ طاقته الانتاجية ١,١ وبلغ صجم مبيعات المجموعة العام الماضي ١٢٠

مليون جوز من الاحنية الجلبية سنوياً. مليون ريال (٣٢ مليون دولار).



 □ الرئيس التنقيذي لـ «دايملر- بنز»، بورغن شريمب (الي اليسار) يصغي الى احد اعضاء مجلس الادارة، يورغن هيوبرت، فيما يفحصان امس نمونجاً جنيداً لسيارة بمقعنين تسير على ٢ عجلات، في **ىركىز التكنولوجيا الجديد لـ «دايملر- بنز» في سندلفنغن، جنوب المانيا. وبلغت تكاليف انشاء مركز** الابحاث والتطوير هذا نحو ٥٥٠ مليون دولار أميركي. (أ ف ب)

وزيرالصحة العراقي سيزور مصر لحادثات في شأن حاجة بلاده من الدواء

🗖 القاهرة – جابر القرموطي

■ يزور وزير الصحة العراقي الدكتور اوميد مدحت مبارك مصر الاحد المقبل ملبيأ دعوة نظيره المصري النكتور اسماعيل سلام. ويجسري المسئؤول العسراقي مصابثات تتناول تقرير التعاون الطبي والصبحى بين البلدين، أذ

إدارة وموظفى شركة المباني مقاولون عامون / الملكة العربية السعودية ينعون بمزيد من الأسى واللوعة المرحومة

ادال يوسف طعمه

(والدة المهندس نعمه طعمه)

إدارة وموظفي شركة المباني لبنان شمم. ينعون بمزيد من الأسى واللوعة المرحومة

ادال يوسف طعمه

(والدة المهندس نعمه طعمه)

المجلس اللبناني للإتحاد العالمي للروم الملكيين الكاثوليك ينعون بمزيد من الأسى واللوعة المرحومة

ادال يوسف طعمه

المهندس نعمه طعمه)

ان مصر تزود العراق بصاجاته الموقعة بين بغداد والامم المتحدة. وقال مصدر رسمي لـ «الحياة» ان قيمة العقود التي ابرمتها مصر مع العراق بموجب المرطة الرابعة من مذكرة التفاهم بلغت حتى الآن ١١١,٧ مليون دولار من

خلال ٢٨ عقداً، وإن القيمة في المرجلة الثالثة للتفاهم بلغث ٩,٦٧ مليون دولار لم ٢٦ عقداً و٥٦ مِلْيُسُونُ بُولار في المرحلة الثانية لـ ١٨ عقداً و٣, ٥٠ مليون نولار في المرجلة الأولى لـ ١٧

وبلغ حجم التعاقدان بالنسبة لقطاع الدواء في المرحلتين الثانية والشالشة نحو ١٦ مليون دولار ويتسوقع ان يصل في المرحلة الرابعة الى ٢٥ مليون دولار. وكان سلام زار العراق في تموز (يوليسو) الما ضي على راس وفيد طبي ووقع اتفياقياً

للتعاون الصّحي بين البلدين يشمل مجالات العلاج والوقاية والدواء والسنتازمات الطبية. كما أفتتح معرضا للمنتجات الدوائية المصرية في بغداد في الوقت الذي زار وكيل وزارة الصّحة العراقية صبيري قرقص القناهرة الشيهر

الماضي. الى ذلك، علمت «الحساة» ان المسالم، المصري النكتور مفيد شهاب سيرور بغداد في النصف الأول من تشسرين الثَّاني (نوفمبر) المقبل لإجراء محادثات مع المسؤولين العراقيين تتعلق بالعالقات الثنائية في

🗆 بيروت - «الحياة»

🖬 اعلن محاس تنمسة

الصادرات الصناعية اللبنانية في

جمعية الصفاعيين اللبنانيين

دحال طوارئ صناعية، قبل أيام

من انعقاد جلسة مجلس الوزراء،

التي يغترض ان يتم خلالها إقرار

مشروع وزير الصناعة نبيم سالم

يذكر انه تم تأجيل البت في

هذا المشروع مرتين في السابقَ

بسبب تباين وجهات النظر بئ

للوزراء في شبان ما يتبضمنه. أذ

أئه يقسضي بإلغساء الرسسوم

الجسمركسة على المواد الأولسة

وبالتالي على مانتي الـ افيول

أويل، والماروت. وقد شكلت الكلفة

«المرتفعة» لهذه المواد تهديداً لعدد

كبير من النشات الصناعية التي

اضطرت الى وقف نشساطهـــأ

لدعم الصناعة الوطنية.

وكان جويلي اكد استعداد بلاده رفع مستنوى للتبعاون الاقتصادي والتجاري مع العراق. وستبحث اللجنة في وسائل تعرير العالقات التجارية بين البلدين في ضوء منكرة التفاهم التي تم توقيعها خلال زيارة وزير التنجارة المصري الى بغداد في

المصري في العراق أحمد حسن أنَّ حسب الله العراق، بموجب منكرة التفاهم الموقعة بين العراق والامم المتحدة، بلغت ٢٣٠ مليون دولار في الفترة بين ١ كسانون الثسائي (يناير) ونَّهَاية اب (اغسطس) المَّاضِّيّ. وشسملت الصسادرات الاغسنية والاثوية والمنطفسات والمولدات

ويغدَّاد شَهَّدت تحسناً مُلَموساً في الفُستسرة الأخسيسرة، وتم تبسائل الزيارات بين مسؤولين كبار من

الصناعبون ان والخطر لا يزال

قائماً ويهدد كل القطاعات، وإن

الكلفة تضاف الى منافسة السلع

المستوردة الاغراقية للإنتاج

وكبأن رئيس الحكومية رفيق

الحريري اقترح في الجلسة

الاخسيسرة لجلس الوزراء زيادة

سعر صفيحة البنزين ألف ليرة

وعقد مجلس تنمية الصايرات

حلسة طارئة امس وقبرر اعلان

حصال طوارئ صناعية، وتصديد

موعد للقاء الرئيس الحريري فور عودته من الخارج، والتحضير

لحملة إعلامية لتوضيح الأمور للراي العام، والإسراع في الموافقة

على المشروع الذي قدمة الوزير

سألم وعدم تسييس القرار

A RESIDENCE OF TWO SERVICES AND A RESIDENCE OF THE

الاقتصادي والمطالب الصناعية،

لتعويض الدعم للصناعيين.

صناعيولبنان يعلنون 'حال طوارئ'

لإقرار مشروع الدعم الحكومي

من جهة اخرى، تجتمع اللجنة النوائية في أطار منكرة التفاهم التجارية المصرية - العراقية المشتركة في القاهرة في النصف الثاني من تشرين الثاني برئاسة وزيري التجارة المصري احمد جويلي والعراقي محمد مهدي صالح. وتم الاتفاق على عنف الإجتماعُ في اللقاء الأخيس للمجلس الأقتصادي والاجتماعي في الجامعة العربية.

حزيران (يونيو) الماضي. وقال المستشار التجاري

والمضخات والاطارات.

وأضاف حسس ان متصبر ستشارك «بنشاط كبير، في معرض بغداد النولي في تشرين

الثاني. ينكر ان العلاقات بين القاهرة ت ت مسنأ ملموساً في

الثاندة بين المصارف البريطانية بيرين الساعة ١١ صباحاً

راً قائر - ا	يركية إسرير	خزينةالاه	دة سندات	ه ان
۲۰ سنة	۱۰ سنوات	اه سنوات	٣ سٽوات	e
1.0,07	1.4	1.7,17	1-7,77	السعر
0,17	£,Y1	1,07	٤,٦٦ ر	العائد

	11	luse	
تسليم شهر	السابق	4/44	سلعة
کانون-۱	Y15,0	YIV,A	کر (نولار)
تشرين-٢	1070	1099	ن (دولار)
کانون-۱	144A	1-19	اكاو (جنيه)
تشرین-۳	VY,0	VY, 70	مح (جنيه)
تشرین-۲	-	Y1, Y0	ىعىر (جنيه)
تشرین-۱	170,1	14 8	سويا (دولار)
نیسان ۹۹	10.,1	104	طاطا (جنيه)

● قجداول التالية مقدمة من بنك الكويت المتحد في لندن لبدور لندن، سندات الغزيئة الاسيركية، اسمعار حسوف العملات الدولية، اسمار القائدة الاوروبية، اسمار صوف العملات العربية اسعار الفائدة على العملات العربية والمعانن الشيئة. ● جديل اسعار مسوف عملات متفرقة من بدك الخليج الدولي (المدن). 🅶 اسعار النفط من شركة ، بتروايوم اكونوميكس، (انس).

البونان نيجيريا <u>سيراليون</u> غابون استرالیا کندا حقوق السحب

قاريخ	عدد الإسهم المتداولة	عدد الاسهم المعروضة	معر التثبيت ل.ال.	سعر التثبيت \$	سعر التلبيت السابق\$	اسم للشركة
194-4-71 194-4-71 194-4-71 194-4-71 194-4-71 194-4-71 194-4-71 194-4-71 194-4-71 194-4-71 194-4-71 194-4-71 194-4-71 194-4-71	777 110 110 140. 140	77.004 00.00 70.00 70.00 71.00 71.00 71.00 70.00 7	100,000 17717 100,000 17717 174,000 100,000 10	11.0 11 12.0 11 7A 7.17 - 1.7A	1.0 17.17 1.0 11 1.4 7A 7.17 7.40 1.07 1.77 1.19	سوليدير فقة ١١٠ - التثبيت الاول سوليدير فقة ١١٠ - التثبيت الاول سوليدير فقة ١١٠ - التثبيت الاول سوليدير فقة ١١٠ - التثبيت الاقائي البنداني الثاني بنك عودة حجه شركة رسامني يونس شركة الترابية اللبنانية شركة الإسمنت الأبيض (اسمي) شركة الارميت الأبيض (اسمي) شركة الرئين الداملة) شركة الرئين الخاملة) شركة الرئين الحاملة) شركة الرئين الحاملة) يونيسيرامية (لحاملة) يونيسيرامية (لحاملة)

4,7744 4,4144 لسودان 144,74 147.71 TW. VY 177,77 444· -Y14. هونغ كونغ Y.VEYP Y, YEYO £4.A. \$5,40 1,774. 1,774. TE,04 72,09 \$. , 7 . 8 . . 7 . العملةالاوروبية ,AooV YOOK YA+ , A+ YA 12T, 1V الفرنك الافريقي A1, YF0 AL. VIC 11,441 TI.MT.

اطلساع عن سع واجب بالاش ألا ، حرصاً على المص 🔵 مسادًا عن ا 100. 07V.1A - AI, VIO_ ,017 ,047 - أزار شافس 1,04.. 1.07 .. أخرع سنوات , VT+1 تسيدة. خصنوه اليابان يستضد فحي حسين أيبدت

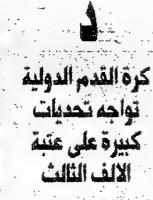
1444-14-17

كتوريا الجنويد فىالخىسىلانى د الصرية، واعت ستغف كليوأ هم التونوبيين مانىيلانى وأرا أودوبيساً... بان ازيبغى دئيسسا حصص المقاوان

ما فعلت غرنسياء وتستشكلات ا المختصادية يه سنضنع إمكام خلعتینسا، وش



AL HAYAT WEDNESDAY 23 SEPTEMBER, 1998 ISSUE NO 12986



الاربعاء ٢٣ ايلول (سبتمبر) ١٩٩٨ الموافق ٢ جمادي الثانية ١٤١٩هـ/ العدد ١٢٩٨٦

«عراب بلاتر» يؤكد «توجيهات أميرية كانت وراء دعمنا للحملة البلاترية»

بن همام: مصرون على ٣,٥ مقاعد لآسيا في مونديال ٢٠٠٢ وخلافاتنا مع حياتو انتخابية

🗷 سلك محمد بن همام دروب خبرات متعبدة في تاريخه الرياضي، قطرياً واسليسوياً وعالمياً ... لكن دربه الأشق كانت مسائنته المطلقة لجوزف بلاتر المرشيح لرثاسية الإتحياد الدولي لكرة القدم (فيضا). وصا أن فارّ بلاتر بالمنصب عشيية مونييال فرنسا الأخير حتى أطلق على بن همسام والعسراب، لأنه كسان قسائد الحملة والبلاترية، بيد أن بن همام، عضو المكتب

التنفيذي للفيفاء يستدرك ويقول ل والحبياة، في حديث طويل: والدور الحقيقي والمؤثر والذي يشرفنا جميعاً كان لامير قطر السيخ حمد بن خليفة أل ثاني... لقد أعطانا التوجيهات بدعم بلاتر ومسائدته بحكم الصداقية التي تربط بينهماً، فتم تفريغي لهذه المهسسة، وكسنك كسائت بالنسببة الى رئيس اللجنة الاولمبية القطرية الشبيخ سعود بن خالد أل ثاني الذي قيام بزيارات إيجابية عدة الى دول افريقيا لُدِّعُمُ الْسَوْوِلِ السَوْيِسَرِيِّهِ.

والجلسة مع بن همام شيقة دائماً، وهو لم يحف إمسراره بحكم موقعة في المكتب التنفيذي للإتحاد الآسيوي على أن يكون القارة ٣.٥ مقاعد في مونديال ٢٠٠٢ فضلاً عن مقعدي اليابان وكوريا الجنوبية المنظمتين:

HULLSON , 1991 1997.

\$04,70

UT 4/1V 4 1A 4/Y1

14.64

14: 117: 994 1

1) to 1.00 1.Vo 1.00

1256

متوی ۱۸/۹۳

التاريخ

39/1/3

97/1-/17

47/1/4

ريال

أوقية

ولار

وبية

ولار

واخطأ

برة برس

ولار_ _ ـ

ردعان عقولة •

1/11

64. AA THU TITTE

7.74

YTY

V, V . V .

11.70

1,779.

18.04

,Appy

127.14

07V.1A

M. NY

100.

CTV, IA

,0177

1,04.

1.77.1

. 297.

عدد الأسخام

المتداولة

Y - 29

1110

19. .

1.412

11.

118 40 Y.O. 40

1W, VY

יודא, פי ודסי

W///0 - 17.70

M, MA

47.7.

Y, YE YO

11.6

11. 10

1 444.

P. 14

ABBY

4. 1.

111,1V

TI MAT

Ar, Vit

444

, bA.*

10.76

147.

HL THE

تاريخ

• هل يطالب العرب بثمن لدعمهم بلاتر؟ ومنا المطلوب منه في الفيترة

- ايداً، لانه رئيس لجسم اعضاء الفيفا في مختلف المناطق والقارات... ومطلوب منه المحافظة على وحدة القيفا ومعاملة القارات بسواسية على غرار ما فعل هافيلانج الذي كان يمثل قارة كبيرة ومتقدمة (اميركا الجنوبية) من دون أن يمكنها من التسميتع بمزايا اكتر من غيرها.. هناك



بن همام شعلة نشاط محلية وقارية ودولية. (الحياة)

الأمور صافية الآن، على الأقل من تشظم المونديال لأول مسرة.... امسا جهدنا الصالى فمنصب على ان ناحيتي، ونحن عضوان في الكتب تكون لأسيا ثلاثة مقاعد ونصف ● علَّ تزيد إستضافة افريقيا في النهائيات الجديدة فضالاً عن مقعدي اليابان وكوريا الجنوبية المباشرين. تم الشيدود عن قاعدة - اويد اي دولة إفسريقسيـ واتمنى ان تجست مع القسارة على تنظيم المونديال في بلد واحسد ومنحت الدولتان المضيقتان مرشح واحد، وبسامنح افريقيا صوتي مباشرة. بطاقتان، لكن لن نقبل أن ينخفض

عدد البطاقات الموضوعة لنا في • هناك من يطالب بأن تقام كأس ٢٠٠٦ بطريقة مشتركة بئ مصر التصفيات من ٣٠٥ إلى ٢٠٥٠... سنشكل الغَيفا لجانه عُداً وبعد عُد في زيوريخ ومنهسا اللجنة

والمغرب أو مصر وجنوب افريقيا؟ - كان لختيار البابان وكوريا معنأ لكاس ٢٠٠٢ قراراً سيباسيبا المسؤولة عن كاس العالم ٢٠٠٢. وفي اول اجتماع لهذه اللجنة اكثر منه فنياً، وقرار أي دولة ستحسم مسالة عدد المقاعد بتنظيم المونديال يحتاج ملفأ



جوزف بلاتر لقى دعم «العراب» خلال انتخابات رئاسة فيفا. (الحياة)

أطمساع من بعض القسوى ومن واجب بآلاتر الايسمج بتمريرها حرصاً على المصلحة العامة. • مناذا عن المعارضية في عنهد

- أدار هافسيلانج الفييغنا في أخر ٤ سنوات في ظُل معارضةً شسيدة، خصوصاً لأنه ابد ترشيح اليابان لاستضافة مونديال ٢٠٠٢ في حين أينت أوروبا ترشسيح كوريا الجنوبية. لذا لم يتمتع هافييلائج بهامش واسع من الصرية، واعتقد بأن المعارضة ستخف كتيراً في عهد بلاثر لأن همُ الأوروبيينَ إنصَصر في سقوط هاقبلائح وأن يكون رئيس الفيفا اوروبيساً... بالإشر اوروبي ويطمح أن يبقى رئيساً ٨ سنوات.

حصص القارات في مونديال ٢٠٠٢ ● على مامش الحسنيث عن صونديال ٢٠٠٢، هل مستنصح السابان وكرريا الجنوبية في المهمة على غرار

ما فعلت فرنسيات

-قديتحقق نجاح اكبر، ومسشكلات البسابان وكسوريا الالتصابية يمكن الثغلب عليها.. سنضم إمكاناتنا الأسبوبية في خدمتهما، وشرف كبير لأسيا أنَّ

● كيف ستتم تصفيات اسيا؟ - سيتم توزيع المنتخبات الي ١٠ مجموعات وسيناهل أبطالها الى الدور الثاني بعدما يتوزعون على مجموعتين. سبيقام الدور الثاني بطريقة النشاب وألامات وستخوض ٤ منتخبات النور الثالث الأخير الذي سيؤهل ٣ منها الى النهائيات أصا الرابع

لهذا نؤيد سعير زاهر • تبل أن نتناول أوضاع الإتصاد الأسيري، والكلام عيها يطول، نشمدت عن الإنتساد الإفسريقي ونسسال الذا ترشح المسري سمير زآهر ارتاسته - لأن العرب مسؤهلون لإدارة الإتحادات، ومن حق سصر، كقوة مؤثرة واساسية ولها تأريضها الكروي وقادرة على احستنضيان

كاس العالم، أن ترأس الاتصاد

 اكن ماذا عن الرئيس الصالي عيسي حباتر - خيلاف اتنا مبعه خيلافات

انتخابات، وهو لم يكن ضد قرار اللعتب التنفيذي ثلاتصاد الافريقي يعملون مثل الكمبيوتر، واستفنت شخصيا من خلال الاحتكاك غير المؤيد لبلاتر... أعتقد بان

المخصصة لكل قارة في النهائيات. متواصبيلات والتصبيالات ومبيلاعب وفنادق... وأشير هنا الى أنه كان بين باريس وتولوز خلال المونديال الفرنسي طائرة كل نصف ساعة، واللبن الثي احشضنت المساريات ألهنا مطاراتُها، لذا يستحيلُ أن ينظم للغرب وسصير صعبأ كناس العالم... الأمر ليس مصرد رغبة والسسالما أنا أفسضل تنظيم فسيواجه بطل تصفيات اوقيانياً.

والمانيا وانكلترا لتنظيم مونديال ٢٠٠٦ وسيتم عام ٢٠٠٠ أبعاد عدد من هذه النول على ضوء الملقبات التي تقدمت بها وستبقى اللغات الحدية وحيها ليتم التصويت

● كيف نضمن إستمرارية كأس - النول العربية تتولجد في قارتين، ولكل منهما بطولتها للاللَّيَّة وَٱلمُنْسَحُمِاتَ. يَجِب وَضَعَ

كاملاً بتضمن البنية التحتية من المسابقية بالمداورة بين القيارات واي دولة افريقية ستتصدى للتنظيم تصماح بين ؛ وه بلايين بولار لتحسين البنية الإساسية. لقد تقدم الغرب وسمس وجلوب اضريقيا ونيحيريا والبرازيل

عليها في هزيران (يونيو) ۲۰۰۰.

🗢 كيف تقرم تجريتك كعضو في اللجنة التنظيمية لمونديال فرنسا؟ - تجربة غنبة جنداً لانها الأولى من يوعها بالنسبة اليّ، لقد جسدول ينسق بين مسخستلف نجح الفرنسيون النين كانوا البطولات القارية أولاً ثم العربية.

الإداري الذي واسره لي منصبي

كمشرف علي مجموعة مدينة

تولور أي انني اشرفت على جميع الامسور الأدارية والماليسسة

والتنظيميَّة، أي كَانْتُ كنسُ عالم

سَصفُرة... تُعرفت على ابرز

الشخصنسات الكروية في العالم

وتضاعفت خبراتي. ● مل ستكرن عضداً في اللجنة

~ تم التجديد ليّ عضواً فم

اللجنة ألمالية للقيفاً حتى ٢٠٠٧

واعتقد بائي ساكون عضوا في

شؤون الاتحاد الأسيوي

المالية في الاتصاد الأسيوي مؤخراً.

أعيد اختيارك رئيساً للجنة

- لجان الاتحاد تتغير كل اربع

سنوات لأن معظم رؤساء اللجان

أعضاء في المكتب التنفيذي،

لكنني الأن راغب في لجنة

بينام يكية خبلافا للجنة المالية

الروتينية، وأمل في تحقيق هذا

الهُنْفُ خَالالُ لَجِرْتُمَّاعَ الْكُتُّبِ فَي

٢٣ من الشبهر المقبل في بيروت

على هامش سحب قرعـــة كباس

الامم الأسيوية ٢٠٠٠... بقيت في

اللجنة المالية باصرار من رئيس

الاتحاد أحمد شاه ريما لدوري

الايجسسابي في زيادة إيرادات

الاتّحاد مع انّه ليس لي فضل في

نلكه وكسان دوري التسوقسيع على

عقود تسويق المسابقات الأسيوية

من الحام ٢٠٠٠ الى العام ٢٠٠٤

- لقد طالبنا بإعادة تشكيل

لجان وتحقيق نوع من التوازن

في مصلحتنا، وسيبت بالطلب في

خرج السعودي عبدالله الدبل؟

• ماذا عن لجنة السابقات؛ ولماذا

- تولى رئاستــهــا امــن عــام

الاتحاد الصبيني جي لونغ ومعه

نائب الرئيس رهيف عسلامسة

(لبنان) والأعضاء يوسف السركال

(الامبارات) والامير وليد بن بندر

(السعوبية) ومحمد المصادي

(قطر)... أما لماذا خرج البيل فلأنّ

هُنْآلُه اراء طالست بنان يكون

الأسيويون جميعهم ممثلون في

• هل كسان تشسبت الأسسوات

- من سقط.. سقط عن عبم د

• هل هناك تسوى عظمي في

🖷 هناك من يطالب بنقل مكسر

-- هذا كلام غير منطقي... المقر

● إلى متى بيقى بيتر فيلابان

~ إلى ان ياتي البسديل... قسد

تتفق معه أو لا تُتفق، لكن هذا لا

يمنع من القبول أنه أدار الإتحساد

مَنْدُ ٢٠ عاماً، منها ١٥ عاماً داخل

غرفة مساحتها ١٦ م م... النكران

ليس من صفائنا، ويملك فبالإيان

إيجابيات كليرة في وقوف الكرة

الأسبوبة على قدميها... هذاك من

يشهمه بائه ضد العرب، وربما

يكون هذا صحبيساً أو خُطاء

وهناك من يرى أنه قيدم خيدميات

كثيرة للاتصاد ما جعله يعتقد

بانه ولي أمر الإتحاد.

والأمر صعب فعلاً. . .

موجمود في مماليسريا بقرار من

الجمعية العمومية.

أميناً عاماً للاتحاد الأسيري؟

الانتحاد الآسيوي من ماليزيا الى غرب

- هناك ناس مؤثرون.

المربية وراء غيباب بعض الرجوه

العربية عن اللجان؟

حتى لا ينجح!

اجتمام بدروت.

المنظمة لمونديال ٢٠٠٢؟

اللحنة المنظمة الحديدة.

واشهر لاعب كرة قدم مصري في التسمينات... وهو مع شقيَّقَهُ التوام آبراهيم أكثر اللاعبين شخباً وعصبية في الملاعب... وعلى هاتين الحقيقتين لا يختلف اثنان من خبراء كرة القدم في

هداف مصر الأكثر شغباً في الملاعب مع شقيقه

حسام حسن لـ «الحياة»:

صرت مسالماً ولا أحارب النجوم الجدد

كلها ماض لا يريد احد ان بنساه.

المناراة بقجة الإصابة... هاولتُ

التأكيد على سلامتي دون جدوى

وشفي الشادي والمذرب الالمانسي

ومستبر الكرة في كل المسحف

صدائتجوم؟

نفسك دائما على الفريق وترمض اللعب

احتياطيأ وتحارب أي نجم جديد سواء

في الاهلي أو في منشِّحِ منصبر، هلَّ

لأنشي لست المدرب في الاعلي في

منتخب مصر، سبق لي ان تعبت

مع عسشسرات المدربين المطلبين

والاجانب، فهل تمكنت من فرض

رايى على كل هولاء المدريين،

وبعضهم له اسم عالمي كبير مثل

محمود الجوهري وفايتسا وكرول

وهاريس. احب دائمنا ان اكون في

التشكيل الإساسى منثل أي لاعب

في العالم واحزن جدا إذا وجنت

- هذه الإثهامات غير صحيحة

هناك أنسام أخر بأنك تفرض

وجود أي قرار بايقافي.

هذا مسيح

النخبة العربية

اللاعب الموهوب والمساغب... الهداف العصبي. التقينا هذاف سبصسر والشأدي الإشلى الأول وهداف كساس الامم الافسريقسية ١٩٩٨، وكانت مواجهة بالحقائق والاتهامات التي تلاحقه في كل مكان، وأخرها اعتراضه الشبيد على الحكم محمد عبدالمجيد الذي أدار مسيساراة الأهلي ض الإسماعيلي في القاهرة وانتهت بِٱلنَّعِادِلُ السَّلِبِي فَي الدوري اللحلي، وتال جِـــ لاعتراضه على قرار الحكم بطرد شقيقه التوام ونشرت صحيفة وأخبار الرياضة الاسبوعية مشهداً دَّامغاً في صفحتها الأولى لحسام حسن وهو يجنب الحكم

● بدأت الموسم ٩٨-٩٩ بواقعتين في نهائي دورة الصداقة في أبها تبعا اعتراض شديد وطرد لابراهيم حسن. وفي القاهرة انذار من الحكم المصرى محمد عب الجيد للاعتراض على طرة ابراهيم تيبعه منزيد من الاعتشراض

بمبلغ ٤٣ مليون دولار وقد كان في - بالعبت ۱۲ فياراة رسمية السابق ١٠ ملايين ثم ٢٠ مليوناً. الني أين تدهب هذه الأموال؟ - ينهب جزء منها للمساهمة في تطوير اللعسبسة في القسارة، فَسُهِنَاكَ ٢٢ بُولَةً مِنْ ٥٤ٌ تَعَسَانَى إقسسصاديأ وتحسساج الى دعم مستمرء ويذهب جزء أخّر لمكافأت الفبور في منسبابقيات الإتحياد للمنتخبأت والأنبية، وهناك جزء ثالث يغطي مصباريف الاتصاد... وسترتفع مكافآت الفوز لإبطال المسابقيات عيام ٢٠٠٠ نجبو ٨ مسلايين دولار وهي تشسمل مصاريف الانتقال وغيرها. أعيد تشكيل لجان الاتحاد، فهل خسر العرب؟

ازعسناج دائم لَنَا في السنوات

- الاول كان ضد الهلال عندما تعرض للطرد.

مرس مسر... وفي مباراة الاسماعيلي كان الحكم قاسيا جداً على الأهلي في کل قراراته، وهو امر منتکرر ضَددَ الإهلي من معظم الحكام المصريين في السنوات الأهبيرة. وتعرض أبرَّاهِيم لِلْصَرِبِ اكثر مِنْ مَرةً ولم يحتسب الحكم الخطأ لصالحه رغم ائه احتسب للإسماعيلي اخطاء وهمية. وانتظر الحكم أيّ خطأ من ابراهيم لاهستسساب وانذاره، وكان طبيعياً أن اتوجه التنصيهه على هذا الموقف المعادى لفريقي ولشقيقي. وواقعة الامساك من الفَّائِلة كَانْتُ عَنْفُونِة وغير مقصودة اثناء محاولتي تنبيهه

لوجودي بجواره.

ولكي يدرك الجنصيع سنلاصة موقفي وبراعتي من تهمة الشغب التي تألاحةني أي كل مكان بسبب ماض بعيد، أراجع الموسم الماضي ٩٧-٨١، وقد لعبت خلاله معقا مباريات الاهلي في الدوري المحلم والبطولات العربية والافريقية. فلم أَمْلُ انْدَاراً واحداً في ٣٠ مـبـــاراة. ولعبت كل مباريات منتخب مصر فَّى كَاسَ الإمْمَ الْإَقْرِيقِيةَ ١٩٩٨ فَيَّ بوركبينا فسأسسو ولم انل انذاراً وأحداً في ٦ مياريات، واشاد كل الحكام وعلى راسسهم العثماركي كبيم فيلسين بسلوكي للمستسار ودوري في مساعدتهم المسالة

والصبياق، فيتبحث ملف هذا

مرفوضتين، انذار من الحكم السعودي في مباراة الهلال السعودي والاهلى العنيف على الحكم . ما رأيك؟

خلال الموسم الحالي منها اثنتان ضد الشبياب السعودي في تصنفينات الإثيبة للعربية القناهرة. وواحسة مع المنت المُميري صُد ساحل العاج وبدأ في القَاهَرَةً... نلت انذارين فَقَطَ فَي ١٢ مباراة وهو عند محدود جداً اذا قورن بما يحصل علية لأعسور اكثر من لاعب مهنّب حصّل على اندارین آو اکثر فی عبد اقل من المباريات مثل اسامة عرابي وهادي خشية ومجمد شرف. لكنّ الجميع لا يرون إلا انذارات حسام هسن ويبحثون عن اسجابها ويطالب بمزيد من العسقسوبات والردع ضد حسام وابراهيم. وهو أمر اعتبنا عليه ولا يثير لبينا الضّيق حالياً بعدان كان مصدر

• ما هي قسصسة الإندارين

تعرضت لضربة عنبقة حداً. اكتف الجكم باحتساب الخطأ ولم ينثر اللاعث للعندي وحملتني سيارة العلاج الى جانب الملعب، واثناء عسلاجي تعسرضت للقسنف بالرجاجات الفارغة ووالشباشبء. وكان طبيعياً، كإنسان، ان اهرب مَنْ تَلَكَ ٱللَّقَدُوفَاتَ، ولم يكن إمامم سوى الملعب فبخلته سريعاً، واذاً بالحكم يتنجنه نجنوى مسترعنا لانذاري لنشولي الملعب من دون انن. وعندما حاول ابراهيم شرح الموقف له والاشبارة الي المُقَدُّوفاتُ

اهداف حسام حسن حققت القابا كثيرة لناديه والمنتخب المصرى. (الحياة)

أثير أزمات مطلقاً وما أكثر المرات

 لم تتعرض بالفعل الذي أنذار في التى لعبت فيها احتياطيا أو الموسم الماضي، لكنك تلقيت عقوبة أشدُّ وهي الايقساف الداخلي في النادي خرجت من التشكيل تماماً من دونَ أَي مشكلة واخْتَرها في دورةُ الاهلى والترحيل من تونس خلال دورة لصداقة الدولية في أبها أمام - كل ثلك العبقبوبات غبيبر الاهلى جدة... لكن النسبة العالية حقيقية. والحقيقة اننى كنت المتواجدي في مساريات الاهلي أو المنتّخب كلاغب اساسي هي التي جاهراً للمباراة الأولى للأهلي ضد تعظى الفرصة لبعض الرافضين الإفريقي الشونسي في افتنتاح لوجودي لاطلاق تلك الشبائعات دورة النَّحْسبِسة فَي تونس، ثد فوجئت بالمرب الالأثى تسوييل غير الصحيحة. أما قضية محاربة النَّجِــوم الجــدد في الاشلي أو يضعني احتياطها بدعوي أنه المنتخب فهى نكتة سنخيفة حدا يريد أن يلعب بمهاجم واحد ووقع والنماذج لا حصر لها في الفريق،

أخبشيبأره على الغبائي احتمت واخبرها اللاعب الصباعبد عبلاء فيلكس... لم اندرب مع الفريق لمدة أبراشيم المنضم حديثا الى الاهلى يومين مما جعلني غير جاهز. حَاوِلَت اقناعه انتني جاهز نكنه من المنيا ويلعب اساسيا بجواري في الهجوم باستمرار وأحرص اصبر على موقفه فطّلبت اعجّائي دائميا على دعيمية في الملعب من الجِلوس احتــباطيــا ووافقً المدرب ببسساطة شييدة وكان وخارجه. وتصريحاتُه في كل للاهلى مسساراة بعد يومين في الصحف تؤكد حجم المسأندة التي اقدمهاً له ومساعدته على القاهرةً صُد القَّهوة الإثبوبي في احرار الإهداف. البطولة الإفريقية. طلبت العُوبةُ إلى النَّقاهرة للَّاشْتَراك في المبارَّاة كُرَّة القدم لعبية جماعية، ولا يمكن لأى شمسخص ان ينجح ووافق للدرب على القسيور بُمغرده، وما حيث في نهائيات واصطحبتي ثابت البطل مدير الكرة الى المطال مع عسدد من الامم الافريقية الاخيرة بليل على نَك، حسيتَ سجلت ٧ اهداف الزملاء العائدين ايضاأ للمشاركة معظمها بمساعدة ضخمة من أي المباراة، والتجهت من مطار القَّاهُرةُ مُسِبَاشُسِرةُ الِّي فَنْدِقُ اللاعبين ولكنني فوجيئت بالمدرب احمد ماهر المُسؤول عن الفريق بضبرني بعدم الاشستراك في

زملائي حازم إمام وعبدالستار صبري ومحمد عمارة وياسر رضوان وسبق لي القيام بدور سانع الاشداف والألعسسان لزملائي... الاتهام بمحاربة النجوم زأد جدا في الفترة التي سبقت السفر الى بوركينا فاسوء وطالب الكشيرون بإبعبادي عن ألفتريق لانهناء سطوتي واعطاء العرصة للأخرين... كمان المران عرض نادي الطاي سبور خشية الا القاسى وطاعة المدرب والشعاون مع الرصلاء وبدل الجهد الرائد في المباريات شو ردى الوحسد على تلكُ الْأَتْهَامِأْتُ، وَوَفَعْنِي اللَّهُ مَعْ رمسلائي بكأس الامم الافتريقيسة للمسرة آلاولى من ١٢ عيامياً ونلَّت شرف حمل الكاس بصفتي كابتن مصرء واخترت ايضاً ضعن أحسن ١١ لاعباً في منتحب افريقيا بالإضافة لحصولي عني

> لقب الهداف. مشكلتي مع الطاي سبور لم تلتزم آخيراً بعقد الاحتراف الحديد الذى وشعته الصيف الناضي مع نادي الطَّاي سِنبورِ السَّركي، ولمَّ يجد أحد سبباً منتعاً لتراحعك عن

نفسى شارج الفريق. ولكنني لا - الأصر كنان بسنيطاً للغناية، وقصة التعاقد بدات مع سمسار تركى حضر الى القاهرة وقدم لي العبرض الذي وجبدته مناسب ووافقت مستثنياً، وطلعت منه محاولة ايجاد عقد أخر في النادي نفسه لشقيقي ابراهيم كما حدث خسلال تعساقسدي مع نابيي باوك اليوناني عام ٩٠ ونيسوشاتيل السبويستري عنامي ٩١ و١٩٩٢، وعاد السمسآر بعد ثلك ويرفقته رئيس النادي الى القاهرة لاتمام أجراءات التعاقد معى بمفردي. لم اسانع ووقعت العقد ولم أحتصل على دولار واحد، وعندما سافرت الى ازمير لزيارة النادي وحضور المؤتمر الصحافي في نادي الطاي سبور فوجئت بعدم الثرامهم ببعض شروط التعاقد، واتخنت قراري على الفور بعدم الاستمرار لأنَّ النَّاديِّ الذي يخل ببيعض شبروط العنقيد من الينوم الأول لا يمكنه تنفسيلذ كل الشسروط على المدى الطويس. وكسسان يمكن للسوضوع أن ينتهي في حييه بالغماء العبقد من الطرفين على الفور. ولكن ادارة الأهلي لم تعرف دوافعي لفسخ التعاقد وخشيت ردة فعل عنيفة من نادي الطأي سَبِورَ فَلَمَ تَضَعَنَى فِي قَالُمَةً الفسريق المحليـة أستظاراً لحل المشكلة مع الطاي سبور. وبالفعل طلب النادي التركي تعويضا قدره عشرة الأف دولار واتفقت مع ادارة الفادي الإهلي على حسسميه من مكافساتي ورواتبي وانتسهى

الموضوع بسّلام. • يقال إنك ثراجىعت عن شيول يعيدك ألاملي الى صفوف بعد نهاية عقبك مع النادي التركي؟

- هذا كلام غير صحيح لأنني جسزء مِن النادي الإهلي، واعلم جيداً مدى تمسك النَّادي بي، وعلى مدار ١٣ عاماً قدمت كل ما املك من جهد وحققت انتصبارات وبطولات كنشبيرة، وعطائي هو طريقى الوحيد الى صفوف الأهلي

باستفوار. • مل انتهى تفكيرك في الاحتراف

- الأشتـمـام تضـاعل إلا إذا تلقيت عرضاً من ناد كبير في انكلترا أو ايطاليا أو اسبانيا أو المانيسا. وأعلم أن تلك الفيرمسة محدودة جدأ.

مقارنة بين الفيل والنملة

■ القارنة بين واقع حال الاندعة اللبنانية وما أصبحت

عليه في دول العالم، التي تعيش الرياضة جزءاً اساسياً من

حياتها اليومية الى جانب كونها سلعة مريحة إذا أحسس

استثمارها، هي نوع من التجني

على الرياضيين اللبنانيين... مم

في واد ومسعظم إدارييهم ومسؤوليهم في واد، هذا فضلا

عن عدم وجود خطة واضحة

المعالم للحركة الرياضية من قبل

الحكومة وعدم تعاطيها بالجدية

الطاوية مع هذا الرفق الحيوي.

وما يحصل بين الحين والآخر

من أمور مرفوضة ومستهجنة،

يفرض علينا رجم واقسعنا

الأنباء العالمية أخبار الإنتقالات

والصغقات والأرياح ألسحلة

وحجم الأعمال المققة، نمعن

في التأمل، ونضع مقارنتنا تحت

مرج بهار التسقيق وندرك أن

استلحاقنا لما يحصل دوته

أسِس غير مستوافرة، لأنّ

الأرضية الصالحة لها غير

صحوبة أصلاً... سأعتند،

وحين تنقل الينا وكسالات

الرياضي من أساسه.

🗷 ترادف

عالم كرة القدا

العالم العربي

مها العلا

محترفين ه

مقابل عمو

بحسب قيم

وضهنة ا

اللاعلين - ولا

غذد العسيارة

غير عطرة عه

عبارة النه

الإتصاد الدوا

اغسيسرا وو

وضوابطبعا

فضيحة وسر

والتقت ا

الإصاراتي بيق

خمدل وجود

رانا ابرز وس

القدم العربع

الوحيد الذ:

هذأ الميدان ٥

سمعت بان

صصل عليم

القليلة الماض

صفقات كثأ

انتقال النجه

مز تي اس ا

الى نِأْدَي الَّا

مواليد ٩٦٣

في وزارة ال

الرياضية ف

عام ١٩٨٤ آ

على قطاع ا

الشجاب بد الله أصبلاً،

من الإستسر

مع صدربين

الأول منهم

مساكساي و

محجوب

بوروا والبر

بالإنشي، ف

حستی بدآ

في نشئي أ

للأعبين آلم

کی بیبی عا

عآد ۱۹۹۳:

كثيروز

تونس تس

تونس

أقامتها

والاحب

النسون

عبدالت

المكتب

المتسوس

حولار،

بها عق

ورؤسنا

عن ارت

الاسته

المتسوس

حسواا

وان

عنابة

الى از

الشت

خسعيا

x 🦸

وكا

٤ 🏕

ı 🛒

ويوض

رأييء

إيلاعب

AL HAYAT WEDNESDAY 23 SEPTEMBER, 1998 ISSUE NO 12986

وتعكس ما ينشدون لمسه وان بخطوات

بطيئة، وهذا ما يبغونه لتاتي عناصر البناء منسجمة ومنصهرة في بوتقة

ويقول الخطيب دريما اجتزنا حاليأ

نصو ١٠ استار من سباق الـ١٠٠٠م

المؤدي الى أسيا ٢٠٠٠، حيث سيكون

اللاعبون الشباب بلغوا النضوج الفني

المطلوب من خُللُ المزَّج بين العناصر

الجديدة وتلك المخضرمة التي قارب عيد

منها سن الشلائين أو تجاوزه، وأعلن

الخطيب أن معيار ضمَّ اللَّاعبَيْنَ وبقَاعهم

في المنتخب بنحصر في مدى قابليتهم

للعطاء والتطور وجه وزيتهم الغنية

والبدنية... أي أن اللاعب والكبير السن،

لَنْ يُسَـِّتُ ثُنِّي إِذًا مِنا أَطْهِرْ ٱلْكَفْاءَة

وبالتائي سيكون مزيج الخبرة والشباب

وأبدى الخطيب ارتياحه الى عدم وحود ثغرات في تشكيلة الفريق، لأن

لكل لاعب اساسي منافساً أو اثَّنين من

الإصتباطيين... وحالة المنافسة هذه

إبجابية لأنها تبقى اللاعبين متحفزين

السيرخطوة خطوة

غير أن الخطيب لقت الى أن الملاعب

لا تزال حجر العثرة الأول في وجه تنفيذ

برنامج الاعداد الموضوع، ولا بدّ أن

تتوافر، خصوصاً انها تشكل دروح لاعب

كرة القدم،... ولا يزال المنتخب يعانى من

صَعوبة أيجاد الْمُكَانَ الدائم للتَّدريبُ في وقت ببحث التحاد اللعبة عن سبل اقامة

مركبز تدريب واعبداد في اطار إنشباء

مجمع خاص من ضمنه اكاسمية تدريب

ويؤكد الخطيب، حين المقدارية بين

لاعبي اليوم ولاعبي الأمس، أن هناك

حال افتقار للنجوم، وهي ليست حكراً

على الملاعب اللبنانية فسقط بل تعمُّ

العالم والدَّليل ما أفَّرزته كأس العالم

الأخيرة في فرنسا الكن هذا لا يلغي أن

الحرب وانعكاساتها داعدمته للستوى

المتالق لكرة القدم اللبنانية في مطلع

السبيسعسينات، علمساً أن الإمكانات

الموضوعية في تصبرفِ الفيرق حياليياً

من هنا القسول دان سنوات عسدة

متطورة وفق احدث الإساليب العالمية.

فعالاً حداً.

ومستعيين دائماً.

تشكيلة مطعمة تنشد نتائج ايجابية على طريق الهدف الأكبر «آسيا ٢٠٠٠»

🗖 بيروت – دالجناة،

📰 يستهل منتخب لبنان لكرة القدم مشاركته الجديدة في كناس العرب في الدوصة، بلقاء نظيره الجزائري اليوم الأربعاء ضمن للجموعة الرابعة، وهي الْشُارِكة الضَّامسية له في تاريخ هذه المسابقية التي كيانت لينأنيية الفكرة والإنطلاقة. وحلُّ المنتخب اللبناني ثالثاً في بطولتها الأولى في بيروت ١٩٦٣، ورَّابُعاً فَي بطولتيها الثَّانيَّة في الكويت ١٩٦٤، والثالثة في بغداد ١٩٦٦ أ، واحرز في البطولة الخامسة في عمَّان ١٩٨٨ كأس الفريق المثالي والروح الرياضية بعدما حقق نتائج نوعية تمثلت بفوزه على السعوبية آ-صفر، وتعابله من يون اهداف مع كل من العسراق الذي احرز اللقب وتونس، وخسسارته امام

بناء منتخب الستقبل

لكن المنتخب يدخل البطولة السابعة بمقاييس مختلفة، لأنها تشكل جزءاً من مُسرِحُلَّةً أعداد طويلةً على طريقٌ بناءً منتخب المستقبل، استعداداً لنهاثيات كأس الأمم الآسبيوية الـ١٢ سنة ٢٠٠٠ التي ينظمها لبنانً. ۗ

وأطلق الاتحاد الليناني لكرة القدم ولى اتباشير، منتخب للستقبل العام الماضي عقب انتهاء النورة الرياضية العبربية الشامنة، وقيد حلَّ المُنتخب اللبناني ثالثاً في مسابقة كبرة القدم التي تضمنتها، لكن الخطوات جاءت متعشرة حتى كان والسقوطم إذا صح التعبير، في تصفيات كاس العرب التي أجريت في بيروت أواخر تموز (يوليو) الماضى وخسمت فسرق لبنان وسسورية والأرنن وفلسطين، وكان ينبغي تاهل ثلاثة فرق. وبالكاد أستطاع اللبنَّانيون تحقيق فور هزيل على الفلسطينيين انقذهم من الاستبعاد، ما طرح علامات استفهام عديدة حول جدوى أشواط الإعبداد التي قطعيتها مبرحلة اعبادة المناء، وعشرات الأف الدولارات التي انفقت. واعتبرف الاتجناد باخطاء قبُّ تكون حسطات في المرحلة السسابقة، واعسادة التسقسويم باتت ضسرورية ومستعجلة لا سيماً دان استحقاق سنة ٢٠٠٠ بداهمناء. لكن اكتشساف العلة والداء لَّم يحجب أيضًا مسؤولية بعض اللاعبين مغير لللتزمين بالواجب، وعدم تقديم الجهاز الفني بقيادة الألماني ديتلم فيرتار الخطة المرجوة... ويومها علق الاتحاد الاشتراك في النهائيات ولم

🗖 جدة – دالحياة،

كالمغربي صلاح الدين بصنير

(الهسسسلال) الندي انتضم اللي

ولتلك العودة السريعة سيبان

أولهمنا أن معظم هؤلاء اللاعبين

توفده مكاتب السمسيرة افرادأ

وجماعات الى الاندية السعودية

بُحْثاً عن المادة واستَغلالاً لضَّيق

ألوقت المحدد للتسجيل، وبعدما

يلتحق بعضهم بالفرق السعويية

وسمياً بكتشف فيما بعد بانه

دمقلب، شربه النادي إما لضعف

مستواه او إصابته أو كبر سنه، وثانيهما، وهو محور الحديث،

هو استعجال الاندية في الحكم

على بعض هؤلاء اللاعبين، حيث

يقرر النادي التعاقد مع اللاعب او

الاستغناء عنه من خلال تمرين او

اثنين على الاكثر... الامثلة كثيرة

سُبِورتيفو كورونيا الإسباني.



عين المنتخب اللبناني على كأس الامم الاسيوية ٢٠٠٠. (الحياة)

يخف اتجاهه للانسحاب في ظل الوضع القاتم. واللافت ان الجمهور الذي تدفق في السابق لمؤازرة المنتخب، بدأ يبتعد تدريجياً عن صبارياته ولا يعيرها الاهتمام المطلوب، وانصبت أنتقادات عبدة على أسلوب الاعبداد واختيبا اللاعبين. وورث المنتخب الصالي هذا «الهجر»، إذ بات يخوض مبارياته وسط معرجات شبه ضائية، أخرها لقاؤه ومنتخب منصس الأولبي على ملعب بيروت البلدي حسيث لم يقشرب عند

يتصالح المنتخب مع جمهوره في ضوء مشاركته العربية في الدوحة، خصوصا أن معالم نقلة نوعية بدأت تظهر على ادائه وتشكيلته؟

عهدمحمودسعد وسسبق للاتصاد ان أعلن دترفيع،

المشاهدين من الـ١٠٠٠ شخص!!

السؤال الذي يطرح نفسه حالياً، هل

المنرب المصري الجديد محصود سعد

كشف لـ والحنيساة، قبيل أيام قليلة من توجِـه الفريق الى الدوحية أنه فيضلُّ تأجيل الاطلالة الرسمية لسعد وزملائه في الجهاز الفني على الإعلاميين الى ما بعد الدوحة، لئيلا يُحمل الجنهاز واللاعبون ما لا طاقة لهم عليه في الوقت

وعلمت «الحياة» أن الخطة الموضوعة تتضمن مراحل اعداد واضحة حتى موعد کاس آسیا ۲۰۰۰، کمخسکرات التسريب والمباريات الودية الرسمية

ليتولى قيادة المنتخبين الأول والأولمبي

وقد طرح خطة عمل مقصية خيلافيا

لفيرنار الذي رفض أن يحدد أو يلتزم أية

خطة عمل ما لم تتوافر الملاعب، وهي

نقطة الضبعف الأسساسيسة والمرض

العنضال الذي تعانى منه كرة القدم

اللبنانية، وأوضَّحت مصادر الإتحاد أن

سعدِ سيعلن في مؤتمر صحافي يُعقد

لكن مدير المنتخب يوسف برجاوي

قريباً التفاصيل والبرامج المقررة.

والمشاركات الضارجيية ونظام المكافات والحوافن وقد يقضى الأمر بتفريغ لاعبى المنتخب وابعادهم عن خوض

واكتمال صورته الفنية لايزال في اول

الطريق وبالتالي ستشهد صفوفه

التسريبي ونجم فسريق النجسمة في

السجعينات لخُص الصورة الصالد

للمنتخب والزِّفاق المُشهودة، يتكليف من

محمود سعد الذي يفضل ألا يتكلم في

جمال الخطيب عنضنو الجنهباز

تغييرات وتغييرات.

مباريات فرقهم في البطولات الرسمية. ويرى برجاوي وكثيرون من الطُّلعين على أحوال كرة القدم اللبنائية أن مًّا ينشيده عشياق اللعيبة الشعيبية الأولى بحاجة الى تكثيف الجبهود والعمل الدؤوب والمستمر، وهذه مسؤولية الاتحاد والأنبية معاً من خلال تشجيعها واحتضانها اللاعين الصغار والزامية مشاركتها في بطولات الفئات العمرية، ما يعني أن الدرب طويلة امام المنتخب

المتوافرة، يتطلعون أن تاتى النتائج في

الوقت الحاضر. سباق الـ٠٠٠م

النوحية على قينر الآميال الموضوعية

يصف الخطيب مباريات كاس العرب، بأنها ستكون الأنطلاقة الجبيدة الجبية المؤدية الى عودة كرة القدم اللبنانسة بصورتها التنافسية في المنطقة في وقت قَسريب جسداً على الرغم من فسارق الامكانات، من دون أن ينفي أن الغساية . الأساسية تبقى الوقوف على مدي الفنائدة التي جناها المنتنخب بعبد التطعيم الذي بخُل على صفوف بحيث رُفع ١١ لاعسباً من منتخبي الاولمبي والشبباب الى الفريق الأول.

تعتبر خرافية قياساً عما كنا نعانيه في الدوحة، سيدخل منتخب لبذ الحاتي بعد اعادة تشكيله استحاثاً و قَبَدْ اكِي. قاسياً ربما، لكن عند الامتحان يُكرم المرء أو يُهان... والقيمون عليه النين يركزون تلزمنا ننحصد ثمرة الاعداد الحالي إذا اقترن طبعأ بوجود الملاعب الصالحة في أعبادة بنائه على التحبايش قيدر المستطاع مع الواقع المحلي والإمكانات وبالخطة الواضحة الواقعية... ان السير خُطوة خطوة أفضل من اعتماد قفرات قد تكون واحدة منها نحو هوة سحيقة».

تصبح المقارنة وكأنها بين حجم الفيل وحجم النملة. عندهم، الأندية مؤسسات عملاقة ومناجم ثروات وأرياح

تفوق الخيال، وأبلغ مثال على ما تقدم نادي مانشستر يونآيتد الانكليسزي الذي بلغت أرياصه ١٤٥ مليــون تولار في الموسم الماضي قبل أن تحسم منها عنيهم الأنبية تبطرح

اسهمها في بورصة الأموال والأعمال لضاعفة الريح وجلب مستثمرين جند... وعنننا، لا تريد أغلبية المتحكمين بمقدرات الأندية فهم الحقيقة الجردة وهي أن السؤولية المناطة بها تكليف وليس تشريفاً.

عندهم، الجمعيات العمومية ومواسم الانتخابات بليل عافية وتجديد وتأكيد على الثقة وصمام أمان يؤمن الإستمرارية ويوفر الحد الأدنى من المتطلبات والنفقات... وعندنًا، الجمعيات العمومية، إذا وجدت، شكليات

فولكلورية. عنيهم، أنبية تخطط لازدهارها كما تخطط الشركات لترويج منتجاتها فتلحظ سياسة تسويق طماوجة... وعنبنا، سيباسة وضع العضي في

الدواليب ناشطة لأنها شطارة. عندهم، كل دولار ينفقٍ في عملية شراء اللاعبين يعوض مضاعفة... وعندنا ينفق ون من دون تخطيط لأن أستقدام الأجانب على المضة وهدفهم ألقاب أنية جوفاء باعتبار أنهم يستقدمون لاعيين بلغوا مشارف الإعتزال، وحجتهم دمن الموجود جود» فيريدون في تضخم السوق الرياضية في حين أن الستوى الفني على حاله حصوصاً على صعيد المتخبات لأن هذه

الموضة تتعكس عليها سلباً. عندهم، اللاعب مسروح عمالاقة ... وعندنا، أنبية تهدر شروات وتبني فسرقسا من دون

بسبرعة الصباروخ، وعنيناء يتلهون بالقشور والعصبيات وأخبار وممارسات وتطفشه الجمور الحقيقي من الملاعب. عندهم، نجسوم ونجسوم وعنيناء لاعبون عاقلون وأيضنا لاعبون لم تعد رؤوسهم فوق أكت أفسهم ويزينون في طين أوساطهم بلة ويجنون على البقية الباقية من منطلق «الصالح بعزا

عندهم، الرياضة تعبر الآفاق

ويحكون عن مستقبل رياضي وامسال مسعسقسودة وإنجازآت طموحة

التجربة الكثفة للاعبى كرة القدم الأجلنب أندية السعودية «صالات قدوم ومغادرة» لكن الدروس المستفادة منها قليلة. والحساة، قطفت أراء عدد من الرياضيين حول هذه القضيية، ■ قال كاتب سعودي أن بعض وكَانت البداية مع اللاعب الدولي الاندية السعودية تحول دصالات السابق والسمسار الحالى محمد قدوم ومغادرة، لكثرة ما تستقدم عببدالبسواد الذي قبال أالاندية هذه الاندية من لاعسبين اجسانب يحضرون للتجربة ويعودون الى السعودية تفضل في الغالب جلب بلدائهم بسرعة... أو يبقون في اللاعب للتجربة كي لا تقع في الفخ سواء من حيث الستوى او الملكة لأنهم حققوا نجاد من حيث الاصبابة، ولكن حكمها كالمعربي أحمد بهجا (الاتحاد) والزامبي اليحا ليتانا (الهلال)... على اللاعب في الغالب متسرع لأن أو يتعرضون لإغراءات جديدة

لاسيما مع تغير عوامل الطقس صشالاً ناهيك عن ارهاق السنفس وحداثة عبهده باللاعبين النين يؤدي التمارين معهم. وأضاف مكتسب من هؤلاء

للأهلي على سبيل التجربة». اصا مدير العبلاقيات العبامية السابق في الّنّادي الإهلى والكاتب

الرياضي عَبِدالرحِمن خَير، فقد

اي لاعب في العالم يحتاج الي الوقت ليظهر ما لديه من مواهب

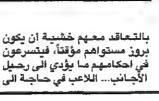
انتَّسَقَـدُ اسلُوبِ الاندية في جلب

اللاعبين نجموا في التجرية وبرزوا تشكل لافت للنظر، ثل واصبحوا من افضل الإجانب في اللاعب السحودية، حستى أنّ سرجيو (برازيلي) مهاجم الأهلي السابق، تعاقد معه نادي غلطاً سراي التركي مقابل اكتر من مليسوني دولار رغم أنه حسضس

اللاعسبين للتسجسرية، وقسال والاستعانة بلاعب واحد مشهور عالميا ويسعر مرتفع افضل من استقدام ثلاثة مغمورين، واللاعب الذي يعرض نفسه للتجربة لا يفيد في الغالب؛ لكنه استطرد: رُقَدُ تَفِعُلُ الإنبيةُ بُلك للسحثُ عَن لاعبين باسعار زهيدة، وفي هذه الحال لا اقول انه لا يوجد بين الإجانب من هو مفيد، بيد أن النسبة ضئيلة. ولا شك أن فترة اليوم او اليومين أو الثلاثة غير كافية للحكم على من تتم تجربته بموضوعية لأنه يحتاج الى وقت للتَّاقلُم مع زمالائه ومع الجاو أحياناً وطروف السفر المرهقة،.

واضَـــاف خــيــــر، أنّ اللاعب المشهور والمعروف قد يقدم فائدة للفريق أفضل من ثلاثة مغمورين، لكن يُجِب ألا تكتَّفي الاندية بإسم اللاعب وتاريخه لانه يكون مصابأ او كبيراً في السن، ولذلك لابد من وجود ملف خاص لتاريخ اللاعب سنواء كنان منشه ورأ او تحت التجربة».

ونكر السعودي عبدالله غراب مساعد مدرب فريق الأتحاد: «رغم ان اكثر تجارب اللاعبين فاشلة الأ أن نلك لا يصنع من الاعتسراف بأن هناك اصحاب مستويات جيدة، بيد أن الأندية تضاف من المجازفة



بروز مستواهم مؤقتاً، فيتسرعون في احكامهم ما يؤدي الى رحيل الأَجِانب... اللاعب في حاجبة الى

نابية منح اللاعبين الإجانب النين يظهر اللاعب قسدراته من اول حضروا للتجرية وقتأ كافيأ لكنهم تمرين. لم يقدموا ما كان منتظراً النلك وقال جسسال تونسي رئيس

وسبق أن حقق مع الأهلي المصري

العديد من الإنجازات، وأتمنى أن

عل وقفت إدارة الهلال في

- الحّكم عُليهما سابق لأوانه

لأنهما لم ينتظما حتى الأن في

تمارين الفريق، ولكن يجب أنَّ

يكونا على مستوى التطلعات

• ويقاء الزامبي ليتانا موسماً

يحالفه التوفيق مع الهلال.

والنيجيري موتي؟

فيهما مبالغ كبيرة.

رابعاً، كيف تراه؟

الوقت ليعبر عن ذاته، ونادراً ما

والتجربة ضرورية منعأ لإهدار المال وشرب المقلب،

صرفنا النظر عنهم بيد أن هناك لاعبين جيسن حضروا للتجربة...

وديع عبدالنور

مجوكر» ملاعب كرة القدم السعودية الدرالحياة»

منصور الموينع: إعتزالي رهن إرادتي وأنا إبن وفي لنادي الهلال • هل تعتقد أنه قابر على هناك من يطالبني بنلك، لكن

🗀 الرياض – الحياة

■ لاعب المنتخب السعودي السابق ونادي الهلال، عنصور الموينع، ورقة رابحة لجميع المدربين لأنه بجيد اللعب في اكثر الجهود التي قدمها الموينع (٢٩ لإنتقادات من بعض أنصار ناسه لأسباب غير واضحة، حتى أن فئة

دالحياة، التقت الوينع، فتناول مواضيع عدة وكشف بعض الخفايا لأول مرة. وهنا

🕏 كيف ترى إستعداد فريقك للمرسم الرياضي الجنيد؟

من مركز وباقتدار... لكن، رغّم عاماً) خلال الفترة الماضية التي تجاوزت العشر سنوات، فإنه تعرض خلال هذا الموسم طالبته بالإعتزال مع أنه قادر على العطاء لسنوات قادمة.

- أراه جيداً، لكن بدرجة أقل من الموسم المنصرم الذي كان فيه الأستعداد عاليأ وحقق الفريق بنتيجته بطولة كأس الدوري..

الاحتفاظ بلقبه؟ - اتمنى دلك، ولا اشفى أن الفريق الهلالي سيتعرض لشكلة

في الدور الأولّ من السيابقة لغياب معظم العناصر الأساسية لارتباط بعضهم مع المنتخب ولإصابة البعض الآخر. ولا شك أن غياب اكثر من ١٣ لاعباً يؤثر على أي فريق مهما كانت قوته... رأيي هذا لبس تدريراً، واتمنى للاعبي الهلال الحاليين مقارعة الفرق الأخرى المكتملة الصفوف برغم

تُقتَنا بالفريق وجود عدد من اللاعدين الشيان النين برزوا خلال دورة الصداقة في ابها بمستويات تبشر بالخير. أم تفرض نفسك على خارطة الفريق هذا الموسم برغم ما قدمته في

النقص في خبرتهم، وما يزيد من

للوسم الماضي ما السبب؟ - ما زلتُ في بداية الموسم الجديد والأيام المقبلة ستشهد

لكن في بطولة الصداقة لم يكن

- هُذَا صحيح... لم أشارك في بطولة الصداقة لعدم إكتمال لياقتى الفنية. تكر أنك من اللاعبين النين تنوي الإدارة الهلالية تحويلهم الى هو إذ، ما تعليمان؟

- يجب أن لانستيق الأحداث لأن إدارة فادي الهلال لم تصدر حتى الأن قراراً بهذا الخصوص، ثم إنه لا توجد مشكلة لدى إذا تم تحويلي الى لاعب هاو، لأن كل لاعب معرض لإنخفاض مستواه، وربما يعطيه تحويله الى هاو دفعة معنوية لتقديم مستويات

عل تنوي الإعتزال؟

بداية هذا الموسم، أو بالأصح

- سمعت بهذا الموضوع من

بدلوه... الصحافة هي التي ... تطرقت الى الموضوع وبشكل أفضل... وأقولها صراحة، أن لدينا تعصبا خصوصاً من بعض الأقلام التي حولت هذا الموضوع الي قصية على مدار الأيام الماضية... المهم أنني ساتقبل القرار بصدر رحب في حالة صدوره لأنني إبن يحدده مدرب الفريق. النادي وتهمني خدمته.

- قراره صائب، خصوصاً أن هولمان من المدريين الجيدين

الحقيقة التي يجب أن يعرفها الجميع هو أنني الشخص الوحيد القابر على اتخاذ هذا القرار من عدمه، ربما يضابق وجودي البعض لأسباب شخصيّة. أنا إبن الهلال وقادر فعلاً على العطاء لأننى لم اتجاوز سن التاسعة والعشرين.

 أشيع في الفترة الأخيرة عرم إدارة نادي الهلال على الإستغناء عن بعض اللاعبين اصحاب المستويات الجيئة، ما رايك؟ – نحن في ناد صاحب شعيبة كبيرة، وكل شخص فيه يدلي

موسع رغم أن الإدارة لم تتخذ أي شيء بهذا الخصوص، وأشير الي أن استىعاد لاعبين موضوع فني • كيف ترى تعاقد ناديك مع الألماني هولمان؟

- قرار في محله لأن ليتانا نفسه جيد. • لكن هناك من يطالب بإلغاء - من يطالب بإلغاء عقد لبنانا لا ينظر الى مصلحة الفريق. وجوده ضرورة خصوصاً في خط الدفاع على ضوء ما قدمه في

الثلاث السنوات الماضية.

● هل أثمرت عودة اللاعب

الأجنبي الى لللاعب السعونية؟

للغربي لحمد بهجا حقق نجاحاً لافتاً. (الحياة)

القنى لبعض الأندية وإن كان البعضُّ الأِحْرِ لم يوفق في إحْتيار لاعبين على مستوى طموحاته. • وإحتراف اللاعب السعودي التعاقد مع الاجنبيين الأوروغوياني بايز کیف تراهٔٔ - لم يطبق الإحتراف للأسف بالطريقة المطلوبة لا من النادي ولا من اللاعب... بعض الأنبية لم يلتزم بدفع الروانب في وقتها، لاسيما وأن الإدارة الهلالية دفعت وهناك مجاملة للاعبين على

نادي الوحدة بمكة المكرملة، ان

- أسهمت في رفع المستوى

حساب آخرين. بمىقتك لاغب سابق فى للنتخب هل تعتقد أن إخفاقه في نهائيات كأس العالم الأخيرة سيؤثر على اللاعيين سلباً في بطولة كأس العرب؟ - لا أعتقد ذلك، بل سيكون

دافعاً للظهور بمظهر أقصل... كاس العالم الأخيرة اعتبرها كبوة، ورغم أن المشاركات العرسة تشُهِّد نُوعاً من الشد العصبي إلا انثي اتوقع أن يقدم المنتخب السنعودي عبروضا كبيرة تـؤهله للمـنافسة عـلى كـاس البطولة.





بعدد كحبر من البلاعيين مشهم

الغائي أبلادي كوما والسنغالي

والسنغالي أداما سيسيه والغائى

اوهين كسينيسدي (النصسر)

والمغربيان احمد بهجا وعبد

الجليل حدا كاماتشو (الاتحاد)

والمغتربيسان العبربي الحسبنابي

وسيمو ثم حديثا المدرب عبداللة

منصسور ايوندا (الشحيساد

الإماراتي يوسف عبدالله: «أنا أبرز وسيط كرة قدم في الملاعب العربية»

ALHAYAT

3.5

بين الفيل والنيل

الخسية كسينية يوده

عنى المصيدُ ال

غي والأومستقط بدار

وعسسوالمبيع في ولدي

عن عسد وحسيد حطة والم

بلعله سعري الربيعية

المحكومة وعدم تعاطيرا لما

حطُّونَ مِنْ فِي الْمُؤْلِّدُ الْمُؤْلِّدُ

عنى أغسيد منوفوهمة يعسمها

يغسرض عليد جمعالم

وحين تسقل البدايكرة

وسأد العلية أجدر المقال

المصني عن أساب

والمستعقبة والألعام

وحدد الأعمال العلقة ال

عي التأمل وبضع مفارستان

مستحسب التستقيق إلان

س غسيسو حستسولغوة (

ستشعباندا با بعيم

الأرصينة المسائعة لجائر

رصب السعامات المرابعة المرابع

تصيع القاربة وكلها بردو

عندهد الأننية سأيد

عمسانقة وصاحم ثروات إيرا

تخفق النحيار، وأملغ ملاغره

مقدم دادي مانشستريزير

الانكسيس يتي الذي بسعة أريلها

منيسون تولادني لليه

عسدهد الأنسية تعو

ستيسمها في الأصام الو

والأعسال خضاعفة الويوام

مستثمرين حد ، وعدا

الأعدية فسجه الحقيقة المورة

عناهم الجمعيات العين

وهي أن المسؤولية النافال تكنيف ونيس تشويعاً

وسو سند الاستخابات لميل عليا

ومسماء أمان يؤمن الإستورية

ويوفر الحد الأسني مرابطية

والنعقات وعنينا الصيير

معمومية. دا وجنت نكر

لترويح منتحائها بشمقالين

تستويق مسرحة رعد

سيبأسنة وغنع العصوم

عندهم. كل دولار ينتؤيم

الدواليب ستبطة لأنها شطوة

عملية شراء اللاعبير بعرفر

أضبعافأ مضاعفة ارسا

يعفسقسون من بون تغطيمار

أستشداء الاجاب على الوفة

وهدميهم أتقباب اليةجوف

بلغموا منشمارف الإعشرال

وحجتهم اسن سوهود هزاء عبيانيدون في تصنفه السلل

الرياضية في حين أن للبقاد الفني على حاله خصوص عر

معيد المنتخبات لازف الموضية تبعكس عليها كأ عندهم الملاعب صوران عملاقة . وعنينا، أبية بهر

شروات وتبني فسرتسأ مزء

بسسرعمة الصماروخ وعسا

يتلهون بالقشود والعصب

وأخسبار وممارسات المنخ

الجمور الحقيقي من الماعب

وعندنا. لاعبون عاقلور وأبه-

الاعبون لم تعد رفقهم المالية

أكست أفسهم وينزيلون في طب أوسماطهم بأنة ويجنون علم الفيا

الباقية من منطلق والصالع بعر

رياضي وأمسال معملونة وإنجازات طعوحة:

وديع عبدالنزر

الطالح

عندهم، نجسوم وبعسر

عندهم، الرياضة تعبر القاز

-27 - 12 - 12 - 12

عندهم أننية تحمو لازدهارها كما تحططالشركن

فولكورية

وتحديد وتكيد على ألنان أ

الفيل وحجم المعك

يتحصل ببر المحدوال

📕 ترادف كلمية والوسيط في عالم كرة القدم كلمة والخاطبة، في العالم العربي. ومهمته أن يؤمنً لهسدا النادي او ذاك لاعسب محترفين هم في حاجبة اليبهم مقابل عمولة تنخفض وترتفع بحسب قيمة الصفقة وشهرة

ومسهنة الوسيط أو وكسل اللاعبين - ولا نقول السمسار لأن هذه العجارة يشتم منها رائحية غير عطرة عموماً وهي قريبة من عسارة النصباب - تسبيعة لكن الاتحاد الدولي (فينغا) نظمها اخسيسرأ ووضع لهسا شسروطأ وضوابط بعدما تفجرت أكثر من فضيحة وسرقة.

الإماراتي يوسف محمد عبدالله خلال وجوده في لندن، فأوضح دانًا أبرز وسيط في ملاعب كبرة القدم العربية ليس لأننى العربي الوهبيد الذي أهمل رضصة ف هذا الميدان من الفيفا علماً بانني سمعت بأن شخصناً من مصر حيصل عليها ايضياً في الإيام القليلة الماضية، بلُّ لأنني اتممَّتُ صفَّقات كثبَّرة نَاحِحةُ أهمها انتقال النجم الغانى عبيدي بيليه من تي اس في مسيسونيخ الإلماني الِّي نَأْدِي العَانِ الْإِمَــَارِاتِي، وهي الضَّا الصَّاقَة الْأَعْلَى،

والتقت دالصياقه الوسيط

البداية سعودية

ويكشف يوسف وهو من مواليد ١٩٦٣ في دبي دانا موظف في وزارة الشبباب والرياضية، حسمت في التسربيسة الرياضية في تونس وتخرجت عبام ١٩٨٤ ثم عملت مشترفياً على قطاع الناشئين في نادي الشباب بببى وكثت أنتمي اليه أصالاً، وقد مكنني عملي من الإشتراك في التَّفاوضُ مع مدربين معروفين للفريق الأول منهم الانكليزي بيفيد مناكباي والتونسي مبراد محجوب والبولندي انطون بيستشنيك والفرنسي كلود لُوروا والرومياني إيلي بَالْاَتْشِي، فَاكْتَشَبْتُ خُبْرَة واسعية على هذا الصحيد حستى بدأت الإندية تعتسرج

ويضيف دوهكذا، تبلورت في نَهْنِي فَكَرَةَ ٱلْعَـمَلُ وَكَنْيَـالاً للأعبين ألى أن أسست مكتباً لى في دبي عام ١٩٩٢ وبدأت التنفيُّ

ويـوضـح يـوسـف ‹إداريـون

ك شيرون يرون في السنمستار تهنس تستعد لاستضافة العاب التوسط ٢٠٠١

الخناميس

لالعباب بلدان

هوض البحر

العناصيصة

التونسية

مستحو بسطد

اول دورة

هذا المتعيد لعلمي بأن الإنسان عنو منا يجنهله... ومع الوقت اقنعت الكثيرين بأن الوكيل يقدر أن يوفر عليسهم المال والوقت وأن يؤمن لهم منفقات سوضوعية

قوله، البروز على السطح بسرعة تسبية كأن قتح الإنتية السعويية ابوابها في وجه اللاعبين الاجانب من جديد عام ١٩٩٣ ، وأول عمل لي كأن مع نادي الإنفاق السعودي عندمنا عبرضت علينه اللاعبين الرامسيسيين الموليين مسوتان وماسينغا من بون تكاليف باهظة، وقد توفيا في حادث تحطم طائرة كَانْتُ تَقُلُ مُنْتَخِبِ رَامِبِيا فُوق ليبرفيل عاصمة الغابون عندما كأن متوجها الى السنفال اواجهة منتخبها في تصغيات مونديال

ومنا سنهل لينوسف، على هـد

الصفقة لكنني لا أتقيد بها ولطالما بليندة ومساعده عبد الكريم ميري واللاعبان بن نهيبة والزرقاني التممت صفقات من دون مقابل أو لقاء ٥ في المئة لان العسلاقات (الوحدة) والثيجيري سمسون سياسيا والكولومبى فالنسيا الانسانية في عالمنا العربي لها واخيرا البارغوياني أدواردو بايز مكان واستعه ويذكر بوسف أن الفيفا نظم القائم من سانتوس البرازيلي والنيجيري الشاب آحمد يايارق عسليسة الوسطاء بعبد مبوذديال الذي اتوقع له مستقبلاً بأمر ١٩٩٤ واشترط على كل وسيط أن يكون ملمأ باللوائح وأن يرشحه (الهلال)... ويعِشرُ يوسفُ كليراً أتحساد الكرة المحلي مع منحسه بكونه وراء إعبادة البيوغوسلافي شههادة حسسن سلُّوكُ قبل أن الأصل البلجيكي الجذسي ديميتري دافيتوف الى نادى يخضع لاختبار من لجنة خاصة تَأْبِعَةُ لَلْفَيِفًا مَعَ رَفَعَه كَفَالَةً الاتحساد السبعبودي وانضبما مصرفية بقيمة ٢٠٠ الف دولار بحق للفيغا التّصرف بها في حال

الالمائي رايشر هولمان الى الهلال علاقات وصداقات وشروط السنعسودي والبسرازيلي دوس ويعستسرف يوسف بأن اللهنة سائتوس الى النصر السعودي. وجود أي تلاعب من الوسيط في وقندم يوسف للاندية القطرية أى صفقة... وقد منحت الرخصة تعتمد كليأ على «المتابعة المستمرة عًا يحدث في ملاعب العالم وشبكة المُغربِي حسبين عموتة (السد) من العلاقاتُ الحثيثة مع وكلاء والليبيسري فسرانك سيتورا اللاعبين والاتحادات في كلُّ مكان (الالحاد)، وهو يشسيس الي أن لاتحةطويلة والصداقات مع المدربين ومد يوسف الانبية السعودية الهدوء فرض نفسه مؤخراً في واللاعبين انفسهم قظر بعسما تقرر خفض عبد قضبلاً عن متابعة الإجانب في كل ناد من ٣ الى ٢. الميساريات في بيليه (يسار) يستلم جائزة افضل لاعب اقريقي.

بالذات. ومع الوقت، فرضت المهنة

نُفس ها لأنها حلقة بين النادي

والمدرب واللاعب ولدي في مكتبي

حالباً ٥ موظفين وعندي ممثلون

وكشأفون في المانيا وفرنسا ودول

عربية وأفريقية منها ساحل العاج

والسنغال ورامييا ويوركينا فاسو

وغانا... لقد حدد الفيفا حصة

الوسيط به ١ في المئة من قدمة

وضبرب يوسف بقبوة دلخل بلاده عندما فتحت ابواب الاندية مجدداً في وجه الإحانب: المغربي رشيد الداودي والبوركيني سيدي تراوري والغباني عبييدي بيليية (العين)، والبوروندي موزيس (النصر)، وبابا أداما وأوتوكوريه (الوصل) والبسراريلي أرمساندو (الشبهاب)، والمغربي رشيد بن محمود والغائبي كوما (الشعب)، وهناك لخستسيار نيلسون (الشارقة).

عبيدي بيليه

ويعترف يوسف «عبيد بيليه أشهرهم وقد اثبت رفعة مستواه أمام عمان العماني في كاس أسيا برغم تقدمه في السُّنِّ تريطني به عسلاقسة طويلة، وقسد ارتضى الحبضور الى العين في مقابل تصف مليسون دولار في الموسم الواحد مع أنه كان يتقاضى عن ناديه السآبق بي رس في ميونيخ ٦٠٠ الف بولار، وعقده مع العين لمُوسِمين... لقد كرّم العين عبيدي سلَّيه عَّندما احْتير أفضل لاعب في أفريقيا أثر فوز نابيه الفرنسي السابق مرسيليا بكأس ايطال أوروبا فلم ينس التكريم وهو يخطط ليصبح مدربا في النادي عندما يعترل، ومع القيام بالوساطة بين الاندية واللاعبين والمدربين أتسع نطاق العسمل الخاص بيوسف عبدالله توصرت قادراً على تنظيم معسكرات في

الخارج للمنتخبات والاندية. ومعسكر المنتخب الأماراتي في ايطاليسا هو من صنعي وكذلك معسكر ثادي الشبياب الاماراتي في باريس والوحدة اراتي في ناربون (فرنسا). ــرف يوسف ويعست «المبالغ التي تدفّع في العسالم العسربي لا

تساوى شبيئا على الاطلاق قياساً على ما يحسصل في اوروبا حيث لا تكفي ٥ ملايين بولار لشسسراء لاعب عدادي، وبالتسائي من واجب ألاعلام الاسأراتي والعبربي أن يعطي الثناسية لترتفع اسعاره... ونحن فعلاً نحتاج الى فكر تجـــاري بتناسب مع محتمعنا واخلاقياتنا مع الإبقاء على المتعة التي بدات اوروبا تفتقها فعللاً لأن

نجم الكرة العُمانية عاطل عن العمل 🗖 مسقط – سالم الحبسي

■ كان سيف الحبسي، ولا يزال، من ألم نجوم كرة القدم العمانية. بيد أن هذا اللاعب الدولي الأساسي أبعد عن للنتخب قبل أسبوم واحدً لإصابته المتكررة في رياط الركبة الصليبي التي ستمنعه من خوض كأس الخليج بعد أسابيح قليلة في البحرين وهو الذي شارك غي هذه المسآبقة ٣ مرآت في ٩٢ و٩٤ و٩٦.

ويوصّف الحبسي (٢٤ عاماً) بننه إبن بطوطة الكرة العمانية «لأنني لُّعبت مع للضيبي من الدرجة الثَّالَتْة وفنجاه الشهير وصور ثم البَّسْتان، لكَنني على استغناء على استغناء من البستان الذي لعبت في صفوفه ٤ مواسم». ويعد الحبسي من أغنى لاعبي عمان حيث بلغت قيمة صفقاته مجتمعة ١٣٠ ألف ريال عماني (نحو ٣٢٥ ألف دولار).

النجم السعودي الكبير مأجد عبدالله.

غي المنتخب أجد نفسي بانتظار نلك، يُلعب الحبسي مع فرق الشاطيء مباريات ترفيهيا بعدما نصحه الأطباء بالإبتعاد عن المباريات القرية قبل شفائه كلياً من الإصابة، مع تأكيده مسأفكر مليأ بوجهتي المقبلة حتى لا أخوض تجربة غير ناجحة وسنحاول العودة الى نجوميتي تمهيدا للعودة

عن مسيرته الكروية يقول الحبسي دكانت بدايتي في الدرجّة الثالثة التي لا تلقي إهتماماً إعلامياً وجماهيرياً، فلعبت مع الضيبي لأن والدي كسان مسدرياً له وكسان لتوجيهاته الاثر الكبير في مسيرتي... ثم كانت دورة رمضانية للخماسيات نظمها نادي فنجاء

التسعينات شاركت فيها مع فريق بحريني، فسسعي فنجساء ورائي بعب الدورة وكان يعج في نلك الرقت بنجوم اللعبة أمثال هلال حميد وطالب ويضيف «كان فنجاء

بوابة عبوري إلى الشهرة الشيباب عنام ١٩٩٢ وأحرزت معه بطولة دور المسدافة الدوليثة وتحسولت من هداف

سيف الحبسى: منتخبنا كـ «مثلت برمودا»

الاربعاء ٢٣ ايلول (سبتمبر) ١٩٩٨ الموافق ٢ جمادي الثانية ١٤١٩هـ/ العدد ١٢٩٨٦

ولا يُزال الحبسي يفكر بالفريق الذي سيلعب له وهو الذي تلقى عسرضاً للاحسراف في النصر السعودي بعد كأس الخليج ١٩٩٤ في أبو ظبي من دونِ أَنْ يُوافُق مسؤولو الكرة العمائية على ذلك، علماً بأنه شارك في العام الثالي في مهرجان اعتزال

الى المنتخب وهو الكان الوهيد الذي أجد فيه

نسي بسدّايسة

هاجس المال طغني على كل

بارزفي المنتخبات الوطنية واخترت للعب خدمن أُنْتُحُبِ الأول في كأس الخليج في الدوصة عام ١٩٩٢ رغم أن عربي كان طرياً... ثم عصفت بفنجاء رياح السموم التي تزامنت مع موسم الانتقالات فأنضم معظم نجوم الى اندية أخرى وتوجهت مع أحمد خميس كابتن المنتخب الى نادى صور لقاء مبلغ أعتبره خيالياً على الصعيد المحلى قبل أن أنضم الى نادى البستان.

ويرى الحبسي أن أسباب لخفاق منتخب عمان المتواصل في كأسُّ الخليج تعود الى عوامل نفسية ليس إلا «لأنَّ المنتخب يجد دائماً الإهتمام المتزايد من أجل مشاركة إيجابية فتعنف للضعوطات عليه ليحصل ما حصل... ففي دورة ١٩٩٤ في أبو ظبي، قدم المنتخب افضل مستوى وكان قريباً من الفوز في جميع مبارياته وكان يستحق مركزاً متقدماً، غير أنَّ الوضع النفسى إنعكس على النشائج سلبا برغم تفاول الجميع... هذا لا يعني أنه لا توجد اخطاء فنية وإعدادية ألا أنها ليست الرئيسية في خروج النتائج بتلك الطريقة غير المرضية التي تشبه الى حد بعيد لغر منثلث برمودا الذي لا يزال يحير العلماء والباحثين، وعن كأس الخليج المقبلة وغموض الصورة حول للنتخب الذي يوأجه انتقادات لانعة من النقاد يقول الحبسى «ريما يكون للمدرب

عنره في التأخير بإعلان شكيلة النهائية للمنتسخب لأن الإصبابات التي الأساسيين، وأنبا منهم خلطت أوراق ريان بورتفيلد الإعداد. على كل حال، فإن الإستعانة الشباب والتغيير الجنري الذي طرأ على المنت يكونان على طريق دعسى أن تكرهوا شيشاً وأتسوقع الايخسرج المنتخب في كنأس الخليج القبلة عن الدائرة السابقة إلا إذا خرج من

أى إذا لم ينخلّ المسابقة بالجمل الإعــ والمش الهادئة قد تغير أشياء كثيرة في خــــارطة

الطوق النفسي

إشادة بجدية الاستعدادات ومدينة

🛘 تونس - عمر غويلة



تونس TUNIS 2001

تقام في بداية القرن الجديد. وعلى الرغم من أن هذه الدورة تقسرر لقامتها من ١ الى ١٥ ايلول (سبتمبر) اي بعسد ثلاث سنوات من الآن، فسأن تونس حققت خطوات هامية وجيادة استعداداً نها وذلك من خلال المبادرات والإحسراءات التي اتخسنتها اللجنة التونسية المنظمة للإلعاب برثاسة عبدالحميد الشبخ.

وكبانت هذه الإجبراءات والخطوات سملُّ اشادة وتنويه من قبلُ اعضباء المُكتب التنفيذي للَّجنة للدولية لالعاب المتروسط وراييسيها الفرنسي كلود كولار، الذي عبّر في تصريصاتُ اللي بها عقب اجتماعات للكتب التنفيذي ورؤساء اللجان الأولبية المتوسطية، عن ارتساحه لما لمسه من حسية أبي الاستعدادات ومن حرص كبير لضمان استبساب نجتاح دورة تونس لألعباب المتوسط ٢٠٠١ والتي ينتظر ان تشهد حسوالي ٣٥٠٠ رياضي و٠٠٠ مسدرب وفني وحكم واداري والفّ أعلامي.

وإشباد كبولار بما يولينه الرئيس التبونسي زين العبابدين بن علي من عناية واهتمام بهذه الألعاب مشيرأ الى ان حسرص الرئيس على ضعان ممهدات نجباح الالعباب ومشابعشه الشخصية لسير الاستعدادات يعد أكبر ضمان للجنة الدولية فيمنا يتعلق بنجاح الدورة ائذي سيتزامن موعد

اقامتها مع الاحتفالات بمرور ٥٠ سنة على اقامة الدورة الاولى. جدير بالنكر ان الرئيس بن على في عديد المناسبات عليَّ الإهمية اللَّهِ احتضانها يوليسها لألعساب للتسوسط ٢٠٠١ 1117 2 1 المنورة

خُصَص للنظر في الأستعدادات وتوفير الوسائل الكفيلة بضمان نجاح هذه التَّظاهرة الرياضية الدولية. وفي هذا المسند، ومن المسادرات التي اتخنها الرئيس الثونسي وكأنت محل اشبادة من قبل رئيس وأعضباء رئيس اللجنة الدولية لالعباب المتوسط وكفلك من جانب رئيس اللجنة الاولبية الدولية، قراره ببناء قرية متوسطية تشتشمل على ١٠٠٠ شبقة عتصرية ستخصص لاقامة الرياضيين وذلك تمشيأ وتجسيما لفكرة واهداف اقامة الإلعباب التي ترمي الى تدعيم او اصر

ولنجاحها حيث تراس مجلسا وزاريأ

۲۱ریاشةو۳۵۰۰ریاضی

بلدان المتوسط

والرياضسات الني تم الاتقساق على لدراجها في برنامج الإلعاب هي: العاب القوى والسباحة والملاكمة والجودو والمصارعة والرماية والجمباز والبارزة والبراجيات والكرة الصنيد والغيولف ورفع الاثقال والغروسية وكرة المضرب وكبرة الطاولة والكاراتيبه والقوارب الشسراعيسة وكثرة القندم وكثرة السلة والكرة الطائرة وكبرة اليبد اضنافة الى رياضية المعبوقين (العساب القبوي والسميساهمة)، وشبخل بعض الاطراف منحاولات لابراج ريأضات اخرى ضمن برنامج الانعاب منها بالضموص كرة اللاء والتحسف

وشبرعت اللجنة القنسة التسابعية ريسي للحنة التونسية المنظمة للالعابُ في اعداد البرنامح الزمني اليومي لختلف السابقات والرياضات وهو ألبرنامج الذي سيتم بحثه خلال الاجتماء الشنترك الذي ستعقده اللجنة الفندة التسابعية واللجنة الدوليية لالعساب التوسط مع اللجنة الونسية المنظمة للالعاب في نهاية شهر تشرين الثاني (تُوقَمير) في العاصمة التونسية.

مديئة رياضية اولبية عصرية وخلافاً للدورات السابقة التي

المتسوسط وكسذلك لحسان الأولمسب المتوسطية المساركية التي كانت عائت الكثير من جراء اقامة السابقات في اماكن عديدة وبعيدة عن بعضها ولأقسامية مسخستكف المسسابقسات والتظاهرات واضسافة للمشسات الرياضية المتوفرة وضاصة المدينة الرَّيَاضَيِّـةَ الوَاقِّعِةَ فَي مِنطِقَةَ الْمُنْرَةُ احدى الصَّواحي الشمالية للعاصمة الصداقة والمحبة بأن شباب ورياضبي ثونس، قسررُ الرَّئيس التَّونسي رُين الحابِدين بن على بناء مدينة رياضُبُ اولمبيَّة عصرية في منطقة رابس، جنوب

اقيمت في اليونان (سنة ١٩٩١) ومنطقة

لانغيدوكُ روسيون الغرنسية (١٩٩٣)

وفي مدينة باري الإيطالية (١٩٩٧)، فانْ

اللجنة التونسية المنظمة للالعاب قررت

اقسامسة اغلب مسسابقيات الدورة في

العاصمة تونس وضواحيها، عَلَى انْ

تقام تصفيات دورة كرة القدم في مدينة

ستوسية وصيفاقس وبنزرت وتونس

ودورة كسسرة السبلة في نابل وبورة

الغبولف في منديثة الجنمامات، وهو

اجراء رحبت به اللجنة النولية لإلعاب

الْعَاصَمَة تُونَسِّ. ويشتملُ هذا الْرَكْبِ الرياضي الذي أطلق عليه اسم مسينة السبابع من توقيميير الرياضيية، على ملعب تتسبع مدارجه المغطاة لايواء ٦٠ الف مشفرج، كسا يشتمل المركب الرياضي الجسديد على علعب لالعساب القوى (١٠ الاف مثفرج) ومسح اولمبي، وينتظر ان يقع بناء قاعدة رياضسية وكذلك مركز أعلامي من اعلى طرار. ويعستسبس الملعب الاولمبي الدواة الرئيسية للمدينة الرياضية ألجديدة حبيث سبيكون القلب النابض لدورة

المتيوسط ٢٠٠١ اذ سييحيتيضن اهم التظاهرات انطلاقاً من حفل الافتداح وصولاً الى المباراة النهائية لدورة كرة القدم وحفل الاختتام. ويقع الملعب الجحديد على بعد اقل

من ١٠ كلم من العناصيعة تونس وسط اطار طبيعي خلاب ويمتد على مساحة ١٦٦ هكتاراً ويحتوي على طابق سفلي يتسع لحوالي ٢٦ الف متفرج، في حين بمكن للطابع العلوي للمسترجسات أُستَنْعاب اكثر من ٢٥ الف متفرج وذلك اضافة الى المقصورة الشرفية ومنصة رجال الإعمال، وللمعوقين تصييبهم من الأساكن المضصصية لهم والتي تقوق

وستكون ارضية اللعب طبقأ لأخر المواصفات الدولية وسيشتمل على مجموعة من المطاعم والمشارب أضافة الى مركز اعلامي عصري وثلاثة ملاعب فرعية خناصة بالتدريب ومرشز طبى سيتوفر فيه كل مايلزم لتعهد الحالة الصحية للاغيين والحكام

مختبرالنشطات

اعتماده في افريقيا والعالم العربي. وكان موضوع انجاز هذا المُحُت الطبي محور المقابلة التي جبرت بدأية

الدعم والتابيد من قبل اللجنة الدولية لإلعاب المتوسط ينتظر أن يقع تركير مختبر خاص بمراقبة تناول المشطات وسيكون هذا المحتبر في صورة أنجازه أُول مركر لمراقبة تُناولُ المشبطات يقع

المنظمة للإلعاب وهي المبادرة التي لأقت

وبمبادرة من اللجنة التونسبة هذا المشروع الهام.

وعبدالحميد الشيخ رئيس اللجنة الشونسية المنظمية للالعياب اكبد سامارانش بهذم المناسبة دعمه لاقامة هذا المركز واعطى توجيبهاته للجبهات المُحتصمة في اللجِنة الأولمبية الدولية لمساعدة اللجنة التونسية على انجاز

التغطية الاعلامية

واولت اللجنة التونسية المنظمة للألعاب الجانب الإعلامي اهمية كبريء حيث اعنت اللجئة الإعلامية التابعة لها خطة عمل تهنف مزيد التعريف بالعاب المتوسط وضيعان افضل وسبائل العمل والاقناصة والنقل لرجنال الإعلام النين سيتولون تغطية اول العاب متوسطية

تموز (يوليو) الماضي في مقر اللجنة تقام في القرن الجديد، وفي هذا المندد سيتم تركيز مركز الاولمبسيسة الدوليسة بعدينة لوزان السويسرية بين رئيس اللجنة الإوليية اعلامي رئيسي تتوافر فيه افضل واحدث وسائل ألعمل والاتصال وكتلك النولية خوان انطونيو سامارانش مسركسر اعسلامي ثانوي في الغندق الرئيسي الخاص برجال الاعمال الى جانب مجموعة من المراكز الإعلامية الثانوية سيتم تركيزها في مختلف الملاعب والقاعات التي ستقام فيها السابقات.

اعضاء اللجنة الدولية لاتعاب المتوسط امام ملعب المنزد. (الحياة)

وخُلافاً للدورات السابقة والتي لم تحظ بتغطية تلفزيونية هامة أأن تغطية اغلب السابقات والتظاهرات قد شبرعت بجيد في أعبداد العبدة لثلك

بتدعيم وتحديث وتجهيزاتها. وسيتم انجاز هذا الجهد الإعلامي المنتظر بالشعاون والتنسيق بين اللجنة الإعلامية التابعة للجنة التونسية المنظمة للألعاب والوكالة التونسية للاتصال الخارجي ومؤسسة الاذاعة

والتلفزة التونسية واللجنة الاعلامية التابعسة للعساب

جنير بالذكر أن البلدان الاعضاء في اللجنة النولية لألعاب المتوسط والتي تشَّارك في هُنْم الإلعاب هي ٧ عربيـة (تونس والمغرب والجرائر والجماهيرية الليبية ومصبر ولبنان وسبورية) و12 أوروبية (قرنسا وأيطاليا واستبانيا وتركيا واليونان وقبرص وصوناكو ومالطا والبوسنة والبائيا وكرواتيا وسلوفانيا ويوغوسلافيا وسان ماريتو).

أمنا الإعتضناء العبرب في المكتب التنفيذي للجنة التولية لالعباب المتوسط فهم سميح المدلل (سورية) والنسسيس ألطراباء (التجماهيسرية) ومسلاح الدين بالي (تونس) ومنير ثابت (مصر) ومصطفى العرفاوي (الحرائر).



ا بروکستا

ع بقلل ان

الاوروبيسون مر

الاقتصابية

الاتصاد الافدوا

قللوا من انعك

الاستوآق المال

ويزيدهم است

الاوروبية نقة ة

الولمدة سور

نظر البعض بد

يقي منطقة ال

أنعكاسيات توذ

انهم غير مرتا

ستنجم من جر

على رغم محدو

التجارة الخ

وينصح الاتح

التسبيب في ال

يزيد الفقراء

أتضاد اجراءاد

وضع للوازت

لاصلاح انظمة

الال، وتفعيل

ولجهزة القضا

الاوروبيون اج

في فسيستأل

سيكون رئيس

بريماكوف قد

واحقالاه

وفي تحك

المفوضية اصار

عن أثار الأزم

الاقتصادا

سانتير ان الاه

منطقة استأ

المتسأل الماثي

ستنجم الأن

وكسائت الإم

اضطربت بند

الكسيك في انهيار قيمة :

الإعضاء مثل

والليسرة الإي

ويعتقده

فدل صدورها

الدول الأعطم

الازمية الماليي

حسدث فی ۳

الموحدة فناز

(الكورون) ص

الاسابيع الاه

البنك المركزي

النفطية، وم

معها ألبنوك

يساعدها ال

في فسرائكف

الفنتنية (ما

تنتسي لعث

🗷 صبير

التابعة للأم

لعام ۱۹۹۸

الأسيوية :

بأنها الاخ

نطأقبها و

بلغت تكاليأ

نولاز اي حا

افريقيا آلوا

تتحصل البد

ونفع النيو

ضربة موج

الاشتطت د

عام ۱۹۹۷.

اذا نظرنا إ

في المصقود كسأحلة ببعيد

سياسية ال

الی زکود ۽

المحلّي بند مقارنة بث

بفىضل دُدِ

التكومساد

القطاع المذ

متواوُلاً دا۔

الانتاجية.

حسائوات

النفط وصن

التغطيسة

حسانوات

ولايت

وفي بو

وأضساة

سرتفائية.

الإستقرار

الروسنية في

AL HAYAT WEDNESDAY 23 SEPTEMBER, 1998 ISSUE NO 12986

وعسرضت عليسهم فكرة الدورى

السوير خلال شهر تمور (يوليو)

الماضي، وتكررت الاجتماعات منذ

ذلك الحين مع جهات عدة منها

الاتحساد الأوروبي لكرة القسدم

والمفوضية الأوروبية واللجنة

المشرفة على الدوري الانكلياري

وأعرب رئيس الشبركة رودولف

ميكت عن تفاؤله بان الدوري

السوير سيبصر النور في الحام

٢٠٠١ علماً أن ناسي ريال مسريد

الاسباني وبليرن ميونيخ الالماني

مستعدآن للتوقيع على المساركة

في الدوري السوبر فوراً لكنهما

تحفظه لأنه لم يثق بقدرة دميديا

بارتنرز، على تأمين الكفَّالة المَّاسنة

(مليسارا دولار) فسرد هيكت أنْ

مصرف دجي بي مصور غيان،

الامسيركي المعشروف قسم الدعم

وينص مسشسروع الدوري

الاوروبي على انشاء دوري مؤلف

من قَسْمِينَ يضم كل واحد ١٨ نالياً. و١٨ من الاندية الم ٣٦

مؤسسة وتتاهل مباشرة ويعاد

النظرُ في موقعها كل ثلاثة اعوام

حسب نتائجها، اما الاندية

الـ ١٨ الاخرى فتحتار حسب

ويشمل الشروع ايضا مسابقة

وتامل ميدياً بارتنرز، في بقاء

الاتصاد الاوروبي لكرة القدم لكن كمدير لشؤون اللعبة مثل الحكام

والعقوبات... من بون التبخل في

شُـــوُون النقل التلفــزيوني

والترويج... واكد هيكت أن ميدياً

باتريز، ستحصل على ٥ في المئة

مُن العائدات والساقي يوزع على

الإندية، ووعد ان حصّة كل ثّاد قد

تصل الى ، ه مليون دولار سنوياً علمساً ان بطل الدوري الاوروبي

الحالي يحبصل على حبوالي ١٢

مليون دولار. كما وعد الاتصاد

الاوروبي بـ ١٠٠ مليسون دولار

سنوياً. ويحصل الاتحاد الاوروبي

حالياً على ثلث عائدات بطولاته

«برو كساب» التي تضم ٩٦ ثانياً

وتقام بنظام تأهل الفائز على

نتيجتى مباراتي نهاب واياب.

النتائج في الموسم السابق.

واعسرب بعض الانسة عن

ينتظران قرار الاندية الاخرى.

وعى الاندية العريقة مخاطر المال

الرّائد في الرياضة، واختسارها

الوحدة الاوروبية

الدوري رغم الكلام المسجع الذي

التنافس في الوحدة الاوروبية

بملك المبلاحكات لوقف انشباء

العقود الموقعة بإن الانتية والجهة

وستستمع لجنة التنافس

ابهما غير مخالف للقوانين.

النولالشرقية

ميديا بارتنرز، ومسؤولي بعض

الانتسة علماً أن الدوري الأوروبي

الحالى لا يضم سوى ثلاث فرق

شُرِقيلَة مِنْ اصَل ٢٤ هي دينامو

كيبيف الاوكبراني وستبارتاك

موسكو الروسي وكرواتيا زغرب

كسرة القدم في دول وسط اوروبا

وشرقها/اجتماعاً الشهر المقبل في

المجسر هو الاول من نوعته لدرس

وضع اللعبية في هذه المنطقية

وتضَّحُمُ اللهُوة المأسية بين الانسية

الغربية الغنية وبين انديتها

الفقيرة واثر النوري الاوروبي

السيوبر او الدوري الاوروبي

وسرت اشاعات أن الاتجاد

الاوروبي قـــد/يفــرض على

الاتحادات المحلاحة خفض

مسابقاتها وتخفيض عبد الإنبية

في الدرجيات الاولى/الي ١٦ او ١٨

فأتنشفض فسترة البطولات ما

الاسساسي «التسوريء. وينص

المشروع على توزيع الفرق في

السوري الاوروبسي عطكي اربع

مجموعات تضم كل واحدة

عُسرة، وتقام المباريات كل يوم

اربعاء بين أب (اغسطس) وكانون

الاول (بيسمبر) وتتأهل القرق

التم تتصدر كل محموعة الى

تصفيات تقام في آذار (مارس) او

نيسان (ابريل) وتنضم اليها/

الفرق التي تحررُ المركزُ الأول في

مجموعات مسابقة كباس

ليبرتانوريس (كأس الابطال في

ويقسسرح المشسروع الذي قسد

يغري بعض الاندية الكبيرة اذ

يعطيها فرص الاحتكاك بأندية من

قارة أخرى، تعبيلا جنرياً لمسابقة

كأس الاتحاد الاوروبي في حين ان

قارة أميركا الجنوبية).

سح في تنفسينهُ المشروع

الحالى بأسلوبه المعدل عليها.

وسيعقد مسؤولو اتصادات

الكرواتي!

القوانين الاوروبية.

ولا يريد الطرفان المتنازعان

الاموال الأصافية.

هل تستلقى كرة القدم على سرير المادة وتبيع... روحها؟

🗆 لندن - مروان بورعد

■ تواجه كرة القدم، الرباضة الأكثر شعبية في العالم، تحديات كثيرة على مشارّف الالف الثالث. فتجمع بضعة شببان في اوقات فراغهم في بقعة أرض صغيرة لركل كرة مستديرة والتنافس على انتزاعها من بعضهم للبعض، تحول الى وبيرنس، يدر الملايين على اللاعبين والمدربين وعملاء اللاعبين والنقاد ومديري الاندية و... امتحاب الاسهم.

ومع تهافت الشبركات العملاقة على شراء الاندية ينتظر ان تتبدل خريطة كرة القدم لا سميا في اوروبا وقد لا تظهر الصبورة الجسيدة الكاملة قسبل هدوء دالعاصفة، كلباً.

هدت «النّسسمسة الإولى» من بريطانيا قبل اسبوعين عندما اعلنت شبكة تلفزيون دبى سكاي بي، عن رغبتها في شراء نادي الشىعبية الجارفة في بلاده وعلى الصعيد الدولي... وما لبثت أن تقدمت شبيكة وكارلتون، للتلفزة ليضاً بعرضُ لشراءً ناديُ ارسنالُ. ويحسب الإشاعات هناك شركات عُدَة مستعدة فوراً للاستثمار في كرة القدم مثل «تايم ورثر» ودأي ام جي، ودغسرانادا، ودانكل توم كوبليه، وهي قادرة على شراء أيُّ نادِ تحتارة من بايرن سيونيخ الألَّانى العــــريق الى توركي يونايت المفسور في الدرجة الانكليزية الثالثة:

وتعتبر شركتا دبي سكاي بي، وبتايم ورثر، ان سلعتين فَـقَطَّ تؤمنان ارتفاع عبد المشتركين هما افلام هوليوود والرياضة. وهناك ثلاثة رياضات خسارج الولايات المتستسدة تهم الشسعس الإميركي وهي الملاكمة والغولف وكرة القدم. بالنسبة إلى الأولى تغطى القنوات الشتلفة النزالات دحتى الثمالة، في حين أن حقوق نقل تورات الغـــولف في ايدي شركات كبيرة. اما كرة القَّدَم فَلَّا تزال سوقاً جديدة ونسبة الربح فيها عالية جدأ ومن هنا التركين

فكرة القدم تديرها الإتصادات

المحلية والقارية والنولية ولا تزال منها تحولت الى شركات مساهمة مسحلة في البورصة. اي ان المجال مفتوح امام المؤسسات العملاقة لشراء الاندية وتحويلها الى شركات مساهمة مسجلة في البورمية فتبدأ بجنى الأموال، خصوصا إذا كانت ألمؤسسة متخصصة في مجال الاعلام لا سيما التلفزيون."

فالتلفسريون الرقسمي على الابواب والنفع مقابل حضور كل مباراة على الشاشة الصغيرة سيطل براسه قريبا وسيكون اساس الربح المادي في المستقبل (مصدر الربح الرئيسي لمشروع الدوري السوبر الاوروبي). وممًا لا شُكُ فِينَهُ أَنَّ انْتُقَالَ المبادرة من افراد ألى المؤسسات

الكبيرة (الإعلامية خصوصاً) سيكون له اثر ايجابي على كرة القدم أذ سيضخ فيها أصوال هائلة، لكن الخسوف يبسقي في ابتعاد كبرة القيدم والإندية عن قاعبتها بفعل المادة. وتهافت المؤسسات الإعلامعة على شيراء الإندية دارعب، محبي كسرة القسدم والإصليين، النين

يعتبرون أن شبكات التلفرة لأ علاقة لها بكرة القدم وهدفها من الصيفقات مادي بحت ولن تأخذ بعين الاعتبار مصالح اللعبة. ولا يمكن لوم هذه الفشة، ولو مُضنا في التفاصيل قليلاً يتبينُ لنا أن النقطة التي تمسرُ عليها

هذه الحيمناعية منهيمية حيداً، خسسوصا أن كرة القدم تمر بمرحلة انتقالية كبيرة. ففي انكلترا مثلاً، تملك شركة دبي سکاي بي، حــقــوق نقل مباريات الدوري المستار حتى العام ٢٠٠١ وهو حق حصلت عليه من لجنة الدوري المتاز التي تضم ممثلين عن الأنتية وهي الجهة الوحيدة المحود. لكن الوضع قد يتغير لان احدى المحسساكم تدرس الوضع ومن المتوقع أن تصدر في كانون الثاني (يناير) القبل قراراً يعطي كل ناد حق التفاوض في عقود لنقل

مبارياته منفردأا وعندمنا يحصل نلك سينفلت



يوناًيت احد أكبر الأندية في العالم، فتضمن بذلك ارتفاع عدد المشتركين وتحصد أموالاً هائلة.

القدم والإصليين، مبرراً، لأن القرار سبيكون في أيدي منوسسات اعلامية أخر همها متطلبات قاعدة الفيريق الشبعبيبة طالما أن حسناباتها المصرفية تنتفخ بل تكتفي بالدعم المادي. والخطر قد ياتي في حال اصيبت الإسواق بـ «تخمة؛ وتوقف الطلب

الدوري السوير! لكن دالتــعـابش، لا يكتب له

واعترفت «ميديا بارتنرز»

شبركية وبارمالات، الغيذائيية ولاتسيو يملكه سيرجبيو الغَّدَاءَ ٱلضَّخمة في أوروبا. وهنا يكون خوف محبى كرة

بين مكسانال +، وباريس سسان جرمان ممتاز، والأمر نفسه ينطبق على مرسيليا وشركة

النجساح من دون بروز كسروي والقاب عدة وهبوط مستوى ميلان في السنتين الأضيرتين وفشيله في التاهل الى الكؤوس الاوروبية دفع شركة دميديا بارتنرز، الى آطلاق فكرة انشاء الدوري السوير الاورويي... وكأن مصبيبة واحدة لا تكفي.

بانها اجتمعت مع ممثلين عن الاندية العسريقسة في اوروبا

هل ينجح هيكت في تبديل وجه كرة القدم. (الحياة) يوفنتوس وبارما تجيّر اعساله الامسر مستشلاً من بدي دبي سكاي بى،... الا اذا كسانت تعلك ناساً وهي لذلك قررت شراء مانشستر

كرانيوتي صاحب امبراطورية وفي فرنسا يبدو والتصاهر،

اللابس الرياضية «ابيداس». ولا تتبدخل هذه الشبركيات يشكل مباشر في تقرير مصير كرة القدم على كرة القدم فتسدأ الشركات البحث عن مصادر اخرى لتحقيق أرباح تاركة كرة القدم في مصيبة كبيرة تعييها سنوات الى الوراء. وهدا كيله لا يسعني ان

«التسعسايش» بين كسرة القسدم والشبركات الكبيرة غير ممكن وخير مشال على نلك في الدوري الاسطالي اذ ان نادي داي سي ميلان، تملَّكه شركة «فينْينفَّيست،

لرئيس الوزراء السابق سيلفيو برلوسكوني في حين أن شسركسة فيات العملاقة تسيطر على نادي

الاستمرارية والجنور على حفنة الدخول في دمناهات، فضائية اذ لا يزال الاتصاد الاوروبي بضمد جراحه من الهزيمة التي تلقاها في قضية اللاعب البلجيكي جان مارك بوسمان (تعرف بقرار يوسمان) قبل اعوام فاصبح كل لاعب حسر بعد نهاية عقده مع النادي. كيما أن دمينيا بارتنرن غير واثقة من حقها في تنظيم تفوه به کاریل فان میرت مسؤول الحُميس المأضي، عندما قال أنَّهُ لا الدوري السوير لكن يمكنه دراسة المنظمة لمعرفة ما آذا كانت تخالف الاوروبي الى وجَــهُ ـتي النظر وتنظر إلى المشروعين قبل أن تقرر ولم يشبرك اي نادٍ شبرقي في المفاوضات الجارية كاليا بين

أفضل ٥٠ رياضياً في القرن العشرين جاکی جوینر کیرسی...

■ الاميركية جاكي جوينر كيرسى ظاهرة فريدة في دنيا الرياضة ... بدأت مشوارها كلاعبة كرة سلة في فرق الدارس والجامعات، ثم أعطت كل حياتها اللعاب القوى حتى صارت انجح امرأة في تاريخ ام الالعاب قبل أن تعتزل العام الحالي بعد ان اتجهت مجدداً الى كرة السلة.

جاكى هي المرأة الاولى في التاريخ التي كسرت آحتكار الرجال عام ١٩٨٨ عندماً فازت بجائزة أحسن رياضي في العالم التي تمنحها مجلة السبورتنغ نيوزه الاميركية سنوياً منذ عام ١٩٨٨.

نشاط رياضي عندما اكتشفوا مبكرأ أصابتها بأزمة صدرية وضيق شبيد في التَّقْس من المجهود الزائد أو الروائح الغربية... لكن جاكيُّ تحدث الرض واكملت المشوار الى القمة وحقّقت من الانجازات مأ مِعلها جَنيرةً بمكان بين احسن -٥ رياضياً في القرن العشرين مع الكبار محمد على كلاي ومايكل جوردان وبيليه.. والطريف انها وضُعت صُورٌ هؤلاء النجُّوم الثُّلاثة في منزلها ووزعتها بين الغرف الثُّلاث التي اكتفات بالكؤوس وألميداليات والجوائز.

وبفع بوب كيرسي لاعبته الصناعدة لمارسة المسابقة السياعية

وسلحلت جاكي الرقم القياسي الاميركي للوثب الطويل عام ١٩٨٥. وكان المُتِقرارها الاجتماعي عام ١٩٨٦، بزواجها من مدريها بوب كيرسى، نُقِطة أنطلاق بالغة الأهمية، ووهبت حياتها للرياضة برفضها الحمل والأثجاب حتى يوم اعتزالها لتعطي النموذج الاول في الايمان بالرياضة .../ومن ١٩٨٦ وحتى ١٩٩٦ لم تتوقف جاكي عن تحقيق

بدأت بالفور بنهبية دورة النوايا الحسنة في موسكو السباعية واصبحت أول سيبة في العالم تتخطى حاجز ٧٠٠٠ تقطة. وسجات وفي آب (اغسطس) ١٩٨٧ عادلت جاكي الرقم العالمي للوثب الطويل

لاحقتها عين الحسود عام ١٩٨٩ وحرمتها الاصابات العنيفة من الاول في التصنيف العالمي للسباعية، واحرزت نهبية دورة برشلونة الاولبية للسباعية عام ١٩٩٢، وكررت تفوقها الكبير بالفور بنمبية السباعي في بطولة العالم عام ١٩٩٣ في شتوتفارت، واكملت انتصاراتها بالفوز ببطولة الجائزة الكبرى ١٩٩٤، وحرمتها الاصابة من

ولأنها كانت ألدورة الاخيرة في مشوارها ضغطت جاكي على عضلاتها المسابة وشاركت في مسابقة الوثب الطويل وتقهقرت الى المركز السادس في الترتيب قبل محاولتها الاخيرة.. واذا بالاميركية المخضرمة (٣٤ عاماً) تثب ٧ أمتار وتحقق المركز الثالث.

بغريق ريتشموند بيغ لكرة السلة عام ١٩٩٧ كلاعبة وتفرغت لعملها الاداري مع الفريق، وقد اسست جمعية خيرية اجتماعية قبل اعتزالها تحت أسم دمؤسسة جاكي جوينر كيرسي للخدمات الانسانية في سانت لويس، وتنظم الجمعية ٢٦ سباقاً سنوياً تحت اسم سجاقات افون النسائية العدو في ١٠ من اميركية و١٦ منينة في اوروبا واميركا الجنوبية والوسطى واسيا واستراليا.

م تملك الرقم القياسي للسباعي ٧٢٩١ نقطة، وسجلته يومي ٢٣ و٢٤ ايلول (سبتمبر) ١٩٨٨ في نهائياًت دورة سيول. - رصيدها ٢ ذهبيات اولبية وواحدة فضية واخرى برونزية في ٤ دورات منت اليه. وهي الرياضية الوحيدة في التاريخ التي فارت بميداليات في ٤ دورات.

- حصلتَ على ٤ نفييات في بطولات العام ٨٧ و٩١ و١٩٩٣. - لم تخسر في المسابقة للسَّباعية من ١٩٨٥ الَّي ١٩٩١ وفازت في ١٤ دورة منتالية.

كاس الكؤوس قد دنستقبل، فرقا من اميركا اللاتنئية. وهكذا يكون الاتحاد الاوروبي الاوروبي قد حقق رغبة الانسية العَمَلاقة مع اطلالة تولية في حين يحصل الاتحاد الدولي علي مبغاه اذ يسعى الى تنظيم بطولة عالمية

للانبية! ورغم ان هذه الفكرة معقدة، إلا أنها وأردة وقد توافق عليها الاندية لتجنب تبديل كبير في هيكلية كرة القدم.

متاعباضانية

والتحدي الاضر الذي يواجه كرة القدم هو امتلاك شركة واحدة اندية عدة كما يحصل حالياً مع شركة داينيك، التي تملك اسهماً فى اندية ايَّك اثينًا اليــوناني ورينجرز الإسكتلندي وسسبارتا براغ الششيكي وفيتشسينزا الإيطالي.

وحأول الاتحاد الاوروبي منع الفسرق هذه من المشساركسة في الكؤوس الاوروبيسة لكن الشسركية حصلت على قرار موقت من احدى المصاكم الاوروبية لأشراك الفرق المُحكمية. وفي هنال جناء قسرار المحكمة لصالح الشركة سنكون عواقبه وخيمة على كرة القدم فيمسيح التبلاعب بنتائج للبساريات وارداً في أي لحسطة

وتبيض الاموال كذلك

ولا شك ان اقتراحات اخرى ستطفو على السطح قريبأ لتبديل دمظهر، كرة القدم ويين الأخذ والرد بين الاطراف المتنازعـــة ينتظر محجبو كسرة القدم «الاصليبون» هدوء العباصيفة وقلوبهم على أيديهم ليعرفوا سا اذا كانت كرة القدم سترسو على أسس ثابتسة او تخستسار بناء مستقبل على أساسات ماكنة متقلعة

الثلاث وتحصل شركة دتيم كاب، الستى تسروع الدوري الاوروبسي الحالي على ١٢ بالمُنة من عائدات المستبقة (حوالي ٤٨ مليون وسيكون رافد المادة الرئيس للدوري السوبر عائدات عقود نقل المناربات علماً أن مفاوضات تدور مع الشركات الكبيرة مثل مكانال +، ودبي سكاي بي، حسالي تنقل بعض الباريات على القنوات الأرضية رغم أن القنوات الرقمية وانترنت ستستخدم لكن السؤال الذي يغرض نفسه هو التالي؟ هل ستتَّهافُّت الْقنوات للحيصول على حق نقل سياراة مثلأ بين برشلونة عاشىر النوري السوبر ومرسيليا صاحب المركن اله ١٥٠ وكم مشجع سيكون في

المدرجات لمتأعبة هذه المباراة؟ الردّ على هذا التساؤل جاء الموسم الماضي في المرحلة الاولى من المدوري الاوروبي اذ تابع مسساراة يرشلونة ونيسوكساسل الانكليزي ٣٥ الفأ فقط في ملعب يتسع لـ ١١٠ الاف مشجع ونلك لَأَن كَلَّا مِن الفريقين فقد أمله في التاهل؛

جاء مشروع الدوري السوبر

ليثير زويعة كبيرة في كرة القدم الاوروبيسة مسا دفع الاتحساد الأوروبي الى اخستسيسار طريق التَّ حَدِيِّ لِيَبِقِي سَيْطُرَتْهُ عَلَى شَوْونِ اللَّعِبَةَ فِي القَارَةَ القَّنِيمَةَ. والف الاتجآد لجنة مهمتها تقديم اقتراحات لتطوير مسابقات الاتحساد الثسلاث في مسحساولة للتصدي للدوري السُوير. وضمت اللجنة ممثلين عن اندية ليفربول واياكس وبايرن ميونيخ وبورتو وليون ويوفنتوس، وهي ستقدم اقتراحاتها في بداية الشهر المقبل. وهند الاتحاد الاوروبي بفرض عقوبات على الإنبية التيَّ تنضم الى قطار النوري السبوبر وتمنع لاعبيها من المشاركة في البطولات الدولية. لكن كل هذه الَّقَر أرت قد تصبح باطلة في حال اعتبرت

وقد تلوح الاندية الاوروبية العريقة ورقة، النوري السوبر للضغط على الإتحاد فتحصل على طلباتها وتبقى في كنفه من دون المجازفة في مغامرة غير مامونة. وقد يسبق الاتحاد الاوروبي ومبيديا بارتشرز، في انشياء دوري اوروبي جديد خصوصاً ان نظام الدوري الصالى سيتبدل السنة المقبلة ليصبح أربع مجموعات من ستة فرق ما ينزيد عدد المباريات

لجنة التنافس في المفوضية

الاوروبية ان القرارات مخالفة

امكانيسة دمج كسأسي الكؤوس والاتحاد في مسابقة ولحدة. مالياً، لن يتسمكن الاتصاد كالاوروبي من منافسة وسيسدا بارتذرر، وامله الاكبر يبقى في

لكل داد وبالتالي العائدات المالية

ويلعب الفريق الذي ببلغ النهائي

١٥ صباراة. كما يدرس الاتصاد

١٦ عاماً من النجاح وحصد الميداليات والارقام

الفريب أن الاطباء استبعدوا قدرة هذه البطلة على ممارسة اي

البدأية كأنت عام ١٩٨٠ عندما حصلت جاكي على منحة دراسية من جامعة اوكلا بسبب تفوقها في كرة السلة.. ولم تلعب جاكي مع الفريق سوى عام واحد وتفرغت بعدها مباشرة لمارسة العاب القوي، وكان بوب كيرسى مدرب فريق الجامعة لالعاب القوى فاكتشف موهبتها في جرى المسافات القصيرة والوثب الطريل وفي مشاركتها الاولى في بطولة الجامعات الاميركية عام ١٩٨٢ احرزت اللقب وسجلت رقماً قياسياً، وكررت ذلك عام 1٩٨٣.

(هبتاتلون) التي تتطلب شمولية ضخمة من اللاعبة في مسابقات العدو والوثب والقفز والرمي. وتكرر نجاح جاكي عندماً فازَّت في عام ١٩٨٤ ۗ ببُحُولة الولايات المتحدة للسباعية في مشاركتها الاولى وسجلت ٦١٣٦ نْقَطِّة، ونالتَ شرف تمثيل بلادها في دورة لوس انجليس الاولبية، رتسُبِ نقص الخبرة في حصولها على الميدالية الفضية بدلاً من

الانجاز تلو الأخر.

٧١٤٨ نقطة ثم ١٥٨٧ نقطة بعد ٢٥ يوماً فقط في هيوستن. للالمانية هايكي دريشلر وسجلت ٧٠٤٠ أمتار ونالت جاكي نهبيتي الوثب الطويل والسباعية في دورة سيول الاولبية ١٩٨٨.

المسابقات.. وتحدث الجميع عن اعتزالها.. ولكنها عادت بقوة الى المركز اكمال السباعية في دورة اتلانتا الاولمبية ١٩٩٦.

وعانت جاكي، عاشقة الرياضة، ألى لعبتها الاولى عندما التحقت

أرشام وانجازات

- حصلت على جائزة جيمس سوليفان التنكارية الحسن رياضي في الولايات المتحدة عام ١٩٨٦ وتعندها جمعية الرياضيين الهواة

روسيا خارج نفق الازمة الخانقة

ومن المقرر ان يستضيف القادة

الاوروبيون القيادة الروسية في

اجتماع سبعقد في نهاية الشهرّ

المقبل في فيبينا من لجل بحث

امكانات الدعم المالي والغني التي

ستقدمه البلدان الَّـ ١٥ اعْضاءً

وتحسناج روسسيا، حسس

تحليلات المفوضية في بروكسيل،

الى دمـجـمـوعـة منَّ التَّـدانيــر

العاجلة لتصحيح وضع الموازنة،

واخسرى طويلة الامسد تتسعلق

بالإنظمة الضبريبيية وسيبر

الاسواق للالية، وتلح المفوضية

على حاجبة البيلاد الؤسيسيات

حكومية وقضائية فاعلة. وتحثر

من خطر اعتماد الحلول القديمة

والسبهلة كتحريك ماكينة صناعة

الاوراق النقطية والتسسيب في

معدلات التضيخم دلان ارتضاعها

ويعترف الاوروبيون كغيرهم

من الاطراف الدولية بالعجز عن

معالجة الازمة في روسيا. لأن

اهلها بملكون مفاتيح حلها. وقال

سانتير ان الاتحاد ولا يقدر على

القيسام بشيء من دون روسيسا

نفسها. فهي بلد كثير التعقيد

وصعوباته عميقة الى درجة لا

يمكن معالجتها بجرعات تأتيها

من الخسارج ومن بون مسساندة

الشعب الروسيء. ويعكس الأستنتاج الاوروبي

اليوم الإقرار بأن الاصلاحات التي

حاولت فرضها مؤسسات النقد

الدولية لم تتسلاءم مع منطلبات

انتقال بلد ضخم، مثقّل بما يناهرُ

القبرن من الشخطيط والحماية

الاجتماعية المجانية والتسيير

البيروقراطيء من حال الانهيار

والتفكك السياسي والاجتماعي

نحو اقتصاد السوق والتعدبية

ودولة القانون. ويبدو أن الازمة

الجسارية ومسشناطر التسفسس

الاجستماعي واحسمالات عودة

القوميين والشيوعيين الى الحكم

أسد نضعت الاوروبيين الى النصبح

بالأخذ في الاعتبار حاجات الغثاث

الاجتماعية الواسعة ذات الدخل

وتحسدت وزراء خسارجه

الاتصاد في اجتماعهم الاخير في

سالزبورغُ (النمسا) عن حاجةُ

روسياً الى داقتصاد السوق

الاجستسمساعيء اي الي تحسرير

تضعيف.

يزيد الفقراء فقرأء

🛘 حلب - خالد زنكلو

🗷 في العاصمة الإقتصانية

لسورية، تلعب الاسواق الشعبية

دورا بازراً في الحياة الإقتصائبة

والعبادية للحلبيين وسكان الريف

المصطن بها الذبن يعتمدون على

حلب في شراء حاجاتهم اليومية

ويعتبرسوق الهالء بمحلاته

المتراصية والمزيجمية منذ سياعات

الفجس الأولى ومسعروضاته

المتنوعية من خيضيار وفيواكيه

ومشتقات الألبان بكافة أصنافها،

الركز الرئيسي لبيع الجعلة في

المدينة التي تعيش على المحاصيل

الزراعية ألتى تنتجها الاراضي

المجاورة ويقول ساثق شاحنة أنه

وصل إلى سوق الهال في الساعة

الخامسة صباحاً كعابته قائماً من

مدينة أريحا التابعة لتحافظة إبلي

المجـاورة، في هين يوضح أحـمـد

مراد مالك البضائع المتمولة أنه

لد ستطع تسويق محصوله من

الْكُرْزُ الذِّي بِعِلْغُ بِصَحِمَةُ أَطَنَانُ

يومياً إلى السوق الخليجية كما

في الإعوام السابقة لارتفاءً كلفة

التّصدير وازدياد حدة المنافسة.

ويضيف أن سبينة حلب تشكل

أسوقأ جيدة لتصريف الإنتاج

المصافظات الأخرى إضافية لصجم

منتحاتهم الزراعية مباشرة في

مبينة حلَّا تحقيقاً لربح أوفر يعدُّ

قيام الكثير من السماسرة

متعظمتهم من الشيسات بشب أء

المنتجات الرراعية من المحافظات

الأخسري وتسبويقها في المدينة.

ويصف أحد فلاحي منينة اعزاز

التنابعية لمنافظة جلب هؤلاء

السماسرة بـ «الجشمعين». ويتمنى

ان يمتلك وساطة نقل ليحول دون

ويشرح كامل موسى احد تجار

سبينة بأنياس الساحلية في

محافظة طرطوس التى تضم اكبر

عدد من البيوت البيلاستبكسة

أسباب ارتباده للسوق الحلبية

بانشفاض سنعبر الكيلو غرام

ألواحد من ثمار البندورة من ٣٠

ليسرة سمورية (النولار يسماوي

الطلب الكبير في سوقهاء.

ُعِرُ الْفُصْلُ مِنْ اسْوَاقِ

ويغضل الزارعون تسويق

والسنوية.

منطقة يورو واحة استقرار

الاوروبيون يخشون عواقب أزمة روسيا اكثرمن قلقهم على أسيا

🗍 بروكستل – نورالدين الفريضي

ALHAY.AT

AL HAVAT WEDNE

والارقام

ي ظاهرة تريدة ني بنيا الرياضة

همتی الله رس و معامعات. ثواعم

، أنسج عبراة في تاريخ أما كالعار

إ اللتي كسسرت حنكار الرجار عام

فيني سي عديد التي للبني بعالاً ا

فرة عدد النطة على بدارسة ا

أوالرواح لعربة الكرخاكي

لقمة وحقلت من الاحراديا

رياضب بي غرز العشريزي

أن وسينيه الرحاريف البالوصف

ويرزعتب سبر العرف الثلاد أقر

الله ولد تعا حاكي مع الفريغ

مرة لمُعدَّ رسمة العاب الفَّويَّ. وكَالَمُ

آب القوي فاكتشف موضيها في

ويل وفني مشاركتها الاولى فم

الأاحسرات المقدارسطة رقعا

دة للمارسة المساعة الساعية

ة من اللاعبة في مسابقات العنو اكي عدم درت في عام ١٩٨٤٠ شاركت الارلى وسجنت ١٣٦١

بورة نوس الجليس الارلبية. على النيب البية الفضية بدلا من

يركمي الموش الطويل عام ١٩٨٥

١٩٠، بزواجها مر مدريها بوب

هبت حياتب لمرياصة برفضها

عطي النمودج الآور في الإمار لم تشرقف جاكي عرائصة بؤ

حمدفة في سوسكو للمساعية

ل حاجز ... ، نقطة وسطن

اكبي الرقم العالمي الوثب الطويل

امتيار وبالت حاكم نصيني

حرمتها الاصابات العنيفةس

.. وَلَكُنْهِا عالَتْ بِقُونَةِ النَّى المُركَذِ

واحرزت نصية ورة مرشاوة

تفوقها الكسير بالفوز بذميه

ا في شستوتفارت واكملت عجم ١٩٩٤ وهريشها الإصابة مر

شبوارها ضبعطت صاكم على

ة الموت المعنيا وتقيقرت الى

نها الاخسرة وإزا بالامبركية

المجا كلاعبة وتشرعت لعب

صرية اجتماعية نس اعتراله

سي للحيمات الاستامية في أيا مسوياً تحت اسد سندقات

و ١٦ مديسة مي اوروما واميركا

إن التنكرية لاحسن ريامع

١٧ نقطة، وسيحلت يومي

رة سيول فضية واخرى برونزية هي فضية عي التماريح التي فمازت

م الى المها وفارت مم

. **عا**م ۱۲ و ۱۱ و ۱۹۹۲

المركد التالث العبشها الاونى عدما التعقد

فقط في هيوستر

الإولمبية ١٩٨٨

جهت محدد الراكرة أساة

سؤولون 📰 يقلل المن الاوروبيسون من تبسعسات الازمسة الاقتشمسانية في روسيسا على الاتصاد الاوروبي مستلما كبانوا قللوا من انعكاسات انهسيسار الاستواق الماليسة في استيساً. ويزيدهم استقسرار العسمالات الاوروبية ثقة في مستقبل العملة الواحسدة ديورو، التي تبدو في نظر البعض بعشابة والدرع، الذي يقي منطقية العيملة الموحيدة منّ أنعكاسات توتر اسبواق المال. الآ انهم غير مرتاحين للعواقب التي ستنجم من جراء الازمة الروسية على رغم محدودية مساهعتها في التجارة الضارجية للاتم ويثمنح الاتصاد روسينا بعندم التسبيب في التضخم المالي ولانه يزيد الغقراء فقرأ، وبضرورة تثاد اجراءات عاجلة لتصميح وضع الموازنة، ووضع برنامج لاصلاح انظمة الضريبة واسواق المال، وتفعيل مؤسسات الدولة ولجهزة القضاء. وسيعقد الزعماء الاوروبيون لجتماعاً مع القيادة الروسية في نهاية للشهر المقبل فى فسيسيفاً لبسحث الخطة التي سيكون رئيس الوزراء يضغيني بريعاكوف قد وضعها لآستعادةً

واحة الاستقرار النقدي

وفي تحليل قسدمسه رئيس المغوضية امام النواب الاوروبيين عن أثار الإزمــة الروســــة على الاقتصاد الاوروبي، اكد جاك سانتير ان الاتحاد الأوروبي بمثل منطقة استقرار خصوصاً في المجال المالي بفعل الشقبة التي ستنجم الأنّ عن صدور ديوروء وكسائت الاسسواق الاوروبيس اضطربت بشدة من جسراء ازمة المكسيَّك في ١٩٩٥، وتُرتَّب عنَّها انهبار قنمة عملات بعض البلدان الاعضاء مثل البيزيتا الاسبانية والليسرة الإيطاليسة والايسكوبو

ويعثقد خبراء في بروكسيل ان صَنفية العملة للوحدة تحمى، قبل صدورها، استقرار عملات الدول الإعشباء ولولاها لعصبقت الأزمية الماليية بمعظميها ميثلميا حسنت في ١٩٩٣ و١٩٩٩ و١٩٩٦. وكنئيل يغبرز صنقينة العملة اللوحدة فان قيمة عملة النروج (الكورون) مستسلا هبطت قَـ الإسابيع الاشيرة على رغم تبخل البنك المركزي وتوفر الاحتياطات النفطية، ومن دون أن تشضَّامن معها البنوك المركزية الاوروبية او يساعدها البنك المركزي الأوروبي في فسراتكفسورت اصنا للعسملة الفنلندية (ماركا) فقد صمدت لأنها تنتمى لعضبوية منظمة ديوروه

بورصة جاكارتا. وفي الاطار رئيس الوزراء الياباني في مجلس النواب. (ا ف ب) ونلك على رغم أن صادرات فنلندا من الخامات ترتبط بنسبة كبيرة

رئيس المقوضية.

المشهة من نشيساط المصيبار

ويبدو ان تعيين العيبلوماس الأستنخباراتي والرجل الخضرم، يفغيني بريماكوف، على بالسوق الروسية وباسواق أسيا راس الحكومة في موسكو اعاد

تحليل اوروبي للأزمة الروسية

الطمسانينة الى المسسؤولين في

ووصف وزير المال الفسرنسي دومسيئيك ستشروس كسهان هدوء منَّطقَــة «يورو» بأنهــا «ولحــة الشضيخم وتحبسن الوضيع المالي لكل من حكومات الدول الأعضباء في المنطقية النقدية واستقرار استعار الصرف والخفاض تست القائدة الى مستويات قياسية. الأ ان الهسدوء الراهن لا يدعسو المسؤولين الاوروبيين الى التغافل، بِل انْ الأَرْمَةَ فَي رُوسَيِّا تَنْعُوهُم الى «اليقظة» مثلما دعا اليها

في ستراميورغ ان الرأي العام ديخشى عواقب الأزمة الروسية ونلك عنى رغم أن السوق آلروسية مخاطر انهيار الدولة الروسية

وقال مسائتير اسام النواب

ورقابة الترسانة النووية.

استقرار». بل انها تتحول هذه الاسسابيع الى مسلاذ للرسسامسيل الأجنبية بسبب انخفاض معدلات

الغرب، وهم يقترون الصعوبات الكبيرة التي تواجهه. فبريماكوف

سانتير ان الاصلاحات التي تم

وضعها مكانت محدودة وسيبئة التنفيذ ولم تأخذ في الاعتبار حاجات الشعب الروسي، نصائح الانحاد سأسية الى رئيس الوزراء

ورث انصلالاً اقتصانياً وغياناً شبه تام لهياكل الدولة اللَّركزَّيةُ. ويرى رئيس المفوضية الاوروبية أن دعيوب النظام الروسي لم تكن تضغى على احد، بسبب مُسعف الهياكل المكومية المتخصصة في جباية الضراثب وانعدام الاصلاح الضسريبى وهروب الرسسامسيل وغياب رقابة الدولة والاقتصاد العبيني، وانعدام جسوى القطاع المصرفي، وغياب التشسريعات الضروريَّة لَتَنظَّيم نشاطه، وينقص شفافية تخصيص المؤسسات العسامسة.. دوكل ثلك سساهم في مضاعفة الاقتراض قصير الأجلّ لسند عنجنز الموازنة، واضناف

الاوروبيين منتصف هذا الاسبوع

اكثر من تبعات الإزمة في أسياء وتفجر النقمة الاجتماعية بيثما

لا تمثل سبوى ٤ في المئسة من التجارة الخارجية للأتحاد و٨ في الاوروبية. ويضاف الاوروبيون يضاف الاميركيون من أن يؤدي النهسيار الوضيع الى انفسلات أمنَّ

وللمساهمة في دفع عجلة الاصلاح نقل خبيراء الشيؤون بريماكوف الذي ديحظى باحترام المجموعة الدولية، حسب عبارة رئيس المفوضية، مجموعة نصائح عملية قد تساعد في مرحلة اولى

على رسم الخطوط الّتي قد تقود

الإقتصاد من سيطرة الدولة

وتخصيص المؤسسات العامة من نون التضحية بمصالح الفثات الأجتماعية الضعيفة. وراى سانتير في خطابه امام النواب الاوروبيين أن متفسادي ارتفساع التسخسخم المالي والحسؤول دون تراجع الانتساج يعثل الآن اول احراء اجتماعي، أذ لا بديل عن الأصلاح ولن يستفيد الاقتصاد الروسي من ضبخ اموال اضافية.

اسواق حلب الشعبية تلعب دوراً بارزاً في الاقتصاد المحلي

والحلبيون في حركة دائمة لتخزين "المؤونة"

قرية اللب من ريف حلب، (الحياة)

خمسين ليرة) إلى ثماني ليرات

في سبوق منيئة طرطوس «بعب

اكتفاء التجار الإتراك من شراء

كميات ضخمة من مصادرها

مباشرة وزيادة العرض الكبير من

السنسارات الشياحية المسملة

بالخنضار والفواكبه إلى سوق

الهال لانتقّاء طلباتهم. وتتوزع

عبرباتهم باكبرأ في السياحيات

والشوارع الرئيسية للمدينة

مشخذين قرارات مجلس المدينة

التي تمنع عرض البـضاعة بـهده

الطريقة في اماكن محددة حفاظاً

على الوجنَّه السياحي للمنينة.

وتتقلص مساحة عرض عربات

القواكه ليلاً إلى مراكرٌ محددةٌ في

«بِابِ جِنْيِنَ» وَ «اَلمَشْمِيةَ» و «ساحةً

الشعار، حيث يجتمع عند كبير منادين بأعلى صبوتهم ترويجا

لبضاعتهم بعبارات محببة تبرز

مواصفات الحمولة مثل دريحاوي

يا كرز ما في مثوء و «الدنيا بار ياً

خيار». وتعلو اصبوات مكبيرات

الصبوت الثعلقية على العبريات

بصبوت عال بعبارات مكررة مثل

«اربعة كيلوب ١٠٠ ليرة». و كتبت

جـريدة «تشـرين» الحكومـيــة في

إحدى تعليقاتها الساخرة أن هذأ

ألصحب الذي يسبب بائعى

العربات ديخدم العملية السساحية

حبيث يجبس السبياح على

الاستنسقاظ باكسرأ وصبرف

وتوجد اسواق شعب

للخضبار والفواكية في مختلف

منخراتهم بالعملة الصعبة».

ويستبق بانعسو العسربات

البندورة في السوق.

الأحياء الشعبية تتمركز عادة في معظم الأحتياجات للسكان حتى

الساحات الرئيسة كما في دساحةً الكلاسية، ودسياحية السكري، و «المشهد، و «الجابرية، و ديستان القصر، و ديستان الباشاء. وتوفر

وقت مستساخس من الليل. وتزيد أسعار معروضاتها عن أسعار مركز المدينة كما في دباب جدين، تنلك يغضل نوو النَّحَلُّ الْمُحَدُّود التسوق من صركز المدينة أو من سوق الهال مساشرة بين الحين والأخر. وعمد بائعو الخضار والفواكه إلى أحتلال مساحة الرصيف المخصيصة للمشناة وسيطة، في باب جنين وامساكن اخسرى. ولمّ تغلح الإجراءات القمعية التي تقسوم بهساً «البلدية» في تقليلًا انتشبار هذه الطاهرة. وفياقم من

انتشارها حصول بعض داصحاب البسطات، على «ترخيص اشغالُ الرصيف يقدمه مجلس المبينة بعد استيفاء الرسوم للحندة ما سبب إرباكما لعملسات إزالة المخالفات. كما أن اقبال المواطئين على الشبراء منهبا خياصية في المواسم لما تتمتع به من رخص في الأستعبار وتنوع في الأصناف

حبيثة تسببأ تم بناء أسواق لبيع المفرق من خضار وفواكه كما في وسيف الدولة، وومساكن هنانو، ووالحمدانية، لاتزال بون حاجة

أدى إلى إصسرار البساعسة على وفي الإحسياء التي تعتبر أهل الحى مايفسر وجود دكاكين

ويعضها ليس مرخصا كونها تخل بالمواصفات الفنسة للبناء لكنه يلبي حساجسة الحي الكتظ بالسكان. وهذاك أكشباك (براكات) عند مفارق الطرق والشوارع الرئيسية ومُعظمها مُحْتَصَةً فَيُّ انواع الفواكه الجينة ومرخصةً من قبل مجلس الدينة. ومن المفارقات يضع البائعون البطيخ على الأرصفة في الأحداء الشعبية والشوارع العريضة بعيدا عن مركز المدينة عارضين بضاعتهم متوسيين الرصيف وُقت النوم حتى ينتهي الموسم. وكل من يقصد حلب يضع في

مختصة بذلك في كافة الأحياء مشفرعية عن السُّكن في الطأبق

الأرضي أو محتلة إحدى غرفه.

مسيبانه شراء منابون الغار الحلبي الذي اشتهرت به المبينة ويباع في سبوق باب الفسرج المضصص للمواد الغذائية لبيع الحسملة والمفسرق. وتضم حلب الكشير من «المصابين» (مصانع الصابون) وقلما تحتوي مدينة اخرى في العالم مثل هُذَا العدد. كما تشتهر بصناعة الزعتر الحلبي وتتوزع محلاته في كافة الأحياء وشاصة في باب الفرج.

وتضّم المُدينة التي تَقْعُ مُسمّن حلب القديمة اسواقاً متخصصة في بيع المواد الغنَّذالينة كيميا في «سُسوق العطارين». ويقسمسه الحلبيون لشبراء أأبهارات والكمسون والكزبرة والغلفل والزهورات والعبسل والزعبتين والمكسرات كما ضم محلات لبيع الخضار والقواكه. ويبيع «سوق السقطية» في المدينة اللحوم ويشاركه بيغ اللحوم والأسماك دسوق العتمة،

الذي يقع في مركن المدينة جانب السسور. بينمسا تعسرض حسارة والجديدة، أصناف السمك للتنوعة والطارجة يومياً. وتقف احياناً سيارات صغيرة لبيع بعض اثواع السمك في «المنشية الجديدة». وجافظت ألضضر والغواكه على أسعارها مقارنة مع العام الماضي مع غيلاء سيعير الشُّوم والْلُونِ، فيَّ حين انخفض سعر الحجوب كالقمح والحمص انخفاضا بسيطاً قياساً بالأعوام السابقة.

الدول النامية عانت من تدهور الاسواق

"اونكتاد" تعتبرالازمة الأسيوية الأخطرمنذ ٣٠عاماً انخيفاض سيعير النغط الذي قيد يؤدي الي

🗆 جنيف - امتياز بياب

 عند الاستبوع الماضي عن «اوتكشاد»
 التابعة للأمم المتحدة تقرير التجارة والتنمية لعامْ ١٩٩٨ الَّذِي يتناول أثَّارَ الأزَّمَةُ الأقتصانيَّة الأسيوية على العالم. ويصف التقرير الأزمة بانها الإخطر منذ ٣٠ عاماً، وذلك من حيث نُطاقها واثارها التي لم تظهر بالكامل. أد بلغت تكاليقها السيئة الحارية نحو ٢٦٠ بليون بُولِار اي ما يعادل النخلُ السنوي لمجموع دول افريقيا آلواقعة جنوبي الصحراء الكبرى. وأضاف التلقرير انه نيس من العدل ان تتحمّل البندان الناميّة تكاليف تُدهوّر الاسواق ودفع الديون على حسساب تدئي مسستوي

معيشة عامة الناس. وتلقت البلدان النامية صُربَّة موجعة اكثر منها في البلدان المتقدمة. اذ هُبُطَتُ نُسبِة النَّمو إلى مَّا كَانَتَ عَلَيْهُ فَعِ عام ١٩٩٧. ثم أن الازمة الأسيوية اكشر جنياً اذا نُظَرِنا الي مضاعفاتها من اي ازمة حصلت في العقود الثلاثة الإخبرة. وأثارها لم تتضبح كأَملة بِعَد، اصَّافة اليُّ خَطُورة وقوع أَخْطأَء سياسية اخرى يمكن ان تنفع الاقتصاد العالمي الى ركود عميق.

وفي دول غرب اسيا العربية، نمى النات المطلَّى بِنسَـبِـةً ٧٫١ في المُشَّةُ في عبام ١٩٩٧ مقارنة بنسبة ١٠٠٤ في الله عام ١٩٩٦، وذلك بغضل زيادة الانتاج، ويضيف التقرير ان الحكوميات في المنطقة يرداد اهتمامها في القطاع الخاص والاستثمار الاجنبي، وإيجاد توازن داخلي وخسارجي ودعم الكفساءة

ولا يتوقع التقرير زيادة في اسعار النفط ما سيحد من نمو الأداء الاقتصادي لدول عدة منها الجزائر ومصر وليبيا وتونس وتبلغ صادرات الدول العربية في غربي أسيا من النفط ومشتقاته الى شرق أسياً 90 في المئة من قسيسمة مسادراتهما ككل، أي أن الجسرة الأساسي من صادراتها يتجه الى أسياء لكن الوضع يختلف في بعض دول شمال افريقيا مثل مصر وتونس حيث التنويع في الصائرات غير التقليدية يتقدم فيها على الصادرات التَّقْطِيعَةِ. وَلا يَنْكُسُ الشَّقْرِينِ حَجِمَ الوارداتِ الاسبوية الى الدول العربية بشكل دقيق، لكن صادرات الدول الأسموية الى العالم تشورع كالتبالي: ٣٣ في اللبَّةُ تُتبجَّه الى امْسِركُا

وافريقيا واميركا اللاتينية.

قَيْمَةَ الصَّادِراتَ في الْعَالِم ككل بِيِّنْمَا تَصِيدِر الدول الأسبيوية ٣٥ في المئنة من الصبائرات الأصَّمَالَية الْعَالَمِية. امَّا اذا نظرنَا الى وتيرة نمو قيمة الصادرات بين مناطق العالم المختلفة نرى أنَّ الشرق الأوسطُ يتصيرُها أذ بلغ حجم الزيادة في الصائرات بين ١٩٩٥ و١٩٩٦ ٢٦ فَى المُنَّة مقارنة بنسبة ١ في المئة في أسيا و١١ في المئة في المئة في المئة في المئة في

ويؤكسد روبنز ريكوبيسرو امين عسام والاوتكتَّاد، أن والانخفاض غير المسبوق في استعار النفط العام الماضتي تسبيت فيه أسيباً، مشبيراً الى أن الدول العربية تأثرت من جراء نك اسوة بدول اخبري مثل روسيا وفنزويلا والمصبيك، وأضاف أن والاونكتاد؛ تعمل على لَّقَتَ النَّظرِ الَّي هٰذِهِ الْمُشْكِلَةِ أَذْ يِسُوقَعِ انْ يَكُونُ للأزمة وقع كبير على للوازنات العامة، والنخل

١٩٩٧ اكتشر عن السلع الاولنية الاخبري. ومن الاسباب التي ساهمت في ذلك، تباطق النَّمو في الطلب العالمي، والشَّمَّاء الدافئ في الدول الشُّ مالية قلل منَّ استبهالك النفط لأغراض التدفشة بينما زأد عرض النفط في الاسواق العالمية لاستيمنا مَنْ قَبِلُ دُولُ وَالأَوْبِكُ ۗ التِّي قررت زيادة حصص الانتاج بنسبة ١٠ في المئة في عسام ١٩٩٧. ورافق ذلك زيادة كسبسرى في متخسرون النغط ونلك في جسميع مسراحل التسويق. وبذلك انخفض سعر النفط في الربع الأول مَنْ عَامَ ١٩٩٨ بِنَسِبِةَ ٢١ فِي اللَّهُ مُقَارِبَةً بانْحَفَاضِاتَ اقَلَ بَكَثَيْسِ فِي اسْتَعَارَ السَّلَعَ

على استعار النفط بشعرض تقرير والاونكشاده الى المسالة باقتضاب وهامشية ولا ينظر الى الأنعياد التنميوية للمستالة بالنسبية للدول العنية بما فيها الدول العربية، بينما اختت بقية مناطق العالم ومجموعات الدول الاقليمية المُمْتلقة حصة الأسد من اهتمام والاونكتاده الإقستسمسادي. أذ لم يبيّن التسقسرير خُطورة

الشيمالية و١٦ في المشة الى أوروبا الخربية وأقل من ٣ في المشة الى كل من الشيرق الوسط وتصدر الدول الشرق اوسطية نحو ١٦٥ بليون دولار من السلع تشكل ٣ في المئة من

وأفاق التنمية قصيرة المدى لهذه الدول. وبدات استعار النفط بالانخفاض في عـ

الاساسية الاخرى، وعلى رغم اهمية ثائير الازمة الأسبوبة

موازنات الدول المعنية وبالتالي الاضطرار الي الاَّقْتُراض بوَّاسطة سُنداْت الخُرْبِنة ما يَحْضَرَ لأزمةً مشنابُهة للأزمة الأسيـوّية. اذ عندماً ينْحُفْضَ معْدَل النَّمُو الْأَقْتُصَادِّي فِي النول الأسيوية يقل أستيرانها للنفط كسا أن انخفأض عملاتها وانخفاض سعر الصرف يقلل من استيراد النَّفط الذي اصبح يكلفها ويقول د. معيسان المسهيسبي الخسبيس

الاقتصادي في والأونكتاده: وأنّ أحد الاسباب المهمة للازمة الروسية مصدره النفط اذ بعد انشفاض سبعرة من ١٨ دولاراً الي ١٢ - ١٣ دولاراً للبيرميل قل دخل موسكو من العملة الصبعبة ما ساهم في انخفاض عملتها الذي أثار الذعر لدى المستشمرين الذين سحبوآ استثماراتهم ما ادى الى انهيار اكبّرء، وأضاف الشبيبي انه لا يوجد تأثير في الدول العربية للازمة الاسيوية خارج المجال النفطى كما ان العالم العربي لا يتصل بالعولمة الآبواسطة مادة النقط ثم أن استثمارات الدول الخليجية

اضطرابات في العديد من المجأَّلات كألْعجُّرْ في

تتركز في الغرب وليس في أسبيا. ويطالب التقرير بمعالجة الازمات المالية بغير الطرق التي يتبعها صندوق النقد الدولي ألذي يراعى طلبسات الدائنين على حسسساه لحثياجات الدينين، والذي يعتمد في سياسته على ضبح الأمسوآل في البَّلْدُ الذي يغسانني من الازمة ونلك لاعادة جنب المستثمرين وعودة الثقة بالعملة المنكوبة مثلما قعل الصندوق بازمة روسيا عندما ضنخ ٤٠ بليون دولار لانقاد الموقف ولكي تدفع روسيا دينها، ولكن المبلغ صاع حيث أن الدين قصيير الأمد وهذا ما لا تنصيح به منظمة والاونكتاده التي تعتبر أن العلاج من خلال رفع اسعار الفائدة خاطئ،

ومن اهم الإساليب البديلة التي تنصح بها والاونكشاده شجمسيد خنعنة الدين لتحناه هجمات المستثمرين ولمنح البلد مجالأ لالتقاط انفاسه بغية وضع خطة لاعادة تنظيم الدين. ولدرء حدوث أضطرابات للعملة وانتقال

العدوى الى عملات اخرى يشجع «الاونكتاد» التشاور والتعاون الاقليمي. كما يجب السماح لواضعي السياسات في البلدان النامية انخال الْرقابة على رأس المال ونلك لمعالجة تنفقات راس المال الجوال.



1

_t__**4**}

¥a.

(مكتب شروق للاسهم - بيي)

ASF, YE

1,114

AP.AAS

4.

TY. . . . T

17.775

37. •T•

14.461

27.417

Y. . AE

T+. TYT

YA.TYT

1.174

T.ALO

AIT.AF

TAL

4,74.

٧.٠٦٣

411

¥...Y.

£, ***

A. 17E

43.Y£#

417.7

08+

4.0

197.97

0,147

15.054

1,040

£.V£7

٩.٤٥٠

Y,Y**

1.117

T.TT+

Y.ADD

7.337

0.771

*1¥

1..

Y.4+4

TYA

¥**

¥4,000

17.

A+.+++

\$\$1,000

¥41,+++

8,400,000

£4+,1++

30,000

1.A£+,+++

A+,+++

30,000

17....

. \$1,000

W.,...

1.060,000

•

42.,...

-

37....

,

771....

Y.Y%....

21,444

12.

17. ...

٥,٠٠٠

YY+,+++

YY

Yo ...

.

1

Y.0. ...

8....

177.

Y

¥.4...

17....

Y10, ...

44....

£08, ...

04. ...

£\$+. - - -

1.-10. ...

1, 141, 141

44. ...

T7+.+++

#. 23· ···

1£A 1.0%....

177 7.72....

9Y+ 1.AY+,***

TAE T.T.

12.

117

114

40.

147

TEA.

IOV

171

- ITA

YYX

00

AF

Te

... 11

_111

414

1EA

14.5

4.

YAS

170

**

1.5

4.

YY

n

TYY.

*A

æ£

ai

27

ø¥

41

4.

1.1

1A

2

14.

٣ź

170

227

157

411

YEA

42.

727

٠٣٠

PA1

12.

107

727

12.

140

...

757

*1.

177

....

7.0

157

Ya.

£A+

177

#£+

75.

70.

181

14.

٧٢٠

70.

1 ..

14.

141

70.

*A#

177.

Y--

Y = £

££.

111-

۱٦£

44.

17.

T+7

10.

۲γ٠

111

171

14.

171

1-

11

11

124

400

Y#+

114

TTY

107

174

iry

۳٧.

ΑĘ

44.

61

14.

AT

Ye

11

100 31-

٨٦.

414

\a.

148

A4

YAY

170

77

140

44

1+4

TT

44

٩A

٧٢

Yo

441

*Y

a¥

44

0-0 **

20

41

A4

1.4

1 ..

17

41

1Y-

۱۷

44

٧Y

270

TEE

14+

*1.

440

337

41.

137

24.

1AT

12.

105

722

127

٤٨٠

...

717

T-A

2..

14.

14.

41.

24. 70.

7.0

15+

70.

٤٨٠

144 141

*** 4.5

94.

YAO

450

ź۲۰

14.

197

74.

٧ŧ٠

40.

140

AV.

01.

177

712 -YAP

440

17..

Y-7

11.

114-

178

14.

17.

3...

124

74.

112

١٧٤

7..

111

۲

10

.

*

1.

Ŧ

₹-

۲-

10

¥

۲

.¥...

٣.

a

٠

1--

1-

۲.

7-

1

T+-

1-

¥

¥+-

۲-

1.-

شوكة طيران أبو خلبى

1-

117

41

174

74.

141

711

104

174

174

444

AY

u.

A1

. **

27

333

FA

717

144

10.

140

٩.

FAY

140

A.A.

1-1"

T+

٧a

77

444

ēΑ

98

36

TV

٥¥

41

4+

3 - 3

1.4

14.

4.5

σ¥

41. 41. 41. 41. 70. ...

170

722

147

770

A3Y

40.

727

•

16.

107

717

12.

240

*11

727

*1.

177

7.0

197

Too

٤A٠

177

aį.

44.

70.

£4.

....

740

٧٢٠

TOP

2.0

49.

177

17.

440

7..

Y+A

11.

111.

172

44.

177

YIT

1..

10.

44.

111

171

144

171

4..

170

4.

174

Ta.

104

754

770

0.7

107

1YA

117

747

**

٦V

AY

TA

41

1+#

717

154

A٩

YAS

148

4.4

1.1

44

77

40

34.

-1

26

**

93

41

4+

\$. .

14

ar.

14.

TÉ

170

YEY

144

444

790

725

41.

72.

or.

144

727

12.

...

727

Y+A

18.

Tre

Tax

£A+

74.

45.

£4.

۳4۰

٧٢٠

710

74.

_^*

177

77.

YA.

۲..

7+7

££+

117.

112

770

114

4-1

7...

424

111

171

14+

177

السعودية

البنك الهولندي

البنك الفرنمبي

البنك البريطاني

البعك الإمريكي

شركة الراجحي

الصناعات للتطورة صىق

الاحساء للتنمية

المسنت قعربية

اسمنت اليمامة

اسمنت القميم

اسمنت الجنوبية اسمنت بنبع

اسعنت الشرقية

النقل البحري

النقل الجماعي

المواشي للكيرش

طيية للاستثمار مكة للإنشاء

كهرباء الوسطى كهرياء الغربية

كهرباء الشرقية كهرباء الجنوبية

القصيم الزراعية حائل الزراعية

تبوك الزراعية

الشرقية كازراعية الجوف الزراعية

الكويت والشرق الاوسط

اسمئت الفجيرة

الجاسبات الالكترونية

الشعبية للصناعات الورقية

فلكويت لتجميع للعاين

لؤلؤة الكويت العقارية

صناعة الإنابيب للعبنية

الاستثمارات الصناعية م . الأوراق للقية

الاسمنت السعوبية

السعودي للتحد

للصافي العربية

التصنيع الوطنية

		1						65	
بنك الرياض	للبنوك					the specific of			
بنك الجزيرة		- d canal		6671 461 T.				مصر	
بنك الإستكمار	<u> </u>							, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	
البنك الهولندع	ļ								
البنك الفرنسي		.,	70,99	70,44	10,44	40,44	Y. • • •	بنك الانتمان النولي . مصر	البنوك
البنك البريطان		1.21	44,74	01,V£	30,00	04,70	TY, 091	البنك الأهلي سوستيه جنرال	
البتك العربي		-,14	14,0-	17,75	17,71	17,74	111	بنك التمويل المصري السحودي	
البيك الإمريكي		1	17,05	17,01	17,00	17.0.	1.1.	البتك الوطني للتنمية	
شركة الراجح		٠,٧٨_	77,.0	T1,V4	17,00	71,01	71.10V	البنكِ التجاري الدولي ـ مصر	-
السعودي للت	1	1,17	77,+7	VY,Y£	VY,0+	V1,V0	A.1.0	بنك مصر الدولي	
سابك	الصناعة	-۲۲,۰	74,47	44,75	۲۹,۰۰	TA, £4	1.71.	البتك الوطنى المصري	f
الإسمدة		+,01-	71,47	71,77	٦٢,٠٠	70,77	V. 143	البتك المصري الإعربيكي	
للصافى العرب		٠,٧٧_	17,77	17,48	17,10	17,41	T.4V0	بتك للهندس	
الخزف		•,٣٧-	71,34	AY, 17	41,40	17,17	T.M0	شركة مطلحن شرق الدلدا	مطاحن
منافولا		1,11-	04,-4	97,40	#4,++	PA, 3.	₩.	مطاحن ومخابز شمال القاشرة	وصناعات
ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ		٣,٤٦	7-4,4-	717,77	Y12	Y+4,4+	Y.YAO	الإهرام للمشروبات	غنائية
الدوائية		1,05-	77.01	10,17	10,71	10, **	72. · A ·	مطلحن مصر الوسطى	
الغاز		٠,١٣	Y1,.Y	Y1,Y-	Y1,£A	¥1,**	4,770	مطلحن جنوب القاهرة والجيزة	····
الجيس	1	٠,٠٨-	\$1,4+	£1,AY	£1,4A	11,01	0,170	مطلحن وسط وغرب النلقا	
للغذائمة			T0,1A					الصرية لصناعة الشا والجلوكور	
الكابلات		+,YE	£-,07	1.4.	21,	£+,Y+	7.7.0	العامة للصوامع والتخزين	-
الصناعات للت		٠,٠٧	\$0,70	£0,27	\$0,00	\$0,10	£or.	مطاحن مصر العليا	
صدق		1,18-	YE,AY	YE,AY	YE,44	¥£,0.	3	النصر لتجليف المنتجات الزراعية	
الإحساء للتنم		-	77.17	я				مصر للزيوت والصابون	انوية
زجاج		4,84	70,77	10,33	¥£,%•	*F,3Y	a	الزيوت للستخلصة ومنتجاتها	وصناعات
امدانتیت		7.04	AY,Y\$	4.4	47,17	44,01	14.540	فبويات والصناعات الكيماوية . بلكين	كيماوية
اللجين		1,75	14+.17	13,141	144,44	177,00	A.470	للصرية للمساعات الدوائية	
الاستثت قعر	الإسمنت	4,04	YY,#Y	77,70	77,70	44,70	311	فايزر مصر	
أسمنت اليمام			11,31			-	-	الصناعات الكيماوية المصرية ، كيما	
الإسمئت السه		1,17-	0,04	0,04	0,7.	0,0.	15,300	مصر لصناعة للكيماويات	
اسمنت القمي	i	1,89-	P7, A0	84,40	4,7	0V,0.	*7.774	العربية للأنوية	
اسمئت الجنو		1,44	77,40	77,47	٦٨,٠٠	10,00	8 18	فلنيل للادوية	
استنت ينبع		٠,٠٩	174,45	12+,++	120,00	12.,	Y+7	الاسكندرية للانوية	
اسمنت الشرق		1,01	74,14	A+,A+	AT, YP	۸٠,٠٠	4.418	ممغيس للادوية	
فسمئت تبوك		+,44	£7,4£	٤٧,٦٦	£V,Ve	£¥,0Y	1,14.	الققاهرة للأدوية	
الفنابق	الخيمات	1,20	77,	TV, to	77,4.	₩,	¥**	الاسكندرية للغزل والنسيج	مطاعة
العقارية		1,15-	4,04	4,08	4,34	4,05	4.404	العربية وللتحدة للغزل والنمسج	
النقل البحري		1,-1-	YE . 13	V\$,	Y£,Y+	٧٧,٥٠	17.474	النساجون الشرقيون	
النقل الجماع			27,70	•			•	النصر الملابس والنسوجات ـ كابو	
السيارات		l	A,54			-		العامة لصناعة الورق راكتا	
الواشى للكير		174	YA,11	7A,AY	V4,V0	٧٨,٤٠	7E.A%	للشرقية إيسترن كومباني	
تهامة للاعلان		1,14	००,५६	#1,+1	97,1	00,40	0.710	المشروعات للصناعية والهندسية	
عسين		¥,0V	164,44	107,02	107,70	100,00	1.441	الاسكندرية للحديد والصلب	
طيبة للاستثم		•,15-	7,10	4,.1	7,71	۳,۰۰	4,+2+	الحنيد وللصلب للصرية	
مكة للإنشاء		. , . 4	0,19	0,17	0,4.	0,10	***	الصناعات الهنسية وللعمارية . ايكون	
مبرد		1,16-	7A, Po	P4,44	94,44	04,10	474.7	الكابلات الكهربائية المصرية	
قعزيزية بنده		1,74	YE,=%	₩,₩	45,40	77,01	11,575	العربية للراديو وقترانزمتور ـ تليمصر	
للبنحة		-40 و ه	11,0%	15,04	15,07	12,00	1,100	المتحدة للإسكان والتعمير	عقارات
المبادرات		+,+3-	11,15	10,00	1.,.٧	40,00	£,£Y0	للقاهرة للإسكان والتعمير	
التعمير		۰,۰۳	71,17	41,50	42,04	78,80	777	التعمير والاستشارات الهنىسية	
ثعار		1,40	A,¥0	4,50	4,14	A,9Y	11.447	الشيمس للإسكان والتعمير	
كهرباء الوسد	فكهرباء	-۳۳, ه	101, 17	100,44	104,	164,4.	4,400	مدينة نصر للإسكان والتعمير	
كهرياء الغريد	7-3-		TAE,4%	-			-	مصر الجبيدة للإسكان والتعمير	
كهرياء الشرة		1,41	18,+1	12,77	18,40	18,+1	1,474	النيل للكبريت وللساكن الجاهزة	
كهرباء الجنو		.,40-	13,51	10,47	37,00	10,40	724	القومية للأسمنت	إستنت
نابك	7.1.19	+,74	94,+4	94,44	02,11	07,70	1A.+0Y	السويس للأسمنت	
	للزراعة	٠,١٣-	91,97	at,A£	9 Y, 14	01,00	14.7.0	اسمنت بورتلاند حلوان	
القصيم الزرا		·,A1-	۵۸,۱۳	*7,77	07, A0	PY, 11	£7.4AF	اسمنت العامرية	~
حائل الزراعي		۰,۲۷_	77,07	77,17	77,00	٦٢,١٠	41.	اسمنت طرة للصرية	
تبوك الزراعي		-14,1	#+,A+	01,54	90,04	0.,4.	1,10+	الاسكنيرية لاسمنت بورتلاند	
الأسماك		1,11	Y1, 0	71,	71,11	¥1,	£++	النوبارية للهندسة الزراعية	زراعة
الشرقية كازرا								القاهرة للدولجن	<u>~_</u> ;;;
الجوف الزرا		. 00	Y1, 14	V1 44	- VY V4	*		كفر الزيات للمبيدات والكيماويات	
بيشة للزراعي		• ,00	V1,74	V1,4£	37,77	٧١,٠٠	1,777		
جازان للزراء		۰,۷۱–	94,40	₽¥,\€]	0A, Y0	9∀,••	17.27-	ابو قير للاسعدة والصناعات الكيماوية	
* 					10 M	Steel Soft	1. 12. 14. 14. 14. 14. 14. 14. 14. 14. 14. 14	عُمان	

الجوف الزراعية		1 .	41,.4				-	القاهرة للدولجن	
ينشنة للزراعية		.,00	V1,74	V1,4£	44,45	٧١,٠٠	1.777	كغر الزيات للمبيدات والكيماويات	
جازان الزراعية		۰,۷۱–	0Y, A0	PV,15	ey, Ae	0V, **	17.27.	أبو قير للأسمدة والصناعات الكيماوية	`
#-W-00+									
		1 14 14 2		: 18.00	A. 0 - 8		7. 7.	عُمان	
.wa. 51					X 2 1 3 3	estra sent		عمان	
الكويت			1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1						
		(. 41/.	1 -1-	1 . 1	1	4	7.044 M1 -6/17 to -8/7002 ba	
55. all all all	4.5.0	1,181	1,471	1,-1-	1,-1-	1,-1-	1	للحفظة العمانية للاوراق للقية	ينوك
البنك الوطني	البنوك	1,141	1,44.	Y, . Y.	Y, .Y.	1,401	٧٠٠,٢٠٨	الوطنية العمانية القابضة	شركات
بنك الخليج	ļ	1,711	\$,000	£,V**	£,VY+	٤,٥٥٠	42.100	البنك للوطني العماني	وستثمار
البنك التجاري	ļ		1,01.	-	-	-	-	المحفظة الاهلية للاورنق للاثية	1
البنك الإهلي		1,181	Y, VA+	4,41.	٠٢,٩١٠	7,41.	1,33+	تلفار الدولية للتنمية والإستثمار	
الكويت والشرق الاوس	1	1,141	1,4	1,44+	1,441	1,44.	1	ينك عمان الدولي	
البنك انعقاري		1	1	1	1	1111	+		
بنك برقان	,	11-:-	1,41.	-	-		-	عمان للاستثمارات والتعويل	+
بيت التمويل الكويتي	1	1,191	۳,۸۷۰	\$,.7.	\$,,40	7,34.	V1.Y47	العمانية العللية للتنمية والاستثمار	<u> </u>
الكويت الاستثمارية	استثمار	<u> </u>	7,774	-	-	-		بنك عمان والكويث والبحرين	
التسهيلات التجارية	-	1 1 .	٧,٠٠٠		-			عمان والإمارات للاستثمار (ع)٥٠٪	
الاستثمارات للالية	 		T, 70.			-	-	عمان والإمارات للاستثمار(١) ٥٠٪	
الاستثمارات الوطنية		1,151	٠,٨٦٠	4,444	1,411	+,4++	199	الخليجية لخدمات الاستثمار	
			7,77	1	<u> </u>		+	عبر الظبج للاستثمار الصناعي	
مشاريم الكويت	ļ			-	-		-		
الأهلية لاستثمار		▎├∸	Y,1A•	-	-	-	-	الشطمان للاوراق للاقية	-
السلحل للتنمية		<u> </u>	0,40.	-		<u> </u>	•	العمانية للتحدة للتامين	لنامين
مستثمر دولي	<u> </u>] [-	7,47.	-	-	-		طغار التامين	1
البيت أوراق مالية			1,					فتنمين الإهلية	
الإستثمارات الصناعي		1,171	1,716	1,5	1,200	1,440	37,775	مسقط المتامين	
م . الأوراق المالية		-	1,34.	 -	† - <u>-</u>	 		الكروم قصائية ٥٠٪	لصناعة
الدولية للمرابحة			 		 	-		+	
الثركز الثقى	}		1,04.	-	-	-	•	الغاز الوطنية	
الكويت للتامين	التامين	\ 	7,211	•	-	-	-	مسقط للغلزات الصناعية	
الخلمج للتامين		<u> </u>	4,400	-	-	<u> - </u>	ļ <u>-</u>	الوطنية النتجات الإلبان	
الإهلية للتنمين			7,8 **	_	-		-	صناعة قرطاسية للكومبيوتر	
وريه للتامين			۲,۷3۰			-	-	اعلاف تلغار	
عقارت الكويت	العقار		5,V	-	-			للطاحن العمانية	
العقارات للقحدة			٣,١٤٠			<u> </u>	† <u>-</u>	ريسوت للاسمئت	
		1 1	Y,0A.	i —			† —	مناعة للكلات للعمائية	
الوطنية العقارية		-		•	-	-			
الصالحية العقارية			۲,۷٤٠	•	•	•	*	السعنت عمان	
لؤلؤة الكويت العقاري		1,391	Y,VY+	7,400	Y,A0+	۲,۸۰۰	1,000	العمانية لخيمات الطيران	اختمات
التمدين العقارية		,	۲,٤٠٠	Υ,ξ	4,2++	Y,5%*	44.8A+	مؤسسة خنمات للولنيء	
اليولية م . ا			7,40.	-	-	-		الكهرياء الوطنية العمانية	
نجيال		-	1,44+	-	-			للزراع ظحنيثة للنونجن	
الصناعات الوطنية	الصناعة	1,-41	1,7	1,71	1,74.	1,7**	37.2	الأسمال العمانية	
صناعة الإنابيب للعد		1,141	Y,1	Y,14+	Y,14.	Y,1	72	التحبة للطاقة	
إسمنت للكويت			1,71-					النهضة للخدمات	
صناعات التبريد								التحفظة العمانية للأوراق المالية	
الخليج للكابلات			1,4		4		44 11	† · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
اصلاح العنقن		.,71.	1,771	8,010	1,00	2,044	22,77.	بيك مسقط الإطلي العماني	السوق
الخدمات البحرية		٠,٠٤٠	٠,٨٩٠	٠,٩٣٠	*,98*	+,95.	725	حدماب اوريكس للاستثمار المسترك	اللوازية
اسمئت بورتلائد		*,*\$*	٠,٨٢٠	٠,٨٦٠	٠,٨٦٠	٠,٨٦٠	1	صغدوق مؤشر دسقط لحساب الاستثمار	
الشعبية للصناعات ال		.,	١,٠٨٠	1,.٣٠	1,.٣٠	1, • ٣•	7,	حساب مجان للاستثمار المشترك	
فلكويت لتجميع نلعاد		-	1,440	-		-		العمانية لخنعات التعويل	
سکب . ك			.,41.			-	_	صندوق مسلط الدولي للضمون (ب)	-
خرسانة								مشوق مسقط الدولي للضعون (١)	
ص . متحدة			•,4••				70,407		
السيئما الكويتية	خسات	-,.0-	1,7	1,704	1,70.	1,11		ينك التضامن للامكان	
الخازن العمومية		٠,٠٠٠	٠,٦١٠	٠,٦١٠	٠,٦٢٠	٠,٦١٠	YA.0	صندوق مزون الاول	
			1,171	1,21-	1,£1.	1,4%	V+,741	الدولية للاستثمارات للالية	
مجمعات الاسولق		1,101	1,	1,000	1,000	1,.0.	74.	اللوارد للاوراق للالية (٥٠٪)	
الاتصالات المتلكة		٠,٠٤٠	٠,٩٢٠	1,471-	.,47.	•,47•	157	الباطنة للتنمية والاستثمار(٠٥٪)	
الجاسبات الإلكتروني				1	- i				
للخيمات فلتعليمية	- 1	-	1,100				•	اللتحدة للثمويل	
الجموعة البترولية		*,***	1,00:	1,001	1,00-	1,00.	1.178	العمانية العالية القابضة	
الوطنية للتنظيف		+,+1+	1,110	1,17.	1,170	1,110	75,500	البنك المنتاعي العماني	
م . سلطان			1,41.	1,400	1,5	1,4	17,	بنك عمان التجاري	
	2.5160	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				1,4	7.,		
مقل وتحارة المواشي	الإغنية	*,***	1,4	_1,4	1,4			مطاحن صلالة	, .
الاسماك فكويتية		1,-1	.,97.	1,	1,	•,٩٥٠	٥,٨٨٧	العدانية الاوربية الصناعات الغنائية	
للتحدة للدولجن			1,40.	-	-	-		العمائية للإلياف البصرية	
الكويت للاغنية		•,•••	٠,٦٨٠	٠,٧١٠	٠,٧١٠	٠,٦٧٠	A+,40+	الوطنية للكرير فسكر	
بنك البحرين الوطئي	شركات			.,4	.,4	•,4••	1,	الظفات الصناعية للرنة	-
شعاع	غير	·,·£·=	1,421						
اسمئت الشارقة	كويثية	۰,٣٤٠	٦,٨٠٠	٧,١٤٠	.V,12.	V,	74.YVA	عنل العمانية للتمويق	
اسعنت الخليج		1,111	۲,۱۷۰	7,77	Y, YV.	۲,۲۷۰	1	صلالة لقدمات للوانيء	
		٠,٠٧٠_	1,10-	1,17	1,700	1,150	11717	توباز للطاقة والملاحة	
اسمنت ام القبوين			.,40-					الوطنيةالمعانية لتنمية الثروة الحيوانية	
اسمنت الفحدرة	1	1 . 1	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	- 1	-	- 1	-		

			343			135UE NO 12986	
1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1				17 Ev.		الاردن	
1000	100 / 100 m		CANCELL		200	ייינייט ייינייט	
Ť,••	TY+,++	771,	TY1,	77.,70	77.		1
1,-1-	1,70	1,75	1,30	1,78	T.TV.	البنك العربي	البنوك
1,10-	٣,٠٠	Y, A0	Y,Ao	Y,40	7	البنك الأهلى	
1,11-	1,-1	1,	1,00	1,	77.	بنك القاهرة عمان	
-	,,,,			<u> </u>		بنك الاردن	
•,••	1,04	1,01	1,04	1,0%	1.7-	بنك الشرق الوسط	
*,•4-	Y,4V	7,44	7,44	Y,AA	Y	بنك الإنماء المبناعي	
	1,14	1,4	1,4.	1,74	297	بنك الإسكان	
4,11	,01	۲۵,۰	٠,٥٦	70,	7.1	البنك الاربئي الكويتي	
, -	T, Y	<u> </u>		-		بنك الأردن والخليج بنك الاستلمار العربي	
1,.,,	1,79	1,4.	1,7.	1,7	10.050	· البنك الإسلامي الاربني	
<u> </u>	1,**	<u> </u>		•		نتك الالحاد	
-,-1	1,84	i	-			الاردني للاستثمار	-
,,=	۲,۲۰	•,٧٢	۰,۷۴	•,٧٢	Yo.	بيتنا	
	1,10	-	•		-	بنك للؤمسة العربية	
1	٣,	٧٢,٠	٧٢,٠	-,17	1.4	بنك فبلابكها	
	1,40		•		•	التامين الأربنية	التامين
1,,	Y,70	Y,70	7,70	7,70		القدس للتامين	
-	1,1.		, -	- 1,10	Y, A#4	الأربئية الفرنسية	1
-,-4-	1,29	1,57	1,84	1,57	1.70.	الأراضي المقدسة	
:	1,44			.,,,,	4, 101	الكهرباء الأربنية	الخدمات
-	4,44			-		عهرياء ماساندة	
-	£,¥٣		-	•	-	الفنادق والسيلجة الحمة للعنفة	
<u> </u>	1,00		-			الدولية للفنادق	
	1.04		-	-		الخطوط البحرية	
1,13-	· ,¥0	• ,Y£	1,78	* ,V2	1.60.	المحفظة الوطنية	
*,**	٠,٧٠	•,٧٣	٠,٧٢	٠,٧٣	70.	عقاركو	
1511	1,24					تاجيركو	
*,**	•, **	٠,٢٨	. YA	•,44	1771	للركز الأربثي	
1,11	13.04				•	ق يسلور	
	1,90	1,44 1,40	1,40			Magaguege Magaguege	
*,**	PA,+	PA,*	1,40	1,40	٧	الدولية للتعليم	
*,**	1,17	1,17	1,18	۰,۸۹	70.	الزرقاء للتطيم	
	1,01				100	النقل البري	
	1,75					تطوير الاراضي	
	1,17	٠. ا				التبغ والسجائر التنفيب	الصناعة
+,+3-	1,41	1,4.	1,4.	1,4.	10,	الإسينت	
•	1,0+			-	-	القوسقات	
-	Y,40	-		•	-	للبوتاس العربية	ļ ————
	11,00	1.,00	1 - ,00	10,00	Y \Y	مصفاة الأربن جويترول	
•	0,1.	•	<u> </u>	•		الخابية	
-	1,44		•	-		المساعات المبوقية	
1,11	1,17	1,15	1,17	1,15	74:	المنتاع	
1,11-	0,61	a,V.	#,Y•	ø,V:	0.011	الأجواخ الاربنية	
	Y,34	٧,٧٠	Y,V+	7,19	A.TT	العربية للإدوية	
1,16-	1,14	1,14	1,17	1,17		الشرف الأربنية	
	1,-4	¥,Y•	- ', Y•	₹,¥•	4	الأثبان الأربئية	
	1,90	-	-			الإنكبيب الربنية	
	1,77					الورق والكرتون تعيينكو	
	+,aY		-	•		تسركة رافيا الصناعية	
٠,٠٨-	0,54	0,11	0,51	4,51	٧٠٠	يار الدواء	
9,15	1,77	1,78	1,78	1,4	1,4**	الالومنيوم لوال	
4	•,44	-	-	-		المواشي والدولجن	
	-,٧٧	-		-		تصنيع الورق	
*,11	٠,٣٨	1,44	+,174	•,174	YYA,Y	الملب	
	1,£1	= 1				المناعات الوطنية	
1,11	•,5	• ,٣•	. , * .	+,44	0,40.	قبتروكيعاويات	
	•,17	•,٣3	٠,٣١	•,٣٥	1.4	الصوف الصخري	
	1,40			•	•	العللية الكيماوية	
	۱٬۷۱	٠,٧٧	· ,Vo	٠,٧٢	411	الوطنية للكوابل	1
1,11-	*,5*	4,894	*,£*	•,14	0,5++	السلفوكيماويات	
	3,YA	1,14	\ \	1,17	70.	للركز العربي دوائي	
*,**	•,7٧	٠,٠٧	• ,77	•,77	1.000	الزيوت النباتية	
•,•₹	•,19	• ,01	- ,01	•,£9	A.40:	الثوارد الصناعية	
****	37,1	*,72	-,38	····	14.00.	الكابلات الحديثة الزي لمشاعة الألبسة	
	1,04	1,18	1,00	1,.7	1A.43.	قري تعديق الانبية السجائر الدونية	
1,11	•,40	1,12	1,48	+,46	711	اتحاد فزيوت	
, ,-	, , -	, ,,,	,	,		-327	
- 1. Ora. 1.	West Sie		Strangers & Co.	44		* 45 - 11	

4,114	.,£02	1,101	بنك للبحرين الوطنى	ل بنوك
.,	, Ye7	1,70%	بنك البحرين والكويت	
*,***	٠,٤٣٦	1,27%	الببك الإهلى التجاري	
1,111	1,701	.,40.	بنك البحرين الإسلامي	
*,***	*,177	•,175	البتك البحريثي السعودي	
1,11	4,11	4,10	للؤسسة العربية للصرفية (\$)	استثمار
*,***	*.13*	*.17*	بتك الخليج المتحد	-
			بتك البحرين النولي	
*,**\-	- +,144	1/47		
*,**-	£,33	77,3	بنك لنفستكورب (\$)	
*,***	• , ٧٢٠	*,***	بنك البحرين والشرق الأوسط	
*,***	FAY, *	*,YA7	شركة قبحرين للتسهيلات قتجارية	
*,***	.,	1,011	الشركة الخليجية للتحدة للتصنيع	
*,**	1,14	3,34	بتك طيپ (\$)	
1,11	۲,•۸	٧,٠٨	مصرف قيصل الإسلامي (\$)	(
٠,٠٠٥_	.,00.	.,010	شركة البحرين للتامين	للتامين
1,111	+,£=+	.,5	الشركة البحرينية الكويتية للقامع	
4,424	*,YAY	· ,YAY	شركة التامين الأهلية	
	•,•48	*,*45	الشركة العربية الدولية للتامين	1
		1,1+A	شركة اتحاد الخليج للتامين	
٠,٠٠٤-		7,70	الشركة الوطنية للتامين	
*,***	*,17*3			-d4
	• , 67 •	• ,• \•	شركة البحرين للصليح السان والهنسة	لاختمات
*,***	•,٧••	•,Y••	شركة البحرين للسينما	
*,***	٠,٧٥٠	· ,V#-	للشركة الوطنية للإستيراد والتصدير	
4,040	+, ۲٩+	*, ***	الشركة العامة للتجارة وصناعة الأغنية	
.,	٠,٦٢٠	•,040	شركة البحرين للملاحة والتجارة النولية	
۰,۰۰۰	٠,٦٧٠	*, *V#	شركة البحرين للإثمىالات (بتلكو)	
*,***	.,101	*,14*	شركة فبحرين لمواقف السيارات	
	- , \Y#	.,170	شوكة البحرين لمطاحن للدقيق	الصناعة
	·,•V1	1,.41	شركة البحرين للصناعات للخفيفة	
4,441	-,174	.,170	شركة باون للبولجن	
.,	-, 717	+,717	شركة فنادق البحرين	الفنادق
	4,1.4	·,1·Y	شركة الفنادق الوطنية	
4,460		•,184	شركة البحرين للسياحة	
.,	*,127	,.4V	الشركة البحرينية للترفيه العلللي	
4,	•,•44	1,517		
			الامارات	
	4	94.	بنك أبو ظبي الوطني	البثوك
	44.	A.:-	بنك ابو ظبى التجاري	
•	A11	1.4.	بنك دبي لاوطني	
*	1.4.	10.	بنه ببی التجاري	···-
	\0.		ينك الاتحاد الوطني	
	417	411	بنك الشارقة الوطني	
	To	Y0	بنك راس الخيمة الوطني	
	01		21 A 2 A 2 A 2 A 2 A 2 A 2 A 2 A 2 A 2 A	
•	0	•••	بنك اللجيرة الوطني	
•	210	£10	بنك أم القوين الوطني	
	100.	100.	بنك للشرق	
	***	00.	طبنك العربي المتحد	
	0.		يبك الاستثمار	
		17.	بنك ببي الاسلامي	
	17.	77	بنك الأمارات التولي	
	77	17		المبناعة
•	77	77	ئبو ظبي للمواد الغذائية شدكة العدد 1941، 1131،	
•		17	شركة العبن الإهلية للتأمين	تامين
	77		شركة العبن الإهلية للتأمين شركة الظارة للتأمين	
	17 10.1	10	شركة العين الإهلية للتأمين شركة التظرة للتأمين شركة الإمارات للتأمين	تامين
	//o //o	10	شركة العبن الإهلية للتأمين شركة الظارة للتأمين	
•	17 10.1	110.	شركة العين الإهلية للتأمين شركة التظرة للتأمين شركة الإمارات للتأمين	تامين

٠,٠٢		- 65					
1,1,1	.,14	•,•\$	*,01	•,19	A.40=	للوارد الصفاعية	1
1,**	37, •	+,72	-,78	٠,٦٤	17.00.	الكليلات الحديثة	
	1,13		1			الزي لمناعة الإلبسة	
			1				ļ
+ , + 1-	1,+£	1,17	1,48	1,+7	14.43+	السجلئر النولية	
1,14	.,40	1,48	1,48	+,48	711	إتحاد فازيوت	1
<u></u>		<u> </u>	<u> </u>				
	200	15 // 27	All the second			A 11	
		-5.4	all the same of th	in a		البحرين	
	للجمود لا الطروسية	الماد المنصورة					
		.101	1,505	1		بنك للبحرين الوطنى	40.00
4,214	_	· +					قبنوك
*,***	•	, 707	.,40%			بنك البحرين والكويت	ļ
*,***		, 2973	1,277			البنك الأهلي التجاري	
2,411	•	,701	.,40.			بتك البحرين الإسلامي	
*,***		,177	•,177			البتك البحريثي السعودي	
1,11		1,10	4,10		(S	للؤسسة الحربية للمعرفية (استثمار
			,17				, ,
		,13.				بنك الخليج المتحد	1
*,**1-	•	,1A1	1,147			بنك البحرين النولي	ļ
1,14-		1,77	\$,34			ېنګ انفستکورپ (\$)	
*,	1	.44.	*,44*		1	بنك البحرين والشرق الأوس	
*,***	-	FAY,	*,YA7		تحارية	شركة قبحرين للتسهيلات لا	
	-+-		1,011			الشركة الخليجية للتحدة للا	
*,***		,8		-+	عسيع		
*,**		1,14	1,14			بتك طيپ (\$)	-
1,11	1	r,+A	٧,٠٨			مصرف فيصل الإسلامي (\$)	
1,000	1	,00.	.,050	_[شركة البحرين للتأمين	للتامين
1,111		, £ = -	1,511		لتامين	الشركة البحرينية الكويتية ا	
1		,YAY	·,YAY	~-)		شركة التامين الأهلية	
*,***			4,+4£			الشركة العربية الدولية للتاء	
*,***	4	.48		· .			
٠,٠٠٤-		,117	*,1+A			شركة اتحاد الخليج للتامين	
*,***	<u> </u>	,7+7	1,717			الشركة الوطنية للتاسين	<u> </u>
		,07.	*,#*		نن والهنسة	شركة البحرين للصليح الس	للخدمات
*,***		,Y**	.,Y**			شركة البحرين للسينما	
*,***		,ya.	4 ,Y#+		التصبي	الشركة الوطنية للإستيراد و	
1,111		, 44-	+, 74+		اعة الإغنية	الشركة العامة للتجارة ومنا	
1,.70-		.77.	.,040			شركة البحرين للملاحة والت	
		, 7.٧٠	., TVP		تاكم)	شركة البحرين للإنصالات (١	
*,***					ر ات	شركة للبجرين اواقف السيا	
_ *,***		,101	*,10*			شركة البحرين الواقف السيا شركة البحرين الطاحن البقر	الصناعة
*,***	•	100	. ,\Va		ق	شركة البحرين لطاحن الدق	المناعة
- 0,000 0,000 0,000		, \0. , \Ve , \V\	.,\Ve		ق	شُوكة البحرين للطاحن الدقي شركة البحرين للصناعات ال	الصناعة
0,000 0,000 0,000		, \0. , \Ve , \V\ , \V\	.,\ve		ق	شوكة البحرين لملاحث الدقي شركة البحرين للصناعات لا شركة دلون للدولجن	
- 0,000 0,000 0,000		, \0. , \Ve , \V\	•, \Ve •, \Ve •, \Ve •, \Ve		ق	شوكة البحرين لطاحن الدام شوكة البحرين للصناعات ال شوكة داون للدولجن شوكة لفادق البحرين	الصناعة الفنادق
0,000 0,000 0,000		, \0. , \Ve , \V\ , \V\	., 1Ve ., 1Ve ., 1Ve ., 11Y		ق	شركة البحرين لطاحن للدار شركة البحرين للصناعات الا شركة داون للدولجن شركة أشادق البحرين شركة الشادق الوطنية	
0,000 0,000 0,000 0,000		, 10. , 10. , 10. , 10. , 10.	•, \Ve •, \Ve •, \Ve •, \Ve		ق خيرية - ا	شركة البحرين لطاحن الدام شركة البحرين للصناعات ال شركة داون للدولجن شركة افنادق البحرين شركة الفنادق الوطنية شركة للبحرين للسياحة	
*,*** *,*** *,***		, 10. , 100 , 101 , 101 , 101 , 101	., 1Ve ., 1Ve ., 1Ve ., 11Y		ق خيرية - ا	شركة البحرين لطاحن للدار شركة البحرين للصناعات الا شركة داون للدولجن شركة أشادق البحرين شركة الشادق الوطنية	
*,*** *,*** *,***		,10· ,1V0 ,•V1 ,1V2 ,11Y ,11Y	., ive ., vi ., ive ., ivy ., ivy ., ivy		ق خيرية - ا	شركة لليحرين لطاحن للداء شركة البحرين للصناعات لا شركة داون للدولجن شركة فقائق البحرين شركة الفائدق الوطنية شركة للبحرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه ال	
*,*** *,*** *,***		,10· ,1V0 ,•V1 ,1V2 ,11Y ,11Y	., ive ., vi ., ive ., ivy ., ivy ., ivy		ق خيرية - ا	شركة لليحرين لطاحن للداء شركة البحرين للصناعات لا شركة داون للدولجن شركة فقائق البحرين شركة الفائدق الوطنية شركة للبحرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه ال	
*,*** *,*** *,***		,10· ,1V0 ,•V1 ,1V2 ,11Y ,11Y	., ive ., vi ., ive ., ivy ., ivy ., ivy		ق خيرية - المراة	شركة البحرين لطاحن الدام شركة البحرين للصناعات ال شركة داون للدولجن شركة افنادق البحرين شركة الفنادق الوطنية شركة للبحرين للسياحة	
*,*** *,*** *,***		,10. ,1V0 ,.V1 ,1V2 ,11V ,11V ,12V	, 100 , 100 , 110 , 117 , 107 , 107 , 107		ق خيرية - المراة	شركة البحرين لمطاحن الدام شركة البحرين للصناعات الا شركة داون للدولجن شركة فنادق البحرين شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه الا	الفنادق
*,*** *,*** *,***		10.	·, 140 ·, 140 ·, 117 ·, 117 ·, 127 ·, 127 ·, 147		ق خيرية - المراة	شركة البحرين لمطاحن الدام شركة البحرين للصناعات ال شركة حلون للدولجن شركة الماليق البحرين شركة المالية الوطنية شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه ال الشركة البحرينية للترفيه الماليات	
*,*** *,*** *,*** *,*** *,***		,10, ,140 ,140 ,141 ,147 ,147 ,147	·, 140 ·, 140 ·, 117 ·, 117 ·, 127 ·, 147 ·, 147		ق خيرية - المراة	شركة البحرين لمطاحن الدام شركة البحرين الصناعات الا شركة بداون للدولجن شركة فنادق البحرين شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للتراميه الا الامارات بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري	الفنادق
*,*** *,*** *,***		100, 1	·, 1V# ·, 1V0 ·, 11V ·, 11V ·, 11V ·, 11V ·, 12V ·,		ق خيرية - المراة	شركة البحرين لمطاحن الدام شركة البحرين الصناعات الا شركة ماون للدولجن شركة فنادق البحرين شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه الا الامارات بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك ابو طبي التجاري	الفنادق
*,*** *,*** *,*** *,*** *,***		,10, ,140 ,140 ,147 ,147 ,147 ,147 ,147 ,147 ,147	., 1V# ., 1V		ق خيرية - المراة	شركة البحرين لمطاحن الدام شركة البحرين الصناعات الا شركة ماون للدولجن شركة فنادق البحرين شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه الا الامارات بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك دبي الوطني بنك دبي الوطني	الفنادق
*,*** *,*** *,*** *,*** *,***		100, 1	*, 140 *, 140 *, 140 *, 117 *, 127 *, 127 *, 20 *,		ق خيرية - المراة	شركة البحرين لمطاحن الدام شركة البحرين الصناعات الا شركة ماون للدولجن شركة فنادق البحرين شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه الا الامارات بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك دبي الوطني بنك دبي الوطني بنك دبي الوطني	الفنادق
*,*** *,*** *,*** *,*** *,***		,10, ,140 ,140 ,147 ,147 ,147 ,147 ,147 ,147 ,147	., 1V# ., 1V		ق خيرية - المراة	شركة البحرين لمطاحن الداء شركة البحرين الصناعات الا شركة البحرين الصناعات الا شركة المنادق البحرين السياحة شركة البحرين السياحة الشركة البحرينية الترافيه الا المارات	الفنادق
*,*** *,*** *,*** *,*** *,***			*, 140 *, 140 *, 140 *, 117 *, 127 *, 127 *, 20 *,		ق خيرية - المراة	شركة البحرين لمطاحن الداء شركة البحرين الصناعات الا شركة البحرين الصناعات الا شركة المنادق البحرين السياحة شركة البحرين السياحة الشركة البحرينية الترافيه الا الشركة البحرينية الترافيه المتاب ابتك ابو ظبي التجاري بتك ابو ظبي التجاري بتك دبي الوطني بتك دبي التجاري بتك دات الاتحاد الوطني	الفنادق
+,+++ +,++++ +,++++ +,++++++		100. 10	*, 140 *, 140 *, 140 *, 147 *, 147 *, 147 *, 147 *, 147 *, 10* *, 170 *, 170		ق خيرية - المراة	شركة البحرين لمطاحن الداء شركة البحرين الصناعات الا شركة البحرين الصناعات الا شركة المنادق البحرين السياحة شركة البحرين السياحة الشركة البحرينية الترافيه الا الشركة البحرينية الترافيه المتاب ابتك ابو ظبي التجاري بتك دبي الوطني بتك دبي الوطني بتك دبي الوطني بتك دبي الوطني بتك الإحداد الوطني بتك الإحداد الوطني بتك الإحداد الوطني بتك الإحداد الوطني بتك اللاحداد اللاحداد الوطني بتك اللاحداد الوطني بتك اللاحداد اللاحد	الفنادق
+,+++ +,++++ +,++++ +,++++++		10	*, 140 *, 140 *, 140 *, 147 *, 147 *, 147 *, 147 *, 147 *, 147 *, 147 *, 100 *, 117 *, 100 *,		ق خيرية - المراة	شركة البحرين لمطاحن الداء شركة البحرين الصناعات ال شركة البحرين الصناعات ال شركة المنابق البحرين المساحة شركة المنابق البحرين السياحة الشركة البحرينية الترفيه ال الشركة البحرينية الترفيه ال المنابق البحادي بنك ابو ظبي التجاري بنك دبي الوطني بنك دبي الوطني بنك دبي الوطني بنك الإلحاد الوطني بنك الإلحاد الوطني بنك الإلحاد الوطني بنك اللحيرة الوطني	الفنادق
+,+++ +,++++ +,++++ +,++++++		10	*, 140 *, 140 *, 117 *, 117 *, 127 *, 127 *, 147 *, 147 *, 10 *, 117 *, 10 *, 117 *, 10 *, 117 *, 10 *, 117 *, 10 *, 117 *, 10 *, 117 *, 10 *,		ق خيرية - المراة	شركة البحرين لمطاحن الداء شركة البحرين الصناعات ال شركة البحرين الصناعات ال شركة المنابق البحرين المساحة شركة المنابق البحرين السياحة الشركة البحرينية الترفيه ال الشركة البحرينية الترفيه ال المنابق البحادي بنك ابو ظبي التجاري بنك دبي الوطني بنك دبي الوطني بنك دبي الوطني بنك الإلحاد الوطني بنك الإلحاد الوطني بنك الإلحاد الوطني بنك اللحيرة الوطني	الفنادق
+,+++ +,++++ +,++++ +,++++++		10	*, 140 *, 140 *, 117 *, 117 *, 117 *, 127 *, 147 *, 147 *, 10 *, 17 *, 10 *, 117 *, 10 *, 117 *, 10 *, 117 *, 10 *, 117 *, 10 *, 117 *, 10 *, 117 *, 10 *,		ق خيرية - المراة	شركة البحرين لمطاحن الداء شركة البحرين الصناعات الا شركة المون المواجن شركة المنادق البحرين السياحة شركة البحرين السياحة الشركة البحرينية الترابية المساركة البحرينية الترابية المساركة البحرينية الترابية المساركة البحرينية الترابية المساركة البحرينية التحاري بنك دبي الوطني بنك دبي الوطني بنك الإحماد الوطني بنك المساركة الوطني بنك المساركة الوطني بنك المسارة الم	الفنادق
+,+++ +,++++ +,++++ +,++++++		10	100 100 100 100 100 100 100 100		ق خيرية - المراة	شركة البحرين لمطاحن الداء شركة البحرين الصناعات ال شركة البحرين الصناعات ال شركة المنادق الوطنية شركة اللبحرين السياحة الشركة البحرينية الترابية المساركة البحرينية التحاري بنك دبي التجاري بنك دبي التجاري بنك دبي التجاري بنك المساركة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك المسارة الوطني بنك المسارقة الوطني المسارقة المسارة المسارقة الوطني بنك المسارقة المسارة المسارقة الوطني المسارقة المسارة المسارقة المسارة المسارقة المسارة المسار	الفنادق
+,+++ +,++++ +,++++ +,++++++		10	*, 140 *, 140 *, 117 *, 117 *, 117 *, 127 *, 147 *, 147 *, 10 *, 17 *, 10 *, 117 *, 10 *, 117 *, 10 *, 117 *, 10 *, 117 *, 10 *, 117 *, 10 *, 117 *, 10 *,		ق خيرية - المراة	شركة البحرين لمطاحن الداء شركة البحرين الصناعات الا شركة البحرين الصناعات الا شركة المنادق البحرين السياحة شركة البحرين السياحة الشركة البحرينية الترابية المساركة البحرينية الترابية المساركة البحرينية الترابية المساركة البحرينية الترابية المساركة البحرينية الترابية التحاري بنك دبي الوطني بنك الإحداد الوطني بنك الاسارةة الوطني بنك الاسارةة الوطني بنك الاسارةة الوطني بنك الاسارة المسارة الوطني بنك الاسارة المسارة ال	الفنادق
*,*** *,** *,**		10	*, 140 *,		ق خيرية - المراة	شركة البحرين لمطاحن الداء شركة البحرين الصناعات ال شركة البحرين الصناعات ال شركة المنابق البحرين المساحة شركة البحرين السياحة الشركة البحرينية الترابية المساركة البحاري بنك بيع التجاري بنك بيع التجاري بنك المسارقة الوطني بنك المسارة المسارقة المسارقة المسارقة المسارقة المسارقة المسارقة المسارة المسارقة المسارة المسارقة ا	الفنادق
*,*** *,** *,**		10	1, 140 1, 140		ق خيرية - المراة	شركة البحرين لمطاحن الدام شركة البحرين للصناعات الا شركة دانون للمولجن شركة الفنادق البحرين شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترافيه الا بتك ابو ظبي الوطني بتك ابو ظبي التجاري بتك بي العطني بتك بي التجاري بتك بي التجاري بتك التحاد الوطني بتك التحاد الوطني بتك التحاد الوطني بتك الم القواني بتك الم القواني بتك الم القواني بتك المشرق الوطني بتك المشرق بتك المربي المتحد المبتك المربي المتحد المبتك المربي المتحد المبتك المربي المتحد بتك الاسلامي	البنوك
*,*** *,** *,**		10. 11.	*, 140 *,		ق خيرية - المراة	شركة البحرين لمطاحن الداء شركة البحرين الصناعات ال شركة البحرين الصناعات ال شركة المنابق البحرين المساحة شركة البحرين السياحة الشركة البحرينية الترابية المساركة البحاري بنك بيع التجاري بنك بيع التجاري بنك المسارقة الوطني بنك المسارة المسارقة المسارقة المسارقة المسارقة المسارقة المسارقة المسارة المسارقة المسارة المسارقة ا	البنوك
*,*** *,** *,**		10	17.		ق - خاسلة خاسلة ماللي	شركة البحرين لمطاحن الدام شركة البحرين للصناعات الا شركة دانون للمولجن شركة الفنادق البحرين شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترافيه الا بتك ابو ظبي الوطني بتك ابو ظبي التجاري بتك بي العطني بتك بي التجاري بتك بي التجاري بتك التحاد الوطني بتك التحاد الوطني بتك التحاد الوطني بتك الم القواني بتك الم القواني بتك الم القواني بتك المشرق الوطني بتك المشرق بتك المربي المتحد المبتك المربي المتحد المبتك المربي المتحد المبتك المربي المتحد بتك الاسلامي	البنوك
*,*** *,** *,**		10	17. 10. 17. 17. 17. 17. 10. 17. 17		ق - خاسلة خاسلة ماللي	شركة البحرين لمطاحن الداء شركة البحرين الصناعات الأ شركة داون المواجن شركة النادق البحرين السياحة شركة البحرين السياحة الشركة البحرينية الترافية الأسركة البحرينية الترافية المبتك البحرينية التحاري بيك داو طني التجاري بيك المبارة الموطني بنك رأس الخدية الوطني بنك المبرية الموطني بنك المسرقة الموطني بنك الإمارات الموادر المقائلاية المركة المعين الإهابية الملتام شركة العين الإهابية الملتام شركة العين الإهابية الملتام المسركة العين الإهابية المسلم المسركة المسركة العين الإهابية المسلم المسركة المسركة العين الإهابية المسركة المس	البنوك
*,*** *,** *,**		10	10. 10. 11. 10. 11. 11. 10. 11. 11. 10. 11. 10. 11. 10. 11. 10. 11. 10. 11. 10. 11. 10. 11. 10. 11. 10. 11. 10. 11. 10. 11. 10. 11. 10. 11. 10. 11. 10. 11. 10. 11. 10. 10. 11. 10. 1		ق - خاسلة خاسلة ماللي	شركة البحرين لمطاحن الدام شركة البحرين الصناعات الا شركة مانون المواجن شركة الفنادق البحرين شركة البحرين السياحة الشركة البحرينية الترافية الا المساركة البحرينية الترافية الا بنك ابو ظبي التجاري بنك بدي الوطني بنك بدي الوطني بنك الإحداد الوطني بنك المحدد الم	البنوك
*,*** *,** *,**		10	110.		ق خالاتی مالاتی ن	شركة البحرين لمالحن الدام شركة البحرين الصناعات الا شركة مانون المولجن شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين السياحة الشركة البحرينية الترافية الا المساركة البحرينية الترافية الا بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك دبي الوطني بنك التحلد الوطني بنك التحلد الوطني بنك المسارة الوطني بنك الإسارات الدولي المسارة المسارة العبارات التعالية شركة العبارات التعالية شركة الإمارات التعالية	الفنادق البذوك البذوك المساعة الصناعة المساعة
*,*** *,** *,**		10	10. 10. 11. 10. 11. 11. 10. 11. 11. 10. 11. 10. 11. 10. 11. 10. 11. 10. 11. 10. 11. 10. 11. 10. 11. 10. 11. 10. 11. 10. 11. 10. 11. 10. 11. 10. 11. 10. 11. 10. 11. 10. 10. 11. 10. 1		ق خالاتی مالاتی ن	شركة البحرين لمالحن الداء شركة البحرين الصناعات الأ شركة البحرين الصناعات الأ شركة النادق البحرين السياحة شركة البحرينية الترادية الشركة البحرينية الترادية الشركة البحرينية الترادية المنادق البحرينية الترادية المنادق البحرينية التحاري بنك دبي الوطني بنك المنادة المولي المنادة المن	البنوك
*,*** *,** *,**		10	110.		ق خالاتی مالاتی ن	شركة البحرين لمالحن الداء شركة البحرين الصناعات الأ شركة البحرين الصناعات الأ شركة النابق البحرين السياحة شركة البحرينية الترابية الأسركة البحرينية الترابية الأسركة البحرينية الترابية المتابق المتا	الفنادق البذوك البذوك المساعة الصناعة المساعة
*,*** *,** *,**		10	110.		ق خالاتی مالاتی ن	شركة البحرين لمالحن الداء شركة البحرين الصناعات الأ شركة البحرين الصناعات الأ شركة النادق البحرين السياحة شركة البحرينية الترادية الشركة البحرينية الترادية الشركة البحرينية الترادية المنادق البحرينية الترادية المنادق البحرينية التحاري بنك دبي الوطني بنك المنادة المولي المنادة المن	الفنادق البذوك البذوك المساعة الصناعة المساعة

WEDNESDAY 23 SEPTE

1.15

٨٨, ٢

W

101

1.74

· VI

1/

8 - 60

1,72

1 1.24

LAT 4.1

1,47

1.4

.,40

1.80

0,4"

1.15

1.40

1,45

1.15

1,10

1,41 1,01

11,00

0,10

0.81

1,55

3,37

1,4

1,40

1.77

υV

1,15

1,44

AY, 1

 Ω_{c}

1.71

1.7%

1,40

٧١, ٠

1,41

AT, F

+,39

 $H_{\rm eff}$

1.35

1.15

+,5#

1,00

Sto

503-

1.45-

*,***

118. 1311

1,844

hule.

4,000

1.11.

1,000

1,014

1,244

 $i_j \iota_{i_1}$

 $P^{**}f$

٠,٠,٠

544

....

F9,1 =

1 - 10

1.72

· .VT

r.TA

1.19

· , A5

4,4+

1,55

4,17

7,41

0,51

1,72

1.14

1,81

17.1

1,44

1.5%

1,17

 $\forall \mathcal{T}_x \leftarrow$

1.03

27.1

1,18

1.35

1,505

797, 1

1,17%

+ . TO+

1.135

4.0

1,1%

1.145

177.3

4.774

ZAT. 1

+,0++

1.14

T.+A

....

+,8.4 TAT

1,185

+,117

1.7.3

٠,۵٧.

*,9**

* ,Va+

*,74.

.77.

1.10

1,14.

1.174

17.171

1.175

TITLE

4.119

1.15

....

A . .

1.4.

417

To

41

210

*s.

٥,

19.

77

37

Ale

110.

TVo

Y ...

Ya.

٨٠٠

4. 14

۲.

` <u>\$</u>

7.44

1.A*

•,₽₹

. ,¥£

.,٧٣

4.14

1,40

1,35

1.15

a, Y+

1,17

₹.٧•

0.51

1.48

1,87

* ,T*

 $\mathcal{F}(\xi, x)$

. Ve

+,4+

AT, F

<.39

1,34

1.04

. , \$ 0 5

1,767

1.27

. . 70

1,179

4,50

17,17

* . \A

\$.37

٠,٣٢

+ , TA

.,0.

1.37

4,41

*,1

• ,*

٧, ٠

٧,٧

. . . .

٠,١

٠,٠

٠,١

*,

COMPASS GROUP

COOKSON GROUP

DAILY MAIL'A'
DEBENHAMS
DIAGLO

FLECTROCOMP

LINTERPRESE OIL

GENERAL ELEC.

GREFNALLS GP.

HAMMERSON

HANSON

HYDER

INCHCAPE

LAPORTE

LASMO LIN SMANC CP.

LOGICA

GLUNVLSTORES GUARDIAN RYLEX

HAYS HILL SDOWN HDG.

HSBC HOLDINGS

TESEC HOLDINGS (L)

JOHNSON MATTHEY

KINGFESHER LADHROWE GROUP LAND SECURITIES

LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP.

MAG GROUPHDG.) MANIE D." MARKS & SPENCER

NAT.WSTM.BANK NATIONAL EXPRESS NATIONAL GRID

NATIONAL POWER

NEAN MEC MORTHERN FOORS NORTHERN ROCK MORWET UNION NY UNED AMERSHAM OCTAN GROUP

PEARSON
PEN CORNTLIDED.
PENNON GROUP
PERPETUAL

PROVIDENT FINL PROTEIN FING PRUDENTIAL CORE. RACAL FLECTRONIC RABATRACK GP. RANK GROUP RECEIT & COLMAN

RETO INTL.
RENTOKIE INITIAL
REUTERS GP.
REXAM
RIO TINTO (REG)
RNG GROUP
ROLLS ROYCE

ROYAL & SUN ALL IN.

ROYAL & SUR ALLIAN RYLBK.OF SCTL. SAFEWAY SAGL GROUP(THE) SAINSBURY (I) SCIRODERS SCOT & NEWCASTLE

SCOTTISH POWER

SI CURICOR SEDGWICK GROUP STMA GROUP SERCO GROUP

SH BU SLOUGH LSTATES

SHOTH & NEPHEW

SMITTH WILLIAMOUP

SMITHILLINE BHM.

SMITTLS INDS.

STOREHOUSE

SAMERFILLD SOUTHLENELIC

ST JAMESS PLACE CA

SUN LIFE & PROVINCIA

NTAGECOACH HDG. STD.CHARTERED

SETON SCHOLL HLTHCK.

SLVERN TRENT
SHILL TRANSPORT & TR

PILKINGTON

POWERGEN

RITO DITL

NEXT

ORANGE

MISYS BURRISON/WMOSPMKTS.

LUCASVARITY

MEPC MIRROR GP.

IMP.CHM.INDS. IMPERIAL TOBACCO GP.

GKN GLAXO WELLCOME

EUROTUNNEL UNITS FIRST GROUP ILENTECH GALLAHER GROUP GENERAL CABLE

DIXONS GP.

EMI GROUP

FNERMS

COMPUTACIENTER

CUCA COLA BEVERAGES COLT TELECOM

AL HAYAT WEDNESDAY 23 SEPTEMBER, 1998 ISSUE NO 12986

INTERNATIONAL STOCK MARKET

1114	/1440	1/17	4/\^	1/11	4/11	_	
ادنى مستوى	اعلى مستوى					المؤشر	البورمنة
14044.4.	11777,4+	17/04,12	17947,17	14044.4.	17744,41	نيكاي داو	يابان
474£,£.	4777,47	YAYY,YY	YA90,77	VATT, Yo	V3.Y,TA	داو جونزه	ويورك
77.2 · . 7 ·	PVIE	9177,9.	0.00,7.	\$99.,T.	#1.T,T+	ف. ټ (۱۰۰ سهم)	يطانيا
1777 . 2.	7171,27	1774,01	£e4A,eA	IITT,AY	2010,10	داکس (۳۰ سهما)	انيا
1477,12	ETAA, EA	77,6707	Y£70,4Y	YYEY, 70	TTEV,4A	کاك (٤٠)	بسا
*1-£,£ •	פידי, ציק	£-77,.0	£+Y+,+£	YAYY,19	7747,77	س دی ای	ويسرا
777 - 277	17777,77	V4V7,4V	V\$£0,47	۷۱۷۰,۲۳	V7V7,01	هائغ سبغ	ونغ كونغ
A+0,+E	7197,V1 T	٩٤١,٤ ٢	417,78	Pa, YAA	77, 194	س تی ای	بتغافورة
1877,7-	47.41,£+	*********	Y074,4+	7011,4.	YOTE, E.	المؤشر العام	عتراليا

(٠) ئيوپورك ظهرا.									
					. TARMAC	87.25	2.25	133.5	77
غبيم الشركة	لسعر		اعلى الد	لمنقي	TATE & LYLE	320	6	580	314
		مابق	سعراكس		TELEWEST COMMS.	144	-11	208.5	68.5
		ارق)			TESCO	169	8	202	150.5
		اللها	-) (, , , ,	THAMES WATER	1123	5	1193	828.8
				-	THISTLE HOTELS	140.5	-1.5	250	134.5
UNITE	D K I	NG	100M	л і	THOMSON TRAVEL GRP	126	-0.5	199	123.5
1 CIVILLY	U 11			'^ I	THORN	250.5	0.5	250.5	138.5
					TI GROUP	331	16	690.5	315
ABBEY NATIONAL	1111	0	1320	882	TOMKINS	245	9	378.75	228
AFGIS GROUP	24.2 5	0.25	112	\$9.75	UNIGATE	459.5	-\$	738	459.5
AIRTOURS	286	3.5	541	282.5	UNILEVER (UIC)	495.5	35.5	707	435
ALLIANCE & LEICESTER	849	2	964	665	UNITED ASSURANCE GRO	597.5	1	647.5	465
ALLIANCE UNICHEM	435	7	602.5	260	UNITED BISCUITS	202	-\$	289.3	194
VITTED DUMECO	409 388	15	634	394	UNITED UTILITIES	940	23	945 940	710 560
ANVESCAP	912	-7 B	743 956	367 770	UTD.NEWS & MEDIA VIRIDIAN GROUP	579 641	4	641	448.5
ANGLIAN WATER ARJO WIGGINS APL	101.5	ده-	254	191.5	VODAFONE GP.	729.5	-0.5	927	323
ARRIVA	355.5	-1.5	512.5	332	WASTE MANINTL	337.5	0	337.5	176
ASOA GROUP	171.5	4.25	218.75	150	WESSEX WATER	628.5	o	628.5	453.5
ASSD.RRIT.FOODS	562	13	664.5	470	WHITBREAD	740	22	1130	695
ASSO, BRIT, PORTS	250	1	387.5	245.5	WILLIAMS	323	8	496.03	315
AVIS ELROPE	201.5	ō	292.5	144.5	WILLIS CORROON	200	Ö	207.5	115.5
BAA	581	5	731.5	451	WOLSELEY	290	-5	556	276
BANK OF SCOTLAND	600	31	793	462.5	MOOTMICH	352.5	12.5	395.25	287.5
DARCT.AYS	1090	27	1949	1063	WPP CROUP	298	0.25	467	243
FI 1SS	689	33	1175	666	YORKSHIRE WATER	522.5	-5	548.5	438.5
HASS B SHS.	92	0.5	98	77	ZENECA	2277	28	2762	1717
BBA GROUP	292	0.5	535	291.5					
BG	378	1	396.25	253.67	101	AAC	ICE		- 1
BILLITON	118	3	240	98.75	i Lr	CYT.	NCE		1
HAUSE CIRCLE INDS.	247_5	7.5	40! 1137.5	240					
BOCGROUP BODYCOTE INTL	776 772.5	16 0	1282.5	736 772.5	ACCOR	1185	16	1772	985
BOOTS	930	10	1070	802	AGF-ASR.GL.DE FRN.	309.4	0.6	389.9	235
DOWTHORPE	357.5	-9	603.5	348.5	AIR LIQUIDE	852	42	1080.89	756.45
REB	231	-16.5	440	231	ALCATEL	514	4	1411	310
BRIT AFROSPACE	351	4	545	326	ALSTOM	115	2.9	205	110
BRIT AMERICAN TOBACC	463.5	16	479	304.16	ATOS	1025	49	1640	599
BRIT.PETROLEUM	850	25.5	968.5	737	AXA-UAP	562	5	830	387
BRITSKY BCAST.	515	15	515	342	BANCAIRE (CIE.)	677	14	1200	663
BRITANNIC ASR.	1350	29	1356.5	915	BIC	279	-21	510	279
BRITISH AIRWAYS	39 3	7	703	386	BNP	336	6	573	248.5
DERITISH CENERGY	587	5	606	304	BOUYGUES	953	52	1234	532
HRITISH LAND	549	-3	803	495	CANAL+	1288	12	1377	958
HRITISH STEEL	97.5	1,5	187.5	95.25	CAP GEMINI	725	25	1010	373.41
BRUTSH TELECOM.	R2R.5	43	- 902	409.5	CARREFOUR	3544	85	3985	2802
ITTR	109.5	1	259.23	107.75	CASINO GUICHARD-P	555	19	585	300.5
BUNZL	214	-6	343.5	214	CASTORAMA DUBOIS	1018	-24	1095	536
BURMAH CASTROL CABLE & WIRELESS	893 520	7	1330 856	886 465	CETELEM	357 850	3 120	575 - 886	318 601
CABLE & WIRELESS COM	378	4.5	716.5	210	CGIP	2250	40	3350	1750
CADBURY SCHWEPTES	378	4.5	993	564	CHRISTIAN DIOR	475	5	3330 858	1750 470
CAPSHOP.CENTS.	365.5	<u>۔</u>	159	337.5	CIC'A'	565	3	670	562
CAPITA GROUP	56 i	15.3	626	279	COMM UNION FRANCE LI	390	0	920	581
CARAIXON	125.5	0	213.5	125.5	COMPT. MODERNES	3686	ů	3690	2136.35
CARLTON COMMS.	385	4	583	380	DANONE	1595	11	1838	845
CATTLES	585	-1	680	358	DASSAULT AVIATION	1250	50	1994	1200
CENTRICA	106.5	1.75		27	DASSAULT SYSTEMES	297	16.8	327	152.5
CCRI	877	7	1280	736	DEXIA FRANCE	750	20	914	540
CMG	1698	148	2245	650	ELF AOUTTAINE	718	13	890	571
COBIAM	633	-2.5	1244	633	ERIDANIA BEGHIN SAY	1087	8	1375	770
CUCA COLA BEVERAGES		-1.5	191	146.5	ESSILOR INTIL	2192	12	2680	1450
CONTROL OF A DRIVERS	167	-12	011 07						

689 783 278.5

278.5 473 3170 426.5 778.5 720 601 1298 614.5 1122.3

718.5 81.5 503.5 610 419 321 554.54

911 474,34 977 537,5 386 2144,5 1048,5 573 1244 597 1244,5 597 293,5 694 582,5 360 1155 879 774 618,5 1075 2312,5 54,25 1930 371,5 664,5 6

484.5 383.75 414 191.75 589.26

845 997 481 640.3 372.5 1462.5 1039 293.5 641.5

\$ 16.5 4 37.5 4 37.5 40 11.5 5 2.5 -1.5 2.5 6.5 27 9 9 1.5 8 3 -1.2 -2.5

-6 I .9 71 4 .9.5 24.5

312.5 437.5 113.5 238.5 1677.5 509 472.5 320 448.5 335 254 325 45.5 197 465 278.5

78 359.75

7 148 -2.5 -1.5 15 22 -7.5

4 0 -25 # 16.5 !

-13 10 32.5 8.5 9.5 -2.5 13 -10 22 13 12 6

18 9 5.5 0.5 2.5 9 36 48 -9.5 -7 -28.5 32.5 9 -1.5 8 -10.75 13

677 258 719.5 396.5 396.5 358.25 870 116 1073 1040 979.3 266.5 471.5 597 132.5 291.5 495 204.25 893 436 163.75

633 167 610 572 437.5 117.5 446.5 2100 284.5 525.5

			,	
ACCOR	1185	16	1772	983
AGF-ASR.GLDE FRN.	309.4	0.6	389.9	235
AIR LIQUIDE	852	42	1080.89	756.4
ALCATEL ALSTOM	514 115	4 2.9	1411 205	510 110
ATOS	1025	49	1640	599
AXA-UAP	562	5	830	387
BANCAIRE (CIE.)	677	14	1200	663
BIC	279	-21	510	279
BNP BOXYGUES	336	6	573	248.5
CANAL+	953 1288	52 12	1234 1377	532 958
CAP GEMINS	725	25	1910	373.4
CARREFOUR	3544	85	3985	2802
CASTNO GUICHARD-P	555	19	585	300.5
CASTORAMA DUBOIS	1018	-24	1095	536
CCF CETELEM	357 850	3	575 - 886	81E 601
CGIP	2250	120 40	3350	1750
CHRISTIAN DIOR	475	5	858	470
CIC 'A'	565	3	670	562
COMM UNION FRANCE LI	390	0	920	581
COMPT, MODERNES	3686	O.	3690	2136.
DANONE DASSAULT AVIATION	1595 1250	11 50	1838 1994	845 1200
DASSAULT SYSTEMES	297	16.8	327	152.5
DEXIA FRANCE	750	20	914	540
ELF AQUITAINE	718	13	890	571
ERIDANIA BEGHIN SAY	1087	8	1375	770
ESSILOR INTL.	2192	12	2680	1450
EURO DISNEY SCA FINAXA	8,55 483	-0,25 7	12.85 720	6.9 327
FRANCE TELECOM	384.5	-18	498	187
HAVAS	463	-23	590	371.9
HERMES INTL	330	27	519	303
LOREAL	2689	-8	3658	1992
LAFARGE LAGARDERE GROUPE	466.5	6.5	657	333.2
LEGRAND	165.5 . 1221	-13.5 -92	291.9 1749	156.1 1045
LOUIS VUITTON LIMITE	2250	250	2700	1863
LVMH	889	33	1355	855
MICHELIN	230	6.5	408.9	223.5
MOULINEX	98	-2	194	98
NAVIGATION MIXTE PARIBAS (EX-BQ.PARIB -	1202 389	0 -9.4	1290 683	757 380
PECHINEY 'A'	160	2.8	306	157.2
PERNOD-RICARD	387	مہ ک.0-	457.5	261
PEUGEOT SA	923	20	1410	602
PENAULT PRINTEMPS	968	18	1072	500
POLIET	524	0	550	480
PROMODES	3453	3	3910	1800
RENAULT REXEL	221 489.9	-13 11.9	393 705.5	146.8 361.2
RHODIA	68.05	4.95	183	68.05
RHONE POULENC'A"	212.5	-8.5	346.9	212.5
SAINT GOBAIN	765	14	1186	751
SANOFT	788	-13	820	479
SCINEIDER	280.5	5.5	523	275
SEITA SIDEL	310 372	2.9 12	322 497	171.5 324
STTA	1302	2	1580	978.12
SOCIETE GENERALE	738	24	1497	700
SODEXHO ALLIANCE	1089	64	1297	687.71
SOLLAC LIMITED DATA	90	0	139	71
SUEZ (CIE.)	23.85	9.9	27.95	12.4
SUEZ LYONNAISE DES E	1006	13 46	1333	567
SYNTHELABO TF1 (TV.FSE.1)	1002 1019	46 84	1059 1026	617 495
THOMSON-CSF	200	12	257.8	145.9
TOTAL	710	20	800	556
UAP (CIE.)	221	9	323	150
	57.63	1.05	124.5	55.6
USINOR				
VALEO VIVENDI (EX-GENERALE	390 1141	-6 -44	672 1425	358.1 648

GERMANY

GEREVERY					
ADIDAS-SALOMON	168.5	8.5	328.5	160	
ALLIANZ	508	17	679	370.81	
ALLIANZ LEBENS.	1020	-30	1774.29	979,82	
ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R.	107 258	9.5 1	155.9 267	97.3 157.3	
AXA COLONIA KONZERN	199	4	200	141.8	
BANKGESELLSCHAFT BER	30.5	Ð	49.99	28.5	
BASF	61.2	0,4	93.4	\$4.9	
BAYER BAYER HYPO-UND-VBK	63.45 139.2	1.2	96 184	57.1 94.73	
BEJERSDORF	91	-2	126	71.4	
BERLINER RIKAFTALICHT	75	3	91.73	39.1	
BHF-BANK BHW HOLDING	62	0.5	86.7	45.2 26.9	
SAW ROLDING	27 1038	0.1 38	33.5 1980	904,48	
COMMERZBANK	50.4	1.7	75.5	48.7	
CONTIGAS	1075	0	1075	560	
CONTINENTAL DAIMLER-BENZ	41 144.7	0.97 3.6	62.45 201.84	38.8 107.67	
DEGUSSA	77.77	-0.23	120.2	75	
DSPFA-BANK	124	3.8	157	92.6	
DEUTSCHE BANK	99.7	5.4	162.2	94.3	
DEUTSCHE HYPBILFF RA DEUTSCHE TELEKOM	55.2 53.2	29	63 55.4	37.8 29.9	
DRESDNER BANK	72.85	3.05	113.6	65.1	
ENERGIE BADEN WUERT.	70	-2	79.2	51	
ERGO VERSICHERUNG	302	29	380	159.8	
FORD-WERKE FPB HOLDING	780	0	920 330	780 295	
FRESEN MEDICAL CARP	317 87	0 -0.5	3.90 142.8	292 81	
FRI KRUPP-HOESCH KRU	Ξ:	-3	390.7	234	
GEHE	106.5	2.7	112.5	87.5	
HEIDELB DRUCKMASCHIN	110	4	168	95,8	
HEIDELBZEMENT HENKEL	120 124.4	10	179 159_5	110 79.5	
HENKEL PREF.	138.7	22	182.9	85	
HEW	45	-1	52.5	45	
HOCHTIEF HOECHST	55 70.3	2 2 3	90.5 96.25	53 58.8	
ISAR-AMPERWERKE	710	6	221	545	
KARSTADT	799	14	986	530	
KOELN RUCK GESELL	2250	-10	2590	1530	
LAHMEYER LETHEIT	53.3 58	1.6	100 66.5	65.5 50.6	
LINDE	951	-14	1374	951	
LUFTHANSA	33.15	-0.1	55.3	29.3	
MAN	529	-1	773	452	
MANNESMANN METALLGESELLSCHAFT	135.5 27.3	-23 04	206 42.8	71.8 26.9	
METRO	104.35	3.85	121.5	63.66	
MOBILCOM NM	440	7	66E	54,44	
MUNCHRUCK.REGD.	683	14	965.41	473.82	
NECKARWERKE STUTTGAR NESTLE DEUTSCHLAND	610 468	-10	620 545	430 462.5	
PREUSSAG	408 576	-2 2	343 769	4623	
RWE	93	1.7	110.5	73	
RWE PREF.	61.5	9.4	\$5.8	58.6	
RWE-DEA	475	0	515	424	
SAP FREF.	772	72	1219	442	
SCHERING	353 176.5	70 1.5	1315 226.9	460.5 15Z	
STEMENS	90.3	-0.4	138.6	90.3	
SPRINGER (AXEL) R	920	0	1630	920	
SUEDZUCKER	158	1	1159	820	
THUEGA	585	0	695	460,1	
THYSSEN THYSSEN INDUSTRIE	308.5	-5	491	308.5	
VEBA.	340 92.5	-39 -0,3	488 131,4	295 86.8	
	raur	-d,>	1313		

VEW B'	535	-5	635	475	MITSUBISHI MATERIALS
VIAG	1250	75 -	45-12	760	MITSUBISHI TST.A. BKG
VICTORIA VERS.	2240	0	2495	1170	MITSUI & COMPANY
VOLKSWAGEN	111.7	2.7	196.E	88.34	MITSUI CHEMICALS
VOLKSWAGEN PREF.	70.3	0.3	139	67.86	MITSUI FUDOSAN
WCM BETEILIGUNG	71.8	23	79.5	27.45	MITSUI MAR AFIRE INS
WUERTT.VERS.BET.	2620	0	2920	1665	MITSUI MNG & SMELT.
					MURATA MANUFACTURIN
SWIT	ZEI	RLA	ND		MYCAL NAGOYA RAILROAD
				i	NANKAI ELECRY.
AARE-TESSIN R (ATEL)	850	6	998	765	NGK INSULATORS
ABB AG 'B'	1365	35	2575	1336	NGK SPARK PLUG
ABB AG R	273	5	523	270	NICHIDO FIRE&MARLINS
VDECCO,B.	576	28	792	349	NICITE
ALUSUISSE R	1360	-10	2011	1203.73	NIDEC
ARES-SERONO 'B'	1870	20	2900	1740	NIKKO SECURITIES
BALOISE R	915	-1	1530	694.92	NIKON
BARRY CALLEBAUT	290	0	347	290	NINTENDO
BCV B'	436	-14	740	369	NIPPON CREDIT BANK
BK VISION B' (NAV)	225	0	451	227	NIPPON ELEC.GLASS
BK VISION B'LIMITE	206,75	0.75	453	206	NIPPON CXPRESS
CIBA SPECIALTY CHEMS	113.25	1.25	214	110	NIPPON MEAT PACKERS
CLARIANT	634	-7	1040 382	515	NIPPON OIL NIPPON PAPER INDS.
CREDIT SUISSE R	176	0.25 0	615	175.75 510	NIPPON STEEL
ELEKTROWATT B'	510	-50	9100	6695	NIPPON TELNETWORK
EMS-CHEMIE B'	7450 947	-30	1400	700	NIPPON YUSEN KK
GOTTHARD BANK 18" HELVETIA PATRIA R	1200	9	2120	896	NISSAN MOTOR
HOLDERBANK TO	1243	-26	2149	1093	NISSIN POOD PRDS.
HOLDERBANK R	250	-10	436	221	NITTO DENKO
TULRUS BAER 'B'	3220	-100	5475	2000	NKK
KUONI REISEN R	4249	-41	8770	4143	NOMURA SECURITIES
LIB'B'	795	14	980	524	NPN.FIRE & MARINE IN
NESTLE R	2670	78	3498	1954	NPN.TELG, & TEL.
NOVARTIS B'	2183	23	2751	2079	NSK
NOVARTIS R	2190	\$8	2749	2070	NTT DATA
OERLIKON-BUEHRLE R	163	4	310	159	OBAYASHI
PARGESA B'	1800	0	2725	1700	ODAKYU ELECTRIC RY.
PHARMA VISION B' (L	920	0	1074	805	OH PAPER CO.
PHARMA VISION B' (N	932	0	1092	814	OLYMPUS OPTICAL OMRON
PIRELLI INTL. 'R'	310	10 125	385.5 2245	298 1420	ONO PHARM.
RICHEMONT B 'A' RIETER HOLDING R	1720 836	11	1175	557	ONWARD KASHIYAMA
ROCHE HOLDING 'B'	24000	50	27000	20400	ORIENTAL LAND
ROCHE HOLDING GSH.	15290	29	17655	12090	ORIX
SAIRGROUP R	320	1.5	517	318.5	OSAKA GAS
SAURER AG-ARBON R	769	-14	1710	769	PIONEER ELECTRONIC
SCHINDLER R	1670	45	2695	1510	PROMISE
STILLHALTER VIS.	320	5	486	315	RICOH
SULZER MEDICA	25 i	8.5	430	242.5	ROHM
SULZER R	687	2	1286	685	SAKURA BANK
SURVEILLANCE B	1100	0	2920	960	SANKYO (1ST)
SWISS LIFE B	#28	-2	1395	860	SANWA BANK
SWISS RE R	2882	22	4120	2039	SANYO ELECTRIC
THE SWATCH GROUP B'	835	25	1300	715	SECOM
THE SWATCH GROUP R	204	4.5	272	174.5	SEIBU RAILWAY
UBSR	390	5	653	303.5	SEKISUI CHEMICAL SEKISUI HOUSE
VALORA R	370	2	479	275.5	SEVEN-ELEVEN JAPAN
VONTOBEL '6'	1770 750	20 18	2790 1187	1020 560	SEVENTY SEVEN BANK
ZURICH ALLIED R	7,50	19	1107	700	SHARP
	A 373 A	3. T			SHIKOKU ELECTRIC POW

JAPAN					
ACOM	6510	10	8006	5410	
ADVANTEST	5610	-170	12363.57	5560	
AIFUL	5970	-50	10100	5970	
aisin seiki	1129	-22	1750	1129	
AFWA	3490	-110	5520	2290	
AJENOMOTO	1168	36	1450	1010	
ALL NIPPON AIRWAYS	463	-6	762	430	
ALPS ELECTRIC	1624	-41	1910	1010	
ASAHI BANK	415	21	755	394	
ASAHI BREWERIES	1680	29	2100	1600	
ASAHI CHEMICAL IND.	406	-6	610	406	
ASAHI GLASS	679	14	958	480	
BANK OF FUKUOKA	480	5	540	399	
BANK OF TOKYO-MITSUB	987	3	2320	976	
BANK OF YOKOHAMA	237	-3	540	Z35	
BANYU PHARMS.	1877	32	2010	1220	
BENESSE	5500	0	5830	2780	
BRIDGESTONE	2605	-145	3540	2490	
CANON	2545	-16	3680	2545	

ISLAMIC PRIVATE

Geneva Tel: +4122 320 2777 - Fax: +4122 328 1024 A joint venture company between Pictet & Cle and The International Investor

BANKING

- 4					
į	CANON SALES	1723	2	2430	1320
-1	CASIO COMPUTER	941	ī	1330	805
i	CENTRAL JAPAN RAILWA	598000	2000	600000	383000
1					
i	CHEBA BANK	414	-9	629	392
1	CHUBU ELEC.POWER	2160	20	2170	1960
- {	CHUGOKU BANK	1727	32	1883	1530
,	CHUGOKU ELEC.POWER	2100	40	2125	1810
ŀ	CITIZEN WATCH	891	-24	1191	691
į	CREDIT SAISON	2570	-30	3600	2510
-1	DAI NIPPON PRINTING	1879	38	2660	1841
- 1	DAI-ICHE KANGYO BK.	586	24	1380	562
;	DAIE	322	-13	783	300
:	DADCHI FHARM.	1785	-15	1995	1230
. :	DAJWA BANK	159	5	575	130
ы	DAIWA HOUSE INDUSTRY	1177	14	1340	624
П			-17		
١.	DAIWA SECURITIES	365		787	365
i	DDI	310006	-4000	625000	289000
	DE/S0	2090	-20	3050	2970
ļ	EAST JAPAN RAILWAY	732000	13000	732000	539000
:	EBARA	970	á	1600	964
į	EISAI	1712	42	2260	1610
i	FAMILYMART	4930	-10	5530	4050
	FANUC	3910	(F	5150	3800
Ė	FUR BANK	366	9	1440	329
Î	FUJI HEAVY INDS.	709	-1	865	313
1	FUN PHOTO FILM	4550	-40	5500	4180
:	FUJI TELEVISION NETW	505000	0	703000	503000
	FUJISAWA PHARM.	1251	16	1339	997
1	FUNTSU	1162	-21	1602	1162
	FURUKAWA ELECTRIC	385	-2	660	385
į	FUTABA	4800	-30	6000	4750
į	GUNMA BANK	940	10	1060	4730 840
	HACHIUNI BANK	1105	3	1230	950
i	HACHDUNI BANK HANKYU	11U5 485		619	
1	HIROSE ELECTRIC	485 6300	-6 420	9430	471 5860
÷	HITACHI	365	9	1160	556
ł	HITACHI CREDIT	2010	15	2680	
	HOKKADO ELECPOWER	1997	5	2045	1940 1780
Í	HOKURIKU ELEC.POWER	2030	-20		
	HONDA MOTOR	4149	140	2055 5500	1800
:		4700			4000
į	HOYA INDUSTRIAL BICJAPAN	#65	130 5	5150 1510	3350 509
5	ISETAN	1082	-8	1301	485
1	ISHIKAWAJIMA-HARIMA	226	5	333	
					189
	ITO YOKADO	6470	-20	7450	5550
4 11444	ITO YOKADO ITOCHU	6470 205	-20 -4	7450 453	5550 192
	ITO YOKADO ITOCHU IAPAN AIRLINES	6470 205 342	-20 -4 2	7450 453 513	5550 192 332
1	ITO YOKADO ITOCHU IAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM	6470 205 342 931000	-20 -4 2 -39000	7450 453 513 2150000	5550 192 332 931000
111111111111111111111111111111111111111	ITO YOKADO ITOCHU IAPAN ARLINES IAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO	6470 205 342 931000 975000	-20 -4 2 -39000 10000	7450 453 513 2150000 1000000	5550 192 332 931000 810000
	ITO YOKADO ITOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO JOYO BANK	6470 205 342 931000 975000 463	-20 -4 2 -39000 10000 5	7450 453 513 2150000 1000000 630	5550 192 332 931000 810000 445
designation of the second section of the second	ITO YOKADO ITOCHU LAPAN ARLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO ROYO BANK JUSGO	6470 205 342 931000 973000 463 1861	-20 -4 2 -39000 10060 5 8	7450 453 513 2150000 100000 630 2960	5550 192 332 931000 810000 445 1450
designation of the second section of the second	ITO YOKADO ITOCHU LAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSGO KAJMA	6470 205 342 931000 973000 463 1861 370	-20 -4 2 -39000 10000 5 8 17	7450 453 513 2150000 100000 630 2960 588	5550 192 332 931000 810000 445 1450 282
planting to the special and an extra contra property	ITO YOKADO ITOCHU LAPAN AIRLINES LAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO AOYO BANK RUSGO KAJIMA KANEKA	6470 205 342 931000 973000 465 1861 370 710	-20 -4 2 -39000 10000 5 8 17	7450 453 513 2150000 1000000 630 2960 588 820	5550 192 332 931000 810000 445 1450 282 483
planting to the special and an extra contra property	ITO YOKADO ITOCHU LAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO ROYO BANK JUSGO KAJIMA KANEKA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR.	6470 205 342 931000 973000 465 1861 370 710 2370	-20 -4 2 -39000 10060 5 8 17 3	7450 453 513 2150000 1000000 630 2960 588 820 2460	5550 192 332 931000 810000 445 1450 282 483 2010
the harrest or or organization makes the speciment of the speciment of	ITO YOKADO ITOCHU LAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSGO KAJIMA KANEJA KANEJA KANEJA KANEJA KANEJA	6470 205 342 931000 973000 465 1861 370 710 2370 2100	-20 -4 2 -39000 10000 5 8 17 3 -16	7450 453 513 2130000 1000000 630 2960 588 ×20 2460 2395	5550 192 332 931000 810000 445 1450 282 483 2010 1630
the harrest or or organization makes the speciment of the speciment of	ITO YOKADO ITOCHU LAPAN AIRLINES LAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO ROYO BANK RUSGO KAJIMA KANEKA RANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAO KAWASAKI HEAVY IND.	6470 205 342 931000 973000 465 1861 370 2370 2100 281	-20 -4 2 -39000 10060 5 8 17 3 -16 -40 6	7450 453 513 2150000 1000000 630 2960 588 820 2460 2395 433	5550 192 332 931000 810000 445 1450 282 483 2010 1630 193
planting to the special and an extra contra property	ITO YOKADO ITOCHU LAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO ROYO BANK JUSGO KAJIMA KANEA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL	6470 205 342 931000 975000 465 1861 370 710 2370 2100 281 175	-20 -4 2 -39000 10000 5 8 17 3 -18 -40 6	7450 453 513 2150000 1000000 630 2960 588 x20 2460 2395 433 286	5550 192 332 931000 810000 445 1450 282 483 2010 1630 193 145
the harrest or or organization makes the speciment of the speciment of	ITO YOKADO ITOCHU LAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO ROYO BANK RUSCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANEKA KANEKA KANAL ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD	6470 205 342 931000 975000 465 1861 370 710 2370 2100 281 175 4520	-20 -4 2 -39000 10000 5 8 17 3 -10 -40 6 6 5	7450 453 513 2150000 1000000 630 2960 588 820 2460 2395 433 286 7600	5550 192 332 931000 810000 445 1450 282 483 2010 1630 193 145 3700
el terrele to de una seferant genérale estado de comba de destruito de la production de la	ITO YOKADO ITOCHU LAPAN AIRLINES LAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO AOYO BANK RUSGO KAJIMA KANEKA RANSAI ELECTRIC PWR. KAOWA KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD	6470 205 342 931000 973000 463 1861 370 710 2370 2100 281 175 4520 480	-20 -4 2 -39000 19000 5 8 17 3 -16 -40 6 6 5 500 30	7450 453 513 21:50000 1000000 630 2960 588 820 2460 2395 433 286 7600 570	5550 192 332 931000 819000 445 1450 282 483 2010 1630 193 145 3700 430
And the second of the period of the period of the second s	ITO YOKADO ITOCHU LAPAN AIRLINES LAPAN TELECOR LAPAN TELECOR LAPAN TOBACCO LOYO BANK LUSGO KAJIMA KANEAA KANEAA KANEAA KANEAA KANEAA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE	6470 205 342 931000 973000 465 1861 270 710 2370 2100 281 175 4520 480 12500	-20 -4 2 -39000 5 8 17 3 -16 -40 6 6 500 30 -350	7450 453 513 2130000 1000000 630 2960 588 ×20 2460 2395 433 286 7600 570 20300	5550 192 332 931000 819000 445 1450 282 483 2010 1630 193 145 3700 430 12500
e esta adecembra de ser spensor esta parteces personantes mandres ser estados parteces de ser estados personantes	ITO YOKADO ITOCHU LAPAN AIRLINES LAPAN TELECOM LAPAN TOBACCO ROYO BANK RUSGO KAJIMA KANEKA KANSAL ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KDO KEVASAKI STEEL KDO KEVENCE KINDEN	6470 205 342 931000 973000 465 1861 270 710 2370 2100 2281 175 4520 480 12500	-20 -4 2 -39000 5 8 17 3 -16 -40 6 6 5 500 -350 12	7450 453 513 2130000 1000000 630 2960 2960 2460 2395 433 286 7600 570 20300 1800	5550 192 332 931000 810000 445 1450 282 483 2010 1630 193 145 3700 430 12500 1290
And the second of the period of the period of the second s	ITO YOKADO ITOCHU LAPAN AIRLINES LAPAN AIRLINES LAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO ROYO BANK RUSGO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KDD ELECTRIC RAILWA KEYENCE KONDEN KINEL NIPPON RAILWAY	6470 205 342 931000 973000 465 1861 270 710 22100 281 175 480 1250 480 1250 1550 395	-20 -4 2 -39000 5 10000 5 17 3 -10 -40 6 5 500 30 -350 12 -6	7450 453 513 513 513 2150000 1000000 630 2960 588 820 2460 2395 433 286 7600 570 203000 18800 728	5550 192 332 931000 810000 445 1450 282 483 2010 1630 193 145 3700 12500 12500 591
the rest obtained is a symmetry survey of permitty that the second temperature is a straight to	ITO YOKADO ITOCHU LAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSGO KAJIMA KANEJA KA	6470 205 342 931000 973000 465 1861 270 710 2370 2100 2281 175 4520 480 12500	-20 -4 2 -39000 10000 5 8 17 3 -10 -40 6 6 5 500 30 -350 12 -5	7450 453 453 513 2150000 1000000 630 2960 \$88 820 2460 2395 433 286 7600 570 20300 1800 728	5550 192 332 931006 810000 445 1450 282 483 2010 1650 195 145 3700 430 12500 12500 1290 591
e esta adecembra de ser spensor esta parteces personantes mandres ser estados parteces de ser estados personantes	ITO YOKADO ITOCHU LAPAN AIRLINES LAPAN AIRLINES LAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO ROYO BANK RUSGO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KAO KEVASAKI STEEL KOO KEIO ELECTRIC RAIL WA KEYLINCE KINDEN KINISI NIPPON RAIL WAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL	6470 205 931000 973000 463 1861 2370 2370 2370 23100 281 175 4520 480 12590 11550 595 1109 89	-20 -4 2 -39000 19000 5 8 17 3 -18 -40 6 6 5 500 30 -350 12 -6 11	7450 453 453 513 2130000 1000000 630 22960 588 820 22460 2395 433 286 7600 570 1800 728 1310 160	5550 192 332 931000 810000 445 1450 282 483 2010 1630 193 145 3700 430 12500 1290 591
the rest obtained is a symmetry survey of permitty that the second temperature is a straight to	ITO YOKADO ITO CHU LAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO ROYO BANK JUSGO KAJIMA KANEA	6470 205 342 931000 973000 465 1861 370 710 2370 2370 2400 175 4520 480 12500 1550 195 1109 89	-20 -4 2 -39000 10000 5 8 17 3 -40 6 5 5 5 9 17 3 -40 6 5 5 10 -40 6 5 12 -5 12 -6 12 -6 12 -7 12 -7 12 -7 12 -7 12 -7 12 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7	7450 453 453 513 2150000 1000000 6500 2960 588 820 2460 2395 2460 2395 7600 570 20300 1800 1810 160 1615	5559 192 332 93100 816000 445 1450 282 483 2010 1650 195 145 3700 430 12500 1290 999 95
Polifornia e de de compres de la compresa de compresa	ITO YOKADO ITO CHU LAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO ROYO BANK JUSCO RATINA KANEKA KANEKA KANEKA KANEKA KANEKA KANOKA K	6470 205 931000 973000 465 1361 270 2100 2200 2201 175 4520 480 12500 1550 3109 89 1001 1800	-20 -4 2 -39000 10000 5 8 17 3 -10 -40 6 6 500 30 -350 12 -4 30 1 -28 -75	7450 453 453 513 2150000 1000000 630 2960 588 720 2460 2395 433 2286 7600 570 2800 1800 728 1310 160 1615	5550 192 332 931000 810000 445 1450 282 483 2010 1630 193 145 3700 430 12500 12500 12500 12500 12500 1270 85 800
The Problems to desire the real observed to a special statement of the Section of the Section of the Section of	ITO YOKADO ITOCHU LAPAN AIRLINES LAPAN AIRLINES LAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO ROYO BANK RUSGO KAJIMA KANELA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL ROD KEIO ELECTRIC RAIL WA KEYENCE KINDEN KINEPON RAILWAY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU	6470 205 931000 973000 465 1861 270 2370 2370 2370 2480 1250 480 1250 480 1250 89 1001 1800 596	-20 -4 2 -39000 10000 5 8 17 3 -10 -40 6 6 500 30 -350 12 -6 -75 1 1 -75	7450 453 513 2150000 100000 6300 2960 388 820 2460 2460 2395 433 286 7000 728 1310 160 1615 2950 775	5550 192 332 931000 810000 443 1450 282 483 2010 1630 193 1445 3700 430 12500 1290 591 909 95 85 800 1770 499
Polifornia e de de compres de la compresa de compresa	ITO YOKADO ITOCHU LIAPAN AIRLINES LIAPAN AIRLINES LIAPAN TELECOR LIAPAN TOBACCO LOYO BANK LUSGO KAJIMA KANEA KORLSA KORLSA KOKLSA K	6470 205 342 931000 975000 465 1861 370 2100 2210 2210 2210 175 4520 480 1559 395 1109 89 1001 1800 596	-20 -4 2 -39000 10000 5 8 17 3 -10 -40 6 6 6 5000 30 -350 12 -6 34 11 -28 -75 10 14	7459 453 513 2150000 1000000 630 2960 588 820 2460 2395 433 286 7600 570 20000 1800 728 1310 1601 2950 775 476	5559 192 332 93100 810000 445 1450 282 483 2010 1650 193 145 145 3700 430 12500 12500 12500 1290 909 85 800 1770 499
The Problems to desire the real observed to a special statement of the Section of the Section of the Section of	ITO YOKADO ITO CHU LAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO ROYO BANK RUSCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANEKA KANEKA KANEKA KANEKA KANAKAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAIL WA KEYENCE KINDEN KINEN INIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURAKAY	6470 205 205 342 205 342 931000 975000 463 1861 270 2100 281 175 4520 480 12550 595 1001 1800 596 274 1250	-20 -4 2 -39000 10000 5 8 17 3 -10 6 6 5 500 30 -350 12 -6 -75 10 14 0	7450 453 453 513 2150000 1000000 630 2960 588 #20 2460 2460 2395 433 286 77600 570 1800 728 1310 160 1615 476 476 476 1301	5550 192 332 931000 810000 445 1450 282 483 2010 1630 193 145 3700 430 1250 1250 1250 1250 1250 1270 1270 1270 1270 1270 1270 1270 127
and should be seen that the second street of the second se	ITO YOKADO ITOCHU LAPAN AIRLINES LAPAN AIRLINES LAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO AOYO BANK RUSGO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KAO KEVENCE KINDEN KINISHI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKLSAI SECURITIES KOWATSU KUNDATA KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA	6470 205 342 931000 975000 465 1861 270 2370 2370 2370 1250 1250 1250 1550 395 1109 89 1001 1800 5910 274 1250 5910	-20 -4 2 -39000 10000 5 8 17 3 -10 -40 -6 6 6 5 9 -12 -8 11 -28 -75 10 14 0 -130	7450 453 453 513 2130000 1000000 6500 2960 288 820 2460 2460 2460 2395 433 286 7600 570 20300 728 1310 160 1615 2950 1615 1775 476 1301 17920	5550 192 332 931000 810000 443 1450 282 483 2010 1630 193 1450 3700 430 12500 1290 591 909 85 800 17779 499 249 1040 5660
and should be seen that the second street of the second se	ITO YOKADO ITOCHU LAPAN AIRLINES LAPAN AIRLINES LAPAN TELECOR LAPAN TELECOR LAPAN TOBACCO LOYO BANK LUSGO KAJIMA KANEA K	6470 205 205 342 931000 975000 465 1861 270 2100 2210 2210 2210 175 4520 480 1559 391 1001 1800 596 274 1250 5915	-20 -4 2 -39000 10000 5 8 17 3 -10 -40 6 500 30 12 -6 500 12 -5 10 -28 14 0 -130 -30 14	7459 453 453 513 2150000 1000000 630 2960 588 820 2460 2395 433 286 7600 570 1800 728 1310 1601 1615 2950 775 1301 7920 2240	5550 192 332 931000 810000 445 1450 282 483 2010 1650 193 1650 193 1650 12500 12500 12500 12500 12500 1270 85 80 1040 1040 1050 1040 1050 1050 1050 105
f for fundament and administrate a supery turns or an advantal as a symmetric particle or property property and public and an although an expensive fundamental and an although a second contraction of the find of the following and although a second contraction of the find of the following and although a second contraction of the find of the	ITO YOKADO ITOCHU LAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO ROYO BANK RUSCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANEKA KANEKA KANEKA KANEKA KANAKAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KENDE ELECTRIC RAIL WA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KININ BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYUCHA	6470 205 205 205 205 205 205 205 205 205 20	-20 -4 2 -39000 10000 5 8 17 3 -40 6 6 500 30 -350 12 -6 500 30 -75 10 14 0 -130 -380 -380	7450 453 453 513 2150000 1000000 630 2960 588 #20 2460 2460 2395 433 2286 7600 570 1800 1728 1310 160 1615 2950 775 476 1301 7920 1200 10000	5550 192 332 931000 810000 445 1450 282 483 2010 1630 193 145 3700 430 1250 1290 1290 909 85 800 17719 499 249 1040 5660 1830 5700
f for fundament and administrate a supery turns or an advantal as a symmetric particle or property property and public and an although an expensive fundamental and an although a second contraction of the find of the following and although a second contraction of the find of the following and although a second contraction of the find of the	ITO YOKADO ITO CHU LAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO ROYO BANK RUSGO KAJIMA KANEA	6470 205 342 931000 975000 465 1861 270 2370 2370 2370 2370 1250 4520 4520 1559 39 1109 89 12500 12500 12500 12500 12500 1800 5714 1250 41	-20 -4 2 -39000 10000 5 17 3 -10 -40 6 500 30 -350 12 -75 10 14 0 -38 -380 -380 -380 -380 -380 -380 -38	7459 453 513 2150000 1000000 630 2960 588 820 2395 433 286 7600 570 20000 1800 728 1319 1601 1615 2950 476 1301 775 476 1301 17920 2240 10600	5559 192 332 93100 816000 445 1450 282 483 1650 195 1650 195 12500 12500 12500 12500 1270 909 95 85 800 1770 499 249 1040 5660 1830 5700
Principal of the forest and analysis of the pathology of	ITO YOKADO ITOCHU LAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSGO KAJIMA KANEA	6470 205 205 342 205 342 205 342 205 342 205 206 206 206 206 206 206 206 206 206 206	-20 -4 2 -39000 19000 5 8 17 3 -10 6 6 500 30 12 -6 500 12 -6 -75 10 -130 -380 -380 -380 -380 -380 -380 -380 -3	7450 453 453 513 2150000 1000000 630 2960 588 829 2466 2395 433 2395 7600 570 1800 728 1310 160 1310 1615 2950 775 1476 1301 7920 12240 10600 1770	5550 192 332 931000 810000 445 1450 282 483 2010 1650 193 145 3700 430 12500 12500 12500 12500 1270 909 95 80 1770 49 1040 5660 1830 5700 1010
Water Drive Aft of Act Inspired was noted for a systematic to be seen of the contract of the c	ITO YOKADO ITOCHU LAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO ROYO BANK RUSGO KAJIMA KANEKA KANEKA KANEKA KANEKA KANAZELELCTRIC PWR. KAO KAWASAKI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL ROD KEYO ELECTRIC RAIL WA KEYENCE KINDEN KINI NIPPON RAILWAY KINDEN KINI NIPPON RAILWAY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MARUBENI MARUI	6470 205 207 207 207 207 207 207 207 207 207 207	-20 -4 2 -39000 10000 5 8 17 3 -10 -40 6 6 500 30 -350 12 -6 -75 10 -130 -380 -380 -54 0 38	7450 453 453 453 513 2150000 1000000 630 2960 588 820 2480 2395 433 286 77600 570 1800 728 1310 160 1615 2950 775 476 1301 7920 2240 10600 1770 410 2195	5550 192 332 931000 810000 445 1450 282 483 2010 1650 195 145 3700 430 12500 1250 1250 1250 1770 499 249 1040 5660 1830 5700 1010 193 1910
profession to the standard and externation of the standard contraction described the second of the second of the second contraction of the standard contraction of the sta	ITO YOKADO ITOCHU LAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO ROYO BANK JUSGO KAJIMA KANEA KANEA KANEA KANEA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAIL WA KEYENCE KINDEN KINSI NIPPON RAIL WAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUS	6470 205 342 931000 9463 1861 370 710 2370 23100 281 175 4520 4820 1559 1109 89 1109 1800 5910 2175 8420 2175 8420 2175 8420 2175 8420 2035 2910	-20 -4 2 -39000 10000 5 17 3 -10 -40 6 500 30 -350 12 -75 10 14 0 -380 -380 -380 -380 -380 -380 -380 -3	7459 453 513 2150000 1000000 630 2960 588 820 2395 433 286 7600 570 20000 1800 728 1310 1601 1615 2950 476 1301 1770 410 1770 410 2195 4310	5559 192 332 93100 810000 445 1450 282 483 2010 1650 193 145 3700 430 12500 12500 1290 909 85 800 1770 499 249 1040 1500 1630 1630 1710 1710
Water Drive Aft of Act Inspired was noted for a systematic to be seen of the contract of the c	ITO YOKADO ITOCHU LAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSGO KAJIMA KANEA KANEA KANEA KANEA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKLSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYUCHU LLEC POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MARUI MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHIKOTOBUKI ELT	6470 205 205 342 931000 973000 463 1861 370 2100 281 175 4520 480 1559 393 1109 89 1109 89 1214 1250 5916 8420 1500 2015 201 2015 203 2035 2035	-20 -4 2 -39000 10000 5 8 17 3 -10 -40 6 500 30 12 -6 39 1 -75 10 -130 -389 -54 0 38 -200 30	7450 453 453 513 2150000 1000000 630 2960 588 829 2460 2395 433 286 7600 570 1800 728 1310 160 1310 1615 2950 775 476 1301 7920 1770 1800 1770 17920 1	5550 192 332 931006 810000 445 1450 282 483 2010 1650 193 1650 193 1700 430 12500 12500 12500 12500 12500 12500 12500 1500 1
the property and the specimens and the same property and the same and	ITO YOKADO ITO CHU LAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO ROYO BANK RUSCO RAMMA KANEKA KANEKA KANEKA KANEKA KANEKA KANEKA KANASAKI HELECTRIC PWR. KAO RAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL ROD REIO ELECTRIC RAIL WA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAIL WAY KIRIN BEREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYUSHU ELEC POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA COMMS. IN	6470 205 205 207 207 201 2000 2463 1861 270 2100 281 175 2100 281 175 480 1250 480 1250 89 1001 1800 596 274 1250 5910 2175 8420 1504 200 2015 2910 2015 2910 2015 2910 2015 2910 2175	-20 -2 -39000 10000 5 8 17 3 -10 -40 6 500 30 -350 12 -6 -75 10 14 0 -130 -380 -	7450 453 453 453 513 2150000 1000000 630 2960 588 #20 2480 2395 433 286 286 20900 1800 772 1310 160 1615 2950 775 476 1301 7920 1200 1770 410 2195 4310 2255	5550 192 332 931000 810000 445 1450 282 483 2010 1630 193 145 5700 12500 12500 12500 12500 1270 499 85 800 17770 499 249 1040 5660 1830 5500 1010 193 1910 2910 2910 2910
desired in the special contraction of the second contraction in the second contraction of the se	ITO YOKADO ITO CHU LAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO ROYO BANK RUSGO KAJIMA KANEA KANEA KANEA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDO KEICH ELECTRIC RAIL WA KEYENCE KINDO KINEI NIPPON RAIL WAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MARUBENI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL	6470 205 342 931000 9463 1861 370 710 2370 23100 281 175 4520 480 1550 1590 1590 1800 5910 2175 8420 2175 8420 2175 8420 2175 8420 2175 8420 2175 8420 2175 8420 2175 8420 2175 8420 2175 8420 21821 21910 2175	-20 -4 2 -39000 10000 5 8 17 3 -10 -40 6 500 30 -350 12 -4 0 -380 -380 -380 -380 -380 -380 -380 -3	7459 453 513 2150000 1000000 630 2960 588 820 2395 433 286 7600 570 20000 1800 728 1310 1601 1615 2950 775 476 1301 775 476 1301 1770 410 2240 11770 410 2195 5090 2355	5559 192 332 93100 810000 445 1450 282 483 2010 1650 193 145 3700 430 12500 12500 1290 909 85 800 1770 249 1040 1591 1910 1910 1910 1780
A AMERICA III - Anni September September September 1 . 1 Septe	ITO YOKADO ITOCHU LAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSGO KAJIMA KANEA KANEA KANEA KANEA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND, KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KURIN BREWERY KOBE STEEL KOKLSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUYOCERA KYUSBU LLEC POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MARUI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC IND. MATSUSHITA ELEC IND. MATSUSHITA ELEC WKS. MAZDA MOTOR	6470 205 205 342 931000 931000 9463 1861 1861 170 2100 281 175 4520 480 1559 16290 1559 89 1001 1800 596 8420 1500 22175 8420 1500 2005 2015 200 4620 1821 1018	-20 -4 2 -39000 10000 5 8 17 3 -10 -40 6 500 30 12 -6 500 30 12 -6 -390 14 0 -130 -380 -54 0 38 -200 38 -200 38 -200 8	7450 453 453 513 2150000 1000000 630 2960 588 829 2466 2395 433 2395 7600 570 1800 1310 1601 1310 1615 2950 775 1401 10600 1770 1792	5550 192 332 931000 810000 445 1450 282 483 2010 1630 193 145 5700 12500 12500 12500 12500 1270 499 85 800 17770 499 249 1040 5660 1830 5500 1010 193 1910 2910 2910 2910
A AMERICA III A AMERICAN AND AND AND AND AND AND AND AND AND A	ITO YOKADO ITOCHU LAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO ROYO BANK RUSCO RAMMA RANPEA RANSAI ELECTRIC PWR. RAO RAWASAKI HEAVY IND. RAWASAKI STEEL RDD REIO ELECTRIC RAIL WA REYENCE KINDEN RINE BREWERY ROBE STEEL ROKUSAI SÉCURITIES ROKUYO ROMATSU RUBOTA RUSCHARY RYUSRU ELEC POWER MABUCHI MOTOR MARITA MARUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC WKS. MAZDA MOTOR	6470 205 205 207 201 931000 975000 463 1861 270 710 2370 2310 22100 281 175 480 12500 480 12500 12500 12500 12500 12500 12500 12500 12500 12500 12500 12500 12500 12500 12500 12500 12500 12500 12600 1274 1250 12910 2175 8420 12504 2003 2005 2910 4620 1321 1018 473 1175	-20 -2 -39000 10000 5 8 17 3 -40 6 500 30 -350 12 -6 -75 10 14 0 -130 -380	7450 453 453 513 2150000 1000000 630 2960 588 820 2480 2395 433 286 7000 1800 728 1310 160 1615 2950 775 476 1301 7920 2240 10600 1770 419 2355 1310 5235 1310 5235 1310 5235 1310 5235 1310 5235 1310 5235 1310 5235 1310 5235	5559 192 332 93100 810000 445 1450 282 483 2010 1650 193 145 3700 430 12500 12500 1290 909 85 800 1770 249 1040 1591 1910 1910 1910 1780
A AMERICA III A AMERICAN AND AND AND AND AND AND AND AND AND A	ITO YOKADO ITO CHU IAPAN AIRLINES IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO ROYO BANK RUSGO KAJIMA KANEA KANEA KANEA KANEA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAIL WA KEYENCE KINDEN KINII NIPPON RAIL WAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUTARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER MABIUCHI MOTOR MAKITA MARUBENI MARUI MATSUSHITA COMINS. IN MATSUSHITA ELEC INDU MATSUSHITA ELEC WKS. MAZDA MOTOR MINSUSHISHI	6470 205 342 931000 9463 1861 370 710 2370 2310 281 175 4520 480 1550 1590 1590 1800 5714 1250 1175 8420 1250 1175 8420 1175 8420 1175 8420 1175 8420 1175 8420 1175 8420 1175 8420 1175 8420 1175 8420 1175 8420 1175 8420 1175 8420 1175 8420 1175 8420 1175 8420 11775 790	-20 -4 2 -39000 10000 5 8 17 3 -10 -40 6 500 30 12 -6 500 30 12 -6 -390 14 0 -130 -380 -54 0 38 -200 38 -200 38 -200 8	7450 453 453 513 2150000 1000000 630 2960 588 829 2466 2395 433 2395 7600 570 1800 1310 1601 1310 1615 2950 775 1401 10600 1770 1792	5550 1932 3332 931006 810000 445 1430 282 483 2010 1650 193 1445 3700 430 12500 12500 12500 12500 1270 499 1040 5700 1010 193 1910 23160 1780 1780
A AMERICA III A AMERICAN AND AND AND AND AND AND AND AND AND A	ITO YOKADO ITOCHU LAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSGO KAJIMA KANEA KANEA KANEA KANEA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND, KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKLSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KLYCARA KYUSHU LLEC POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MARUI MATSUSHITA COMMS. BI MATSUSHITA COMMS. BI MATSUSHITA ELEC. IND. MATSUSHITA ELEC. WKS. MAZDA MOTOR MISUBSHI CHEMICAL	6470 205 205 207 201 931000 975000 463 1861 270 710 2370 2310 22100 281 175 480 12500 480 12500 12500 12500 12500 12500 12500 12500 12500 12500 12500 12500 12500 12500 12500 12500 12500 12500 12600 1274 1250 12910 2175 8420 12504 2003 2005 2910 4620 1321 1018 473 1175	-20 -2 -39000 10000 5 8 17 3 -40 6 500 30 -350 12 -6 -75 10 14 0 -130 -380	7450 453 453 513 2150000 1000000 630 2960 588 820 2480 2395 433 286 7000 1800 728 1310 160 1615 2950 775 476 1301 7920 2240 10600 1770 419 2355 1310 5235 1310 5235 1310 5235 1310 5235 1310 5235 1310 5235 1310 5235 1310 5235	5550 192 332 931000 810000 445 1450 282 483 2010 1630 193 145 5700 12500 12500 12500 1270 499 249 1040 5660 1870 5700 1010 193 1910 2910 2910 1780 10000 244 1130
A AMERICA III A AMERICAN AND AND AND AND AND AND AND AND AND A	ITO YOKADO ITOCHU LAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO ROYO BANK RUSCO RAMMA RANPEA RANSAI ELECTRIC PWR. RAO RAWASAKI HEAVY IND. RAWASAKI STEEL RDD REIO ELECTRIC RAIL WA REYENCE KINDEN RINE BREWERY ROBE STEEL ROKUSAI SÉCURITIES ROKUYO ROMATSU RUBOTA RUSCHARY RYUSRU ELEC POWER MABUCHI MOTOR MARTIA MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC WKS. MAZDA MOTOR MISUSHITA ELEC TRIC MITSUBISHI CHEMICAL	6470 205 342 931000 9463 1861 370 710 2370 2310 281 175 4520 480 1550 1590 1590 1800 5714 1250 1175 8420 1250 1175 8420 1175 8420 1175 8420 1175 8420 1175 8420 1175 8420 1175 8420 1175 8420 1175 8420 1175 8420 1175 8420 1175 8420 1175 8420 1175 8420 1175 8420 11775 790	-20 -4 2 -39000 10000 5 17 3 -10 -40 6 500 30 -350 12 -4 0 -380 -380 -380 -31 8 6 45 28	7450 453 453 513 2150000 1000000 630 2960 588 820 2395 433 22460 2395 70 20000 1800 7728 1310 1601 2950 775 1301 1602 2240 10600 11770 410 2195 4310 5090 2355 1310 523 1564 1220	5559 1932 3332 931000 810000 445 1450 282 483 2010 1650 193 1650 12500 12500 12500 12500 12500 1290 550 1770 499 1040 1830 5700 1830 5700 193 1910 1910 1910 244 1130 668
Andrew or a special and section and section and a section and sect	ITO YOKADO ITOCHU LAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSGO KAJIMA KANEA KANEA KANEA KANEA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND, KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKLSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KLYCARA KYUSHU LLEC POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MARUI MATSUSHITA COMMS. BI MATSUSHITA COMMS. BI MATSUSHITA ELEC. IND. MATSUSHITA ELEC. WKS. MAZDA MOTOR MISUBSHI CHEMICAL	6470 205 205 205 342 931000 9463 1861 270 2100 281 175 4520 480 1550 393 1109 89 1001 1800 596 8420 1304 1250 1500 1500 1500 1500 1500 1500 1500	-20 -4 2 -39000 10000 5 8 17 3 -10 -40 6 500 30 12 -6 500 -350 12 -75 10 -130 -389 -54 0 -389 -54 0 -31 8 6 45 45 45 45 48	7450 453 453 513 2150000 1000000 630 2960 588 829 2466 2395 433 2395 7600 570 1800 1310 160 1310 1615 2950 775 476 1301 7920 1	5550 1932 3332 931006 810000 445 1430 282 483 2010 1650 193 145 3700 430 12500 12500 12500 12500 12500 12500 1370 499 249 1040 5660 1830 5700 1010 193 1910 23160 1780 1780 1000 244 1130 668 137
A AMERICA III A AMERICAN AND AND AND AND AND AND AND AND AND A	ITO YOKADO ITOCHU LAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO ROYO BANK RUSCO RAMMA RANPEA RANSAI ELECTRIC PWR. RAO RAWASAKI HEAVY IND. RAWASAKI STEEL RDD REIO ELECTRIC RAIL WA REYENCE KINDEN RINE BREWERY ROBE STEEL ROKUSAI SÉCURITIES ROKUYO ROMATSU RUBOTA RUSCHARY RYUSRU ELEC POWER MABUCHI MOTOR MARTIA MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC WKS. MAZDA MOTOR MISUSHITA ELEC TRIC MITSUBISHI CHEMICAL	6470 205 205 207 207 201 200 200 201 2100 22100 221 175 2100 221 175 200 1250 201 12	-20 -4 2 -39000 10000 5 8 17 3 -10 -40 6 500 30 -350 12 -6 500 30 -75 10 0 -380 -30 -30 -30 -31 8 0 -30 -31 8 0 45 28 45	7450 453 453 453 513 2150000 1000000 630 2960 588 820 2480 2395 433 2886 7600 570 1800 7728 1310 160 1615 2950 775 476 1301 7920 1700 1700 1700 1700 1700 1700 1700 17	5550 192 332 931000 810000 445 1450 282 483 2010 1630 193 145 5700 12500 1290 85 800 1770 499 249 1040 5660 1830 5660 1830 193 1910 2910 1900 2910 1000 244 1130 668 137 244

243 684 620 395 770 540 577 170 672 608 175 760 539 489 3300 760 390 550 881 988 710 563 7700 993 448 1650 776 646 5800 MITSUI MARAFIRE INS MITSUI MNG & SMELT. MURATA MANUFACTURI 1380 463 600 1550 1319 1307 835 13999.93 MYCAL NAGOYA RAILROAD NANKAI ELECRY. 1279 1140 583 9620 10500 353 928 11770 NGK INSULATORS NGK SPARK PLUG NICHIDO FIREAMAR.INS NICHIEI 4350 324 795 12400 667 2060 14280 185 1890 856 1908 541 47500 496 729 2910 2390 182 1800 600 1270000 645 717999,5 NIKKO SECURITIES NIKON NINTENDO 10100 93 1330 585 1512 327 380 148 33750 327 376 1950 1683 83 1030 359 920000 NIPPON CREDIT BANK (4) (37) NIPPON ELEC.GLASS NIPPON EXPRESS NIPPON MEAT PACKERS NIPPON OIL NIPPON PAPER INDS. NIPPON STEEL NIPPON TELNETWORK 415 398 2045 1685 83 1030 412 10000 495 NISSIN POOD PRDS. NITTO DENKO NKK NOMURA SECURITIES NPN.FELG. & TEL. NTT DATA 510 428 506 1418 760 621 704 **QBAYASHI** ODAKYU ELECTRIC RY. OBJAKYO ELECTRIC KY.
OBJ PAPER CO.
OLYMPUS OPTICAL
OMORON
ONO PHARM,
ONWARD KASHIYAMA
ORIENTAL LAND | OMRON | 1190 | OMRON | 1190 | OMRON | 1190 | OMRON | 1390 | ONWARD KASHIYAMA | 1390 | ORIENTAL LAND | 4820 | ORIX | 8510 | OSAKA GAS | 355 | PIONEER ELECTRONIC | 2280 | PROMISE | 5620 | PROMI

12 59 18 -2 59 18 -2 59 18 -2 59 18 -2 59 18 -2 59 19 -12 -5 -11 -4 60 -5 5000 60 -10 -2 40 -38 0 -2 40 -36 -38 0 -2 40 -2 5 19 -10 -2 4 -2 5 19 -10 -2 4 -3 5 -15 0 12 90 -2 4 -3 5 -15 0 12 90 -2 4 -3 5 -15 0 12 90 -2 4 -3 5 -15 0 12 90 -2 4 -3 5 -15 0 -2 4 -3 5 -15 0 12 90 -2 4 -3 5 -15 0 12 90 -2 4 -3 5 -15 0 12 90 -2 4 -3 5 -15 0 12 90 -2 4 -3 5 -15 0 12 90 -2 4 -3 5 -15 0 12 90 -2 4 -3 5 -15 0 12 90 -2 4 -3 5 -15 0 12 90 -2 4 -3 5 -15 0 12 90 -2 4 -3 5 -15 0 12 90 -2 4 -3 5 -15 0 12 90 -2 4 -3 5 -15 0 12 90 -2 4 -3 5 -15 0 12 90 -2 4 -3 5 -15 0 12 90 -2 4 -3 5 -10 0 -2 4 -3 0 -2 290
430999.5
358
373
403
358
373
403
358
373
403
2020
11370
4500
1205
5000
11370
220
2870
11300
220
2870
11200
220
2870
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11200
281
11 20 33 14 4 88 35 59 11 -5 25 -90 12 -1 6000 2040 1310 2350 1000 2520 3930 5620 2445 1490 3000 1499 1300 526 1119 50 24 31 -21 16 3250 1800 1750 763 1152 YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING 2680 1430 1070 401 458 YASUDA FIREAMAR, INS. **GIVEN THE PROTECT OF THE PROTECT OF**

HONG KONG

AMOY PROPERTIES	4.3	0.1	8.55	3.13
BANK OF EAST ASIA	9.3	0.45	28.9	7.25
CATHAY PACIFIC	6.8	0.05	11.9	. 5
CHEUNG KONG HDG	31.9	0.8	87	28.85
CHEUNG KONG INFR.	15.4	0.75	24.35	11.05
CHIDNA MIRCILHOLDINGS	4.3	0.15	19.3	3.38
CHINA RESENTREP.	6,3	0.05	32.7	4.57
CHINA TELECOM	11.9	0.2	16.25	8.9
CITIC PACIFIC	11.65	0.35	44.4	9.35
CLP HOLDINGS LTD	35.9	1.2	44	29.65
HANG LUNG DEV.	:6.1	Q.	14.75	5.45
HANG SENG BANK	44.6	0.7	95.25	36.7
HENDERSON INV.	3.5	0.13	8.75	3.32
HENDERSON LD.DEV.	24.4	0.3	67	20.3
HK A CHINA GAS	9,05	0.25	[4.5	7.5
HK.TELECOM.	14.8	0.5	18,35	11.85
HONG KONG ELECTRIC	26.5	1.15	30.5	20.6
HSBC HDO.	135.5	3.5	262	132
HUTCHISON WHAMP.	36.4	1.1	76.25	29.75
JOHNSON ELECTRIC HDG	14.35	0.05	17.6	8.8
NEW WORLD DEV.	9.1	0.4	47.4	7 95
PALIBURG INTL.HOLDIN	2.15	-0.3	7	215
SHANGIAI INDUSTRIAL	14,7	0.2	48.3	10.2
SHANGRI-LA ASIA	4.77	0.65	8.25	3.27
SMARTONE TELECOM	19.35	-0.75	25.4	13.7
SUN HUNG KAI PROPS.	23.85	0.95	94.25	21.6
SWIRE PACIFIC 'A'	21.65	-0.25	59.75	20
SWIRE PACIFIC B'	3.35	0	11.55	3.25
TSIM SHA TSUL PROPS.	12.7	-0.1	13	1.8
TV.BROADCASTS	\$1,81	21.0	28.1	14.55
WHARF HDG.	8	0.3	28.8	6.2
WHEELOCK & CO. YUE YUEN INDILIIDG.	3.95	0.13	15.75	13
THE THEN INDICATION	13.85	-0.25	20	13

SINGAPORE				
SIA PACIFIC BREWS.	2.98	g.	5,45	2.8
TY DEVELOPMENTS	3.06	90,08	919	2.6
LEATIVE TECHNOLOGY	16.6	0.4	46	16.0
BS LAND	1.1	0.03	3.72	0.96
EV.BANK OF SING.	3.02	9	9.16	3.56
ASER & NEAVE	3.36	81.0	9.63	2.83
DODWOOD PARK HOYEL	26	0	38	20
LEAT EASTERN LIFE	6.9	0.2	15.7	6.7
RONG SHEFYARD	5.6	-0.05	9.5	5.6
PPEL CORPORATION	1.79	0.03	6.1	1.35
TSTEEL ELECTRONICS	3.5€	0.02	3.78	1.58
PRISEAS CHINESE BKG	3.54	0.02	8,45	3.18
PERSEAS UNION BANK	2.18	0.04	5.95	1.69
THMANS INDUSTRIES	7.2	0	9.03	6.3
NGAPORE ATRILINE 20	5.63	0	9.4	4.84
NOAPORE AIRLINES	5.7	9.35	9.4	4,84
NGAPORE LAND	2.3	0.05	7	2.07
NGAPORE PRESS HDO.	13.2	-0.3	20	11.1
NGAPORE TECH INDL.	1.44	-0.03	2.79	0.89
NGAPORE TELECOM	2.73	0.03	3,48	2.12
NUAPORE TELECOM 10	2.7	0.04	3.48	2.13
NGAPORE TELECOM 10	2.71	0.04	3.48	2.13
ENGINEERING	1.55	0.04	1.65	1.1
ITTED OVERSEAS BANK	3.36	0.02	9.05	2.99
ENTURE MANUFACTURIN	5	-0,05	7.2	3.2
				. —

MALAYSIA				
BERJAYA SPORTS TOTO GENTING	3.06 7.05	0.03	11.4 14	2.22 6.4
GOLDEN HOPE PLTN.	2.62	0.03	4.94	1.95
HAP SENG CONSOLIDATE	2.33	0.07	3.05	1.78
KUALA LUMPUR KEPONG	4.42	+0.0 5	9.95	-3,28
KUMPULAN GUTTIRJE	2.21	0	3.68	1.65
LEISURE MANAGEMENT	19	0	21	16.3
MAGNUM CORPORATION	1.14	0,03	3.26	0.76
MALAYAN BANKING	4	0,02	8.63	2.77
MALAYSIA INTL. SHIPP	5.35	0.05	6.65	3.54
NESTLE (MALAYSIA)	14,5	-0.1	21.4	12.1
ORIENTAL HOLDINGS	4.34	-0.02	8,6	2.97
PERLIS FLANTATIONS	3.74	-0.02	7	3.1
PETRONAS GAS	6.4	0.35	10.3	3,68
PROTON (PERUSAHAAN O	3.08	0.09	9.75	1.92

1.92

YTL POWER	2.9	0.16	3.6	1.45
AU	STR	AL	ÍΑ	
AMCOR	5.76	0.02	8,93	5,72
AMP	21.5	0.39	23	18.58
AUS & NZ BANKING GRO	8.74	-0.01	11.88	8,45
BRAMBLES INDS.	33.83	0.53	35.15	24.5
BROKEN HILL PTY.	12.35	0.04	16.35	11.75
CMWL.BK.OF AUS.	19 95	0.4	20.55	14,9
COCA-COLA AMATIL	4.31	-0.09	10.78	3.9
COCA-COLA BEVERAGES	4.79	-0.21	5	4.25
COLES MYER	6.79	0.03	7.95	5.97
COLONIAL LIMITED	4.96	-0.01	5.83	3.46
CSR	3.34	-0.13	5.77	3.2
FOSTERS BREWING GP.	3.50	-0.03	3.84	2.59
LEND LEASE CORP	34.65	0.55	38.15	26.94
NAT.AUS.BANK	20.3	D 09	23.35	18.85
NAT.MUT.HOLDINGS (NZ	3,34	0.06	4.03	2.25
NEWS CORP.	106	0.3	13.21	6.2
NEWS CORP. PREF ORD.	9.3	0.12	11.81	5.75
RIO TINTO	19	-0.15	22.3	16.05
ST.GEORGE BANK	10.35	0.12	10.96	7.96
TELSTRA CORPORATION	4.51	0,04	4,7	2.53 2.54
WESTFIELD TRUST	3.28	0.03	3.46	7.75
WESTPAC BANK	9.34	0.13	6.72	4.28
WMC	4.88	-0.06	11.15	7.1

CSR FOSTERS BREWING GP. LEND LEASE CORP NAT ALIS.BANK NAT.MIT HOLDINGS (NZ NEWS CORP. NEWS CORP. PREF ORD. RIO TINTO ST.GEORGE BANK TELSTRA CORPORATION WESTFAC BANK WMC WOODSIDE PTL. WOOLWORTHS	3.50 34.65 20.3 10.6 9.3 19 10.35 4.51 3.28 9.34 4.88 8.7 5.52	0.03 0.55 0.09 0.09 0.12 -0.15 0.12 0.03 0.03 0.03 -0.06 0.08 0	3.84 38.15 23.35 4.03 13.21 11.81 22.3 10.96 4.7 3.46 11.38 6.72 13.35 6.1	2.59 26.94 18.85 2.25 6.2 5.75 16.05 7.96 2.53 2.54 7.75 4.28 7.3 4.1
		_		
ABBOTT LASS.	44 25	1.13 -0.25	45.06 7.38	29.13 1.63
AG ASSOCIATES AIRTOUCH COMMUNICATI	57.75	-1.25	64.88	35.44
ALBERTSONS	52.75	0.44	54.5	33.63
ALLIED SIGNAL	35.75	0	47.13	33
ALLSTATE CORP.	42	1.06	51.5	37.31
ALLTEL	42.81	-213	48.81	34,06
ALUMINUM CO.OF AM.	66	0.19	82.94 117.88	59.31 69.5
AMERIEXPRESS	85.06 67.38	0.38	75.38	48.63
AMERIGENERAL AMERIHOME PROS.	53.63	0.5	5831	34.59
AMERINTLOP.	80.69	1.5	101.96	65.34
AMERICA ONLINE DEL	107.38	4.5	136.13	34,25
AMERITECH	48.56	-0.88	51.94	32.22
AMGEN	75.25	2	76.31	45.94
AMOCO	52.63	-0.13	52.75	39.56
ANHEUSER-BUSCH	57.25	1.69	57.25	39.5
ASSOCIATES FIRST CAP	66 58.06	-1.5 -0.94	86.13 68	57,88 43,19
AT&T CORP. ATLANTIC RICHITELD	58.U6 69	0.31	86.69	58
AUTOMATIC DATA PROC.	73.94	0.5	74,94	47.88
BANC ONE	46.13	1.06	64.88	38.96
BANK OF NEW YORK	28.5	0.63	33,97	23
BANKAMERICA	57,44	-2.19	99.31	56.06
BAXTER INTL	57,94	0.25	61.75	44
BELL ATLANTIC	44,81	-0.44	52.41	38.78
BELLSOUTH	71,44	-0.38	72.31	46
BERKSHIRE HATHAWAY	59000	0	80900	43300
BEST FOODS	47.56	-0.69	60	44,44 30,94
BOEING	34	-0,44 -5.5	56.06 81.13	41.56
BOSTON SCIENTIFIC BRISTOL MYERS SOUTEB	\$8.19 103.25	1.56	125.81	80.5
BURLINGTON NTHIN,SANT	30.06	-0.31	35.58	27.38
CAMPBELL SOUP	50.44	-0.56	60.11	46.93
CARNIVAL	31.75	-0.69	42.06	22.25
CATERPILLAR	42.56	2.31	60.75	40.25
CBS.	27.25	-1.38	36.19	24.06
CHASE MANHATTAN	46.81	-0.63	77	42.75
CHEVRON	82.25	-1.13	88,69	71.13
CHRYSLER (US)	49.75	-1.75	60,63	32
CIGNA	65,94	0.44	74.25	51.21
CISCO SYSTEMS	62.25	1.19	69.29	32.36
CITICORP (US)	96.63	-0.13	190.88	88.25 53.56
COCA COLA COLGATE-PALM.	59.19 65.56	-2.19 -2.44	27.94 96.94	62.25

Ė	COLGATE-PALM.	65.56	-2.44	96,94	62.25
ţ	COLUMBIA/HCA HEALTHC	23.96	0.31	34.19	21.56
l	COMCAST SPECIAL 'A'	46,31	231	48.75	24.19
ŀ	COMPAO COMPUTERS	31.63	1	38.63	23,25
ŀ	COMPUTER ASSOCS.INTL	31.5	88.9	61.13	27
ŀ	CONAGRA	28.06	-0.19	38.19	23.25
ŀ	COX COMMUNICATIONS	52.69	0.06	52.88	26.5
Ì	CVS	43,44	1	46.63	27.5
l	DAYTON-HUDSON	41,06	-1.06	52.63	26.19
Į	DELL COMPUTER	59.94	2.06	64.31	18
ĺ	DISNEY (WALT)	- 25.13	-0,44	42.37	24,44
F	DOW CHEMICALS	81.75	1,19	101.5	76,5
Ī	DU PONT E I DE NEMOU	58.19	0.25	82.75	53,25
ŀ	DUKE ENERGY	63.88	-0.19	65.56	45.75
ŀ	EASTMAN KODAK	85,38	0.38	88.19	54.13
ĺ	ELECTRONIC DATA SYST	35.69	0.56	30.25	32.63
ŀ	EMC CORP.MASS.	54.25	0.88	58,13	23,63
ŀ	EMERSON ELECTRIC	59.94	-0.5	67.13	51.56
Ì	ENRON CORP	50.75	0.75	57.94	35.88
l	EXCKON	68.19	0,06	75.63	58
l	FANNIE MAE	63.94	0.56	68.31	46.13
	FIFTH THURD BANCORP.	61.25	1,31	65.88	42.59
	FIRST CHICAGO NBD	74.63	1.75	97.5	63,38
	FIRST UNION	53,25	0.25	65,69	46.94
	FLEET FINL CP	75.75	0.88	90	61.94
	FORD MOTOR	45.88	0.94	60.75	28.72
	FPL GROUP	68.69	0	69.38	49.81
	FREDDIE MAC	46.81	-0.31	51.38	35.06
	GANNETT	56.31	-0.63	74.69	51.13
	GAP	59	-1.63	66.75	32.88
	GEN.ELEC.	79.25	1.38	96.69	61.94
	GEN.RE	200.5	-1.38	259.69	193.19
	GENERAL MOTORS	56,94	-0.13	76	55.5
	GILLETTE	36.25	-0.31	62.56	36.25
	GTE	50.63	-0.88	62	41,88
	HEINZ HI	52.56	-1.63	59.44	44,81
	HEWLETT-PACKARD	51.88	0.83	81.63	48.56
	HOME DEPOT	40.63	0.25	48.69	25.5
	HOUSEHOLD INTL.	41	0,44	5244	36.66
	ILLINOIS TOOL WKS.	50.44	0.38	71,81	45.38
	INFERENCE CORP.CL.A	3.68	0.13	7.25	2.73
	INTEL	84.63	1,63	99.13	65.94
	INTL BUS MACH.	128.19	3.5	133.38	90
	INTLPAPER	43.56	0	57.44	37
	HOLDSTON & WHITECOM	705.51	9.00	90.10	

HOME DEPOT	40.63	0.25	48.69	25.5
HOUSEHOLD INTL.	41	0,44	5244	36.66
LLINOIS TOOL WKS.	50.44	0.38	71.B1	45,38
NFERENCE CORP.CL.A	3.58	0.13	7.25	2.75
NTEL	84.63	1,63	99,13	65,94
NTL BUS MACH.	128.19	3.5	133,38	90
NTL-PAPER	43.56	0	57,44	37
OHNSON & JOHNSON	79.31	2.56	79.38	55
CELLOGG	33.75	-0.56	50.31	29,56
CEYCORP	31	-0.25	43.13	25.5
CIMBERLY-CLARE	38.75	0.88	58.94	37.38
CROGER	46,44	-0.44	52.06	28.31
JLLY ELI	76.31	1.19	77.5	58.25
OCKHEED MARTIN CORP	95.13	-4.88		87 <i>5</i> 6
OWE'S COS.	37	0.19	117 45.13	12.94
LICENT TECHNOLOGIES	73.88	1.06	102.25	36.47
MARSH & MCLENNAN	51.25	-0.44	102-25 64	39.47 46
MAY DEFT.STORES	58.56			
ABNA CORP.	30.19	0.44	70.63	. 50.31
ACDONALDS		1,44	38	23.5
ICT COMMS. DEAD - ME	56.38	-0.38	74.13	44.06
ACT WORLDCOM	39.31	0	69.56	29.38
	47.63	1	56,88	28.81
CEDIADNE GP.	46.19	-0.75	49.63	21.75
EDTRONIC	56.19	-0.56	69,81	42.5
CELLON BANK	37.06	-0.25	78	48.38
MERCK	135.63	1.19	138.38	B5
TERRILL LYNCH	54	-1.56	107.94	54
OFS INC.A: OFFS.SBI N	7.19	9	\$.5	7,17
IGST DN WITTER & CO	53.38	-0.69	96,88	47.31
ACROSOFT	107,88	2.5	117.94	59,47
MINIESUTA MING. & MINEG	71.44	0.44	100.38	68.06
AOBIL (US)	77,94	-0.19	\$2.56	62,94
HONSANTO	57.88	-0.25	62.63	36.56
HORGAN JP	R6 06	-2.94	148.59	85.5
HOTOROLA	48.5	2	74.69	39,28
AT.CITY	68,75	9.44	77.5	56.13
ATHONSBANK	\$1.94	-1.31	87.94	50.38
ORWEST	34	0.75	43.44	29.75
RACLE CORP.	27,81	0.63	38.25	13.06
G&E	32.69	-0.31	33.38	22.81
ENNEY IC	47.94	-1.63	77,28	47.94
EFSICO	30.31	0.19	44.69	27.88
FIZER	97.81	0.69	118.69	59.88
HARMACIA UPXOFIN	47.63	0	49.13	30
HILIP MORRIS	47.13	38.0	47.88	35.19
TINEY-BOWES	55.5	0.94	55.5	38.72
NC BANK	47.69	D 06	64,88	43
ROCTER & GAMBLE	70	1 06	94	65.69
UBLIC STORAGE PF.SE	26.94	-0.16	28	26,38
AFEWAY	43 94	-0.56	46.69	25.06
ARA LEE CORP.	54.69	1.06	63.17	45,38
BC COMMUNICATIONS	4)	-0.44	46	29.31
CHERING-PLOVGH	97.13	-1.13	105.5	49.63
CHLUMBERGER	49.94	0.06	94.19	43.81
EARS ROEBUCK	47.38	9.63	63.75	39.48
IRENA APPAREL OP.	5.13	-0.13	7 75	3.31
OUTHERN	28.75	-0 06	26,81	22.13
PRINT	70.81	-1.63	75	47.13
UN MICROSYSTEMS	42.94	0.25	52	31 75
UNTRUST BANKS	60 38	-0.25	87 44	54.94
ELE COMMUNICATIONS	40.38	-0.06	41.75	19.69
EXACO	61 13	0.88	63.63	50,25
EXAS INSTS.	56.88	2.75	70.5	40.88
EXAS UTILITIES	43.63	-0.19	44	35

37,44 27,94

62.06

32.19 25.63 36.29 31.13 32.75 2.81 12.5 271 68.38

سوق الأسب

خصوصاً اثر

مقياس داو

انتعاش است

بعض إو كل

حاليا علا

كلينتون، لكر

مما هي أحد

تحنيرات أح

القنصادو أجلاء ستشه

وزير المال الا غذه الأصوا ستند لتوقع

سيحصيل لا

کیف یه

سبوق الأسد

الاسواق وا

انكماش اقت

اقتصادی ک

■ ليسر الصحافية

بيل كلننت

صونيكا لز

كينيث سا

القضيتين

وسأ أحدث

وتجريد 1

ألاصيرك

وعصيقة د

مَّن فضي

ص تريداد

يعيش ص

المصتلة بن

دليه، ڪتيل ۽

على السنا

عمل آج النظام الا کل صنها ،

الأصيركي

التلفريو

الفينيرا

مسواربة،

الأميركي

المؤتمن

منصب

أزادت أن

اتفاقات

فيتها عن

والمدحلة

والقضو

اضطر إ

في صحا

والنظآء

ان فی د

سالق

کشا ار

الم ثنات ذ

هاتف العام ٢٠٠٢ كومبيوترجيب لاسلكي دولر

🗀 لندن - محمد عارف

من أجل أن ننصو ينسغي أن تقطع حبل السرة، هذه العبارة تتحصر الكتبيب الضاص بتكنولوجيا الاتصالات اللاسلكية الجسديدة «بلوتوث». و«بلوتوث» التى تساهم فيها اكبر شركأت صناعات الإتصالات العالمية ولحدة من تكنولوجيات جديدة ستنقل العالم في مطلع القرن المقبل من السلكي الى اللاسلكي. هاتف عام ۲۰۰۲ گومبِیوتر متعبّد الوسائط لاسلكي نُقَالُ يعمل في كلُّ مكان من العالُّم. إنه باحتصارًّ هاتف وكومبيوتر في الجيب.

لكن هل تقطع التكنولوجيا المبيدة فعلاً هيل السرة الذي تستطيع أن تضع حداً الحتكار موجبات اللاسلكي، وهل تقضي على فوضى المواصفات والمقاييس

في لندن الإسبوع الماضي. شبكات منزلية وبوليسية النسورة التي حسنتت في الإتصالات اللاسلكيَّة في السنواتُ القليلة المنضية تفوق التَّخيال. فَعَي العالم اليوم أكثر من ١٠٠ مليون مشتشرك في خسميات والهياتف العالى النقال: GSM. نكر ذلك ا رالحيأة، فلوريان كريتس مسؤول

التي تمنع الأجهزة من التحدث في

ما تنتها؟... هذه أهم الأسئلة التي

طرحت في مسعسرض ومسؤتمر

والإتصالات اللاسلكية، الذي عقد

العبلاقيات في شيركية صناعيات الإتصالات الألمانية مسيمنزه.

الهواتف النقالة الجديدة تضمن الاتصالات عبرشبكات عدة تعمل على السنوى المنزلي

همستوى العمارة. أو الجمع السكني، ومستوى الدينة. ومستوى المقاطعة. أو الدولة والستوى العالى .

بالانتسرنت وتبسادل الرسسائل الإلكترونية. وفستح نظام الهاتف النقال GSM الأبواب التطوير خدمات جديدة في ميادين عدة. شركة وسيمنز عرجت انظمة للهاتف العالمي النقال تعمل على موجات محتلفَّة لمسافات قصيرةً وطويلة.

الجيل الثاني الصالي يستضدم

التكنولوجيا ألرقمية التي تتيح

للهـواتف النقالة نقل المكالمات

الصوتية والمعلومات، أجهزة

الهاتف الصديدة من «نوكسا»

وداريكسون، تقوم ببعض وظائف

الكومبيوتي، بما فيها الاتصال

النقالة يستخدم تكنولوجيا ونظام الثالث الَّتي يتوقع طرحها في الأسواق عام ٢٠٠٢ تومن الاتصال ومستوى العمارة، أو المجمعُّ السكني، ومسستوى المدينة، مستوى بجري الاتصال الهأتفى النقال عبر شيكة معينة لضمان

جيل ثالث قادم من الهواتف

البلدان الأوروبية.

وعرضت اسيمنزا مجموعة

Inteligent Networks لختلف

شبكات اتصالات تقالة نكسة

الأغراض. شبيكات افتراهيية

خاصة Virtual Private Network

بشركة أو مؤسسة معينة، تتيح

لموطفيها ولشركائها الاتصال

المباشر باقل النفقات. وشبكات

نكية تحدد طربقة استخدام

الهاتف وتؤمن الأشسراف عليه.

تضمن هذه الشبكة التي يطلق

عدم Control of Use عدم

إساءة استخدام الهانف النقال

الاتصالات الشامل النقال، ويدعى اختصاراً UMTS. وذكر المهندس اللاسلكي على الموجات القصيرة كلفة أقل وبث أسسرع وأكشر وضوحاً وصفاء. وتتم الاتصالات عبير الشبكآت الداخلية

والخارجية بصورة مستمرة، من

□ لندن-والجياة،

دون أن نشيعر المتكلم بتوقفات أو يحس بالانتقال من شبكة الى وتبلغ قسوة الحسمل للجسيل

الجديد من انظمة الهاتف النقالة أكثر من ١٨٤ كيلوبايت في الثانية سيمبيح محطة اتصالات لتبادل المكالمات الهاتفية ورسائل الفاكس والبسريد الألكتسروني ومعطيات

قيودالخيال والواقع

ودلا حدود سوى الخيال أمام تقنيسات الاتصبالات النقسالة الجنديدة، هذا صا يقوله ملصق اعسلاني في دمسعسرض لندن للاتصالات اللسلكية، لكن ممثلي شسركسات صناعسات الاتصسالات يعرفون أن هناك حدود اخرى يعجز الخيال عن تخطيها، حدود الضيال المبدع هي قيود الواقع التي تحول دون توافق الانظمة والأجهزة المختلفة وتحتكر

تعبرقل هذه القبيبود حبتى المشاريع المتقدمية للانصالات الفضائية. فاختلاف المواصفات والمقاييس يعرقل تبادل الكلام بين أجهزة دإريديوم، ودغلوبال ستار، ودأيكو، ودإنمارسات، كل واحدة من هذه الخدمات تفرض

أجهزة شابة لعالم شاب جرىء متفائل. هذه

هى الرسالة التي تحملها التكنرلوجيا الجديدة التي

جرِّيتها والحياة، في ومعرض الاتصالات اللاسلكية،

في لندن. أجهزة محمولة في اليد تتبح كتابة الرسائل

فورياً عبر البريد الألكتروني، وكومبيوتر جيب يوصل

بكاميرا تصوير فينقل صور الشخص لاسلكيا الى أي

مكان في العالم، وأقراط سمعية تتيح اجراء المكالمات

الهاتفية أو سماع الراديو من دون الحاجة الي

استخدام اليدين اللتين يمكنهما مواصلة العمل. ويعود

تاريخ التكنولوجيا الجديدة الى حسناء هوليوود هيدى

أجهزة صغيرة محمولة باليد أو معلقة حول الانن

أوفى الملابس تقوم بوظائف الاتصالات والمعلومات

متعندة الوسائط من المناداة والهاتف والفاكس الى

تبادل الرسائل عبر الانترنت وعرض أفلام الفيديو

وحتى السيطرة على العمليات وتشغيل المعدات من

بعيد. هذا هو عالم القرن ٢١، الذي ستتحدث فيه

الأجهزة الرقمية عفويا ويصبح فيه التواصل بين

أجهزة الكومبيوتر والهواتف النقالة والطرفيات بسيط

تكنولوجيا القرن ٢١ لشباب ٢١. يركز على ذلك

«التكنولوجيا الجديدة ستأخذنا الى أماكن لم نطم

بها أبدأ ... تجعل صوتِنا مسموعاً ... وأنا اريد أنْ

أكون حرأ... أريد مزيداً من الوقت... دساعة الهاتف

التى أرتديها تقول بعض ما أريد...الهاتف النقال هو

أول احساس لي بالاستقلال»... «شيء عظيم نحن

جميعاً نحمل أجهزة مناداة نتحدث بها بلغتنا كما

الشعرية الحساسة التي لا يمكن أن يعوض الجسم عنها ويوفر

الصماية من الصمم الدائم. وقد

نجست التجارب في شفاء ٣

مرضى بواسطة هذا العلاج الذي

يستخدمه الأطباء حالياً في علاج

بالصيمم الى كلفة عيلاج الصيمم

والتعويضات العالية التي يحصل

عليسهما المصمابون في القبوات

المسلحة وتبلغ نحو بليون ونصف

بليسون دولار سنويا في الولايات

المتحدة. ويقدر أن سُمُو ١١ في

المئية من أفيراد القبوات المسلحيا

الأميركية يعانون من مشاكل

سمعية سببها ضجيج اطلاق

المدفعية والمحركات النفاثة وآلات

ويتم العلاج عن طريق انبوب

صغير جدأ عبر الانن الخارجية

تحت طبئة الاذن وايلاجسه الى

الأعلى نحبو الغشباء في نهاية

قوقعة الاذن. والقوقعة على شكل

حلزون في الانن الداخلية ممتلء

بسائل تعوم فيه خلايا شعرية.

ويبعث ضغط الأمواج الصوتية

على غشاء قوقعة الانن اهتزازات

عبس السائل تصرك الشعيرات

وتبعث اشارات تحملها الأعصاب

في النهاية الى الدمساغ. ويتم

البوارج والبواخر.

ويعبود الاهتسمام العسكري

٥٠ مريضاً آخرين.

الخطاب الاعلاني لصناعات الاتصالات التي تصوغ

لامار، التي سجلت براءة اختراع بها عام ١٩٤١.

الطائرة أو السيارة أو خلال النزمة البرية وبشها

مواصفات خاصة بها لضمان أكبر حصمة من أسبواق الاتصبالات النقالة. والنتيجة قد تكون مماثلة الخشلاف مواصفات أجهزة الغيديو التي عانت منها الصناعة والستهلكون.

الواقع. فموجات اللاسلكي مبذولة

في الطبيعة كالضوء، وكلاهما

أشعة الشمس التي تُعتبر سر

الحسيساة على الأرض هي اشبعية

كهروم غناطيسية قادمة من

الشسمس وضسوؤها الذي يُرى

بالعين هو واحد من أنواع عدة من

الأشعة الكهرومغناطيسية،

بعضها خفي مثل الأشعة السينية

التي تستخدم في التصبوير

الشعّاعي للجسم، وبْعضها مثلُّ

الأشعة دون الحمراء والأشعة فوق

البنفسيجية لا يرى بالعين، لكن

يشبعر به الجسم عند لمس شيء

ساخن أو عند التعرض الشعلة

الشمس. وتعتبر الأشعة

يتكون من إشـــعــ

كَهرومُغْناطيسُية.

الأشعة الكهرمغناطيسية

وبالنسبة لاصتكار «الأثير» لا وتنشباً الأشب تزال جميع النول تقريباً تقرض قيودا على استخدام موجات اللاسلكي داخل اراضــُـيــَـــا. وتتقاضي كثير من الدول ضرائب فأبحة على استخدام موجات البث اللاسلكي، وهي منجانية في

موجات طاقة تتحرك فيما هي تتوالد ذاتيا وتنطلق عبر الفراغ بسرعة ٣٠٠ ألف كبيلومتر في ومن أجل إحسدات مسوجسة مستمسرة من الإشسعساع الكهروم غناطيسى ينبغي هز الشحنة الكهربائية آلى الأعلى والأسفل باستمرار. ويُطلق على

الكهرومفناطيسية أساسية في عمل الراديو والتلفريون والرادار والإجهرة الكهرباثية والميكروسكوب الأكتسروني والمحركات والمولدات الكهربانية والهاتف اللاسلكي وبث معطيات موجات الرابيو تبعأ لنبنياتها

الكهرومغناطيسية كما هو واضح من اسمها من مجال مغناطيسي تحدثه شحنة كهربائية متحركة، وهي لا تحتاج الى وسيط لنقلها. فالأشعة الكهرومغناطيسية

عدد الهزات في الثانية أسم نبنبة الموجة. تقاس النبنية وفقاً لعدد الدورات في الثانينة الواحدة، ويطلق على وحسدة قسياسسها وهيسرتن، Heriz الماخسود من اسم العبالم الألماني الذي كبان أول من

أنتج ورصد موجة الرابيو. وتتميز أنواع الأشعة الكهرومغناطيسية عن بعضها

بطول موجتها أو نبنيتها. وتعتبر كل اشعة يزيد طول موجتها عن المليمتر الواحد موجات رابيو. ويمكن أن يبلغ طول موجات الرابيو آلآف الكيلومستسرات فيما يقل طول موجة أشعة غاما عن حجم نرة واحدة. وتُقسم

الى مجموعات مثل الموجات عالية

النبنية حدا VHF والموجات

الفَانُقَة UFH. ومع أن اكتشاف

العالم الألماني هنريش هيسرتن

مبوجيات الراديو عنام ١٨٨٨ لعب

النور الحاسم في اختراع الرانيو

واللَّاسلكي، إلا أن هاتين الأداتين

اللتين غيرتا العالم ارتبطتا باسم

المضترع الإيطالي كوغليميو

ماركسونيُّ الذيِّ كسان أول من استخدم اكتشاف هيرتز لبث

كيلومترين. وحقق ماركوني ماثرة

خَلِّيتَ انْظَارِ العالم حين اقلَّح عام

١٩٠١ في بث رسائل الرابيو عبر

المحيط الأطلسي مسافة أكثر من ٣

موقع «سيمنز، في الشبكة

لمزيد من المعلومات:

إشبارات الراديو مست

ألاف كلم.

هيرتزوماركوني

http://www.siemens.de/oen وموقع الإتصالات النقالة اشركة وأريسكون، على الشبكة: hhtp://mobile.ericsson.com

وتمكن المستخدم أن يحدد مسبقاً نظام TETRAPOL يستخدم حالياً توع المكالمات المسموح بها من هذا ويتبح دالهاتف العالمي النقال، ويمكن أن تبلغ لا مُديِّغابايت، يعني هذا أن الهاتف اللاسلكي النقال ِ في إقامة شبكات خَاصِة مُعَلَقّة الهاتف. وهكذا تستطيع الشركة الاتصال عبر مختلف خيمات لخُدْمات البوليس أو الطوارئ أو أورب العائلة الاطمئنان الى أنه الاتصالات في البلدان المشتركة في لنُ تَفَاحِا تِقَائِمَةَ أَحُورِ وَفَاتِحِةً عَا شركات الإنشساءات. وطورت الشبكة. الجيل الأول من الهواتف سيمنن شبكات هواتف نقالة النقالة يستخدم التكنولوجيا الكومبيوتر والفيديو. الهاتفالشامل خاصة بالسكك الحديد والقطارات المثلياة، التي تؤمن القيام

> مايكل شُـوسـتـر في اسـيـمنز، ا والصياقة أن أجهزة الجبل والعريضة، وتتبح الاتصال على مستويات عدة: المستوى المنزلي ومستُّوي المقاطعة، أو النولة وحتى المستوى العالمي، في كل

أبوظبي أول ميناء عربي للاتصالات

🗆 لندن- دالحياة،

كل مدينة أو قرية يمكن أن تصبح الآن ميناء دون الحاجة الى أن يكون لها موقع مناسب على البحر وكل إقليم أو حي يمكن أن يصبح مطاراً بون الحاجبة الى موقع جنفرافي وطويوغرافي ملائم لهبوط وإقلاع الطائرات. هذا ما تحققة تكنولوجيا آلاتصالات الجديدة التي تنشئ موانئ بعيدة عن البحر مثل مدينة أبو ظبي في الامارات العربية التحدة، أو تقيم مطارات للمعلومات في مركز المدن، مثل ميناء الاتصالات في نيويورك في الولايات المتحدة. عرض نلك مؤتمر خاص بموانئ الاتصالات رافق ومعرض الاتصالات اللاسلكية في لندن،

موانئ الاتصالات

أبو ظبى أول مدينة عربية تنضم الى داتصاد مواتئ الاتصالات ألعالمية، ذكر ذلك لويس زاكاريلًا، مدير التسويق في «اتصاد موانئ الاتصالات الدولية». وقال زاكاريلا « الحياة» إن موانئ الاتصالات نمط جديد يعقب الموانئ البحرية والجوية. تتكون الموانئ من بوابات عريضة للاتصالات تريط بين الشبكات الأرضية والفضائية والألياف الضوئية واللاسلكية والمايكروية. وتحرر موانئ الاتصالات الاذاعات وخدمات الكيبل والاتصالات العامة والخاصة من نفقات إقامة الهياكل الارتكارية، وتأخذ على عائقها نقل دسلع المعلومات،،

مثلُ النتوج الآذاعي أو التلفريوني عبر خطوط الاتصالات العريضة وجمهرة الاقمار الاصطناعية (الساتلات). وتعتبر موانئ الاتصالات جزءاً من عملية اعادة بناء الهياكل الارتكازية العالمية. فهي تجتنب شركات صناعات الاتصالات العالمية الى اللن أو ألاقاليم وتعمل على احساء النشاط الاقتصادي في للناطق المهملة. ونكر زاكاريلا أن «اتحاد موانئ الاتصالات الدولية، يساعد المن والأقاليم التي تتطلع الى أن تقيم صناعات الاتصالات، حيث يقدم لها الاستشارات ويجتنب

إليها الاستثمارات والتكنولوجيا. واتحاد موانئ الاتصالات الدولية الذي يضم ١٠٠ عضو والحدد موامي المنصدات الموليد المدي يسم من ٢٧ بلداً منظمة غير حكومية مقرها نيويورك مرتبطة بالامم للتحدة. وينظم الاتحاد مؤتمرات في بلدان عدة في قارات السيا وأوروبا وأميركا. في مؤتمر لنبن ساهم اكثر من ١٠٠ خبير في

الاتصالات ومساهمة الادارات الحكومية والأعمال في انشاء شبكات الاتصالات والمطومات وتأميل سكان اللبينة في مجالات الاتصالات. وتحدث ستيفن باسكال رئيس قطاع الاتصالات الحضرية والريفية في المفوضية الأوروبية عن البرنامج الاوروبي

الستخدام الاتصالات في الصحة والنقل والتربية والتأهيل المهنى والبيئة والخدمات الاجتماعية والادارة الحكومية. وعرضٌ توم كينان من جامعة كالغري في كندا نماذج من لدراسات الخاصة باقامة الدن النكية. وقدمت جانيس وايت تجرية إنشاء المدينة الذكية دساندرلاند، في بريطانياً. فيما تحدث تأكيشي كريزومي من شركة مركز ميناء الاتصالات في طوك يو عن ألت جرية اليابانية في هذا الصدد. وتناول محاضرون من قارة آسيا، بينهم الدكتور أدوين سجاريال من الهند تجارب تحويل المدن الآسيوية المهملة والمناطق النائية الى موائئ اتصالات.

صناعات الاتصالات العالمية ونظم أكثر من ٥٠ محاضرة.

ستعرضت الجلسة الخاصة بما يسمى «الدن الذكية»

مبادرات المدن في تطوير الهياكل الارتكارية لصناعات

والمجتمع الشبكيء

وعرضت محاضرات عدة أحدث التطورات في الانترنت. في مصحصا ضدرة بعنوان ودعنا نقسطابك - زواج في السّاييرسبيس، تناولت كانديس جونسن رئيسة المجاه لاستشاري للمعلومات الفورية الأوروبية Europe Online العلاقة بين القمر الاصطناعي (الساتل) والانترنت. واستعرضت الخبيرة الأوروبية نشوه ما تسميه والمجتمع الشبكي العالمي للاتصالات، وعرض محاضرون من اليابان وسنغ أفوره تجارب إنشاء موانئ الاتصالات في القارة الأسيوية. وساهم خبراً، أميركيون في عرض تجارب ناجحة في إقامة موانئ اتصالات في أميركا وناقشوا التصميم الدلخلي والخارجي لموانئ الاتصالات في القرن القبل.

موقع «اتصاد موانئ الاتصالات العالمية، على الشبكة

الجملة للأعمدة المعدنية. وتذكر الشركة اليابانية

المنتجة أن العمل الذي يقوم به ما بين ٣ و٥ عمال

خلال نصف ساعة يمكن أن تقوم به الرافعة بواسطة

بمقر الشركة اليابانية المنتجة Kishiden Kogoyo

كاميرا فيديوطبية صناعية

.Co., Ltd في طوكيو على رقم الفاكس:

عامل واحد في ٩ نقائق فقط

7 ANT PPAT (71A)



تصالات جريئة جميلة من هيدي لامار الى شباب الألفين!

نشاءه... «بالنسبة لكثير منا لم يعد العمل محلياً... مكاتبنا النقالة تسافر معنا حول العالمه... هأنا أعتقد بأن التكنولوجيا ينبغي أن لا تحتاج الى جهد وأن تكون سريعة وسهلة، ينبغي أن تجعلني قادرة على أن اسجل أفكاري وأبعثها خُلال حدوثها ع... «الحديقة عالمي لكني آريد أيضاً أن أعرف ما يجري في العالم الحقيقيء.

هاتف الأقراط

وبلوتوث، قرط يوضع حول صيوان الانن ويبدأ الشخص الكلام، هذا هو الهاتف الذي جربته «الحياة» في أرجاء معرض لندن. آلة الهاتف بقيت مع نيكولاس يورب في جناح الشركة السويدية المنتجة «أريكسون»، فيما كان القرط المصمول على الانن يواصل نقل المكالمات الهاتفية. ويمكن وضع آلة الهاتف في الشنطة، أو أن يجري الاتصال عن طريق بدالةً الشركة، أو عبر كومبيوتر شخصى في غرفة اخرى،

داخل القوقعة

للتأكس

مليقوم النواء المضاد

للخساليا المسانة

الداخلية ويسبب اعراض الدوار

والغشيان الشيديد والرنين في

الانن. ويتم العلاج بالخال دواءً

مضاد للحيوية سمي في جزء أحر

من الانن للقضاء على نوع أخر

من الخلايا الشعرية التي تسبب

المرض. وتستخدم هذه الطريقة

بديلاً للجراحة التي تزيل نوعاً

أخر من خلايا شعرية تنتج كتيرأ

منَّ السَّائِلَ في الآذن وتسبب

اعراض هذا الرضُّ. ونكر الأطباء

أن الطريقة نجحت في علاج ١٨

ونكر أطباء في كلية الطب فم

جـــآمــعـــة إيلينوي أن طريقــة

استخدام النواء المضاد للتاكسد

لكن الكلام جار عبر القرط والشخص يعمل أو يتجول على راحته في أرجاء البناية او خارجهاً. وتكنولوجيًا وبلوتوث، BLUTOOTH خاصة

بالاتصال اللاسلكي المفتوح القصير المدى، وهي تؤمن الاتصال الداخلي الفوري بين كثير من الأجهزة وتقوم باجراء المكالمات الهاتفية وتسلم الفاكس والبريد الالكتروني ونصوص المعطيات وتعمل «بلوتوث» عبر موجأت ارسال عالمية تضمن التوافق مع أجهزة الاتصالات حول العالم. «بلوتوث» باختصار الاتصال اللاسلكي حول

العالم للجميع. ذكرت ذلك ماريا راندل مستوالة الاتصــالات في «أريكسـون». وقـالت راندل ل «الحياة» أن تقنية «بلوتوث» التي طورتها وأريكسون، تساهم فيها أكبر شركأت صناعة الاتصالات والمعلومات العالمية، مثل «أي بي إم» ودانتيل، ومتوشيبا، ومنوكيا،.

تكنولوجيا هيدي لامار

ويعود تاريخ التكنولوجيا الجديدة الى هيدي لامار التي تعتبر من ألمع نجوم هوليود في الثلاثينات والأربعينات. ونكرت الجلة العلمية مساينتفيك أميركان، في ملف خاص بالاتصالات الجديدة أن هيدى لامار سجات براءة اختراع بهذه التكنولوجيا عام ١٩٤١. وتعتبر التقنية التي ابتكرتها لامار وسيلة سرية للاتصالات، حيث تقفر بين موجات رابيو مختلفة لتفويت فرصة التقاط الرسالة التي تبثها على مسترقي السمع. تفرقة الرسائل على ألوجات هو

أساس تكنولوجياً الهواتف النقالة. وتقدم هذه التكنولوجيا الجديدة الحل لشكلة محدوبية أمواج اللاسلكي التي تتكون من الأشعة الكهرومغناطيسية. فأجهزة البت اللاسلكي التقليدية تحتل حيناً كبيراً في المجال الكهروم فناطيسي للأرض وتسبب تداخل البث ومشاكل التشويش

الصخب والقرع والطنين تسبب فقدان السمع

علاج جديدللصمم ودواء للوقاية من مخاطر الضجيج

مثل إدارة زر الصباح.

إبديولوجيا واسلوب حياة للشباب:

والضرب والقرع والطنين والرنين الذي لا يُزعَج فَـُحَـسب بلُ يَصَم الأذان. وتستلب الجلبة تعريجياً سمع كثير من الناس، وقد يؤدي الصخب الهائل في حالات معينة الى الاصابة بالمسمم خلال

حققوا تقدما في عملاج فقدان السمع بسبب المسجيج وشرعوا في تجربة علاج يأملون أن يحقق تقدماً في الوقاية من الضجيج العالى. وتعيد التقنية الطبية الجيندة الصحة لضلايا الانن الرقبيقة المصابة بعطل لا يمكن اصلاحه. وطور الباحثون أدوية

ابتكر الأطباء في المركز الطبي

🗷 العمالم يملأه الضحيج

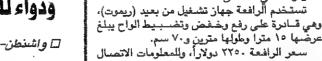
🗆 واشنظن- دالحياة،

لكن الساحيين يقولون انهم

تؤخذ مسبقاً للوقاية من الأصوات

للبحرية الأميركية في سان بييغق طريقية لانخيال انبوب قسطر صفير جداً عصيفاً داخل الانن ووضع الدواء في الخـــلايا الشُعريَّة المُصابَّة. ويُستخدم في العلاج دواء مضاد للتاكسد -anti oxidants لإزالة السسمسوم التي تعززها المُلكِ المصابة، ويمكنَّ

أن يُنْقد العالاج المبكر الخالايا





• كاميرا فيديو نقيقة وعالية الوضوح اسمها Color Video Cameras، تصلح للاستخدام في التصوير الصناعي الدقيق وفي العمليات الجراحية وغيرها من الأغراض والأبحاث الطبية والصناعية. تملك الكاميرا مواصفات عدة تتيح تقديم صور فيديو رقعية نقيقة فوريأ وتضمينها في شرائح الكومبيوتر (تشيبس) والتصوير من بعيد (الريموت كونترول). للمعلومات الاتصال بمقر الشركة الأميركية المنتجة Optronics Engineering في غوليتا، ولاية كاليفورنيا

علي رقم الفاكس: ۹٦۸ ،۹۲۲ (۸۰۰)



رافعة للألواح الإنشائية





● زورق صيد مشهور على الصعيد العالمي، وفق ادعاء الشركة الأميركية المنتجة. اسم الزورق Tracker Pro Team17 وهو منجمهن بسطح بارز ومقعدين قائمين في الأمام والخلف مريحين للجاوس والصيد. الزورق مجهز بمجموعة من معدات التشغيل والمراقبة الخاصة بالصيد ويحتوى على صندوق لأدوات المديد قابل للغلق حجمه ١٨٦ في ١٥ سم. تبحث الشركة الأميركية المنتجة Tracker Marine, L.P. عن مسترين وموزعين، ويمكن الاتصال بمقرها في سبرنغفيلد، ولاية ميسوري على رقم القاكس: Nr. 0 TVA (V/3)

● رافعة للألواح الأنشائية والأعمدة المعدنية. اسم الرافعة Panel Erection System، وتستخدم في صناعة الانشاءات وفي مصانع وحوانيت بيع



الألياف العصبية

۲ دواء مضاد

ايصال الدواء المضاد للتاكسد الي

الخلايا الشعرية مباشرة. لأن اهذ

الدواء بالغم أو الحقئة يستدعى

تناول كميات كبيرة بشكل كاف

حـــتى تبلغ الانن. وتناول هذه

الأدوية بكميات كبيرة يسبب

موقعه داخل الانن لاستخدامه في

انضال الدواء خيلال كل يومين أو

ثلاثة لفترة استبوعين. او يمكن

ربط الانبوب بمضخة صغيرة

وتُستخدم الطريقة نفسها

لانخال أنوية لعلاج مرض رمنيير،

Meniere الذي يصصيب الأنن

تفرز الدواء أوتوماتيكياً يومياً.

ويمكن ابقاء الانبوب في

أضراراً جانبية.

أصلاح الاذن المعطوبة طور الباحثون علاجأ جبيدأ لاصلاح الخلايا السمعية الشعرية في الأنَّنُ الدَّاحْلَيَّةُ. تقومُ هذه الخَّلايا الصَّغيرة جداً بنقل الموجَّات الْصُوَتِيَّةُ الى الثِّيافُ الْعَصبيةِ وتنشَّى شعور ٱلشَّخْص بالتَّوازُنَّ النبوب رقيق يسمى القسطر يولج داخل قناة الانن ويمرر عبر طبلة الانن الى القوقعة ، التي تستقبل كل الأصوات القنوات نصف الدائرية للخلايا الشعرية

_ائبوب القسطر للتاكسسد يحمله للتاكسد بتحييد كيماويات القسطر الى قباعدة مضرة تنشباً عن اصبابة القوقعة حيث يمرعين الخلايا الشعرية اسمها الانن الداخلية قوقعة الاثن غشاء الانن ليصل الى الجنور الحرة ويساعد الخطايا الشكرية غلى الشقاء السريع

ايسَــــاة / نبويورك تايسز

ناجعة لأن سبب معظم اصابات للنظام الأنن الداخلية مواد سُمّية تنتج القانور عن الانن المسابة تدعى باسم عدد ا

للتَّأَكُ سَنَّد. وْ الْجِنْوْرِ الدرة ، جزيئات ذات شحنة كهربائية عالية تنتج عن تفاعلات كيماوية في الجسم ويعتقد بانها مسؤولة عن كشير من العلل، مما في ذلك الهرم والشيخوخة. ويرهن الأطباء على أن أضرار الانن الداخلية الناجسة عن بعض الأنواع من أدوية مضادات الحيوية سببها

free radicals والجسدور الحسرة، التي يقضي عليها الدواء المضاد فضية المبرد ثابت. أتفاقا تحوذ أغرقذ مادة والجنور الحرة، التي تنتج

Se ing

ALHAYAT

سطول موجنها أو سنتن لر

كل انسعة يديد طول موجني

المليستو الواحد موجان

ويعكل أل يعلغ طول وجاري

فيما يقل طول موحة شطال

عن حسجه نارة واحسدة وفي

موحسات الوائليو تبعالمنه الى مجموعات سيل الموجادي

الى مجمودات الله الموجود عرب المجادة المحالة والموجود عرب المحالة المحالة والمحالة المحالة ال

المنعسائدة الإلماني شنويتوفيه

مسوجسات الوالليو عسم الملالا

الدود الحاسد في اختراع لي

والملاسنجي إلاأن ساتها الال

اللتين عيرتا ألعاله ارتبطنام

المخسسوع الإيطالي كمؤظبنه مساركسوني الذي كسرفار

استخده اكتشأف فيرزار

اشسسارات الرابيو مسسبو

كيلومترين وحقق ماركونمان

خلبت انظار العالوجيناتي

١٩٠١ في بنث رسائل الوانيور

المحيط الأطلسي مسالة الخرد،

غزيد ص المعلومات

متوقع سيعنل فيانس

g wantstemens de ven

ومسوقع الاتصالات للقد

Emphile encision com

الشركة ، اريسكون، عنى السنة

- الألفين!

عبر القرط والشحص يعلل وينبر

يجاً، البياية أو خارجي وطوتوث BLUTOOTH خلف

الكي أنفتور القصيرائي ولم

دالحَمْسي العنوري حين كشير من اللمبرة

المكانأت الباتعية وتبله الذكر

ونني وحسنوص المعطيات وتعم

رجأت أرسال عائية تضمر الولؤ

لقحسان الاتصال اللاكوعن

الذكارت دلب صاريا رائدل مسؤية

ي ، أريكسسون وقسالدراس

أَنْ تَقَنيسة النوتوث التي طريد

اهم فيها كدر شركأد صله

لوصبات العباليبة، مثل اي بيء

لتكنولوجيا الجديدة الى هبويالم

ألمه نجود هوليود في الثلاثين

كرت اللجلة العلمية أساينفا

ف خاص بالاتصالات البيناء

لت براءة اختراع مهده التكنولوب

ر الثقنية التي تتكرتها لاماروجا

د، حسیت تقلق زبین سوجان را*لع*

صة النقاط الرسالة التي تبثاء

. تَقْرَقَةَ الرَّسَائِلُ عَلَى ٱلْوَهَادُ مُر

كنولوجب الصيدة العراشك

اللاساكي التي تتكون من النعا . فيأجهزة البث اللاسلكي النظب

برأ في آلمجال الكهرومةناطيس داخل البث ومستساكل التشوين

يدأ كاصلاح الخلايا السبعقية الثعية

ألخلايا الصغيرة جدأ بنقل الوجد

، وتنشى شعور الشخص بالنوال

فاجعة لأل سبب معظم الم

عن الانز المصلية تعم،

الإنن الداخلية مواد سفية نخ

والجسنور الحسرة، والمالمة بم

التي يقضي عليها اللواء الله

التاكسد والجنور الم

جزيشان ذات شحنة كبريان

عالية تنتج عن تفاعلات كيمال

في الجسم، ويعتقد بانها سؤالا

العرم والشيخوخة. وبرهن ال

على أن اضرار الإنز الدالمات

الناصحة عن بعض اللواعم

ادوية مضادات الحيوية سلط صادة «الجسنود الصرة» التي نمن

عن كشير من العلل بما الله

الهواتف النقالة

اذن العطوبة

ر يولح داخل

ن الى القوقعة

عظم الإثن

发。第4

ألات حول العالم

أه و نوكيا

كثوثوجيا هيدي لامار

المرادسو الخ الكيلومنو



اقتصادأميركا بحاجةالي خطوة تصحي

جورج ماكغفرن *

■ تشكل التقلبات القوية التي تشهدها سوق الأسهم الاسيركية صدمة للكثيرين خصوصاً انها تأتي بعد فترة ازدهار في اسعار الأسهم استمرت سنين طويلة. وها نحن نرى مقياس داو جونز يواصلِ الهبوط (مع فترات انتعاش استَتَفَائية) مُجِبراً المستثمرين على بيع بعض إو كل موجوداتهم من الاسهم. للأَزْمُـةُ حالياً علاقة بالمازق الذي يواجهه الرئيس كلينتون لكن العلاقة بين الأثنين عرضية اكثر مما هي أصيلة.

لم ثَّنَاتَ تُقلبِساتَ السبوق هذه من يون تحديرات مسبقة. وكان كثيرون من محللي الاقتصاد والأسواق أكد ان الأسواق، عاجلا أمّ أجلاء ستشهد «تصحيحاً» في وضعها. وضم ورُير المال الأميركي الآنَ غرينسُبّان صوته الى الله الأميركي الآن عرينسُبّان عطاء تقدير محدد لتوقيت التصحيح او عمقه، لكنه اكد انه سيحصل لا محالة.

تُحيفً يمكن أن نفهم التراجع الصالي في الاسواق ولي ألى غير رجعة؛ وهل نتقدم نحو انكماش اقتصادي؛ بل هل هناك ما يندر بانهيار اقتصادي كما حصل في ١٩٢٩؟ الحقيقة أن ليس هناك من يستطيع تقديم

اجابة مؤكدة عن هذه الإسئلة. لكن الإقتصادي

المتواصلة من الاستقرار والنمو المنتظم قد انتهت، أذ يشهد حجم عمليات الشراء انخفاضاً

تشهدها أسيا نتائج سلبية على الصادرات الأميركية، ووصل العنجيز التنجياري الي مستوى لا سابق له، فيما استمرت قوة التولار

تحد من المال المتاح للاستهلاك.

جيمس ك، غولبرايث من جامعة تكساس، نجل بروفسور الإقتصاد الشهير في جامعة هارفرد جُون كينيث غولبرايث، قدم أربع ملاحظات تستحق التسجيل عن وضع سوق الاسهم والاقتصاد الأميركي عموماً. اولاً، يرى غولبرايث الابن ان السنين السبع يقم الاحتياطي الفينزالي أو الكونغرس أو الادارة بشيء يذكّر لمواجهة وتصحيح التباطؤ

متواصلاً، فيما تراجعت الواردات وتوقعات للربح، وانشفض نمو الاقتصاد الوطني الى اقل من نسبة اثنين في المئة سنوياً خالَّال الربع الشاني من السنةالجارية، وبدأت البطالة في ثانياً، كان للأزمة الاقتصادية الخطيرة التي

الصادرات الأميركية ويشجع الأميركيين على الإستدراد. ثالثاً، نسب الفائدة لا تزال مرتفعة مقارنة

الاستثمار والاستدائة لتوسيع الأعمال. ومستمر في الارتفاع، ويعنى ذلك أن خدمة الدين

التبجياري الناتجية عن ارتفاع سيعير النولار، في أسبيا واوروبا، وهي منا يعبوق تسويق

> بهجوط نسبة التضخم وهو ما لايشجع رابعاً، مجموع النين الفردي الأميركي كبير

كل هذه المؤشيرات المقلقة واضحة منذ زمن،

ما يطرح السؤال عن السبب في تجاهلها وعدم اتحَـادُ مَا بِلْرُم مِنْ الخَطُواتُ أَرْاءُها مِنْ قَـبِلُ الحكومة الأميركية وأوساط الأعمال الجواب الأقرب هو أن الرفاه المتزايد في السنين الأخيرة، خصوصا بالنسبة لمالكي الأسهم، اشاع جوا من الاطمئنان الى استمرار هذا الوضع، من هنا لم

الإقتصادي الحالي. ما هو المطلوب؛ على الاحتياطي الفيديرالي أن يدرك أولاً، أنَّ الوضع قد تغير، وإن ليسَ منْ حاجة الآن لاعطاء الأولوية لمكافحة التضخم كما يفعل منذ سنوات، بل ان تباطؤ الاستصاد يُستَدعى موقفًا معاكساً، اي خفض نسبة الغائدة. ذَلك أن من شأن حُفض بسيط أن يوارْن التباطؤ الذي جاء نتيجة الأزمة الأسيوية، كما سيساعد على مواجهة الضغوط على الميران

ويخسفف من الاعسباء على الديون القسرسية وعلى الولايات المتحدة، ثانياً، وهي القوة الصناعية الصبيثة الوصيدة التي يفتقر مجتمعها الى نظام شامِلَ للضَّمان الصَّحَى، انْ تواجه هذه الشكلة فوراً. من الخطوات العملية المُمكنة حاليا توسيع نظام «مديكير» لكي يشمل كل من يزيد عسره على ٦٥ عسامساً اضبافية الي الاطفسال الى سن السساسسة. ومن شسأن هذه

وعلينا، ثالثاً، زيادة الحد الأدنى من المدخول لمواجهة التفاوت المتزايد في مستويات المداخيل بِينَ الأغنياء والفقراء - وهو دافع اخسر للاقتصاد.

وزيادة قدرتها الشرائية، ما يشكل دافعا لانعاش

واخيراً، مرّ زمن طويل على اي تجديد الرافق القطاع العام، أي انظمة المياه والمجاري والمواصسلات والتسعليم والاسكان والمرافق الاجتماعية المحلية والطاقة والبيئة. والمؤكد ان تجديد البنى التحتية هذه يعطى دافعا كبيرا الى الاقتصاد الخاص ويدعم اسسه.

يمكننا تمويل عمليات كهذه من دون زيادة الصّرائب او مُفَاقَمَةُ العجيز في المُوارْنةُ اذا واصلنا تحديث وترشيد انفاقنا العسكري بما يتماشى مع مرحلة ما بعد الحرب الباردة وزوال خطر الدخول حرب عالمية ثائثة ضد تصالف يضم الاتحاد السوفياتي والصين - هذا اذا كان نلك الخطر مبوجبودا أصبلا خبارج منخبيلة استراتيجيي الحرب الباردة.

انها المهمة الملحة امامنا اليوم التقدم بشجاعة وثقة لمواجهة سا يبدو من تراجع أسواق الاسهم والاقتصاد.

* سناتور ومرشح سابق للرئاسة الاميركية عن الحزب الديموقراطي. حاليا صغير الولايات المتحدة لدى الخطوة ازالة قسم من الإعباء على الاسر الشابة وكالة التغنية والزرآعة الدولية في روما.

في غباية المشقبة، لأن الأهلُ لا يعلمون إلى أي

جهة بلجاون واحيانا يتم تسجيل المتهم باسم

غير اسمه الحِقيقي لاحْفائه عن أهله. وما يزيد

الأرهاب ارهاباً، أنَّ أَلْتنسيق بين الأجهزة الأمنية

مفقود، وان عدم خضوع هذه الأجهزة إلى جهاز

مركزي يتصف بالضبط والربط بجعل الوضع

في غَايَّة التشاؤم والقتامة وكثرت حوادث القتل

ليس إحداث جبو سبوداوي في مناطق الحكم

الذاتي فيحسب بل أدى كينك إلى حيال عيدم

تماستُ في المجتمعُ الفلسطيني، ولو قارنًا بينُ

وضع المجتمع الفلسطيني في ظل الانتفاضة (لا

سيمًا في مراحلها الأولي) ووضع للجتمع

الفلسطينيّ الحالي، نجد أن اللحمة في الحالّ

الأولى كَانْتُ مِتَمَيِّرَةً. بَيِنِمَا في الصال الثانية

أصبح المثل القائل وانج سعد فقد هلك سعيد،

في ظَّل الانتفاضة كان الناس يمتثلون لأوامر

قيادة مغيبة مجهولة غير معروفة الإسماء ومن

دون اللجوء الجهزة شرطة او مخابرات سرية.

امسا في ظل السلطة، فيإن القبيانة مسعروفة

والمسؤولين معروفون، ولكن الشنعور العام

شعور نفور وتوتر. إن انتشار أجهزة المخايرات

وتكاثرها وعدم انضباطها أنت إلى تقويض

التسلاحم الاجت مساعي. ولا يسع المرء إلا ان

يتساط: هل حقاً وجود أربعة عشر جهازاً

للمسخسابرات لمناطق الحكم الذاتي ضسرورة

اجتماعية أم معطلب اوسلوي، إذا كأن المجتمع

الفلسطيني قد نهض بمهماته الوطنية من بون

وجود أي جبهاز قمعي قبيل ومسول أوسلو ورجالها، فما الحاجة إلى هذا الكم الهائل من

الأجسهسزة إن لم يكن من افسرازات اوسلو

افرازات اوسلو اصبحت اشد خطرأ على

القضية الوطنية من أعلان بلقور، والانتداب

وقرار التقسيم والاحتلالات الإسرائيلية

المتواصلة. لقد ولدَّت أوسلو سلسلة من المحابث

الضارة أولها تعركز ألسلطة وما استتبع ذلك

مَنْ خَلَقَ مَرَاكِرْ قُوْيُ يَصِيعُهِ مَرَاقَسِتُهَا، وَثَانِي

المخابث انتشار الفساد بحيث أصبح السماسرة

أقرب إلى مركز القرار من الفعاليات الحقيقية،

وثالثُ الْحُابِثُ هذا الارهابِ الاعْمِي الذي يشلُ

قدرات المجتمع المدنى على التطور والنمآء ولا

مونيكا لمختبر مكتب التحقيقات الفيديرالي

التُصْلِيلِهِا. فَكُم مِنْ الْمُصَاتِبِرات يَصَاتُحُ

الفلسطيئيون لتتجليل والبيقع، التي تلطحُ

اتفاقات أوسلو؟؛ إن هذا يستدعي تنشيط اجهزة

النظام الفلسطيني والمؤسسات الفلسطينية

ومراكز البحث والفعاليات الفلسطينية الناقشة

العواقب الوضيمة التي جاءت بها اتفاقات

أوسلو ورد أثارها السلبيَّة قبل استفحالها. إن

هذه مهمة وطنية فلسطينية ملصة، كما هي

* محام فلسطيني مقيم في عمَّان، الأردن.

وإذا احتباجت بقعة واصدة على فستان

يزال يستشري بدون رادع

مهمة قومية عربية.

من جماع هذه الحقائق يظهر جلياً ان

إن التأثير المباشر الذي نتج عن هذا السلوك

تحت التعنب

سيد الموقف.

ومتطلباتها؟!

تهدئة الأوضاع والابتعاد عن أي نوع من الشاكل العربية - العربية. كيف ذلك؟ البداية تكون بالسعي ألى الاستفادة من العالاقة مع تركيا بدل عمل كل شي، لجعل تركيا تقترب اكثر من اسرائيل. هل ان ذلك ممكن؟ نعم، إذا امكن الاستفادة من العلاقات القائمة بين دول عربية معينة وتركيا. وإذا كانت هناك حساسية خاصة تجاه الأردن أو حتى تجاه السَّلْطَةُ ٱلْوَطِنيَةِ ٱلفَلْسَطِينَيَةِ الَّتِي سَعْتِ الى عدم ترك السَّاحةِ التَّركيَّةِ لِنَتَانَيَاهُو، فَمَا لاَ يَمْكنَ تَجَاهِلهِ هُو ان القاهرة لم تقطع الحوار مع انقرة، بل أبقت على شعرة معاوية معها كي يظل مجال لأخذ ورد مع هذه الدولة المهمة اقليمياً. حتى لو تعافى كلينتون، وتعافيه لا يمكن إلا أن يكون نسبياً، فإنه لن يكون قادراً على لعب دور اساسي في الشرق الأوسط ولذلك على العرب أن يتدبروا أمورهم بانفسهم وأن

العزب والغياب الأميركي

معروفاً، كيف يعكن ان تنتهي...

■ في هذه المرحلة التي يحتاج فيها العالم اكثر من أي وقتِ الى اميركا، اختارت الولايات المتحدة أن تدخل نفسها في أزمة بأن معروفاً، تقريباً، كيف بدأت ولكن ليس

الشيء الوحيد الأكيد هو أن الرئيس كلينتون، في حال استطاع اكمال عهده، سيكون رئيساً ضعيفاً خصوصاً خلال الأسابيع القليلة المقبلة حين سيباشر الكونغرس اتخاذ اجراءات تستهدف عزله. قد ينجح الجمهوريون كما يعكن أن يفشلوا، إلا أن كلينتون أن يكُونَ لديه الوقت الكافي للاهتمام بالشرق الأوسط خصوصاً أن أي أهتمام أميركي بمشاكل العالم سينصب على الأزمة التي تهدد الاقتصاد العالم،.. هذا أذا كان مثل هذا

من هنا يفترض في الدول العربية ان تعيد النظر في استراتيجيتها من منطلق أنه أذا لم

يهتم العرب بانفسهم، قان ليس هناك من هو على استعداد للاهتمام بهم. وفي غياب الاتفاق

على عقد قمة عربية تبحث في الوضيع العام وفي كيفية مواجهة بنيامين نتانياهو ورغبته في تعمير عملية السلام وسعيه الحشيث الي ذلك، يقترض ان تكون هناك رغبة عربية عامة في

يسعى كل بلد الَّي فَهُم ظروف البلد الآخر وتفهمها. وفي غياب القمة العربية، لا بد من التنكير بأن اهم ما خرجت به قمة القاهرة التي انعقدت في حزيران (يونيو) ١٩٩٦ هو أن العرب يعتبرون السلام خياراً استراتيجياً وانهم يتمسكون بما تحقق حتى الآن ويريدون الانطلاق منه لاستكمال مسيرة السلام. وبكلام أوضح، أيدوا الاتفاقات الفلسطية الاسرائيلية وأيدوا اتفاق السلام الأردني - الاسرائيلي وآيدوا سورية في موقفها القائل ان المفاوضات مع اسرائيل لا يد أن تنطلق من النقطة التي توقفت عندها.

إذا تذكر العرب أن الوقت ليس وقت الماحكات والمزايدات على بعضهم بعضاً، تكون بوانر أمل بتجاور مرحلة الغياب الأميركي عن المنطقة باقل مقدار من الأضرار.

خيرالله خيرالله

العالم يصفق. . . ولكن (

■ شيء من الصراحة لا بد منه. ما الذي يعني العالم في كل هذه الهستيريا الأميركية، وماذا يعني وقوف قادة العالم للتصفيق للرئيس بيل كلينتون؟ المحللون الأميركيون فهموا نلك كرسالة الى الشعب الأميركي، مفادها أن العالم يساند الرئيس ولا يزال يعتبره والقائد، ودالزعيم». قد يكون في ذلك شيّ، من الحقيقة، لكنّ النقة تفترض القول ان دالفضيحة» بتفاصيلها ومجرياتها لا تعني أحداً، لكن الجميع مهتم بانعكاساته عليه. فالوضع الدولي منظت ومتغلت من الضوابط ألى حد مغزع، ومنَّ هنا أن قادة الدول لا يريدون لفَّضيحةً محض أميركية كهذه أن تريد الأوضاع تفاقماً سواء في السياسة وخصوصاً في الاقتصاد. من الخطأ ترجمة تصفيق جمهور القاعة الكبرى في الأمم المتحدة للرئيس الأميركي على الله تأييد ومباركة للسياسات الاميركية. أنه مجرد تشجيع لأميركا على عدم الخطر نحو الأسوآ، على عدم التعامل مع قضايا العالم كما باتت تعامل رئيسها اذ تحرجه وتقلص من مكانته وتجعله فريسة لعبة سياسية لا تخلو من القذارة. فإذا كانت أميركا تحاسب رئيسها على علاقة «غير لائقة» مع موظفة في البيت الأبيض، فالأحرى أن تحاسب نفسها على

علاقات مع العالم لم تعد لاتقة منذ زمن. ملفتة، بل منهاة، هنه البراغماتية الدولية التي، وإن أضمرت هواجس الأخلاقيات، لم تعر الأخلاق اهتماماً في النظر الى الفضيحة. فليست الأولوية الدولية الآن كتصحيح سلوكيات كلينتون ومعالجة مشاكلًه النفسية، وانما هي للحؤول دون انفجار أزمة تمس الاقتصاد العالمي ويمكن أن تكون «الفضيحة» شرارة له. كل شيء يدل الى أن ثمة أصولية الميركية تحرك خيوط الحملة على كلينتون وتجد في الوسط السياسي، خصوصاً عند الجُمُّهُورِينِ، من يغنيها ويستفيد من شطحاتها. كأن تعيش الإدارة الأميركية وهي تعيش وساوس مكافحة الأصولية والتطرف عبر العالم، وبالأخص في الشرق الأوسط ووسط أسياء لم تدرك إن «الوباء» في عقر دارها ويستهدف المؤسسة الأعلى جاعلاً أضعف حلقة في

لا يستطيع الرئيس كلينتون اعتبار التصفيق الطويل من جانب قادة الدول موافقة على ما تضمنه خطابه بشأن مكافحةِ الارهاب. صحيح أن للبادئ العامة لا يختلف عليها اثنان، لكن الأصح أن تعارضاً كبيراً نشأ منذ زمن بين مفاهيم «الارهاب» من جهة، وبالأخص بين مفاهيم ممارسة مكافحته من جهة أخرى، فحتى الأمين العام للأمم للتحدة لم يستطع إلا أن ينتقد الأعمالِ الفردية التي تقوم بها دول أعضاء (ضد الارهاب)، منبها الى أن هذه الأعمال لا تقدم حلاً للمشكلة. وكَّان مفهوماً أنه يشير الى الفارتين الأميركيتين على السودان وافغانستان. فالتجرية برهنت مراراً أن مثل هذه الاستعراضات العسكرية أوجدت مشاكل وتعقيدات اضافية أكثر مما حلَّت معضلات قائمة.

ل «الفضيحة» أن منيري اللعبة يتجاهلون كل مضاعفاتها الخارج ومن الراضح أنَّهم يتسلون بمراقبة رئيس وضَّعوه في المسيدة، أو في «الصندوق» (وفقاً للوصف الذي يعطيه خبراء الإدارة لوضع صدام حسين)، وهو بيحث عن أي منفذ للإفلات. لو كانت الولايات المتحدة دولة معزولة ولا التزامات ومسؤوليات دولية عليها لما اهتم احد بهذه اللعبة، لكن الواقع مختلف. لذا فإن اطالة اللعبة باتت من قبيل التخريب الدولي.

عبدالوهاب بدرخان

أنيس فوزي قاسم *

■ ليس القسمسد من هذا العنوان الإثارة الصحافية التي ترافق أخبار الرئيس الأميركي بيل كلينتون مع المتدربة في البيت الأبيض سونيكا لوينسكي وتحقيق الحقق الخاص كينْيِثْ سِتْأَنَّ إِنْمَا الْقَصِيدِ هُو استِعَارَة فحوى القضيتين، وهو «الفضيحة». إن فضيحة مونيكا وما احدثته من تجريد لاقنعة الرئيس الاميركي وتجريد غركر الرئاسة من هالتها وقدسيتها لُديُّ الأستركيين، وما أحدثته من تريدات عنيفة وعميقة دلخل المجتمع الأميركي، ليس اقل عنفاً مَنْ فَضَيِحَةَ أُوسِلُو ومَّا أَحَنَثْتُهُۥ ولاَّ تَزَّال تُحَنَّتُهُ مَنْ تَرِيداًتِ دَاشُلَ الْوُسَطِ القِلسَطَيْنِي سَواء مِنْ يعيشٌ منهم في الشَّتات أو في دَاخُل الأراضي المحتلة بكل تصنيفاتها 1: ودب، ودج، وقريباً ودم عدا الانعكاسات السلبية التي لا تزال تتردد على الساحة العربية.

كما أن القصد - وهو الأهم - هو المقارنة بين عمل اجهزة النظام الأميركي وعمل اجهزة النظام الفلسطيني (مُع حفظ الفُّوارِق) في تعامل كل منها مع مفضيحته، لقد عملت أجهزة النظام الأميركي مثل جلدوزره: الكونغرس، الصحافة، التلفزيون أجهزة قياس الرأي العام المحقق الخاص، وزارة العدل، مكتب التحقيقات القيديرالي، جميعها عملت من دون مصاباة أو مواربة، وذلك للكشف عما إذا خالف الرئيس الأميركي أياً من القوانين الأميركية، باعتبار أنه المؤتمن الأول على احترام وتنفيذ القوانين، إن منصب الرثاسة ليس فوق القانون – هذا ما أرادت أن تُؤكده أجهزة النَّظَام الأميركي.

بالمقارنة، ويعد افتضاح الكثير منَّ خلفيات اتفاقات اوسلو وما كتبه الباحثون والمساركون فيها عن الإتصالات والإتفاقات اللاحقة، لم تغلير اللحلة، الغاسطينية نشاطاً متناسباً مع تلك والغضيصة، فالغالبية طلت ساكنة، ومن تُحرك اضطر إلى السكوت ترهيباً أو ترغيباً. وقلة قليلة هي التي لا ترال تؤمن بدورها الشاريخي في محارية هذه والقضيحة،

سيقول قائل إن المقارنة سين النظام الأصيركي والنظام الفلسطيني مقارنة متعسفة، وعلى رغم أنَّ في هٰذَا القَـوْلُ بِعضَ الصـحـة، بِجِبُ أَنْ لأَ يغفل أن المقارنة تجد تبريرها في أنَّ النَّظامين وجدا تفسيهما بدافعان عن قضية وجود مركزية لَلْنَطَامِ. في أَسيركا، القَصْسِةَ المركزيَّةُ هي سَيادَة القانون، ونك مبدأ يتمسك به الأميركيون منذ عهد الاستقلال لضمان وجودهم كدولة كبرى وقوية. وفي الساحة القُلْسُ طِنْدَةٌ، فَانْهُ لَا قَضَيَّة آقَيْسُ مِن القَصْيَة الوطنيَّة لَانَهَا تَشْكَلُ المبرر الاشلاقي والقانوني لوجود واستمرار الشعب الفلسطيني كشعب ني حقوق تاريخية

لاجدوى من النخول في متاهات مسلسل اتفاقات أوسلو وتعرجاتها التي هي أشبه ما تكون بالدهاليز التي ياباها الضُّوءٌ. واطن أن البعض ربما ضُل الطريق إلى نقطة البداية أو نقساط البسداية مع المفساوض الإسسرائيلي ألذي أغرقنا في تغصيل التغصيلات المتعلقة - على سيعل الثَّال – باللحق الأول للمرفق الخامس من الإتفاقية الفرعية الثالثة والخاصة بالبند

السانس من الملحق الخامس... الخ

الوحيد الذي استوعب اوسلو، أو روح اوسلو، الوقت الذي يتشنج فيه اللجلس التشبريعي ويتحسنج عُلَى أن الرئيس عسرفسات بهسملٌ كلُّ

الرثيس عرفات نفسه.

خمسة أعوام على "مونيكا أوسلو"! ظهسرت على الجسسد الفلسطيني مع اوباءً أوسلوم لإختار الحقائق الثلاث الآنية:

الحقيقة الأولى تتلخص في أن الشخص هو الرئيس ياسر عرفات. ولا يمكن القول إن أبا لقاءاته مع مهندسي اوسلو الرئيسيين؛ شمعون ديوان الموقلفين والمجلس الصحي الأعلى وسلطة المياه وسلطة الكهرباء ومركز الأحصاء المركزي ومُجِلس السَّعليم العالي، كما هي الحال في

مناطق التحكم الذّاتي، وتتسديداً على مسالة تركييز القرار في يد الرئيس عرفات، فإن الجهاز القضائي امتبح معطلاً أو ملحقاً، إلا في المسائل الثانوية. القد صدرت قرارات رئاسية متتابعة بتعيين أو عزل اعضناء متحكمة العنل العليباء وتعيين وعزل قاضى القضاة، وتعيين وعيزل الذائب العام بالاضاَّفية الى القضِّياة الشَّرعيين، إن في هذه ألقرارات تعطيلاً لنور مجلس القَّصَاء الأعلى، وشأأ السلطة القضائية وتقويضا لصلاحياتها لذا فهي محرومة من اتخاذ قرارات تتجاوز فيها صلاحيات الرئيس، ولا أنل على ذلك، مثلاً، من أن القرآر الذي أصدرته محكمة العدل العليا في أنَّ (اغسطس) ١٩٩٦ بالافراج عن طلبة بيرزيتُ قبد عطل بأمسر من الرئيس الذي عسرُل رئيس المحكمة الذي أصدر قرار الإفراج، وظل الطلاب في الاعتقال بعد نلك فترة ليست قصيرة، وحين تم الاضراج عنهم، تم تلك بقرارات اضرائية من

متاهَّةً التفصيلُات أن يُسجِلُ أهم الأعراض التي

عـمـار قـد فـهم اوسلو من قـراعته وتحليله للنصوص، لأنه ليسُ في إمكان قرد، مهما اوتي من علم، أن يلم بذلك. الأرجح أنه استوعبها من بيريز واسحق رابين. وقد انعكس استيعابه روح أُوسُلُو في سياساته الَّتي بمارسها منذ وصوله إلى غرّة عَام ١٩٩٤. وأوضّع هذه السياسات أنه جُمْع مراكلُ القرارَ في يديه، فأصبح القرار الفلسطيني محسسوراً في بؤرة واحدة، وفي القرارات التي يتشذها المجلس، وان الرئيس قد اهمل حتى إصدار القانون الاساسي الذي اقره المجلس، يبدو واضحاً أن الرئيس يود أن يؤكد أَنْ لَا سُلَطَّةُ تَشْرِيعِيةً في إمكانها انخاذ اي قرار - حستى القبرار بإصيدار قيائون استاسى أو التوصية بإصدار تراخيص تجارية - بمعزل عنه او بتجاوزه. ولا بد أن المجلس التشريعي يعلم علم اليقان أنه صبر حتى الأن ما ينوف عن استة عشر قراراً رئاسياً بتشكيل مؤسسات الحقت بالرئاسة مباشرة. ومن المفهوم أن يلحق بالرئاسة - مثلاً - هيئة الأمن القومي، إلا أنه من غير المفهوم أن يلحق بالرئاسة - أي رئاسة -

من المؤكد أن عرفات قد مبارس هذا التركير الشديد في اتحاذ القرار وهو في الشتات، وربما كانت له مبرراته، وكان البعض يجد له أيضاً مسوغات تبررها ضرورة الشتأت والمهاجر وحيالات الحمسار، أما الآن، فإن الحديث عن تأسيس دولة لا يتناغم مع هذا السلوك. فالدولة بحاجة إلى مؤسسات تشارك في إعداد القرار وصياعته وصنعه وترجمته. ومن بطالب بدولة، لا شك أنه يدرك أهمية المبادرة في أنشساء هذه

المؤسسات وإعدادها لمهمات الدولة. لذلك فإن بموجب أي تهمة تم اعتقاله. والبحث عن التبدير الأقرب منطقاً هو ان مركزة القرار اصبحت من متطلبات اوسلو وربما وجد عرفات والإسترائيليون - وكل له أستبابه - أن هذا الأسلوب هو الأمسئل للتسعسايش مع اوسلو وافرازات أوسلو،

اما الحقيقة الثانية فهي أن الفساد الذي - اما الحقيقة الثانية فهي أن الفساد الذي يستشري وينمو في جهاز السلطة ليس صنفة. فُما نَقَرْأُهُ وَنُسِمِعُهُ وَنُعَرِفُهُ انْ هَذَا الفَسِادِ المتفشى ليس استثناءاً في مسار صحيح، بل هو المسارُ الأعم والاصيل، ولا تدعو الصَّاجِـة لأنَّ نذهب إلى تقارير لجأن محلية أو أجنبية لكي نتعلم عن حـوّادث الفساد في السلطة، بل أنّ التقرير الرسمي للسلطة الفلسطينية هو المرجع الذي فيه ما يكفي من مؤونة للصديث عُنَّ الغُسَّاد. ويؤكد التقرير الرسميّ ان الغساد ليس مقتصرأ على الرشوة والعمولات وتبديد المال العام، بلُّ هو السَّملُ واعمُ ويسْجِلَى في إساءة استخدام النفوذ والتنخل غير المبرر في أجهزة المجسمع المدني، والمحسبوبية والاحتكارات والاستيبازات وتقاسم المغانم والابشزاز وجس المكاسب والمنافع الشخصية والعائلية. وتأكيداً لمقولة أن الفساد الذي يشوره السلطة

الفلسطينية ليس صدفة، لا بد من الاشارة إلى الأزملة الأخسيارة التي وقعت منا بين المجلس التشريعي والسلطة التنفينية. إذ اصَّرُ المجلسُ على استُقَالة الوزراء الواردة اسماؤهم في التَّقَرِيرِ الرسميّ، وطلبُّ الْمُجلسِ من الرئيسُّ إعادة تشكيل حكومته لينال الثقة على اساسها. وبعد مداولات وتاخيرات عنيدة قدم الرئيس عرفات قائمة باسماء أعضاء حكومته الجديدة، فياذا بهما تضم - بالإضافة إلى الوزراء الذَّين حامت حولهم شبهات الفساد - وزُراء آخرين ليسوا جميعاً «أكثر بياضاً» من سابقيهم، وإن كآن منهم من له أياد بيضاء لا يأتيها الشك من قريب أو بعيد. إن الرئيس عرضات يدرك تمام الادراك لمَاذًا اقدم على هذه الخطوة، وهو أسهر لاعب في الساحة القلسطينية. ومن المحتمل أن يكون قد اراد توجيب رسالة إلى الجلس الْنَشْرِيعي، إلا أنْ إصرار عرفات على الاحتفاظ بالوزراء ألمتهمين وإضافة أخرين إليهم يكاد مؤكد أن القسماد ومطلب أوسلوي، إذ لا يمكن الأستمرار في لعبة أوسلو الثي تبدو لا نهاية لها، إلا بطاقم غير مهتم (في غالبيته) بالقضية الوطئية قدر اهتمامه بالكاسب الشخصية وإحسراز المزيد من المواقع والاستسيسازات

وتجدّر الاشارة الى ان عرفات نفسه يعيش حياة بسيطة متقشفة ولم يعرف عنه أنه تلوث بالكاسب الشخصية والمنافع الذائسة، إلا أنه قَائر قَدرةً قَائقَةَ عَلَى أَجِتَدَابِ عَنَّاصِرٍ لَا تَتَمَاشَي مع نمط حياته وسلوكه، بل تأيام بشدة.

اما الحقيقة الثالثة التي تظهر على السطح من دغنيمة، أوسلو فهي دالإرهاب، إن انتشار اربعة عشر جهازاً للمتخابرات (وبتسميات مختلفة، ليس أقلها طرافة جهاز ءأمن البحرية، ومقره نابلس)، قد أحدث رعباً شائلاً في أوساط الناس. والناس في الأراضي للحقلة، بعُد حياة دامت حوالي ثلاثة عقود في ظل احتلال عنصري شنسرس، قَسد «انعدْت، الإرهاب. إلا أن ارهاب الأجهزة الفلسطينية فريد في نوعه، من حيث أن المتهم لا يستطيع أن يعلم الجهة التي اعتقلته أو

- التوزيع:

أسسيها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جورج سمعان

≡ للكتب قرئيمي (كنن): KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT الله (4029988 0171-3714215 مناكس: 0171-3714215 / 0171-3714225 التلكس: 925746 الباتف: 0171-6029988 لفاكس: 0171-6024963 الطكس: 925751 - الادارة العامة: الهائث: 0171-6052124 التاكس: 6024514 |

AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 🛎 مكثب واشنطن: 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York 🗷 مكتب نيويورك New York 10017, USA, Tel:(212) 963 7619, (202) 486 0576, Fax:(212) 755 4041. Rubleovskoc Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS 🛎 مكاتب موسكي:

Tel: 415 4253 Fax 415 4254 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217

 مكتب بيروت: المعراء، شارع السادات، بناية شاتيلا، الطبقة الرابعة. الهاتف/ للفاكس: ٥/٤/٣/٢/١٠١٧ (١٠) عكتب الرياض؛ جرير بالزا - الدور الرابع - شارع العليا العام صيب ١٨٩٠٧، تارياض ١١٥٣٧، الهاتف: ١١٥٣٥م / ٤٦١٥٤٩٦ / ٤٦١٥٤٠٢، الفاكس: ٤٦١٥٣٥ ■ مكتب جندة شارع صاري، غرب طريق للنينة صرب. ١٣٥٧٨، جندة ٢١٤٣٦، ألهاتف: ١٣٩٣٩٦ الفاكس:

> ■ مكتب الكويت: شارع فهد المالم - مركز الشاري والخترش - لليزائين. مكت رقم (٦) الهائف: ٧٤٦٢٥٩٧ الفاكس: ٢٤٦٢٥٩٦ 🛎 مكتب القاهرة: ١ شارح لميركا قلانينية، مجارين سيتي، أمام السفارة البريطانية، دور ٣ - شقة ٩ العائف ١١١٢١٥٦. الفاكس ١٠٥٨٠٤٢ 🖿 مكتب البحرين: المامة مسب. ٢٦٢٨

الهائف ١٢٧٠٠-١٩٧٠ ، الفاكس: ١٦٧٠٧٠-١٩١٣. - الارترة: عن، ب. ٢٠٦٠ شقة ٨، بيت ١١١٤، طريق ٢٢٧٥ (الجفير)، مجمع ٣٤٣، للنامة الهائعية ۱۳۸۸۷۷ - ۲۷۴، الفاكس: ۱۹۵۸۷۷ - ۲۷۴ 🛎 مكتب الرياط: ملتقى رنلة مولاي رشيد وشارع شالة، أقامة شالة، شفة ١٤، قادر الرابع الهانف ٧٠١٥٨٢ الفاكس

■ مكتب صفعاء صنعاء - شارع القيادة - بناية مركز سبا للمفروشات رقم (١) الدور الثالث الباتعة: ٢٠٤٩٠٦ (الفاكس) ٢٢٢٢١٢ - حس ب ١٩٧٢٦ ■ مكتب دعشيق: مزة ~ فيلات غربية ~ برج ،تقاهم الدور التاسع، مكتب رقم ٣و٤. الهائف أم ١٦١٠٠٠٠ ، العاكس ١٦١٥٠٠٠ - ص ب. بعشق ٢١٧٢٠ . مكتب السودان: الخرطوم - عمارة برج النيل - الدور الرابع - شارع القصر شرق سينما كاذيوم قرات . ، ۲۲۷۰ ، ۱۹۲۲ ، ۱۹۲۲ ، ۱۹۲۷ (الناکس). ۱۰۲۲۰ - من ب ۱۱۶۱ .

- الإعلانات: تهامة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق للركز الرئيسي جدة - الحمراء، شارع الأنبلس، مبنى تهامة، للعلكة العربية السعونية، الهاتف، ١٤٤٤ عدد (٣٠ خطأ) - الفاكس: ٢٩٨٠٣٠٣ تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر

تطبع في مطابع مؤسسة الإيام للصحافة والنشر - البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co., Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC. USA Printed by LINCO PRINTING INC, New York Registered as a newspaper at the Post Office

http://www.alhayat.com

خمس سنوات على أوسلو

ماحد كيالي *

القليلة إصدار حكم نهائي، على

ع مَلِدُ لَهُ الدِّسَوية، برغم كل

الصعوبات والتعقيدات التي

تولجهها. فلا بمكن اختزال عملية

مسراعية لها قرن من الزمان،

وتصيطيها عوامل بولية

وإقليمية، ولها أبعاد سياسية

واقتصابية وثقافية، بعيد قليل

من السنين، أو بمجتمعة من

الاتف اقدات. رغم نلك يمكن لنا أن

نتحدث عن محصلة اولية لعملية

التسوية من قبيل التقييم

والدراسة ولمحاولة فهم ما يجري.

الاستراتيجية، ينبغي التأكيد بأن

اتفياق داوسلوم الموقع بين

الفلسطينيين والإسرائيليين، في

واشخطن (۱۹۹۳/۹/۱۳)، نشن

مُرحِلة حِدِيدةً مِنَ الصراعُ العربي

- الإسسرائيلي، فبنتيجة هذا

الاتفساق بخلت العسلاقسات

الإسرائيلية - الفلسطينية مرحلة

حسيدة، اتضد فسيها الطابع

الصسراعي بين الطرفين اشكالاً

جبيعة، حيث لم يعد يتحذ اشكالاً

عنفية، وياتت المفاوضات وأشكال

العمل السياسي والنيبلوماسي

والشمعميي هي الشكل السمائد

وبنتيجة هذا الاتفاق اعترف

كل طَرَفَ بَشَرِعِيةَ الأَخْرِ، وحصَل

انكسار سياسي وثقافي ونفسي لدى كل منهماً. فالفلسطينيون

قطوا بمسدأ دولتان لشسعبين

متنازلين عن حقوقهم التاريخية

في جِزْء كبير من وطنهم وأرضهم،

بسبب عجزهم عن تغيير الواقع،

ويسبب المطيات المسيطة

بعدوهم والإسرائيليون، من

جهتهم، اضطروا للاعتبراف

والشروب الفلسطيني بعدان

تيقنوا من عدم مقدرتهم على

قَصْيَتُهُ، وينتيجة رؤيتهم لضرورة

إيجاد سبل تتبيح لهم تجاور

العناصر الحبادة للقضية

الفلسطينية، كضرورة لتعرين

استقرارهم وشرعيتهم وتطورهم

في المنطقة. وعلى الصعيد العربي

اتأجت عملية التسبوية، بعبُّ

توقيع اتفاق اوسلو، عملية تطبيع

العلاقات العربية - الإسرائيلية

وإقامة علاقات ثنائية وعلاقات

تَعَاوِنَ إِقَلَيْمِي عَرِبِي - إِسْرائيلي،

على رغم كل العبشرات والمشكلات

التسوية، وبعد انقضاء خمس

سنوات على توقيع اتفاق أوسلو،

لم تنسحب اسرائيل انسحابا

تأماً سوى من ٣ في للئة من

الأراضي القلسطينيـــة (ابان

حكومـــّة حــــزب النعـــمل). وهو

انسحاب لا خلاف عليه بين مجمل

التيارات الإسرائيلية، لأنَّه يجنب

والامنية والأخلاقية الناجمة عن

السيطرة المباشيرة على المدن

الفلسطينية. وكان من المفترض،

أن تعييد إسرائيل انتشارها في معظم الأراضي الفلسطينية، في

نهاية أب (اغسطس) الماضي. ولم يقتصر التملص الإسرائيلي على

قضيية اعادة الانتشار فهو شمل

قضابا اساسية وفرعية اخرى

مثل عودة النارَحين الى أراضيهم

وبيوتهم وفتح ممربين الضفة

والقطاع، وتسهيل الصركة على

المعابر، والموافقة على تشبغيل

المطار والميناء في غرة، والإفراج

والواضح أن إسسرائيل،

أثناء حكومة بنيامين نتانياهو، لم

الاتفاقات مع الفلسطينيين، وإنما

عملت، في إطار مراجعتها

للاتفاقات، على قضم المكتسبات

التي جرى تحقيقها، وعملت كذلك

على فُرضٌ وقائع جييدة تتناقض

مع التعهدات الَّتي احْدَتها على

نفسها. فقامت بتوسيع وتكثيف

الاســـــــــــيطان في الأراضي

الفلسطينية المحتلة، وخصوصاً

في القيس، وصيادرت مستحيات

وأُسْعة منَ الأراضي وشقت طرقاً

التفافية قطعت أوصال الضفة

الغربية، كما قامت بهدم البيوت

يدعوى المشالفات، وعميت مرارأ

ألى التضييق الاقتصادي على

القلسطينيين. وهي في كل هذه

السياسات تحاول فرض الإتفاق

الانتفالي على أنه حل نهائي مع

الفلسطينيين. والنتيجة اننا الآن

أمام مشهد التنازع على

الانسحاب من ١٠-١٣ في الدَّة من

الأراضي للحسنلة في المسقسة

والقطاع، في الوقت الّذي كنان من

المفتسرض فسيسه أن السلطة

الفلسطينية فرضت سيادتها على

القسم الأكبر من هذه الأراضي،

وفي الوقت الذي كان من المفترض

فيه أن تكون صفياوضيات الحلّ

النَّهائي قد قطعت اشُّواطأ كبيرة

الى الأسام. وبالمصملة نحن الأن

امام استعصاء كبير في عملية

التسوية في جوانبها الإجرائية،

يمكن أن تهــــد، في حــــال

أستمرارها، بتقويض عملية

ومحيصل هذه الوقسائع هو

التسوية من أساسها.

تكنف فقط بدج ميد تنفي

عن المعتقلين.

اسرائيل التبعات السياسب

في البعد الإجراثي لعملية

المحيطة بهذا الموضوع.

تغيييب هذا الشبعب وتصبف

للحركة الوطنية الفلسطينية.

بداية، ومن الناح

من الصبعب في هذه السنوات

انكسار طرفي الاتفاق

.. سياسياً وثقافياً ونفسيا

ابطاليا تحتفل باأ

🛚 قد يكون الشباء

١١٩٠٠ ١١٨١٠ من ألف

أنعري والنشري ف

منصيته الغامضة

يهبات آليه وسنوات

الرابعة عشيرة: طع في

بوداردي في الحاد

القر الشعري، للشاء

عشرة كشب تصاتر

وضع بحتنا في فق

معدة وفي الله

الاونيسيم. ولم يتو

الطعولة الكارقة

ومنتز على القراعة (

ىّىت تنمنى ان **يمو،**

الى السماء، وفي ٥

نسبت والقفص

ليوباردي في القراء

يتعلد على نضيه آلك

منى انقبها كل الإ

باللفتين الانكليزية

الهائنة وكافأتيء

القدعة المنجلي قي

ايضاً الانب الفرنسم

ونثن يعرف ليوا

كواهد من كعبان الش

كأن في طليعية

والمجددين. وانتما

والى العصور القد

التعدر الايطالي

صعوبة لغثة المثني

معنته عصب علم

خارج ايطاليا على

القارىء الى الترجا

يعره ليكتشف كا

بترجه الى أشرء

عنى غنى شعره و٠

سانغ الايطاليون

بضآهي دانتي وك

النعرية في الحج

موسيروس وفيرج

بالارتناء وراهيق

واقشضابه أم في

بيوباردي القليل

الفلسفي الذي ك

نشرية ورأى في

الناسع عشر. **الا**

اللانهائم

حببت دوه

س الأغق

أخلتها غي

رسرعان،

العابرة بج

هزا الصبه

وهذا الص

والعصول

وكم يحلو

اِذكر، إيَّا

وكنت تت

لكنَّ وجو

ومأ برح

🐙 اص

ياسين ک

الحسدالة

يعتبرها

المرجعيد الكتابات ا

الاسلام

جرح فلد

ومن

والسياد فرنسية , مركزاً ة

والاعتب الديعوق

عبران بينيه لها. و

ردأ على العفيف الأخضر وعبد الإله بلقزيز

حل مشكلة المسيحيين اللبنانيين في الحداثة لا في الانقلاب عليها!

كرم الحلو *

🗷 وضع العقيف الأشضر ومن بعده عيد الآله بِلَقَرْيِنَ («الحياة» ٧ و٨ أيلول/ سَيِنَتُمُ بِسِ ١٩٩٨) اليِّد على مشكلة المسيحيين في لبنان، إحدى المساكل التاريخية الزمنة في العالم العربي والتي تمتد جنورها الى أواسط القرن التاسي عشر حيث أسفرت المولجهات الطائفية عن الأف الضحايا وعن آثار سياسية وتَفْسِية لا تَزَالُ تَتَفْاعُلُ في الْتَارِيحُ اللبناني، بل هي أَهْدَة في التَّأَزُم نَتيجَةً التحولات التي تواجهها ألاقليات المنهبية والطائفية في المرحلة الراهنة في انصاء كثيرة من العالم ومن حولنا بالذآت حتى افغانستان وبأكستان وحتى الجزائر

ماً عَبِّر عنه المسيحي اللبناني في مقال حازم صاغية (دالحياة، ٨/١٠ ١٩٩٨) وما قاله العنفيف الأختضر بالإنطلاق من مستسال صساعتيسة ليس من الأوهام والتخييلات، بل انه بات من الحقائق ألضاغطة التى يستشعرها المسيحيون اللبنانيون البسطاء في أعماقهم ويكابدها المثقفون للسيحيون بعقولهم وأفكأرهم الراثية آلى المستقبل بقلق وارتياب مما يخبئه من مفاجات محقوقة بالأخطار والمخاوف.

ف من حق المسيحي اللبناني ان يقف متوجساً إزاء يقظة الأصوليات المنهبية والطائفية من حبوله وارتضاع صبوت التعصب وطغيانه على أصولت التعقل والاعتدال. من حقه أن يرتعب امام مد سكانى متعاظم يندفع أكثر فاكثر في أتون الحسقند الطائفي والمنهبي، ويتساطر في حركات لا تؤمن بَّالْاَحْتَلَافُ وتْرَفْضِ الْآخْرُ وتتجه في ممارساتها نحو العنف، من حَقَّهُ أَنْ يُتَسَاعُلُ عَنْ نُورِهِ وَمُصَيِّرِهِ ومصير قيم الوطنية والقومية والحرية والعلمانيية والمساواة والصيتسورية والتسامح والتقدم والتنوير التي نادى يها اسبلافه منذ أواسط القرن للاضي فيما هو يشهد تآكل المجتمع المند وانهياره أمآم صعود العصبويات القبلية وَّالْمُنْهُبِيَّةُ لِمُا قَبِلَ وَطَنْيَةً وِالْمَا قَبِلَ قَومُنِيَّةً. من حقه أن يشعر بالقلق والارتباك لتأخر قيام نولة الساواة الحقوقية والقانونية ورمحرى شرائعها متساوية على الجميع من دون تمييز في الأحوال، الدولة التي حلّم بها المسيحي النهضوي فرنسيس

الراش منذ عنام ١٨٦٥ في كتنابه دغناية الحق، ولا تزال الى الآن حلماً بعيد المنال، بيئما يتعمق التميير ويشرع ليس فقط فَى لَبِنَانَ بِلَ فِي أَكِثْرَ أَنْصَاءَ الْعَالَمِ الْعَرَبِي مشرقا ومغرباء من حق المسيحي أن يدس بالغبن

والمرارة إرآء محاولات أقصائه وتهميشه

فَيِمَا هُو يَعْرِفَ نَصَالات أسلافَهُ مِنْ أَجِل أمة عربية موحدة قوية عزيزة فبطرس البستاني المسيحي كان أول من أعلن اعتزازه بنَّمه العَربيِّ في الفكر العربي الحديث، وابراهيم البارجي السيحي كان أول من دعا صراحة الى يقظة عربية في وجه الاستهان العثماني، ونجيب العازوري المسيحي كان اول من نبه الى الخطر الصهيوني قبل وعد بلفور يثلاث عشرة سنة. إضافة الى نضالات أجيال متعاقبة من المسيحيين اللبنانيين لإرساء اللغة العربية وتصنيث الأسة العربية وحمايتها من الأخطار السائدة الداهُمُّة. من البِّساتنةُ والسِارْجِينِ الى فسرح انطسون وجسيسران وتعسيسم والريحاني وغيرهم من النين حملوا راية النهضة والحداثة والعلمانية وحقوق

من حق المسيحي اللبناني أن يتساعل عن معنى تضييق صلاحيات الرئيس المسيحي وعن جنوى الغاء الطائفية السياسية في محتمع يغوص في الطائفية حتى اننيه ويشكل التراتب الطائقي فسيه العسمسود الفقري للسياسة والاجتماع والعلاقات المنية، فإذا كان الهدف من إلغاء الطائفية السيباسية هو ائتمهيد لقيام المجتمع المدنى، فتمسادًا إذاً تلغى الطائفسي السياسية فقطه!

من حق السيحي إذاً أن يشعر في قرارة نفسه أن الغاء أَلْطَائفيَّةُ ٱلسِياسُ هو نروة القهر الطائفي للأقلية المسيحية فيَّ لبَنَّانِ التِّيِّ مَا فَتَنَّتُ تَتَّعُرِضٌ مَنَّذَ القَرنَ المَاضِيِّ لِتَهجِيرِ قسري خَلَفُهُ تَردي الأحوال السياسية والاقتصابية

أصاب العقيف الأخضر في اعتبار اتفاق الطائف وتقضنا للعبقد المؤسس للنولة اللبنانية، اختلت بنتيجته المعائلة استياسية الطائفية في غير صالح المسيّحيين، وهذا ما تقعهم ّالي الحذر منه ومحاولة التنصل من نصوصه، يؤجج حدرهم الصراخ الأصولي في كل مكان من

أجل من حق المسيحي اللبناني أن

يخاف ويقلق ويرتاب ويتوجس ويتساءل ولكن هل يحل هذا كله مشكلته؟ هل ينجيه أن يبقى اسير مخاوفه وهواجسه وقلقه والارتباك وانتظار الستحيل

المسيحية. فالعفيف يطرح: أ – العودة الى الْعقد الْمُؤْسِس للشراكة

ب - تنصيص النستور اللبنائي على

ج - تحويل لبنان الى كونفيس الية أو

بعد فتنة ١٨٦٠ الطائفية التي حصنت الاف المسيحيين وبمرت ارزاقهم نشرة «نفير سورية» وهي أول نشرة سياسية غير رسمية في العالم العربي، فنادي بالرابطة الوطنية ومحب الوطن، منكراً وأبداء الوطن بالماء الواحد الذي يشربون والهواء الواحد الذي يتنسمون والأرض الواحدة التي يطاون والصوالح والعادات التي تجمع هم. وجعل البستاني دحب الوطُّنْ وتَفَصِّيلُ صَالِحَهُ عَلَى الصَّوَ الحَّ الذاتية سواء كانت شخصية أم طائفية، شبرطاً استاسيهاً من شبروط التحدي وموجباته. ولم يلبث البستاني أن أسس عــام ١٨٦٣ «المُدرســة الوطنبــةُ، فــاتحــاً أبوابها لمجميع أبناء الوطن دون تعرض

وأخوة وطنيون لاتاثير لاختلاف الأبيان ً وفي المُرحلة الرّمنية نفسها كتب أنيب إسحق: «على العاقلين منا أن يزيلوا أثار التعصب من أفكار الجاهلين فنكون جميعاً أمة واحدة لا تتعصب إلا لوطنها، ولا تطلب إلا صبيانته، وتنقش على صفحات قلوبها، فلتحى الأمة، فليحيى

لذاهبهم، واعتبر أن جميع طلاب

مدرسته على اختلاف مذاهبهم ومشاربهم

هكذا خرج المتنورون المسيحيون اللبنانيون من فتنة ١٨٦٠ الطائفية، على رغم الأمها وويلاتها، لا ليطالبوا بفيتو طائفي بل ليعملوا من أجل بناء الرابطة الوطنية وتعزيز الانتماء الى الوطن، وبعدد الرعسيل الأول من المنورين المسيحيين انبرى نجيب العازوري ليدعو الى الانضواء في الرابطة القومية العربية الشاملة لكل عرب الشرق. أن الحقيقة الأساسية التي أدركها هؤلاء المنورين هي أن لا أمن للمسيحيين إلا في الانتماء الوطني والقومي، وأن خلام، هم وخلاص مجتمعهم باسره كامن في الخروج من العصبويات الطائفية الى فضاء الوطنية والقومسة الرحب الذى يظلل الجسميع ويحتضنهم. أما المراهنة على الضمانات الخارجية التي اشار اليها العفيف ونكر بلقزيز أن المسجدين اكتشفوا هشاشتها متنخرين، فقد كائت دائماً مخنّعة للرّماً،

ان العبودة الى الشيراكية السبيحيية الإسلامية وتنصيص الدستور على رئيس جمهورية مسيحي لن يجلبا للمسيحيين

منذ محن القرن الماضي الى محن قرننا

هذا من فنتنة ١٩٥٨ الى الحروب الاهلية

المتتبالية منذ عام ١٩٧٥ حُتَّى اتفاق

سوى امان مرحلي هش معرض دائساً للسقوط، إذ أن كلُّ شراكة قابلة للقسخ وكل التوارنات الطائفية يمكن أن تهتر تّحت تاثيرات داخلية وخارجية مؤاتية. وقد أثبيَّتُ تجاربُ الماضي أن كل حرب أهليسة كسانت تنتسهي بتسوآنن لايلبث ان ينهار بعد سنوات.

أمن المسيحيين والسلمين على السواء ليس في تحسويل لبنان الى فسيديرالية طُوائفُ في ما يُشْدِه الارتكاسُ الي نَقَام الملل العشماني الذي اتني قسانون دالتنظيمات، أواسط أُلقرنُ الْمَاضَى ليضّع حــدأ له بالتــركــيــرْ على «المواطئيــة» و«المواطنُ». فالطَّائَفْيةُ وبِالُّ على الجميع، ولقد عائى المسيحيون من اضطهاد وقمع رع مائهم الطائفيين في ظل نظام الملل، ومحنة اسعد الشيداق وأخيه أحمد شاهد

وحين أقيم غيشو أمر واقع طائفي مسيحي في أثناء الحرب الأهلية الأخيرة، كان السيحيون أول وأكبر ضحاياه، وليس سراً أن أكثر النين هاجروا من الْمُنَّاطَقُ للسبيحيية يومنذاك، فروا من اضطهاد وتنكيل ميليشياتهم الطائفية.

لقد تمتع زعماء السيحيين قبل حرب ١٩٧٥ الأهليَّة، بيعض النفوذ والامتيازات، ولكن ماذا جنى أكثرية السيحيين سوى البؤس والفقر والضرب في أصقاع البنيا بحثاً عن قوت وملاذ.

الحل إذاً ليس في العبودة الى الوراء بل في التَّحَقِّدَمَ الَّي الأمسام، ليس في الأنقالات على الحداثة بل في تبني قيمها المننية والمساسية، ليس في إحياء النظام الطائفي القديم بل في بناء الدولة المدنية الحديثة، دولة المؤسسات التي اصاب العفيف بالإشارة الى غيابها في لبنان، الدولة الحديثة الحاضنة لمجتمع مدنى ناشط يتساوى فيه الجميع امام قوانين مننية تستلهم روح العصبر وتحنياته وتتعامل مع الجميع كدمواطنين، لا

كدرعايا، أو كداعضاء، في طوائف. هذه الدولة هي وحسنها الضمسانة للمسسيحيين ولكل الطوائف. منا عداها مشروع حرب أهلية جديدة، وهجرة الى القرون الوسطى وعصبوياتها البائسة في وقت يتجه عالمنا نحو نظام جسد لتسرق الطوائف والقسوم سيسات والخصوصبات الحضارية من دون

ورفيضيه؟ اليس من الواجب أن يقف المسيحيون موقفأ نقبيأ شبجاعا يراجعون من خلاله تاريخهم ومسؤوليتهم الذاتية مسراحسية تنكشف معسهسا اخطاؤهم ومراهناتهم العقيمة التي لم يحصدو مُنَهُنَّا سُوى الصِّيبَة والمزيَّد مَنْ الشردي كان عبدالإله بلقزيز منصفأ بقوله:

بالجملة كانت المأرونية السياسية هي بنفسها التي صنعت الكثير من أسباد محنتها ينهجها سياسات قصيرة النفس اعتمدت الاستقواء بالقوى الخارجية للنفاع عن سلطتها ومركزية موقعها اللبنانيء إن التستر على المسؤولية الذاتية قَيما حصل وفيما انتهت اليه حال المسيحيين لا يقدُّم قيد انملة في حل الشكلة، كما أن الرفض الرومانسي لأتفاق الطائف ومفاعيله لا يجدي نفعاً في شيء وما خلص إليه العقيف الأخضر من حلول قد لا يؤدي في نظرنا الى التهدئة من روع السيحيين، مع أنه قد يبدو في الظاهر واقعيا ومنطوبا على قدر كبير من التسامح والنزاهة في التعامل مع الاقلية

المسيحينة – الإسلامينة بتنصيب اختصاصات الرؤساء الثلاثة والإبقاء على سلطات الرئيس اللبناني السبح وتوسيعها، ما يجعل الدولة اللبنانية أقوى من الطائفة ويطمئن السيحدين الى المستقبل ويشعرهم بالأمن والأمان.

وجـوب أن يكون رئيس الجـمـهـورية مسيحياً ما يجلب الطمانينة للمسيحيين ويحبول بون تطلعهم الى ضمانات

فيستبراليسة طوائف أفيضل من الكبت القسري للتناقضات الطائفية المتفحرة بين الطوائف الإسلامية وبينها وبين الطوائف المسيحصية، فالطلاق بسلام أفضل من الطلاق بعد حرب مؤجلة.

تاسف أن تكون تلك هي خلاصة طرح العفيف الأخضس الذي عوَّبنا دائماً على طروحاته الجذرية لجهة تحديث المجتمع العربي والارتقاء به الى مشارف العصر بعقلانيته وعلمانيته وحقوق إنسانه. نَاسَفَ فَعَلاًّ أَنْ يَاتِي طَرِحِ العَفَيفَ بَوْنَ طرح المعلم بطرس البستاني الذي انشا

الوظيفة الحقيقية للتقدم التكنولوجي

📰 كان ذلك منذ نحو خمسين عاماً، عندما ركبت الطائرة للمرة الأولى، ولارلتُ انكر كيف كان راكيس الطائرات يعاملون في تلك الايام. كنا نحن دراكبي الطائرات، نمثل نسبة ضنئيلة للغايَّة من سكان العالم، أي اننا كنا «ارستقراطية» بكل معنى الكلمة، وكان على شركات الطّيران والعاملين فيها من مضيفين ومضيفات، والمشتغلين ببيع التذاكر وحجز القاعد، ان يعاملونا بصفتنا

كان كل شيء ارخص بكثير منه الآن، ولكن تلك الجنيهات القليلة التى كانت تتكلفها تنكرة الطائرة كانت فوق متناول ايدى الغالبية العظُّمى من سكان العالم، الذين كان عليهم بسبب ذلك أن يكتفوا بالبقاء في مدينتهم أو قريتم، لا يتجاوزونها، أو على أحسن تقدير، ان ينتقلوا من مكان الى آخر بالقطار الذي كان وسيلة للانتقال اكثر

مرت السنوات ورايت الامور تتغير شيئاً فشيئاً حتى رايت نفسم في لحد الايام واقفاً في صف طويل ينتظر صعود الطَّائرة المتجهةّ الى احدى دول الخليج، وكان اغلب الواقفين امامي ووراثي من العمال المصريين. لم يكونوا يرتدون القميص والبنطان مثلي بل الجلباب، كان الجلباب نظيفاً ممختاراً بعناية ليناسب مقام الطائرة، ولكن من الواضح ايضاً أن معظم الواقفين كانوا من نوى الدخل المنخفض الذاهبين الى الخليج بحثاً عن عمل، وكثير منهم لم يكونوا يعرفون القراءة والكتابة، بدليل أن بعضهم طلب منى أن أملا له بطاقة مخول الدولة الخليجية، بما في ذلك كتابة أسمه.

تغيرت معاملة موظفي شركات الطيران للركاب تتيجة اذلك، لم نعد نحن راكبي الطائرة أرستقراطية العالم، بل اصبحنا جماهير غفيرة تعج بهم الطائرات المطارات كل يوم، اصبحنا ملايين بعد ان كنا منات، واصبح المضيفون والمضيفات يلقون الينا بصواني الطعام بلا مبالاة أو ابتسام، كما كان يحدث في الماضي، وأصبح علينا ان نقبل ما يعطره لنا من دون أن ننبس بحرف.

عندماً طاف بنهني ما حدث لركاب الطائرة خلال الخمسين عاماً الماضية، تنكرت شيئاً اخر ترك بدوره انطباعاً قوياً في نهني، فمنذ اربعين عاماً بالضبط التيدت لي رؤية تمثال «الرحمة» أأشهير لمايكل انجل في كنيسة سانت بيتر في روما، حيث تظهر السيدة العنراء وهي تحمل جسد السيد السيح بعد صلبه وهو تمثال رأتع الجمال بقير ما هو رائع الصيّد، ولكنّي أنكر انني في ذلك الوقت (١٩٥٨) استطعتُ أن اقترب من التمثال لاتأمله جيداً، فلم يكن بيني وبينه غير مسافة خطوة أو خطوتين، ثم مرت السنوات، وكنت في رومًا مرةً لخرى منذ سنواتٍ قليلة فنهبتُ القي نظرة لخرى على التمثال فإذا بي لُجده محاطاً بسياج منيع يحمّيه من صفّوف الزائرين النين يأتون اليه زرافات ووحداناً لإلقاء نظرة عليه، فلم استطع أن اقترب من التمثال الكثر من عشرة أو عشرين متراً، ووجدت نفسى واحداً من منات جاء القي الوقت نفسه لِآقاء نظرة على التمثالُ مناي، شعرتَ في ذلك الوقت بشعور مماثل لشعوري وإنا واقف في انتظأر الصعود ألى طائرة الخليج، كنت واحداً من إرستقراطية العالم منذ اربعين أو خمسين عاماً، فَصرت الآن واحداً من الجماهير الغفيرة، التي لا يمكن التمييز فيها بين فرد وأخر، ولا يمكن أن يحصل بعضهم على امتيازات لا يحصل عليها الآخرين.

الطَّاهِرة مِؤْسِفة ومفِرحة في الوقت نفسه. فيقدر ما ضُريت المسفوة ولُقَّنت درسياً في التواضيع والترام الحدود، تصررت الجماهير الغفيرة وحصلت على ما كأنت محرومة منه من حقوق. هذا هو المكسب المقيقي الذي حققه العالم في الخمسين عاماً الماضية، وهذا هو مريط الفرس في فكرة التقدم. ريما لم تعد الآن أسعد أو أرقى حقاً مما كنا منذ حُمسين عاماً، ولكن من المؤكد أن ما كان مقصوداً على القلة اصبح في متناول الجميع، وهذا هو الدفاع الحقيقي، في ما يظهر، عن التكنولوجيا الحديثة من الشكوك فيه جداً انها جعَّلتنا أكثر سعادة او اكثر رقياً. انها فقط جعلتنا «اكثر».

* كاتب وجامعي مصري.



فاكرة القرف العشريف

۲۳ ایلول (سبتمبر) ۱۹۳٦ جيفوف مكان ياغودا على رأس الاستخبارات الستالينية

🔳 في الثالث والعشرين من ايلول ١٩٢٦ تلقى اعضاء الكتب السياسي في الحزب الشيوعي السوفياتي برقية موقعة باسمى ستالين وجدانوف جاء فيها: «نرى أنه من الضيروري والملح الآن ان يصل الرئيس نيقولاي جيفوف الى منصب المقوض العام للشبعب للشؤون الداخاية. وانه لن المؤسف ان يكون رفيقنا يوغادا قد بدى عاجزاً عن القضاء على المجموعات التروتسكية والزينوفيافية. ان دوائر استخباراتنا الخاصة تبدو الآن متأخرة أربع سنوات في معالجتها لهذه القنضيية. والواقع أن كل عنمال وزارة الداخلية ورجالها واعون بهذا الواقعه

هذه البرقية ارسلها ستالين الي اعضاء المكتب السياسي، على الرغم من انه كان منصرفاً إلى أجازته السنوية، وكان يمتنع عن مقابلة اي كان، باستثناء معاونه الوفى جدانوف آلذي كان يزوره ويقابله باستمرار. وخلال جلسة طويلة عقداها اتخذ القرار باعفاء يوغادا من منصبه على رأس وزارة الداخلية واجهزة الاستخبارات (والاثنتان واحد في نهاية

والطريف ان جيفوف كان يماثل ستالين في قصره الى درجة كان خصومه يطَّلَقُونَ عليه لقب «السم الصنغير». وقالت ألسنة السوء يومها أن ستالين اختاره، عمداً، لقصر قامته. غير أن قصر القامة لم يكن الشيء الوحيد الميز لجيفوف... اذ تميز ايضاً بقسوته التي اشعلت الاتحاد السوفياتي كله طوال سنتين. قبل ذلك، حين انتشر نبأ تعيين جيفوف، تذكر الجميع ان هذا الاخير ليس جديداً في المهنة، اذ سبق استالين ان كلفه بواحدة من اصعب المهام التي يمكن ان تناط

الامر) واحلال نيقولاي جيفوف (نراه في

برجل أمن في نلك الحين: الرقابة داخل الدزب. وخلال التحقيق مع زينوفياف وكافينيف، اللذين كانا اعدماً قبل تعيين جيفوف بشهر واحد، كان هذا الاخير ممثل الحزب خلال التصقيق. وعرف عنه بأن هوايته الاساسية كانت بفع السجين الى الاتهيار خلال تمقيق عنيف، كان ستالين يعسرف، انن، ان هذا الرجل القاسي قادر على ابادة الخصوم وارهاب الباقين. ومن هنا كانت حاجته اليه ماسة خلال تلك الفترة.

وطوال عامين مارس جيفوف مهمته بكل نجاح، بحيث ان تاريخ الاتصاد السوفياتي لم يعرف، في زمن السلم، عامين اقسى من اللذبن تربع خلالهما جيفوف على قمة الداخلية والاستخبارات. ني النهاية، حتى ستالين نفسه لم يعد قآدراً على الدفاع عنه، وهكذا ما ان حل يوم الثامن من ايلول (سبتمبر) من العام ۱۹۳۸ ، حتى عزله ليعين مكانه مساعده

الرئيسي لافرنتي بيريا. اما جيفوف فكان مصيره شبيها الى

الصورة المرفقة الى جانب ستالين). يحل مكانه وانه بعد نلك بعام تولى التحقيق مع ياغودا بتهمة التقصير. وفهم

حد كبير بالمسير الذي كان كرسه لضحاياه: التهمته آلة الحرب والدولة الطاحنة. اذ، منذ شهر تموز (يوليو) السابق، ولأنه رجل استخبارات ادرك ان نهايته باتت قريية، اذ في الوقت الذي عين بيريا فيه مساعداً له، اعطَّى جيفوف مهمة جبيعة اضافية جعلته «مُفوض الشعب لشؤون نقل المياه، هذا تذكر جيفوف انه بدوره كان عين مساعداً لياغودا قبل ان

الاشارة، لكنه لم يكن ليجرؤ على الاعتراض. ولم يجرؤ على الاعتراض بعد ذلك، خلال اليومين الاولين من شهر ايلول حين قرر ستالين ان يشكل لجنة خاصة مهمتها التحقيق داخل صفوف جهاز الاستخبارات الرئيسي. وأتى تقرير اللجنة سريعاً وحاسماً، اتى ليند بأساليب جيفوف في التحقيق مع السجناء. ونصح التقرير المسؤولين بابعاد الرجال الذين مارسوا نلك النوع من التحقيق. وهكذا جرى نفى واعتقال العديد من رجال جيفوف. في تلك اللحظة لم يعسد في امكان الرجل إلا ان يظهر قلقه. لم يقل شيئاً على أي حال، بل راح يمضي وقته في صنع طيارات ورقية يطلقها في فضاء غرفة مكتبه.

معلمه ستالين، المسؤول الاساسى عن مقتل اكتر من مليون شخص وعن ارسال مليونين أخرين الى معسكرات الاعتقال خلال شهور قليلة. وهكذا انتهى جيفوف، وخرج ستالين منتصراً مرة اخرى.

ابراهيم العربس

تحصيل طبيعي للأوضاع التي أَيْتِهِ مِنْ اللَّهِ عَالَى أُوسِلُو، الذي تم فرضه على الأطراف المعندين يتفع من المتغيرات النولية والإقليمية وبضغط من الولايات المتحدة الأمدركية. ومن الطبيعي أن يأتي هذا الاتفاق أكستسر مسلاءم للاعتسارات الإسرائيلية، نظراً المكانة أسرائيل في المنطقة وعلاقتها الخاصة باميركا، وبسبب ضعف السياسة العربية (خاصة على خلفية حرب الخليج

الثانية)، وبحكم ضَيقَ الْخيارات أمـــــّام النَّفُلسطينيين في هذه الظروف الانتقالية الصعبة. وعَكُس الاتفاق اللحظة الدولية والعربية، وصوارين القوى بين الْفَلْسَطَّيْنِينَ وَالْإِسْسِرِائْيَلِينِ. ولهذا ولد، منذ البِدلية، وهو بحمل معه تناقضاته، وإشكالياته والشكلة الأساسيية هذا هي أن عملية التسوية التى انتجت هذا الاتفاق لم تحدث بنتيجة حصول توازن في القوى بين القلسطينيين والعرب عموماً، وبين الإسرائيليين من الحسمة المقائلة؛ ولم تحدث بنتيجة تخلى العدو عن طبيعته أو احتلاله أو دوره في المنطقة. وأنما حسدثت بدفع من بعض التغيرات الدولية والاقليمية ولبعض الاعتبارات الإسرائيلية، ونشات بفعل صمود الفلسطينيين

في أرضهم واستمرار نضالهم من أجِّل تحقيقُ أهدافهم الوطنية. ومن جهد لم يكن الطرف الإسرائيلي ناضجا لعملية تسوية تاريخية تتضمن عناصر حل عانل ومتوازن للقضية الفلسطينية. وقد انقسمت اسرائيل على نفسها جراء هذه العملية، وفي حيثه تُمكنت حكومة حيزب العُمل من تمرير الإتفاق مع الفلسطينيين في الكُنْيُسِتِ بِٱقْلَيْـةَ صَسِئَـيْلَةً. وَلَمْ يستطع هذا الحيزب تجياون الخطوط الحمر في هذه التسوية والتي تتطلب إجماعا اسرائيلياً وعليته سبغى حبرب العيمل الي تَأْجِيلِ العبنيد من التعهدات، يسيب عدم استطاعته تحمل تبعاتها السياسية في المجتمع الإسرائيلي، ويسبب وعيه لأهمية الحفاظ على أستفرار أسرائيل، وايضأ بسبب عدم حسمه الكامل لعملية التسوية.

وفي حينه راى هذا الحزب أن الضسرورة تفتسرض مسواكسية المتغيرات الدولية والإقليمية، التي راى فبها فرصة سائحة لتحقيق سياسة تتماشى ومصبالح اسرائيل المستقبلية، بما يتيح لها التخلص من العبء السيباسي والديموغرافي والأضلاقي والأمني الناجم عن ألسسيطرة على الفلسُطيُنيين. وفي الوقت نفســة يتيح الاتفاق لإسرائيل الاستفادة من عوائد التسوية في النواحي المسيساسية والاقتصاد الإستراتيجية الشرق اوسطية، وتعزيز مكَانْتُهَا الاستَرَّاتيَجِية في السياسة الأميركية بمآ يضمن أمنها وتفوقها النوعي في مختلف المجسالات. وعلى هذَّا الأسساس دخلت إسرائيل عملية التسوية وهى مازومة، وبخلتها لمصالحها واولوياتها، ويحسب رؤية احد تياراتها، ومن بون أن تتخلى عن طبيعتها كدولة استعطائية عنصرية يهوبية، ولا عن بورها السياسي - الوظيفي في المنطقة، وليس قناعة منها بضرورة انصاف الفلسطينيين، أو رغبه منها في التحول الى بولة عابية تطبع علاقاتها مع محيطها للعسريي. وتلك هي أهم عناصسر الأزمة المحيطة بعملية التسوية.

وخلاصة القول فإن الراجعة، ولو المحدودة والإضطرارية، للفكر التعقيدي الصبهيوني -الإسرائيلي، آيست مجرد تعبير عن أرمية في المجستسمع والفكر السياسي الإسرائيليين، وإنما هي ايضاً تعبير عن إخفاق لبعض المرتكزات الأساسية للمشروع الصهيوني، ومن الناحية المقابلة هي تُمَّرةً لَنَصْبَالِ الفَلْسِطِينِينِ الطُّويل والعنبيد والمرير، ينبغي العمل على رعايتها وتنميتها. أي أن جزءاً مما يجري جاء تتيجة لعسمليسة نضاليسة مِن جسانب الفلسطينيين، وإخفاقاً من جانب اسرائيل، وإلا لآختلف شكل الحل، ولما تضمَّنُ أي بعد فلسطيني. ورغم نلك فإن توطيفات هذا الحلّ من وجهة النظر الإسرائيلية تفترض امتصاص هذا النجاح وإفراغه من مضمونه. وهنا تيرز مهمة البناء على هذا الوضع وتطويره لتفويت الاستهدافات الإسرائيلية، وبالأخص البناء على واقع الاعستسراف بالشسعب الفلسطيني وحقه في إقامة كهانه الوطني، والعمل في سيدل فك اعتماده على اسرائيل، وتطوره الى دولة مستقلة مرتبطة بالإطار العربىء باعتبار هنه القضية مسألة ملحة ومشروعة وصراعية، يجب أن يعيها مؤينو الاتفاق، بنأ المراهنة على النيسسات الإسرائيلية والطيبةء كما يجب ان يعيها معارضو الانفاق، بدل المراهنة على قشيله.

* كاتب فلسطيني.

الأصيركية ومن التطبيعم

ويسبب ضعف السياسة للهيا

(خاصة على خلفية حرب الغلا

انشانية)، وبحكم ضيو الغياد

مسلم الفلسطينيين ميان المسلم الفلسطينيين في فل

وعكس الاتفاق اللحظة فلولا

المظروف الانتقالية الصعياب

ايطاليا تحتفل بالذكرى المئوية الثانية لولادته

ليوباردي شاعر العزلة والألم، شاعر التشاؤم الخلاق

🗖 بيروت - عيده وازن

🗷 قد يكون الشاعر الإيطالي جياكومو ليوباردي (١٨٣٧-١٧٩٨) من اشدُ الشعراء غرابة لا في نتاجه الشعري والنشريُ فقط وإنما في حياته كُكلُ وفي شخصيتُه الغامضة جداً. فهو جاء الى العالم وكانهُ لم يات اليه وسنواته التسع والثلاثون مضت من غير أن ينتبه لها. وحين اجتاز مرحلة المراهقة بدأ كأنه انهى شبيخوخته وقال عنه معلمه وهو في الرابعة عشرة: طم يبق لديه من امر ليتعلمه، كان ليوباردي في الحادية عشرة حين ترجم جرزءاً من والفن الشعري، للشاعر اللاتيني هوراس وفي الثالثة عشرة كتب نصباً تراجيبياً وفي الخامسة عشرة وضع بحثاً في فقه اللَّغة بلغ تُلاثمنة وخمسين صُلِفُحُهُ وَفِي الشَّامِنَةُ عُشْرَةُ تَرجِم جَرَّا مَنَ والأوديسيه، ولم يتوان ليوباردي عن وصف طفونته بِدِ الطَّغُولَةِ الكَارِيَّةِ، فَهُو نَشْبًا فَي ظُلُّ وَالَّهِ مِنْقَفَ ومدمن على القراءة ووالدة شرسة ومستبدة ومتزمتة كانت تَتَمِنَّى أَنْ يِمُوتَ أُولَانِهَا بِأَكْرِأُ لَبِصِيعُتِهِ [سرَّبِعاً الى السماء. وفي هذا الجو العائلي الخانق الذي سُبِهه بدالقفص، حيناً ودالقبر، حيناً اخر وجد ليوباردي في القراءة وسيلة للهرب وللنسيان. وراح يتعلُّم على نفُّسه اللغة اليونانية والعبرية والفرنسية حُتَى اتقَنْها كل الاتقان علاوة عَلى إِنَّامِهُ العَمْيُقَ بالللَّفْتِينَ الْانكليزية والاسبانية. وفي قريته الإيطالية الهائلة دركاناتي، استطاع أن يقرأ نتاج العصور القَسِمِة المُتجِلِي فَي الأنبِ الْأَعْرِيقِي والرومَاني. وقرآ ايضاً الانب القرنسي وفلسفة عصر الاتوار.

ولئن يعرف ليوباردي اليوم في ايطالياً وخارجها كواهد من كبار الشعراء الإيطاليين بعد بترارك فهو كأن في طليعة الشعراء الآيطاليين المحدثين ولمُجِعِنينَ، وَانْتِماؤُه الى القَرِنَ الْتَاسِعُ عَشِيرَ رُمَنِيًّا والى العصور القديمة شعرياً لم يحولاً دون تطويره الشبعر الإيطائي وقبتح اقباقية على الحداثة. لكن صعوبة لغته الشبعة بالتراكيب الأغريقية والمجازات جعلته عصياً على الترجمة فلم يرج شعره كثيراً خَارِج الطالبا على رغم رواج إسمه. ويكفي أن يرجع القارىء الى الترجمات الفرنسية مثلاً التي حظي بها شعره ليكتشف كيف تختلف القصائد الترجمة من مترجم الى أخر. ولعلُّ في هذا الاختلاف خير بليل على غُنى شُعره وعلى عمق مداه التأويلي. وهكذا لم ببالغ الإيطاليون في تظرتهم اليه كشاعر كلاسيكي يضاهي دانتي وكشاعر حديث بل كمنارة للحداثة الشعرية في الحين عينه. ولذا قيل إن ليوباردي يمثل هوميروس وفيرجيل وبترارك معا فهو يمثل ايضا مالارمية ورامبو وهيراقليط معا سواء في غموضه واقتَصَابِه أم في خَلَفَيْتُه القُلسِفِيةُ. ومثَّلُما كَتَبِ لْيُوبِارِدِيُ القَلْدِلُ مِنَ الشَّبِعِيرِ كَيْتِ الْكَثْبِيرِ مِنَ النَّثْرُ الفلسيفي الذي كيان اقسرب الى الشيدرات المتفياوتة الاحجام. وقد اعجب نيتشه كثيراً بتلك الشنرات النشرية ورأى في ليوباردي اكبر ناثر في القون التأسع عشر. الا أن البعض قال أن نيتشه أساء فهم

أحببت دوما هذه الريوة المقفرة

ولكنني إذ أمكث متأملاً اكتشف

فائقاً وسُكِينةً عميقة جداً

هذا الصمت اللامتناهي وهذا الصوت، وأتذكر الأزلي

والفصول الميتة وبلك

أنكر، أيَّها القمر اللطيف،

وكُنتُ تتدلَى فوق الغابةُ ا

مُثَلَّما الآن، مضيئاً إيَّاها كلُّها

لكنَّ وجهك كان يبين لي محتجباً،

بِمَا استَّرجِع، وأنَّ احصى سنواتٍ

طويلاً، فيما مسرى الذاكرة قصير،

أننى تلقأ تأملتك

فحياتي كانت اليمة

ألي. أه كم يحلق

أخلقها في نفسي

وهذا السياحُ الذي يَخْفي عن النظر من الأفق البعيد كلّ البعد، مدى كهذا

فسجأت في الوراء لا تنتهي، وصمتاً

وسرعان ما يتكثر لها القلب، وإذ ألم الريح

العابرة بين الأوراق - أشرع في المقابلة بين

التي ما برحت حيَّة، أتذكر نشيدها. هكذا

تضُمَّ لَ أَرْوِهِي فَي شَاسَعَ الأَبْعَادِ وكم يطول لي أن أندثر في هذا البحر.

في ألسنة الماضية، على الرابية نفسها

وكان يرتجف على وقع الدمع الذي يصاعد الى

وما برحت، ولم يتبدل أي ملمح من صورتها، يا قمري الحبيب، على انني أسعد

في ميعة المسباء حين لا يزال مسرى الأمل

كم يحلو أن تُستعاد نكرى شؤون الماضي

الشاعر الايطالي ليوياردي

الشباعر الايطالي وظنّه ملحداً وعدمياً في المعنى المجرد والصوف في حين يشير الحاد ليكوباردي وعدم ينت تاويلاً أخر يفترض التعمق في فكره ونتاجه. فالرؤية الفاجعة الى التاريخ ولا جدوى الوجود والتشاؤم والشك وفقدان البراءة وعبثية المعرفة ومناساة الولادة والخيبات الكثيرة لاتعنى جميعها الإلحاد في مفهومه الفلسفي والميتافيزيقي و«العدم الصلب، كمَّا يعبر ليوباردي الذي حاصره آ يكن يعنى العدمية المطلقة آلتي نادى بهآ شوبنهور وُنيَّتَسُه. فالشاعر في نظر ليوبّاردي هو الكائن الذي يِغْرِضْ نَفْسَهُ حَيَّالُ العَدَّمِ. وهو يَطَالَبُ الانْسَبَانُ الْأُ يتخلِّي عن كرامتُه في معركتُه ضِّد الطبيعة الَّذي مُنحته أمنيات عالية وجعلته عاجزاً عن تحقيقها بل عاجزاً ايضاً عن التّكيف مع رغباته. ومواجهة الواقع السلبي لا تتم الا عبر اضطلاع الانسان بما يملك من

يصّعب فعلاً الحكم على شاعر مثيل ليوباردي بالإلحاد حتى وإن انقطع عن المسيحية وهجر الايمان وْتَبْنَى نَظْرِيةَ مَادِيةِ لِلْكُونِ ٱستَقَاهًا مَنْ فُلْسِفْاتَ العصور القبيمة. ولعل انقطاعه عن المسيحية كان في حقيقته انقطاعا عن «التغاؤل الساذج» الذي عممتهً الكنيسية الكاثوليكية وكم انتقد هذا التفاؤل داعيا الى التشاؤم الخيلاق الذي من خيلاله بمعن الانسان

النَّطُر في نفسه وفي الكون. لقد تالم ليوباردي كثيرا وتشاءم كثيرا وياس وخاب وعاش حياة هي ذالأشد بؤساً؛ كما يقول شَاعر المَّاني عرفه من قرب، عاش في معزل عن الحياة نفسها بعدَّما عجرْ عن التكيّف معهّا ومع الناس في الوقتُ نفْسه. وخُيبتُه من الصياةُ هي الَّتي جعَّلتَهُ يكتشف النشاؤم باكراً وجعلته أيضاً بِنتقل منه الى

حال «عدمية، ورسنخت رؤيته اليائسة الي عالم ليس فيه الا الألم والعداب. هذا العالم لا يعرف فيه المرء الا قَدْراً من «الوهم السعيد» هو وهم الفتوة واليناع وليس له فيه من فرح الا في ذكرى هذا الوهم. وليس من الشين أن يجد شاعر المعرفة في الطفولة بعضاً من الخلَّاص. فالطفولة في نظره هي والعمر الذهبي، بل هي والحالة البدائية للطبيعة، انها زمن الرجاءات والفردوس المفقود وزهرة الحياة الوحيدة وينبوع الرقة والرافة والوحي. وليس على الشاعر بحسبه الا ان يستعيد الطفولة ليتمكن من مواجهة الواقع ولكن بالنكرى طبعاً. فالطفولة مضت واضحت وهماً، وهمأ غالباً جداً ورقيقاً.

وفي رؤية ليوباردي ان الإسراف في المعرفة كثر حالة الْقَطْرَة السَّعْيِدَة وَحُرَّبِ التَّواصِلُ مَعَ الطبيعَة وقتل شغف «الفعل البطولي» وكشف الطابع الوهمي للمجد والغضيلة. ولم يكن حنينه الى العصور القَدَيْمَةَ الْاحْدَيْثُ ٱلَّى ٱلمُلاَحَمِ وَالْبِطُولَاتَ. عُيرِ أَنْهُ لَمُ يسع الى تلك العصور سعيه الى «يوطوبيا، مثلى بل بغيبة خلع القناع عن مشاليات الايديولوجي الرومانطيقية. ومن خلال عظمة القدامي وفرايتهم راح ينتقد طواهر الأنحطاط الفكريّ والسياسيّ التي سادت عصره. وفي اشد مراحل ازدهارالرومانطنقية في اوروبا كان ليوباردي شاعر والمانية، والتشاؤم وألوت، بل كان شاعر الكارثة والمأساة والقلق الحاد والسخرية الطالعة من روح القرون الغابرة. لم ير ليوباردي في الجنس البشري والحكمة البشرية نتيجة غائية طبيعية أو إلهية مقدار ما راى فيهما محانفة، طبيعية مشؤومة، فالإنسان هذا الكائن المحدود يمضي عمره سأعياً الى سعانة لا محدودة. وفي هذا السعّي يكمن الألمّ. فالأنسان باطل، ولأنته ماساة وموته مأساة والحبّ ليس الا وهماً.

لا ينْفُصَّل شعر ليوباردي عن حياته ولا تنغصل فلسفته كذلك عن شخصيته. وشاعر عاني ما عاناه من الم وعرلة ويأس وقساسي منا قياسياه من مناس وخُيباتٌ كانَ لا بدُ له أن يكونَ متشائماً بِل تشاؤميّ النظرة، «عدمي» الانتماء، مشككاً وقلقاً أبداً. الَّا أنَّ نزعاته السلبيّة هذه لم تحلُّ دون إبراكه الجمال ولا سيما الجمال والانثوي، الذي وجده اكثر ما وجده في وجوه الفنيات القروياتِ. وقد كنب عَنهن قصائدٌ كثيرة واستوحاهن ليعبّر عن الأبق الخفيّ للحياة. فَالْفُدَّاةُ البِانْعَةِ، تَمَلُّكُ، كَمَا يِقُولُ لِيُوبِأَرِدِي، «في وجهها وفي حركاتها وصوتها وقفزاتها... ما لا اعرف من الألهي، ما لا شيء يوازيه، ويتحدث ايضاً عن الفتوة مشبها اياها بالرَّهرة أو مستعيراً لها صغة الزهرة قائلاً: «الزهرة الندية، زهرة الفتوة البكر والشديدة الصفاء، هذا الرجاء النقيّ الذي نقراه في وجه الفتاة، وجد ليوباردي في وجه الفتاة أو فيّ وجوه الفتيات (وليس في اجسادهن العارية) خلاصة الجمال النقي والبريء الجمال الذي لم يشوهه كنر أو الم، الجمالَ الفردوسي الذي لم يشبُّه إثم ولا دنس. ويقول كنكك عن هذا الوجية انه ينفع من يراه الي الارتقاء روحياً الى الانتقال الى عالم آخر. بل إن هذا

تضيء الشمسُ أصقاعاً أخرى!

تبهر عيني المغرورقتين بمعاً...

من أعلى مرتفع البرج القديم

مفنياً حتى انطفاء النهار

وانغامك تتوه في الوادي.

حتى أنَّ أَلقلب يرقَّ لمرَّاه.

تحوّم في السماء الطلقة

القطعان تثغو والثيران تخور

محتفلة هكذا بأفضل مواسمها،

ما من تحليق، ما من أصدقاء،

أمًا أنت فنتأمل على انفراد مهموماً:

قليلاً ما يعنيك الفرح، تترك المباهج،

تغنّي وهكذا تمضيّ الزهرة الأجملّ زهرة أيامك، زهرة السنة.

ولا بالأسرة الهادئة، أسرة الصبّبا،

أجهل لماذا: بعيداً عنها أهرب

وكمثل ناسك، أعبر، غريباً

اًه! كم تسبه حياتي حياتك. لا أبالي بالضحكات ولا بالباهج

ولا بكَ أَنْتِ، يا شقيق فتوتي، أيَّهم الحبِّ،

با حسرةُ الآيام الفائنة، يا حسرةُ مريرة.

/الطائر المتوحد

في الجوار يلتمع

السماء تنشق الربح تخمد في كل النواحي أعشاب وأوراق تتراخى والشمس القاسية

تحلِّقُ أيِّهَا الطآئر المتوحد صوب السهل

الربيع في الهواء، وفي وسط الحقول يشعشع

سعيدةً، كلُّ العصافير الأخرى تلهو معاً

الوجه ديمنح فكرة عن الملائكة وعن الفردوس وعن الألوهة والفرح، قال ليوباردي نلك من دون ان يكون ومغرماً و كما يعبر ، اي من دون ان يملك الرغبة في وامتلاك، هذا الجمال. وشاعرها اصلاً لم يعرف الحبّ الا معرفة طيفية. فهو كما قال فيه صديقه رانييري، وأحُدُ مِعه الى القبر زهرة عنريته البكرة. فالشاعر المتوحَّد والغَّارق في نفسه وهمومه لم يقترب من المراة طوال حياته وأثر ان يرى الحب في تلك الوجوم العنية التي عبرت لاحساته وإنما أمام ناظريه. وكيف له أنْ يقترب من المراة هو والقصير القامة والمحدودب الشاحب الوجه والمسقام مثلما وصفه أحد اصدقائه، هو الذي «يجعل من النهار ليلاً ومن الليل نهاراً، وقد قال جهاراً: طقد تدمرت بؤساً ومن

دونَ أيَّ دواء طوال حياتيّ. لم يكتب ليوباردي الاستأ وثلاثِين قصيدة هي كل نتاجه الشعري الصرف الذي ضمه ديوانه الشهير والاناشيد، وقد امضى حياته (القصيرة) يصوغ قىصىائدە وينظر فىيها مىرة تلو مىرة. وكانت ھذه القصائد كافية لتكون مدرسة شعرية قائمة بذاتها سواء في لغتها الجنيدة المنبثقة من داللفات للبتة، كاللغة الاغريقية واللاتينية وسواهما، أم في مضمونها الفلسفي وحالاتها الداخلية وابعأنها الرؤيوية. وقند وصفَّ شنعس ليسوباردي بعشنعس اللانهائي، تبعأ للكثافات الروحية والأحاسيس النفينة والغامضة التي رُحْر بها.

والشبعسر بحبسب ليسوبإردي لا يوك الامن الاحساس (وليس من الخيال مثلاً) فهو يعكس حنيناً الى التناغم الأولى والى السعادة الصافية التي لا يعرفها المرء الأفي مراحل نادرة جدا ومنها مرحلة الطفولة. وكان لا بدُّ للشعر ان يصبح في حياة شاعرنا حَالاً امن الانغلاق على الذأت والإنطواء على السريرة ولكن من دون الشخلي عن الانتساد المنائق الى تموَّجات الروح (بودلير) ودفقات القلب ويقظات الحدس. الشعر لم يكن حالة وصفية وان يكون: انه استدعاء واستبطان وعبره ستجلى، الوعى الآليم بِالواقع، يتجلَّى أو يَتَخذُ وجها أَخْرُ هُو وجهةٌ المتقيقي، الشُّعر ينبع من أعماق الألم ويضيء كثمرة لازمنية أنكر عليها خلونها، وهكذا اجتاز ليوباردي من المعرضة الى ءالاحسباسُ بِالجِميلِ، ثمَّ اجْتَازُ والاحساس بالجميل، الى والاحساس بالحقيقي، من خلال الشيعر والفلسفة، من خلال الإنشاد والنَّثر. فهو كان نائراً مقدار ما كان شاعِراً بل كان فيلسوفاً ولكن على طريقته، فيلسوفاً ثملاً يتامل في العالم والموت، والإيمان والعدم ويكتب بل يراكم ما يكتب من دون ان يلجأ الى المنهج الصارم الذي غالباً ما يوقع الكتابة في الجنفاف، ومن يقرأ كتتابه النشري الشهير دركاميات، يدرك ماذا أضاف هذا الشاعر المتأمل أو هذا القيلسوف الشمل الى نشر القرن الشاسع عشس وكيف استطاع نثره ان يتخطّى لعبة الزمن الخطرة لَيْكُونَ مستقبلُ الكِتَابِةَ لا ماضيها فَقَط تُرِي المِيقَلِ ليوباردي نفسه: وفلسفتي ليست من النوع الذي يُقدّر ويَعجِبِ فَي هذا العصر؟، ۗ

تتنامى الينا غالبا لعلعلة البنابق

العتبات وينتشرون في الأزقة،

أمًا أنا، فوحيداً أخرج

يفتتنون ويفتتن بهم، جنلي القلوب.

كلُ الباهج وكلُ الشهوات وناظراي

والمُنَّهَزمة من ثمَّ بين الجبال البعيدة

أنُ فتُوبِّنا السعيدة ستضمحلٌ ايضاً.

أيُّها العصفور اللتوجد، للقبل في المساء

من الحياة التي منحتك إياها النجوم.

أن أتحاشى عتبة الشيخوخة الشنيعة

عندما تخرس نظراتي في نظرة الآخر،

*ترجمها عن الفرنسية: عبده وازن/ راجع

كلثوم من مثل ليلي مراد وشادية والموسيقار محمد

«باب الشمس» للياس خوري

في طبعة ثانية

• لم تمض ثلاثة اشهر على صدور رواية الياس

خورى وباب الشمس، عن دار الأداب حتى صدرت

طبعة ثانية منها في غلاف جديد صممته الرسامة

والرواية ذات نفس ملحسمي تتناول المقساة الفلسطينية من وجهة درامية ووجدانية. وتحفل

بسلسلة من المشاهد واللوصات والتفاصيل حاكها

والرواية هي الشآمنة للرواني اللبناني خوري وهو

وكان عمل سكرتيراً لتحرير مبجلة وشوون

فلسطينية، (٧٥-٧٩) ومديراً لتحرير مجلة والكرمل،

فليضح العالم لهم من غير جواب

وليصبح النهار المقبل أنقل واقتم

ما تراني أقول في رغبتي

وفي سنواتي وفي نفسي؟ واحسرتاه! ساندم، وغالباً

القصائد في الإيطالية: مروان ريادة.

وكأنها تنبىء مرة أخرى

منوال حياتك، فكل رغبة

سون __ إنّما شامتها الطبيعة أمّا أنا، فأنّ لم يُتح لي

مبتعداً في النواحي النفرجة من القرية

تجرحني الشمس الغارية بعد هذا النهار

زاهين بثياب العيد

يترك فتية القرية

أرجىء الى حين

رانغان في الأفق

لن تبكي قط

من النهار الآن،

ولكن بلا عزاء

سأرتدُ الى الماضي.

والصدى يرتد من مزرعة الى مزرعة.

حاملاً أقدامنا

بين روح وروح

14

61

جارياً حتى اللانهاية

إِنْ أَنَّا كُنْتُ مِرَّةً مُنَّا

لكُنَّ الأصنقاءَ منَّا يجتمعونَ

حَيِّقٌ في هذا الضَّوْءِ مِنَ الحِجَارِةِ بِنُبِعُ أركانُ الحديقة

فال رسول الله

صلى البه علبه وسيد

حسن صلوات صنا

الله على العباد ، من أني

بضر بتماميهن حان له

عبد الله عنظيم أن

سدخشه الحسيةء

نصر فليس له

(*) لوبيف، .1994/V/T-YY

ليوباردي: خمس قصائد

حتى وإن كانت حزينة ولو أنَّ الألم دام.

هكذا ستركن دومأ أيَّهَا إِلْقَلْبِ الْمُتَعْبِ. الوهم الْغَائِق مُضَيِّ وكِنتُ طَنْنَته أبدياً. قضى حقاً. وأحسُّ كثيراً أنَّ من الأوهام العزيزة فينا لم ينطفى، الأمل فقط وإنَّما الرغبة أيضاً. استرح أبدأ أيّها القّلب. لقد خفقت كفاية. خفقاتك باطلة: الأرضُ ليستِ أهلاً للحسرات ليست الحياةُ إلا مرارةً ليِّست إلاَّ سَنْماً، ليست ما سواهما أبدأ، والعالم وحل. فارضح الآن ولتياس للمرة الأخيرة لم يمنحنا القدر نحن البشر سوى الموت. وبات لك أن تزدري نفسك والطبيعة والقدرة الشريرة

/هائماً هنا هائماً هنا حول بابي، عبثاً ابتهل الي المطر والريح، أن يبقياها لدي. لكِن الرِيحُ تعصف في الغابات والرعد الهائم يهزم في الغمام قبِل أن يبزغ الفجر في السماء،

رجمةً في هذا العالم. أيتها الغيمات واغمريني حتى

التي تقود بالسر شقامًا الواحد، ومن الكلّ الباطل اللانهائي

أيَّتها الغيمآت الأثيرات، أيتها السماء، أيتها الأرض،

ها مي امراتي ترحل يا للرحمة إنَّ يلمس العاشق

عن الموثل الذي ولدت فيه، اعبر ربيع ايامي. هذا النهار الذي افضى الى الساء، أنهض يأ عمود الماء! أسرعي إنن في بلنتنا هو نهار عيد. يتناهى الينا وسط الصفاء رئين جرس

تراث الغناء العربي

المهتمون غزارة إنشاجه في الأونة الاخيرة إذ أصدر مسئر عن مكتبة الأسسرة في القاهرة كتاب مصوار مع الفضيلاء الديموقيراطيين، ومصوار مع

الخلفاء وابنائهم وبناتهم.

ومحمد القصيجي ورياض السنباطي. ويتناول في الفصول الثلاثة التالية أدوار سيد درويش وزكريا أحمد وموشحات محمد عبد الوهاب، وملحني قصائد أم كلثوم واسماء برزت في عصر أم

-١٩٨٨ بعنوان «الشورة في زمن الاسسلام، و«من أجل حوار مع النخبة المتغربة». أما كتبه بالعربية فقد الحظ

ويتناول في الغصل الثاني شيوخ الغناء النصري الحديث وعلى رأسهم عبد ألرحيم المسلوب وعبده الصامولي ومحمد عثمان وسلامة حجازي وداود حسنى وكامل الخلعي وسيد درويش وزكريا أحمد

(تراث الغناء العسريي، بين الموصلي وزرياب.. وأم كُلْثُوم وعبد الوهاب) للباحث كمال النجمي (١٩٢٣ -١٩٩٨). يحتوي الكتاب على خمسة فصول ويتطرق للؤلف في الفسصل الأول الي مناظرات إسسحق الموصلي وأبراهيم المهدي حول أهدول الغذاء العريي المتقن ويفنذ الاكذوبة التأريخية التي تقول إن الملحن والمغنى «زرياب، الذي اشتهر في الاندلس خلال الثلث الأول من القرن الثالث الهجري هاجر من بغداد الى الاندلس خوفاً من بطش إسمق الموصلي وتهديده له بالقيتل ويشير الى عمر بن أبي ربيعة الذي تغنى بأشعاره أعلام الغناء انذاك ومنهم عبيد بن سريح وابن محرر وسلامة القس وابن عائشة. وكذا الغناء الديني والدنيسوي عند الإمام الخرالي وغناه بعض

وبرَس في جامعة كولومبيا (اميركا) والجامعة اللبنانية والجامعة الاميركية في بيروت. ويعمل حاليا رئيسا لتحرير الملحق الثقافي لجريدة والنهار، ترجمت بعض رواباته الى اللغتين القرنسية

الروائي بنفس سردي منهاد،

من مواليد بيروت عام ١٩٤٨.

عبيد الله عيميد أر تديله السما ر سناء عنديه وار ساء اذهله كة للكرمة 14.TA 1 10.11 11.11 0.71 14,71 10,21 17.17 7.07 لبو خبي الفامة 17,77 الجزائر الخرطوم TY, LA 11,87 0,70 2,70 الكويت الرباط 73,11 1 11,01 17.55 · 37. 2.37 19.EA 17, YY IA, FT 7,18 E. LA 10.17 . 11.EA 1,71 17,17 14,01 11.YA 0,14 17.00 14,17 11,44 0,2. 2.12 10, .. 11,77 e,TT 14.6 14.14 10.81 17.17 1,.T 8.74 14.11 14.-1 10.14 17.-1 0.01 8.11 14.07 17.72 18.01 11.74 0.14 T.04 تونس جيبوتي بعشق tr.tr 1, 1 10,14 1.th منعاء 1A.-Y 10,1A 11.04 0,14 17.+1 10,0 1.50 عرابلس الغرب 0,11 17,71 1E.0A 11,71 عمان مسلط 14, 10, 17 17, 07 18, 01 12,07 11,01 0,50 19.4 17.71 AP. Y 7.14 14.14 A. 17 A. 17.17 14.07 10,71 11,01 0,17 1,77 T. E. 14.-A 11.1A 17.-1 YI.10 14.25 11.01 17.YV YI.17 14.07 1V.-1 17.50 1, £A V, TO 17,10 17,71 ***,07 11.04 11.77 Y, 14 جنيف روما T. TV 14.11 17.T. 17.47 1.01 -- 5,05 1A, EY 17, -6 17, 61 1,7.

10,00 17,51 1,79

13,74 17,-7 1,-7

17,14 17,-4

17,17 17,05

17,71 11,+1

40,47 14.07 14,81 18,01 T.21 T-10,00

-1,0

4.0.11

**1.YA

Y. 01

· تقويم المركز الاسلامي في أخن - المانيا. • • يرجى مراعاة القوقيت الصيلى.

وبنهاش

نياوسيا واشتطن

TV. YY: 14.07

14, -T

10,10

11.4

71,17 32,17

11.17

الإصلاح السياسي في الغرب • اصدر الباحث نجيب بنسبيعة كتاباً جديداً وقد تُسمه الى مقدمة وسنة فصدل، مهد في

مقدمته لأهمية العامل الدستوري في الحياة السياسية المغربية، وتناول في الغصل الأول ألاسس المستورية السلطة. بما الميسها مسلاميات الملك وعسلاقاته بالمؤسسات، ويعرض في الفصل الثاني للاصلاح الدستوري، مع الوقوف عند المصددات القانونية، والتداخلات التي تصصل بين ما هو مكتوب وما هو عرمى، اما الغصلُ الثالث فقد درس فيه موقع المجلس الدستورى ودوره في بناء الأطر المؤسسية، ثم تناول في الغصول الاخرى موضوعات الصراع بين المعيار والتناثير السياسي؛ التحكيم الملكي والعبدالة المستورية، ثم أهمية المجلس النستوري في تنظيم شؤون المياة السووراطية.

صديق أماريغي.

باللغة الغرنسية عن دار نشر المعرفة بالرياط بعنوان واختبار المعيار، العدالة النسشورية والإصلاح السياسي في المغرب».

أسلمة الحداثة

● أصدر الداعية الإستلامي الغربي عبد السلام ياسين كشاباً جديداً بالفرنسية بعنوان: •أسلمة الصدائة، عن منشورات الأفق تناول فيه قضايا يعتبرها اساسية في سياق الصراع الحضاري بين الرصعية الاسلامية والغرب، ومن موقع المواكب لكتابات للفكرين والكتاب الغريبين تناول موضوعات والاسلام والحداثة. الاسلام والعلمانية، حالة الجزائر،

جرح فلسطين المعرفة، الوجود، الامتلاك، السلطة. ومن منطلقات إسلامية واضحة وقناعات بينية إمسخة يصاول عبد السلام ياسين في هذا الكتباب الكشف عن ضعف المرجعيات التحديثية في الفكر والسياسة والاخلاق والاجتماع. واعتماداً على لغة فرنسية رصينة حاول أعادة فرآمة ثاريخ الفكر الغربي مركزاً فيه على حدث القصل بين الشوون الدنيوية والاعتبارات الايمانية والدينية، وعلى دور التجربة الديموق راطية الاوروبية في تقليص دور العوامل الروحية في الاجتماع البشري.

ومعلون أن الاستاذ عبد ألسلام ياسين ليس كاتباً طاربًا على الغرنسية إذ سبق له أن أصدر كتابين سنة

راهنة على فسله

والعربية وموانين التوالي الغنسطينين والإسسرالية ولنهسذا ولد، حنذ البسدالة والم يحمل معه تناقضاته، وإشكاله والمشكلة الاساسية فنافها

عملية التسوية التي النبدي الاتفاق لد تحنث بنتيجا حسل يوانذ في القوى بين الفسطيني والعرب عموما وبين الإسرائلين عَنْ الْجَسِيةُ المُقَالِكَةُ وَلَمُ نَصِلًا بنتيجة تخلي العنو عرطبين أو احتقالاله أو يؤده في المنطقة وإنصا حسستنت بسلغع عزبعغ التسغسيرات النولية والهبعية ولبعض الاعتبارات الإسرائيلة ونتسات بفعل صعود الظسطين أجل تحقيق أهدافهم الوطنية

عي ارضهم واستمرار نضفهم الإسرائيلي ناضجا لعطبة تعون وصدوآنذ للقضية الظسطينة وقد انقسمت اسرائيل على نفيا ب جسراء هذه العبطية، وفي حيث مكنت حكوسة حرب العطان خرير الاتفاق مع الفلسطينيول المحتود عصوبين و المحتود بالقليمة ضطية ولا يستقطع هذا العصرب نجاؤ الخطوط الصمر في هذه التعوية التي تنطب إجماعا اسرائط

سبب عدم استطاعته تصا

محانها السياسية في المنت

لإسرائيلى، وبسبب وعيه يُفينُ

لأحتفاظ على استقرار اسرائيل

وأعضنا بسبب عدم حسلمه الكفل

فملية التسوية.

وفي حينه رأى هذا العزباز تضسرورة تفلتلرض سوفك فتغيرات الدولية والإقليمية الز أى فيها فرصة سائحة لتط سرائيل المستقبلية، بما يشعالاً تتخلص من العبء السياس المنيموغرافي والأخلاقي والأملي تبيح الاتفاق لإسرأنيل الاستفانة ن عواند التسوية في النوام لسبيّاسية وّالَاقتُّصَّالِلَّا لاستراتيجية الشرق أوطية بتعزيز مكانتها الاستراتيجية في السياسة الاميركية بما بضار منها وتفوقها النوعي في منتك الحسالات. وعلى هذا الأساس خلت إسرائيل عطية النسوية هي مأرومة، وبخلتها لصلحها أولوياتها، وبحسب رؤية الد ياراتها، ومن دون ان تنظيم لبيعتها كدولة استبطلب

نصرية يهوسة، ولاعنسيها سياسي - الوَظيفي في الْنَظَّةُ لِيسِ قَنَاعِـةَ مِنْهِـا بِصُرِيرُ صاف الفلسطينيين أورفيا نها في التحول الى بولة عابة طبع علاقاتها مع محبطها عسربي وتلك هي أهم عناصر ازمة المحيطة بعملية التسوية وخلاصة القول فإن الراجعة لو المصدودة والإضطرارية للنز ت قليدي الصهيوني وسرائيلي، ليست مجرد نعبد ن ازمة في المستسمع والمد المستسمع والمد سياسي الإسرائيليين وإنا الم ضيأ تعبير عن إخفاق لبنغ ضياً تعبير عن إخفاق لبنغ أرتكزات الأسياسيية للمشران صهيوني، ومن الناحية القلبة ي تعسرة لنضال الفلسطينين طويل والعنيد والمرين ينبنم عمل على رعاينها وتنصبنا

، جزءاً مما بجري جاءنتيد سمليسة نضساليسة من جسان فلسطينين، وإخفاقا من دان سرائيل، وإلا لاختلف شكل فعل لا تضمن أي بعد فلسطيني رغم ذلك فإن توظيفات هذا ألط ن وجهة النظر الإسرائيليا الترض التصاص هذا النباع افراغه من مضمونه. وهنا تبر لم من البناء على هذا الوما تطويره لتفويت الاستهدافات يسرائيلية، وبالإخص البناء على اقع الاعسنسراف بالمشيد فلسطيني وحقه في إقامة كل وطني، والعمل في سبيلة وطني، والعمل في سبيلة تعماده على اسرائيل، وتنازا تعماده على اسرائيل، وتنازا

ى دولة مستقلة مرتبطة بالطار مربي، باعتبار هذه الفصل مالة ملحة ومشروعة وصراعة الله ملحة ومشروعة والله تب ان يعيها مؤيدو العلق يل المراهنة على النبيان بسرائيلية والطيبة، كما يدان بسرائيلية والطيبة، يدة أق الل سيها معارضو الإنفاق بلل

* كاتب فلسطيني.

فوق هام السحب

■ لنا في السعودية مع تجرية الشعور بالوطن حالة

متداخلة ريمًا تكون متفردة، تمزج الشعور بخصوصية

حسن الحظمع الشعور بالإعتزاز والفخر بالأصول

والجذور مع الشعور بالمسؤولية تجاه المستقبل. وهناك

فيض مشاعر أخرى ريما لا يمكن أن ننقلها الى غير من

عاش على هذه الأرض في ماضيها بكل أصالته

الروحية وجدبه المادي، ثم أنتقل لحاضرها بكل عطائه.

وهو هذا الذي يدرك معنى ما يقول الأميس الشاعر

الأمير بدر بن عبدالمحسن حين يعلن بصوت عاشق وبار

«من على الرمضا مشي حافي القدم... يستاهلك..

فهو يتكلم بصدق عن تجرية جده الملك عبدالعزيز بن

سعود رحمه الله، وعن مشاعر ملايين المواطنين

السعوديين الذين عايشوا تجرية بناء الدولة من تجمعات

خيام بدوية على كثبان رملية، الى دولة حديثة تتسامق

معالم عمارها فتضاهى أكثر المواقع تقدما

وحضارة أجل، يستاهل هذه النعمة الوافية كل من

ساهم في بناء هذه الدولة وكتب اسمها في التاريخ

الحديث، بل اننا نعايش كيف يمد رعاة هذا البلد. الأمين

أيديهم ليبنوا المساجد والمستشفيات، والمعاهد، ويدعموا

الجامعات في أكثر بلاد العالم تقدماً وفي أشدها تخلفاً

لعل أقرب ما يمكن مقاربته بما حققته التجرية

السعودية من النجاح والايجابيات في تأسيس دولة

حديثة، ما تم في تجربة توحيد الولايات المتحدة. ثم

هناك أيضاً اختلافات، فالولايات المتحدة لم يؤسسها

رجل واحد ولا قامت على حملة من بضعة شباب

متحمسين يقودهم يافع جريء ومقدام، ولا تم الأمر كله

في سنوات قصيرة مذهلة. كما أن قيام الدولة السعودية

لم يتحقق بالقضاء المبرم على جنس بشري سبق أن

عمر البقاع المرغوب قيام الدولة على أرجائها، ولا

بتزوير التاريخ البشري كما فعلت الحركة الصهيونية

الناشطة في أوروبا لتستقطب الدعم والمساندة وتبرر

ضرورة قيآم اسرائيل على أرض فلسطين كوطن قومى

لليهود يبرره التحير الزعوم ضد السامية، وحق

قامت الدولة السعودية وتشبتت بفعل دوافع

وضرورات اقليمية تاريخية وجغرافية، لتعيد التحام

وحدة طبيعية مزقتها الصراعات القبلية. وتحقق نلك

وأكثر بفعل تميز فردي في قيادة مؤسسها الشاب

اليوم ذكرى عيدنا الوطني، وهذا العام نحتفل

بالذكرى المئوية لتأسيس الدولة ألسعودية. فللوطن، ولمن

بناه، ومن ما زال يواصل بناءه، ألف تهنئة...

عشت بعز دائم برضي الله ومشيئته.

تاريخي في الأرض ليس هناك ما يثبته!

مدعوماً باخلاص مؤيديه.

ومن سقى غرسك عرق، دمع، ودم.. يستاهلك...

ومن رعى صحرا الظما إبل وعنم.. يستاهلك..

فوق هام السحب ون كنت ثرى..

فوق عالى الشهب يا أغلى ثرى ..

مجدك لقدام وأمجانك ورا..

ومن حكى فيك حسادك ترى ..

ما درينا بهرج حسادك أبد..

نستاهلك يا دارنا حنّا هُلك...

إنت سواد عيوننا شعب وملك..»

صنّاعه وزبائنه متقدمون في السن:

🗷 في منطقة تحت الربع في

وهناك من هذه المحال ما ببيع

والقباقيب، التي تنتعلها الأقدام

بدلاً من الأحدثية والشبساسب،

وعلَّى الرغم منَّ أنه يندر حالياً

أن نجد دالقبقاب، في البيوت، إلا

أن المساجد لا تخلو منه، لأنه من

الممكن تحسمكه لفستسرات طويلة،

فيوضع في دورات المياه لينتعله

المصلون أثناء الوضوء استعدادأ

وعلى الرغم من الصعوبة التي

تواجه لابس القبقاب في الشي،

الاستعناء عنه، لكن المشكلة هي

أن القبقاب بواجبه خطر الاندثار،

على الرّغم من أن تمن القبقاب

لا يزيد عن جنيهين مصريين فقط

(أي أقل من دولار) في حين وصل

سعر الحذاء الى نحق ٤٠٠ جنيه

في مُنطقة الدرب الأحسر في

القاهرة حيث تنتشر محال

مناعة القباقيب وبيعها، يقول

مساحب منحل ويدعى عبيد الله

انور محمد (٥٤ سنة) وتعلمت هذه المهنة اباً عن جسد، وهي لا

القبقات بتم تصنيعه من الخشب

والجلد، وتوجيد لدينا في المحلّ

ماكينة لخرط الخشب على شكل

نعل، بينمسا نركب جلدة له على

خرط الخُشب وتحويله الى نعال

متوفرة، فهي باهظة الكلفة ويصل

ثمنها الى أ ألاف جنيه مصري،

لكن الشكلة - كما تحديها محمد

- ليست في شراء هذه الماكينة،

وإنَّما في آلاقبال على شبراء

القباقيب وفقد أصبح القبقاب

مـوضـة قـديمة، ولا يوجـد في

البيوت إلا نابراً، والاقبال علية

يقتصر على المساجد التي تضعه

قى دورات المياه ليستخدمه

ويضيف محمد بحسرة: «قبل

٢٠ عاماً فقط، كانت صناعة

المتوضئون.

🗷 طريقة العل: اشطب الكلمات حشمة

وعلى الرغم من أن ماكينات

هيئة وُسن بالمساميرة.

لی مجهود کبیر، لأن

القباقيب اشتكوا.

الدرب الأَحمر في القاهرة، تنتشر

المحال التي تبيع الفرائب.

وتصنع من الخشب والجلد.

يصنع القبقاب رغم اندثاره.

كان القبقاب ضرورة وأصبح مثاراً للسخرية

القباقيب مردهرة في الدرب

الأحمر وحميع المسافظات، لأنَّ

مستوى العيشة كان منخفضا

وكان من يلبس القبقاب في قدميه

محسوداً من جيرانه على شرائه،

الشارع حالياً، فأغلب الظن أنه

سيتحول الى مسخرة، ومجالاً

ويقول صاحب محل آخر يدعى

أنور عـوض الله استماعـيل (١٥

سنة): دمعظم من بعملون في هذه

المهنة من كيار السن، ورغم أنهم

يستعينون بعدد من الشباب، إلا

أن الشباب متمرد على هذه المهنة

لأنه يرى أنها اصبحت مهنة من

دون زيائن، ولذلك فمعظمهم لا

وهم من كبار السن الذين يقضئون

أستخدام القباقيب في بيوتهم بدلا

من الشياشي الجلد، لأنهم اعتادوا

عليها منذ سنوات طويلة، واشار

الى أنه حين كسان شساباً كسان

الحصول على القبقاب بالحجز،

لكن الوضع تغير دواصبحنا نلهث

وراء الزبائن لنبسيع منهم

وقال صاحب محل آخر يدعى

محمود اسماعيل (٤٥ سنة) إن

دصناعة القباقيب أصبحت تقتصر

على القاهرة وعسد قليل من

المسافظات الكبسيسرة مسثل

الاسكندرية، بعد ما كانت المن

المصسرية لا تخلو من مسحسال

وأضاف: «أحسياناً نصدر

منتبياتنا الى عدد من النول

الإسلامية في أسيا وافريقيا وهذه

النول تضعها في المساجد أيضاً،

لأنها صحية ولآتنقل العدوى من

شنخص الى اخر، لكن ذلك لا يكفى

ويضيف: «زبائننا عددهم قليل

يستمر فيها».

بضباعتناء

القباقيبء

خصبأ للنكات والسخريةء

أما إذا سار شخص بالقبقاب في

قياقيب للبيع، لكن أين المشتري؟.

للاستمرار، فالتطور في صناعة

الأحنية والشباشب يصَصل من

يوم لأخر وقد جعلت منافسة

القبقاب لها درباً من الخيال

الله (٤٦ سنة) – صاحب محل

قباقيب أيضاً - أن المحال تحاول

حالياً تجميل شكل القبقاب عن

طريق استخدام الوان مختلفة في

الحلَّد، بالإضافة الي خرط الخشب

بأشكال مستنوعسة لزيادة الشكل

الجسمسائي له ولنفع الناس الي

عادةاجتماعية

القومي للبحوث الاجتماعية

الدكتور أحمد المجدوب إن انتعال

القبقاب عادة اجتماعية كانت لها

ظروفها في وقت ماً، وكانت

الناس حين أن البعض كان يسير

محافياً، وهو ما دفع أحمد حسين

(مواطن مصري) قبل الثورة الى

الإعلان عن مشروع دالقرش، لجمع

أموال من الأغنياء لشراء أحنية

الاجتماعية تغيرت، ونما متوسط

دخل الفسرد في وقت الذي تبساع

الأحلنية والشباشب العابية

باسعار منخفضة، فأصبح شراء

حذاء لا يمثل مشكلة مثلما كان

واشيار الى أن تغيير العادات

مثل انتعال القبقاب يؤثر على مثل

هذه الصناعات الصغيرة التي

تحتاج الى مشترين لتجديد

بمائها، وهذا ما اصبح صعباً في

الوقت المعاصر، بعد ما أصبح

القبقاب «موضة قديمة»،

للجفاة.

وأغى

يحدث قبل الثورة.

عب قلة نخل أغلب

ــاف أن النظـروف

ويقول الاستاذ في المركس

ويؤكد عبد الرحمن جمال فتح

والمستحيل،

على الكفري يبحث عن لغة موسيقية جديدة

■ لغة موسيقية حديدة، مميزة ومختلفة تتحدث بها اعمال التكتور على الكفري، والذي يشارك بقوة ونشاط في الحركة القنية السورية، مرة من خلال الصانه للأغاني الفردية، ومرات أخرى من خلال الموسيقي التصويرية للأعمال الدرامية التلفزيونية والسينمائية الكثيرة والناجحة، والتي كان أبررها موسيقي فيلم «صعود المطر» للمخرج عبد اللطيف عبد الحميد، والذي نال جائزة احسن موسيقي في مهرجان بمشق السينمائي،

على الكفري الذي درس الموسيقي في روسيا، ونال من هناك ترجة التكتوراه، ينطلق اساساً من شَـغَـفه الكبيـر بَالْدَراث الغَنَائي الشَـعَبِي لسورية، وبالذات لمنطقة حوران، ذلك الترآث الذي يجد الكفري جماليات عالية في جمله البسيطة، التي يعيد تقديمها في صور متطورة تقدم روحها الشَّعبية منسوجة في إطارات حديثة تجمع الأصالة والتطور. موسيقي صعود المطري مثالاً، لفتت الانتباء

باعتمادها مفردات لحنية بسيطة ومحنودة الآلات الشرقية التي عزفتها، والتي بدت أشبه بأوركسترا متكاملة من آلالات، خصوصاً وقد أبدع الكفري من خلالها في التعبير عن الحالات البرامية الحادة التي عاشها بطل الفيلم، إذ نجح في خلق المناخّ الرومانسي والفائتازي، الحالم والخيالي، ومن ثم الوَّاقِعِي الَّجِارِحِ لحكايَّةِ الفيلمِ. وَاحدةُ منَّ الأعمالُ الموسيقية التصويرية القليلة التي تفرض نفسها كجزء أساس من عمل درامي بصري ترفده الجمل الموسحقحة التسبطة ولكن الشحونة والمتوثرة، بطاقات كبرى على خلق التواصل.

اهم ما في اعمال على الكفري الموسيقية، تلك البساطة المبدعة، التي لا تتعالى على المستمع ولا تتقصيد الإبهار من خلال الجمل الموسيقية الإستعراضية ذات الآلات الموسيقية الكثيرة، أو الأستخدامات التكنولوجية التي تشيع الوهم وتستخدمه، فالكفري ينطلق من حوار حقيقي مع صورة الشاشة وما تقتمه من أحداث درامية فتتفّاعل معها وترفدها بالموسيقي الحية، والمسكونة بقدرة عالية عَلَى التعبير، فالتعبيرية هذا، هي أساس العمَّل في جمل قصيرة تتكرر بصياعات مُتباينة، ويتحريف متصاعد وينخفض استله المؤلف من روح

أجواء الرومانسية الشرقية في تجلياتها المحلية. وأضاف له نبرة الحدّة التي تقرّضها قوة الحدث الدرامي لشريط سينمائي مفعم بفانتازيا الحياة العربية الراهنة مقروءة من حدقة كاتب فنان، يرى ويسمع بحس مختلف وفهم مغاير. والنين استمعوا الى موسيقي على الكفري في دصعود المطر، يتذكرون تلك اللوعة وذلك الشجن العميق الذي أضفته جمله الموسيقية حتى كأنت أسأسا من براما القيلم

اماً في حفل الافتستاح الكبيس لدورة الوضاء الرياضية التي اقيمت في مدينة برعاً، فَقَد خَاضَ الكفري تجربة فنية مضلفة زاوجت بين اللوحات الموسيقية التعبيرية التي رافقت تشكيلات اللوحات الرياضية التي قدمها ألاف الطلاب والطالبات، وبين الأغانى القصيرة سواء التي غناها مطربون فربيون، او محموعات من الكورال، أو حتى تلك التي أنشدها المُؤلِفُ بصوته. فَفَي اللَّوْهَاتَ المُوسِيقِيةَ الْتَعْبِيرِيةَ قدم الكفري موسيقي تمتعت بحيوية فائقة تواكب الحركة وتُنْسجِم معها، في حين لُاحظ المستمع في الأغاني القصيرة انطلاق المؤلف من الأغاني الشعبية لمنطقة حوران، وبالذات أغاني الأفراح والحصاد. ألحان أعادت تقديم المناسبات والأعياد الشعبية

الموغلة فَّى التساريخ في إطارات فنيَّسة حسيشة. في الموسيقى، ليس الآهم تأليف الجملة الموسيقية وحسبٌ كما يقول على الكفري، بل صبياغة هذه الجملة ضمن وشائج إبداعية متعددة لعل أهمها التوزيع وطريقة التقنيم وعلاقة هذه الحملة نما قبلها وما بعدها، والأهم علاقتها بالأجواء التي تنطلق منها والتي هي الأصل والأسساس، والكفريّ خلال نلك كله ينطلق منّ إيمان بضرورة الإنطلاق فيّ الفن الحديث من نقطة المحليسة التي تحدد هوية الفنان، وهوية اعماله، والتي تمنح السنتمع فرصة التمتع بموسيقي مختلفة. هنا تبيو دراسة علي الكفريُّ الْمُوسِيقَيةُ الأكانيمية ذات أهمية كبرى فيُّ عمله الإبداعي، فمن خلال هذه الدراسة تمكن الكفري من الارتقاء بألفلكلور وما فيه من الحان شعبياً بسيطة من حالاتها البدائية وشب البدائية، الي بنائيات موسيقية مصقولة ومشنبة، وزاهية الألوان، خصوصاً وقد أبدى الكغري براعة عالية في استخدام الطاقسات المثلى لكل ألة بحسيث يجيء توزيعسه الموسيقي بمثابة تنقيط ملائم على الحروف.



إلتزام منا بتقحيم أفضل للبرامج الترفيمية الغربية.

■ الحسسمل (٣/٢١ - ٢/١٤): خوضها. المفاوضات قد تنتهى فجاة بعد ■ العنراء (٩/٢٢ – ٩/٢٢): قد تستدعى اليوم لقول تبسئل في المواقف يصب في كلمة فصل في خلاف بين صنيقين يريدان أن تكون سصلحتك ويجسعك قي موقع

🔳 السيرطان (۲/۲۱ – ۲/۲۲):

إبن مستقبلك على أساس متين وبمساعدة الشريك المستعد لمد يد العون بلا تريد. و الأسيد (٢/١٧ - ٢/١٨): سيناريو هذه المرحلة ■ الحسوت (٢/١١ - ٢/١٠): تبحث عن التالق في يتضمن مغامرة عليك أن تحسب نتائجها قبل مناسبات اجتماعية... والمطلوب ليس هذا.

كلمة فصل في خلاف بين صبيقين يريدان أن تكون حكما بينهما... فاعدل.

 النصور (٢٠/٠ - ٢٠/٠): لا والتراضي عنما يكون لك برا القيادة.
 تهمل التفاصيل والارقام النقيقة العقرب (١٠/٢٠ - ١٠/٢٠): أنت الموحيد المؤهل اليوم لللا تخسر في سرعة ما بين المجموعة لتولي التنظيم والتنسيق، واليوم كمبته بالجهد الطويل المضني.
 البوص المنافق المنافق المنافق التحديد المؤهل المنافق واليوم ومطيات تقلب موقف راسا على عقر... خبتٌ نارَّهُا في السابقُ بسبب بخَـول شَّخص سيع النية على الخط ■ الدلو (١/٢٠ - ٢/١٨): تسمع اليبوم كــلام نقــد وعليك أن تعتبره مديحاً لأنه صائر عن حاسد.

مؤسس مدينة للكوفة.

النستروه في التسبعة، العقيا الو حقاوم معربيا أو وتريا، بيننا أو يسارا، حق صعيدا أو هبوطاً، لل أن تبقى لديك في النهاية الاحرف المكونة ز الاكلمة أو الجملة الغسائمة، مع زائر الانتباء الى أن الاحرف المنتورة لا رجل تشترك في أكثر من كلمة واحدة. الكلمة الضائعة من ١٢ حرفاً: ط

التي تعشر عليها بين الاحرف حصولة النشورة في الشبكة، افقيا او حقاوتي

واشتطن

يانسون يوكاتان

ح ١١ ز و ق ٥ س ٥ ب و طع ي ي و زع ام قي و ن س ح ا والحاور دان واع و مفاس ١- طرح القضية على الشعب ر زمم ح ا و قطط د ا كي لانداء رأيه 1 3 4 1 2 6 6 6 6 6 ٢- عملة أوروبية - معمول ث ل و اغيي عاد ك ع ت ط ٣- بولة كاريبية - ملحاح ā 2 比 1 C 1 e い ム 1 2 2 ム ن و ا ط ش و ت ب ا ر ن ب ر 1 5 4 5 3 1 3 0 5 3 6 7 8 ع ج ر ق ق ش ط ان ر ا ع ر ن ز ر افقنم نطبي بي

ط ا بع ة و د ة ق د ا د ع ا ن و س ن ا ي ح ص ي ل ق ص حل للعبد السابق؛ القصرين.

حل العدد السابق ٦- مواد ذات عنامس متعدية افقياً: ١- جون لوك - مع ٢- يواكبونهم ٣- جمال - زل ٤- لح - ليعون ٥- يسار • رقم ٦- تبعات ٧- بق - اد - رشق ٨ -٨ - ثفر - جعلوه يأنف ويبعد ٩- جدول الاجتماع - قرض عمودياً: ١- جيجلي - بات ٢- وو - مس - قلم ۲- ناجحات - مد ٤- لكم - رياعي ٥- ريال - عداد ٦- كوليرا ٧- مقترف ٨ - مهزوم ١- عملن - يقنص. ١- تادي كرة قدم سوري

٠٠٠٠ فيديو كليب، ٠٠٠٠ مباراة في كرة الملة، ١٠٠٠ كاميرا وين، ٢٠٠٠ كيف وليش، ٢٠٠٠ شهركم شعيد، ٢٠٠٠ الطبع المالية مسلسل مروزات ١٢.٠٠ الاخبار، ١٣.١٥ تيلي سيورت، ١٣.٤٥ كرة القدم - الإسازات والغرب ٢٠ من قنان - ١٦ كرة القدم - التان واستورق - ١٨ الاخبار، ١٨.٤٥ مسلسل مدينغ مالغوس» ٢٠٠٠ الشاطر يمكي (الطقة الاغبرة) من ١٣ ستواني القن ٢٦. و٢. تهاركم سعود

. ١٢.٢٠ القرآن الكريم، ١٣.٣٠ الأخبار، ١٣.٤٠ مراة الصحافة. ١٤.٠ ١٤ هذه النبياء ١٤.٢٠ القرآن الكريم، ١٥ المحال الراضية ١٥ مراة الصحافة.

الاطهار، ۱۰، ۱۰ الحقول، ۱۰، ۱۰ مجاد، ۱۰، ۱۰ الحقول، ۱۹۰ مرد الافتان، ۱۹۰ کشره تاو جونز الاقتصالية، ۲۰ الخيار الرياضة ۲۰ مرد الافتان، ۱۹۰ کشره تاو جونز الاقتصالية، ۱۸،۲۰ الخيار الرياضة ۲۰ مرد الوجود

الفاء اليوم ١٨٠١ الحدون عيد على التجاه المعاكس (اعادة)، ٢٢,٢٠ موجن الأغبار، ٢٥,٢٠ الانتجاء العالمي (اعانة): ٢٧ الاخبار: ١٥ ،٢٥ الاخبار: ١٥ ، ٢٢ الاخبار: ١٥ ، ٢٣ على ١٨٠٠ عل

الشمس، ۲۰٫۲ الأخبار، ۱۰٫۰ اخبار الرياضة، ۱۰٫۵ نشرة دار جورز الاقتصادية ۱۲٫۰ الاخبار، ۱۹۰۰ الاخبار العانة، ۱۲٫۳ الاخبار، ۱۰٫۵ ال

Bridges, 6.36 Inside Edition, 07.60 Blue Heelers, 08.00 The Commish, 09.00 Real TV, 09.30 Viper, 10.30 Inside Edition,

٢- من الأسلحة - طريق وأسمع بين جبلين

٣- تضرب العدد بنفسه - داخل مختف

٤ - ئخاف

٥- ئنتهى - للفترة

٦- ابلغ المكان حتنعم

٧- تنعقيق العمل - زهر

۸ – متشابهان – یعادل

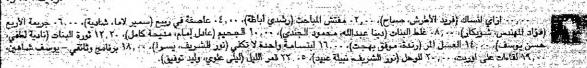
٩- يمثلئ الكان - إكرامهن



القران الكريم، ٥٠. أنتين وتنيا، ١٥. ٨ مانن في سماء اوروزيا، ٥٠ ٨ برنامج من كل بستان رهرة، ١٠٠ تمارين في النوغا، ١٠٠٠ برنامج كرونيا، ١٠٠ ك ٣٠٠٠ برنامج مسام الخير يا غربه ١٨٠٠ نشرة الأخيار، ١٩٠٠ النكري الثوية، ١٤٠٥ منوعات غنائية، ١١٠٠ نشرة الاخيار، ٢١ ١١٠ اسم المنجراً، ١٣ نشرة الأخيار، ٢٠ ، ١٣ مساء للخير يا عرب (اعلدة)، ١٠ ، ١٠ القرآن الكريم، * توقیت غریتیش



أقرال الصحف ٢٠٦٠ ومود شابة. * توقيت القاهرة



. ۱۳۰۰ الثران الكريم ، ۲۰۰ برنامج والثقي ، ۱۰۰ مسلسل غربي، ۱۲٫۰۰ برنامج على الهواء ، ۱۲٫۰۰ اغتيات ، ۱۲٫۰۰ برنامج والثقي، ۱۲٫۰۰ برنامج على الهواء ، ۱۲٫۳ غنيات ، ۱۲٫۰۰ برنامج والتعلق ، ۱۲٫۳۰ برنامج على الهواء ، ۱۲٫۳ مسلسل عربي، ۱۲٫۳۰ برنامج على الهواء ، ۱۲٫۳۰ مسلسل عربي، ۲٫۰۰ برنامج سويلاج ، ۲٫۲ مسلسل ، ۱۳٫۳ مسلسل ، ۱۲٫۳ مسلسل ، ۱۲٫۳ مسلسل ، ۱۲٫۳ مسلسل السهرة، ٢٠ أ القرآن الكريم، ٠٠٠ ، ختام الارسال.

من المسلم متحركة من وعالم الصباح، من مسلمنان عربي واسرار خاصة من ١١, مسلسل عربي وهي في عينيه هو في عينيها، من ١٢ فيندو كليب ١٠, ١٦ البطولة العربية في التنس، من ١٦, و برنامج المبيارات، ١٦,٢٠ مسلسل عربي وسعر الاحلام، ١٧,٢٠ برنامج خاص عن التجسس، ١٨ ٠ رولا عالهوا، ٢٢,٠٠ برنامج منوعات عنائية، ٢٢،٢٠ مسلسل عربي واسترار خاصة، ٢٣.٢٠ من الألف الياء.

CANAL+ **HORIZONS**

LRO

11.00 Nash Brigdes, 12.00 Brooklyn South, 13.00 Fast Track, 14.00 Macgyver, 15.00 Star Trek- The Next Generation, 16.00 Real TV, 16.30 Nash Brigdes, 17.30 Dellaventura, 18.30 Walker Texas Ranger, 19.30 Silk Stalkings, 20.30 The Premier Match, 21.00 Silk Stalkings, 22.30 Arliss, 23.00 Hot Line. 81. Crackerisck 2: Hostage Train, 03.30 Pet Shop, 05.00 Harold and Mande, 06.30 Kenny Rogers as The Gambler: The MOVIE CHANNEL

100.00 The Commish, 01.00 Blue Heelers, 02.00 Arriss, 02.00 Silk Stalkings, 03.30 Viper, 04.30 The Commish, 05.30 Nash TV:LAND

Adventite Continues, 89:30 Inside Hollywood, 10:00 Jamanji, 12:00 Harold and Maude, 13:30 Murder in Paradise, 15:00 Players, 17.00 The Crash, 18:30 Ed Harris Double Hit-New: Alamo Bay, 20.30 Ed Harris Double Hit: China Moon, 22.30

يعني أنَّ ال طراز اني ٢ وانها بلغنا وپوٽ

ولعبت مع الَّي أَنْ عَــُو البلجيكي أنسأسيا للسوي عز المحترف ف _كنبوي. عبدالفتا موبوتو څ الكؤوس أ] موبوتو ال حسودة ذ سيصاون حدا والر

13

رمزي لإعم يعد على ا ليبنا مشك يوقد

3 الموسداة وأعلر القرارين علی اتند

بالانسيد الكؤوس في قسرار

•

ثريا العريض

٧٠٠٠ برنامج كوكني الصغير الحبيب (الشباب)، ٢٠٠٠ برنامج الرجل الوطواط (للشباب)، ٢٥٠٥ سائطة عنا في الصفحة الإلى، ٢٠ الارتفاقية الألمان ١٠٠٠ كارتون (الشباب)، ١٠٠٠ مناسلة وثانقية أسرار مملكة البحار، ١٠٠٥ فيلم يا ولاد، ١٠٠٥ برنامج شجلة السبنيا (طاراضح)، ١٠٠٠ برنامج طفيلة الالتوي (طاراضح)، ٢٠٠١ برنامج باني (الشباب)، ٢٠٤٠ فيلم عايي الصاضنات (شويليت فيسك وبري ليجزاء ١٥٠٥ مناسلة وثانيت مناسلة والتوجئ مناسلة والتوجئ ١٠٠٠ برنامج تلفزة + (بالراضح)، ١٠٠٠ سلسلة المتعزد (بالواضح)، ١٠٠٥ برنامج ماد تعكي كرنم (الشباب)، ١٠٠٠ مناسلة المتعزد (بالواضح)، ١٠٠٥ برنامج ماد تعكي كرنم (الشباب)، ١٠٠٠ مناسلة المتعزد (بالواضح)، ١٠٠٥ برنامج ماد تعكي كرنم (الشباب)، ١٠٠٠ هذا المدرد المتعزد المتع

• نوفيت ترينيش

ربعا لا يعكن أن منقلها المحليلة ض فعي صاخمسيها بكرام مراكم ملعب منتخبي الإمارات ولبنان ي. ثم أنتقل لحاضرها بكليز عندما يواجبهان نظيريهما صعنى سايقول الأميرالز المغربي والجرائري على النوالي البوم على استأد نادي السد في المجموعيين الداللة والرابعة اللتين تضمأن السودان والسعودية مسن حين يعلن بصوت علنوا منتخب المغرب يشارك في البطولة بمنتخب من الشـــبــاب لأن المنتـــخب الأول مسرتبط عشى حافي القدم.. يستاهان

حية مع تجربة الشعور بالوطر. الإستعور بالوطرد

متفودة، تعن الشعود بنعموم ""

سعود بالإعتزاز والغنوبالا

. بالمسفولية تجاد المستقبل

عرق، دمع. ودم، يستاهك

المظمأ أبل وغنم يستاهلا

عن تجربة جده ألمك عبدالعزيز

وعن سشساعو سلايين الوللة

موا تجربة بناء الدولة من تعطر

رملية. الى دولة حديثة تسان خصاهي أكشر المواقع قلد

اعل هذه النعمة الوافية كل

دولة وكتب اسمها في النان

ن كيف يمد رعاة هذا البداللم

والمستشفيات. والمعاهد، والمعر

د العالم تقدماً وفي أشدها نظا

مقاربته بماحققته النجرة

ح والايجابيات في تاسيس لية ربة توحيد الولايات المتعلفا

. فالولايات المتحدة لم يؤسب على حملة من بضعة شبار

إ جريء ومقدام. ولا تم المرك

للة كمَّا أن قيام الدولة السعيب

برم على جنس بشري سؤل

، قيام الدولة على ارجانها، وا

ي كما فعات الحركة الصبولة ستقطب الدعم والمسائدة وتبر

على أرض فلسطين كوطن قوم

نُ المُزعوم ضد السامية ومزُّ

مردية وتشبتت بفعلاوا

حية وجغرافية. لتعيد النعا

الصراعات القبلية. وتحقولك

ي في قيادة مؤسسها الناب

ا الوطني. وهذا العام نحنظ

الدولة المسعودية. فللوطن لار ر بناءه. إلف تهنئة... ي الله ومشيئته.

بهاركم سمعيد ، ١٠ .١ الملغغ العالم . تقديد - ١٦ كرة القدم - لبان للهجين فن ٩٢ . ٣ . ٢٢ نهاركم معيد

. . 1 اخبار الرياضة، ١٥ . ١٥ . سول

١٧٠ مرأة الصحافة. ٢٠١٠ الافعاد

مردة الصحافة ، ١٧،٢ المحل إليا مرد الخيار الرياضة ، ٢٠ وحمل إليا الكس (اعادة) ، ٢٠ ٢ الأخبار الخيار ال

kips, 6.30 Inside Edition, 07.00 Blue He III Nach Brigdes, 12.00 Brookly Stal TV, 16.30 Nash Brigdes

Harring 2: Hostage Train Harre Continues, 09-30 Inside Har, 17.00 The Crush, 18-30 Ed

ة غداً غي الصفحة الاولى: ١٠ بريلغ ما (بالواضع) - ١٠ برنامج العالم الغائدة ما (بالواضع) - ١٥ ما مسلم بري فيسك ويري بليول ، ٥ ما المسلم بريا ١ موناحه طذ دمنك كارنا الليليا

مناك ما يثبته

بن كنت تارى.

يا أغلى ترى.

ادك ورا

مادك توى

. ئادك آبد..

مذا هاك

سعب وملك

وانها بُلَغْت الدور الثاني لبطولة العالم الَّتِّي اقيمت في ماليزياً. ويوضِّنح اللَّهَاجِم مصطفى الإدريسي (٢٠ عاماً) لـ «الحدياة» وولنت في ليل الفرنسية ولعبت مع نابيها المعروف منذ سن العاشيرة الِّي أَنْ عَبْرُضْ عَلَى الانتَّقَبَالَ الى مُوسِكِرُونَ البلجيكي على بعد ٢٠ كلم فصرت مهاجماً أساسياً... لم أتنرب مع المنتخب المنني وصلت لتسوي عن طريق دبي، ووصل مُسعى زُمسيلي المحترف في صَفُوفُ أُوكُسُيرِ الفرنسُيِّي طَارَقٌ سكتيوى ونحن بانتظار خالد خامة وسعيد عبدالفشاح وحميد تزمينا النين لعبوا فى موبوتو ضَد بل سول المورامبيقي في كاس الكؤوس الإفريقية، وسنكون رحنتهم طويلة من موبوتو الى جوهانسبورغ وبروكسيل والدار البيضاء وأبو طبي وأخيرا للدوحة وسيصل حصودة خربوش من الدار البيضاء ايضاً، سيصلون متعبين وياقي اللاعبين يواجهون صعوبة في التأقلم السريع مع الطقس الحار جداً والرطوبة العالية. الى ذلك فان عادل

رُمْرُي لَاعْبَ فَيَلَلم تيلبورغ الهولندي لم يحصل

بعد على ائن لخوض الكاس العربية... ليست

لنينا مشكلة فنيأ وخططيأ ومشكلتنا تنحصر

في كيفية التكيف مع هذا الجو الذي لم نعرف

له مشيلا من قبل... اتمنى الإستسراف في

بتصغيات كأس الأمم الإخريقية، لكن هذا لا

يُعنى أنَّ النَّسْكيلَة المُوجِـودة في الدوحـة من

طُرازٌ وأي حساجة، بل تعد نواة النتخب

المستقبل خصوصا أنها توجت بطلة لافريقنا

اسبانيا بالذات ومصطفى حجي مثلي الاعلى كما أن مرسيليا الفرنسي هو أحب الاندية وبالتالي، يصبح اشتراك منتخب المغرب

في الْكَاسِ الْعَرِيدِةِ نُوعاً مِنْ الواجِبِ لا اكثر ولا اقل، وكل شيء جسائز من قسيله من دون ضغوطات أو حسابات معقدة وتفاعلات. والوضع يختلف من هذه الزاوية تصديداً بالنسبة الى منتخب يبحث منذ زمن طويل عن نفسه... ومنعاً لاي انعكاسات محلية، حضر المنتــخب الامـــاراتي من دون طبل أو زمــر تشكيلة جديدة يقونها مدرب برتغالي جديد هو مانويل كسويروش ... ولا يجسرو احسد من البعشة على القول أن المنتخب قادم على المنافسة على اللقب حتى إذا حصل العكس كان

عن توقعاته فيجيب «الله يستر»! وعسكر المنتخب الذي سيخوض اختباره الأولُّ في مرحلة ما بعد عنَّنانَ الطَّلياني ورُهير بِخُيْت، فَي ايطاليا مع ؛ مباريات ونية خُسر إحداها أمام بارما بثلاثة اهداف قبل أن يفوز على ليبيا (٥-١) في ابو طبي.

وقع حُيبة الأمل أحف بكثير. وتسال صحافياً

أوجاع لبنائية فعلاً، وتصريحات مدربه شارف بو علام توحي بأن الاشتراك في المسابقة هو من قبيل الجاملة لا أكثر: ونعترف كما يعترف مدربون اخرون بأن اشتراكنا هو من قبيل المجاملة. والمسابقة لا تمثل أولوية لنينا، ومسشكلة البطولات العبربيسة هيَّ أنهنَّا لا تَوْهِل لشيء... على كل حال، فأن منتَّخبنا هو أولبي وجميع لاعبيه باست ثناء اثنين فقط هم من مواليد ١٩٧٨ و١٩٧٧ وسنكون للسابقة شبرة جنيدة لهم لانهم سيخوضون التصفيات الاولبية... اجرينا معسكرين في الجرزائر ووأحد في مسقط حيث تعادلنا ومنتخب عمان من دون أهداف ثم خسرنا بهنفين... لأعبونا يلعبون لاول صرة في هذه الظروف المناخية الصبعب وسنركز على تنبيه اللاعيين على تقنين الجهد لان الرطوبة عالية وكمية الأوكسجين قليلة والعودة الى الحالة الطبيعية آمر غير يسير على الإطلاق... واصستعب من كل ذلك انذا

مدی ۳ ایامه.

الأسيوية وانسحابه من مبارأته امام العربي القطري لنقل مباراته الى ملعب برج حمود وما تبع نلك من تصريحات نارية على مختلف للنتخب واللاعبين في الدوحة. واعترف احد شبيد هنا وفي لبنان، واي نتيجة لا تصب في مصلحتنا سننضعنا في موقف حرج جداً، والذين يشمتون بنا سيجدون فرصة نمبية

أنْ أمضيّ باقيّ الوقت كمتّفرج، . من ناحية اخسرى أكد رئيس الإتصاد

الإمارات - المغرب واختبار للبنان امام الجزائر العداءة الأميركية فلورنس

والمنتَّحْبات في واد، والمنتخب اللبناني في واد آخر... وما يحصلُ، في الداخل حصوصاً بعد مشكلة نادي النجمة في عاس الكؤوس المستويات الشعبية والرسمية، كان له وقع تقيل على معنويات واعصاب مسؤولي المسوولين لـ «الحياة، بأن المباراة امام الجزائر مصيرية... القور سيكون له وقع ايجابي

عموماً، يسود التغاؤل المعسكر اللبناني، وفترة الإستعداد الطويلة كانت أهم فقراتها التعادل سلباً مع منتخب الكويت في الكويت... بمعنى أن اللبنانيين نجموا الى حد كبير في التساقلم مع الطَّقَس... ولَن يكون في لَبْنانُ مهاجم كالمهاجم الفذ السابق جمال الخطيب عضو البعثة الحالية ءلعبت أأي قطر موسساً وليس لدى منتخب الجيزائر ما يخسره ونصف موسم في اواسط السبعينات... وما كنت افعله هو اللّعب بكامل طاقتي لعشرين نقيقة في محاولة لتسجيل هدف أو هنفين قبل

العربي لكرة القدم الأمير فيصل بن فهد بن عبدالعريز لدى وصوله أمس الى الدوحة، أن مسابقة كأس العرب هي من النشاطات الأساسية في الاتحاد وأنها جاعت في الوقت المناسب دوقد نجمت قبل ان تبدأ بمجهودات الإخوة في قطر، وانحى باللائمة على رؤساء بعض الاتصادات التي أعست ثرت عن عدم المشاركة وقال: «على رُؤساء الاقتمادات وهم اعضاء في الاتصاد العربي المشاركة وتتليل كافة الصعوبات لانجاح الشجمع العربيء وأبدى دهشته لحرص المنتخبات العربية على المشاركة في البطولات القارية واعتدارها عن البطولات العربية مشيراً إلى أنه سيعاد النظر في لوائح الاتحاد مستقبلاً.

الاتصاد الاصيركي لاعساب القسوي ساء اول من امس الاثنين ان

والـ٢٠٠م، توفيت عن ٢٩ عاماً اثر اصباتها بجلطة بماغية. واكد المتحدث باسم الإتحاد بيت كسافسا وفساة العسداءة التي سجلت رقميها العام ١٩٨٨، الأول

قوى: وفاة البطلة الاولمبية فلورنس غريفيث جوينر

الولايات المتحدة المؤهلة الي اولمبياد سيول وهو ٤٩.٠١ث، والثاني خلال الاولمبياد ذاته في ٢٩ ايلول (سبتمبر) ومو

ولم تستطع اي عداءة تحطيد هذين الرقمين الصامدين منذ اكثر من ۱۰ سنوات. بذكر أن غريفيت جبويتر احرزت ٣ ميداليات نميسة في اولمبياد سيول، وقد اعترلت في



الإتحاد يهزم الأهلى في كأس الاتحاد الشعودي

الشبياب بصبدارة الجموعة الثانية من مسابقة كأس الإتحاد السعودي

كرة القدم برصيد ١٠ تقاط بعد تغلبه على الإتفاق (٤/صفر) في المباراة التي اقيمت بينهما أول من امس على ملعب الأمير فيصل بن فسهد في الرياض في إطار مسبساريات الأسسبسوع الرابع للمسسسابقية. وسسجل الإهداف الشبابية خالد ذعار (٧) وعبدالله

المسزيد من الأهداف فسي ظل المستوى الضعيف الذي قدمه وفي جدة طغت الإثارة على

المستوىّ الفني في مباراة الإنحاد والإهلي، فكان نتاجها كم كبير من الفرص للفريقين استخل منها الاتصاد فرصبتين وسبجل هدفين، فيما لم يستطع الاهلي سبوي استغلال وأحدة فقط منهأ

سجل للاتحاد احمد خريش (٤٠) وحسمسرة الريس (٥٥) وردً للاهلي والإكوادوري سورًا (٥٦). وفَان هجار على الرياض (١/٢)، سنجل للفائز البرازيلي فَيكَتْوْرِ(٣٠ ُوَّ٦١) وردُّ السُّنْغَّاليُّ عمر تراوري(٨٥). وفارْ النجمة على الطائي (١/٢) سجلهما زامل الحسميدي(٥٥) وسليسمسان الهسمسيلي(٧٥)، وللطائي بدر

شكّل محفظتك الإستثمارية بناه على المدافك الإستثمارية، بمكنك أن تشكّل محفظتك الاستثمارية الفاصة بك باختيار صندوق أو أكثر من مجموعة القلعة لصناديق الإستثمار

مرين المستسوحة ومست تقدم لك مجدوعة القلسعة لمستناديق الاستئمار مجالاً للاشتثبار من بسين

٨ سناديق استثمارية تتيح لك الاستفادة من فرص استثمارية وأسعة

فرص استثمارية واسعة

لا تحتسب رسوم اضافية على التحول بين صفاديق

سمين مستعر على عربي السرح بالمكانك تقليل المغاطر من خلال تنويع است ثماراتك في مجموعة القلعة لصناديق الإستثمار مما يقلل من فرص تعرضك لمغاطر الإستثمار

يمكنك الانتقال بسرعة ويمرونة من صفيدوق إلى أخر من بعين مجموعة القلعة لصفاديق الإستثمار عند حدوث أي تغيير على أهدافك الإستثمارية.

تعتع بعرونة مجموعة الظنعة لصفاديق الإستثمار

اتصل الأن ٢٠٠٣ ١٢٤ ٨٠٠ ٨٠٠

SAUDI HOLLANDEBANK () البنساني العودي الهولندي في خاممة الملكة منتدعاء ١٩٧٩ء

الاتحاد اللبناني لكرة القدم يوقف النجمة عربيا واسيويا

عَنْ تَمَثِّيلُ لَبِنَانُ عَرَّبِياً وأسيُّوياً حتى اشعار آخر، وسيرفع تقريراً شاملاً حول ملابسات انسحاب القدم الهومنمن النحمة الى الاتحاد الاسبوي لكرة لتمثيل لبنان في مسابقة كأس الكؤوس الأسيوية القدم بناء لطلبهم واستنادأ الى الشكوى المقدمية من النادي الاهلسي القطري غسسند نادي يُنكر ان النجمة نفى ان يكون

العاشرة ١٩٩٩، يصفته وصيفا للنجمة حامل اللقب في موسم ٧٩-١٩٩٨، كما قبرر الأتصاد ان يلسقى الإنصبار بطل الدوري في الوسم الفائت مع الهومنمن في المساراة التقليدية على حكاس حليب الربيع الســـوبر، في تشسرين الأول (اكستسويسر)

وأعلن الاتحاد انه اتخذ هنبن القرارين منتيجة لما اقدم للنجمة على الشاده من صواقف وقرارات الكؤوس الأسيوية، وما تسبب به في قسراره من أذى مسعنوي وفني

الاسبوع المأضي من ملعب بيروت الشميسحان (١٩)، عبدالعسرين البلدي الى برج حسمسود، الى الخشران (٦٩)، ووليد الصدمان الاتصاد الأسيسوي... واجستمع مجلس ادارته مسنآء امس لاتخاذ قيدم الغريق الشبيابي عرضا اللوقف اللشاسب فى غب الستجدات الأخبرة. قويأ وكان بإمكان لاعبية تسجيل

الاهلي تقدم بشكوى الى الاتحساد

الاستيوي، واكندت منصبانره انه

ألاتحاد اللبناني الذي نقل مباراته

والإهلي في ايأب كـــاس الكؤوس

النصوص الكاملة لجريدة «الحياة» في خدمة أصحاب القرار وخدمة القراء

"أرشيف الحياة الإلكتروني "١٩٩٧،١٩٩٦،١٩٩٥،١٩٩٤

Al HAYAT on CD ROM

قصنيف موضوعي حسب صفحات «الحياة»:

O أخبار: الأخبار العربية والدولية

والتصاد : الأخبار والتحقيقات والمقالات الإقتصادية

O سيارات : الأخبار والتحقيقات حول السيارات

 الكومبيوتر: الأخبار والمقالات حول الكومبيوتر والإنترنت وتقنية المعلومات O عام : المنوعات والقالات والتحقيقات السياسية والثقافية والزوايا الثابتة وملحقا تيارات وإفاق وصفحات قضايا وأفكار وتراث

O رياضة : الأخبار والتصقيقات والمقالات الرياضية

علوم وتكنولوجيا : الأخبار والتحقيقات والمقالات العلمية

(مع، بدون، أو) ضمن حقول البحث وضمن النّص.

وبلدان الإتحاد الأوروبي والولايات المتحدة وبعض الدول الآسيوية والأفريقية ودول اميركا اللاتينية. نظام إسترجاع يتيح البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق،

سهل الإستخدام مع إمكانية إستعمال أدوات البحث البوليانية

بواسطة العناوين والكتاب والتاريخين الميلادي والهجري وأرقام

● تصنيف جغرافي اوتوماتيكي لمائة نولة بما فيها البلدان العربية

السعر للعام الواحد: ٩٩٠ دولاراً أميركياً للمؤسسات و٥٠٠ دولار أميركي للافراد بما فيها أجور البريد

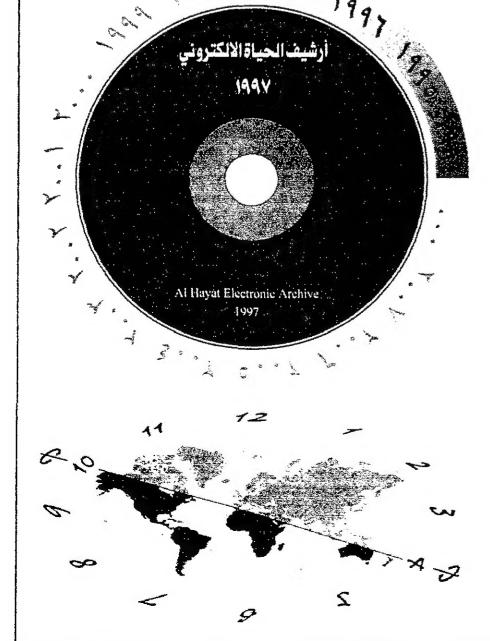
مستلزمات التشغيل:

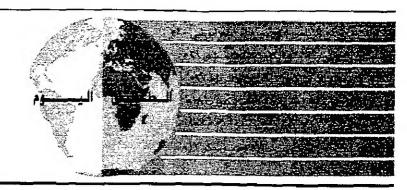
□ كومبيوتر أبل ماكنتوش مع سواقة الراص ليزر (CD ROM DRIVE) □ ٨ منغابات وام (RAM) □ نظام تشعيل ٧,١ وما فوق مع عدة اللغة العربية □ • \$ ميغابايت على القرص الصلب (Hard Disk)

AL HAYAT PUBLISHING CO الزيدمن العلوسات الاتصال بالدكتور عساد بشير

الإعداد والصفحات.

KENSINGTON CENTRE. 66 HAMMERSMITH ROAD. **LONDON W14 8YT** Tel: 0171-6052084 Fax: 0171-3714215 E-mail: ibachir@alhayat.com





لا تكونى مثل كل الناس:

عهداً زَّائفاً، أو نحمة

وتبحث عن سبيل

داويت أحزان القلوب

• اخستسارت للوحسات

الخميس التي أكتبها هنا: اسم

نضميس المصبة ، .. فطرزت

الكاتبة مريم شقير أبو جودة

العزيز عبدالله: أحمل

مخميس المجبة» لافتنات لكلّ

الصباحات التي بلا حب... كأن

خميسك غيمة عطر، رذاذها

يقي الأيام قائظ الصامد،

يدخلها جميعاً الى واحة مكتوب على بابها الأخضر اسمك أنت.

أن ترنبق المرأة مكذا

لتسقطها في أنبوب اختبارك: تجرية جنيرة بالاهتمام... حقأ

نعيش في عالم الزئبق، نرجم

الزئبق بحجر المسافة ونقبع

كلنا في أنبوب اختبار واحد

الحب واحثة وحسيسة في

صحراء العالم الشاسعة...

حديقة لا ترى بالعين الجردة،

لهذا نغمض أعيننا وننام طويلأ

لكى نكتشف موقعها الغامض

أحيانا نتوهم اللقاء بمن

نحب... نخلع جلوبنا القابلة

للتلون لبرمة واحدة، فنكتشف

ان من نحبه يقبع مباشرة تحت

قشورنا المطلية بالأحابيل... ما

• التي تبإييك بالجحود: لا

تبصر جيدأ أشجار وفائك العاليات... هي امرأة زاحفة، أو

انهاً من سلالة القوارض،

العاشقة من نسل الطير، وما

• أرسـمـه على ورقــة

فتحترق... أنسجه على شال

الساء، فتسرقه النجوم...

أسكب في رجاجة العطر،

فتسرقه الوردة... أبلقه في زيت المصباح، فلا يأتي الساء...

أغرسه في حقل الروح، فيحكم

ياً الله ماذا أفعل... كلما

هاولت أن ألمس حبيبي، تسقط

أناملي على سيباج السبافة

المسلودة التي على
 الجدار: كم تشبهني... أتأملها

بشغف، تتأملني، امد يدي، تمد

يدها... أتحسس وجنتيها،

تتحسس وجنتي ... شاحبة هي مناعي تماماً، ذاهلة عن كل ما

حوالها ... أبتعد عنها، تنأى

عني... أشيح بوجهي، تشيح

بوجهه. الصورة التي على الجدار: تشمت بي، أركض اليسها، أضريها بكلتا يدي... تتحطم

أيها الرجل السـرى:

تفضحك عيناك... تقصيم عتك

العصافير السجينة في قفص

الصدر... تعلنك الشرفآت التي

أيها الرجل الجالس في

صومعة المعنى: قل كلمنك كي

أبقيك في كتاب الروح... صرّحُ

علانية أنَّي أقف وراء وهجك كيّ تقبلك الشمس في قصر النهار. أيها الرجل: تلاشيت

تماماً ... كيف لم تدرك ان الحب

إنه النهر الذي يحول المجرة

• الكائن يذوب... بعضنا

شمع لمساءات مؤجلة... بعضنا

جليد لشتاءات لا تغاس

القيصول... بعيضنا استفنج

الكائن بنوب... وهـــده

التخرون: ينسكبون في

عبدالله الجفري

حفرة اسمها: التبخر... مأَّ

أروع دموعك يا عبدالله!!

تعصره التجرية!

الانسان يقطر بمعاً.

لا يكمن في بثر النوايا؟!!

تميل مع الريح.

كڙهر الياسمين.

أشد حربارية البشرا

على خريطة الكوكب السبي!

هذا النسيج من أبداعها:

الاربعاء ٢٣ ايلول (سبتمبر) ١٩٩٨ للوافق ٢ جمادي الثانية ١٤١٩٨/ العدد ١٢٩٨٦ AL HAYAT WEDNESDAY 23 SEPTEMBER, 1998 ISSUE NO 12986

اذن صينية ترصد الزلازل عبر حرارة القشرة الارضية

علماء زلازل صينيون طريقة جديدة للتوقع بحصول الزلازل عير مراقبة الارتفاع المفاحيء في برجة حسرارة قسسرة الأرض بواسطة صور تلتقطها الاقمار الاصطناعية وقسال زهو لين الاسستساد في

الاكانيمية الصينية للتكنولوجيا الفضائية، في تصبريح نقلته صحيفة متشايناً دايلي، أمس، ان هذه الطريقة التي وضعت بشكل مشترك بين خبراء في الاكانيمية وخبير في المكتب الحكومي لرصد الزلازل سمحت بالتنبؤ بحصول ١٨ من اصل ٢٤ زلزالا وقعت بين تشرين الاول (اكتوبر) ١٩٨٩ وأب (اغسطس) ۱۹۹۲.

واكتشف الخبراء الصينيون ارتفاعاً مفاجئاً في برجات الحسرارة من درجستين الى ست درجات في المُنطقَة التي تصبيها الزلازل، نجمت اساساً عن الطاقة

ومنذ بداية هذا القرن سجلت الصين وقوع ١١١ زلزالا بقوة تزيد عن سبع برجات و ۳۹۰۰ هزة تزيد عن ۸٫۸ درجات علی مقیاس ريشتر اوقعت ما مجموعه ۵۵۰ أَلَفَ قَنْدَيْلُ، اي اكثر من نصف اجمالي عَدد ضَّمايا ۖ الزَّلازل في

وعبر مراقبتهم مجمل القشرة

الارضيية بشكل منتظم بواسطة

انظمة الرميد عن بعد بالاقتمار

الاصطناعية، يامل خبراء الزلازل

الصينيون في تحسين قدرتهم

على التوقع في بلد تضربه الهرّاتُ

الارضية يشكل مستمر.

اما الزلزال الذي اوقع اكسر عدد من الضَّحايا فسَجِلَ في ١٩٧٦ في تانغشان (شيرق بكين) وبلغ الرقم الرسمي لضحاياه ٢٤٢ الفّ

ويكرم المهـرجـان ٧ من رواد

درع الطفولة لسوزان مبارك

تبلغ قيمتها ٢١ الف بولار. مساء أمس مهرجان النيل الدولي الأول لأغنية الطفلء الذي تقيم الجمعية المصرية لثقافة الطفل بمشاركة ١٧ دولة عربية واجنبية ونلك في قاعة المؤتمرات في مركز القساهرة الدولى للمسؤتمرات ويستمر ٦ أيام. وتسلمت السيدة سورْانِ مبارك في حفلة الافتتاح، برع منظمة «فيتروف» التابعة لمنظمة اليونسيف الدولية التي قسررت اهداءها الدرع تقسدير لنورها الرائد محليا ودوليا في مجال رعاية الطفولة والأسومة وفى المجالات التعليمية والصحية والآجت ماعية. وتتنافس على <u>جُوائر المهرجان ٢٥ أغنية من</u>

الأغانى المقدمة للمهرجان وتم

مجلة سيركيليشن، الاميركية أن

ثقافة وفذون الطفل في مسصسر والعالم وهم الفنان محمد فوزى والفنانة فيروز المصرية ومحمد محمود شعبان (بابا شبارق) وفضيلة توفيق وسميحة عبدالرحمن وجاك سارتأن من فسرئسسا صساحب أهم برثامج للأطفسال في اوروبا على مسدى الـ ٣٠ عاماً الماضية. وتقام على هامش المهرجان اربع ندوات بعناوين داغنية الطفل بين المحلية والعاللية، وردور الأغنية الموجهة للطفل في تربية وتهنيب سلوكه وداغنيت ة الطفل والموروث

البندورة والموز والبرتقال لعلاج ضغط الدم

■ واشنطن - ا ف ب - بيّنت منافع مثل هذا الغذاء يعود على ما يتبدو الى احتقواء هذه المواد براسة امبركية ان الغذاء الغني على كمية عالية من التوتاسيوم، بألفاكهة والخضار والحبوب يقلل ولاحظ الباحثون من خلال متابعة من مخاطر الاصابة بالجلطة اكشر من ٤٣ الف رجل يتناولون الدماغية لا سيما لدى الأشخاص كميات كبيرة من البوتاسيوم تقل الذين يعانون من ارتضاع ضغط لديهم مخاطر الاصابة بالحلطة الدم. وأكد الطبيب البرت اشيريو من جسامسعسة هارفسارد النماعية، والاطعمة الاكثر عني بالبوتاسيوم هي الطماطم (ماساشوستس) في مقال نشرته

والسبائخ والموز والبرتقال.

لقسسية رباط الزواج.

وتميسن اليسوم الاول من يرتبط بالبحب رتينه ايسلي

بواسطة النقيق والملح ومن دون

🗷 نصمت عشرات الذجام امس في اماشـيل جنوب المغـرب للاحتفال بعقد قران عشرات الشباب في زواج جماعي فريد من بالاسطورة الاحتفالات تستقطب مئات السياح سنويا الى المنطقة عروض لفرق فولكلورية ترمز

الاحسنة الات بالاعداد لخسرة «ابادير» التي تعد من وجبات الموروث الشعبي لقبائل ايت حديدو. ويتم تحضير هذه الحبرة التي يعدها الرجال لا النساء



 النجمة الاسترائية المولد نيكول كيدمان بدأت أمس التمثيل في مسرحية «الغرفة الزرقاء» في ترجمة جبيدة لرواية أرثر شنيتزلر «الدوارة» عن علاقات جنسية تطوّق شخصيات عدة في المسرحية التي تستمر حتى ٢١ تشرين الأولِ (اكتوبر) المقبل في دونمار ويرهاوس ثياتر في لندن. تتقاضي نيكول عن دورها فيها ٢٥٠ جنيها استرلينيا في الاسبوع. (الصورة من ريكس)

زواج جماعي مغربي في بحيرة الدموع

الرّفاف. وتحاول قبائل اما

ايسلي وتسليت.

🗆 الرباط - اقبال الهامي

خُمائر فيتم خلط العجين ثم بوضع فوق صخور ملساء يتم أنتقاؤها بعناية لتشكل ارضية لفرن تقليدي وتغمرها النيران من كل جسانب. وخسيرة دابانير، في الموروث الشعبي تقليد قديم، كانت عائلة العريس تعنشا وتقنمها كهدية لعائلة العروس ليلة خلال موسم الزواج الجنماعي النكفير عن ننب في عدم مباركة والتحارب وترى في كل عقد قران استعادة لذات مفقودة، تذكر ببطلي القصة: من ايلول (سبتمبر) تكريماً لنكرى والمُديث عن اسطورة املشيل

ايسلي وتسليت.

ومعناها الخطيب وتسليت وتعنى الخطيبة، واللَّذِين تتعانقان التشكُّلا بحيرة واحدة. وفي متخيل الاهالي البحيرة لم يكنُّ لها وُجَود وهي تشكلت عندماً دفضت القبيلة التي ينتمي اليها ايسلى مباركة زواجه من تسليت ما حُذا بالعشبيقين الى الفرار والإجهاش بالبكاء الى ان تكونت وتكفيراً عن الخطأ المرتكب في حق ايسلي وتسليت، إبرمت قبائلً ابت حديدو عقداً عرفياً يرمي الى استعاد كل عشبيقين يرغبان في الزواج، وتعميت تحديد عقد القرآن في بداية النصف الأضير

اغرب ما في الموضوع ان المحققين جعلوا من علاقات كلينتون الجنسية قضية بلغت حد العزل، مع أن الناجعين، الاميركيين يعرفون عن هذه العلاقات من اليوم الأول، فقد

تحدثت جنيفر فالاورز عن علاقة لها مع كلينتون استحرث سنوات، ولم تترك شيئاً لخيال المتفرجين والقراء في مقابلات كثيرة في التلفزيون والصحف والمجلات. ومع ذلك اختيار الناخبون الاميركيون كلينتون سنة ١٩٩٢، وأعادوا اختهارة سنة ١٩٩٦، على الرغم من أنف بولا جيونز هذه المرة (كَجَالَنُ انف بولا جونز طويلاً، الا انها خضعت لجراحة تجميل قبل أشهر وقصرته).

اليوم يحاول الجمهوريون في مجلسي الكونغرس الغاء قرار الناخبين الاميركيين، وعندما تحدثت هيلاري كلينتون عن مؤامرة يمينية على زوجها، قامت عليها حملة فورية لأنها تؤمن بنظرية دالمؤامرة، الا أن الواقع أن هناك مؤامرة وأضحة على كلينتون تحاول الالتفاف حول ارادة الناخبين والمستور نفسه هذه المؤامرة تعرضت لنكسة باذاعة فيديو التحقيق، فقد صمد الرئيس امام قلة أدب المحققين، ولم يفقد اعصبابه كما قيل، والنتيجة أن غالبية المتفرجين شعروا بتعاطف معام

مثل فيديو التحقيق مع الرئيس كلينتون أفضل ما في

من ناحية رئيس اعظم دولة في العالم يواجه محققين لأ

من ناحية ثانية، رئيس أعظم دولة في العالم يواجه محاولة انقلاب يمينية عليه بعد ان اختاره الشعب الاميركي رئيساً

اذا كأن الجمهوريون يعتقنون أن بث أربع ساعات من التحقيق مع كلينتون و٣,٧٨٣ صفحة من الأدلة المقنعة التي جمعها المحقق السنقل كنيث ستار، سيؤذي شعبية الزئيسُّ بين الناخبين الاميركيين، فقد خاب سعيهم، لأن شعبية كليتون

ارتفعت بسرعة من ٦٠ في المشة الى ٦٦ في المشة، وهو رقيم

الواقع أن ما حدث بعد نشر الفيديو وصفحات التحقيق

وهذا لا يعني نهاية الموضوع، فالارجع أن يصير

هو ان المشاهدين تعاطفوا مع الرئيس، فكان رد فعلهم ازاء

المحققين سلبياً، وهو ما كان كلينتون وأنصاره يأملون به الم

الجمهوريون على السير في مناقشات العزل الى نهايتها، إلا

ان الكونغرس الحالي الذي تنتهي ولايته في تشرين الثاني

(نوف مبر) لا يستطيع اتضاد مثل هذا القرار، بل يتركف

للكونغرس القادم، ما يعني ان الكثير يعتمد على نتائج

الانتخابات، وهل يبقى الجمهوريون مسيطرين على مجلس

النواب (سيطرتهم على مجلس الشيوخ حيث الانتخابات

كيف مبط التحقيق الى هذا الدرك؟ هو كان في الاصل منه

كلينتون وزوجته حول فضائح مالية مزعومة، هي تفسها تعويد

الى سنوات طويلة خلت عندما كان بيل كلينة ون حاكم

اركنسو. وتطور التحقيق وتشعب وتوسع، ليشمل فضائع

جنسية، لا يمكن ان تعتبر سبباً لعزل اي رئيس، طالما انها بين

طبعاً سيقول المحقق ان طلب العزل ليس سببه العلاقة

الجنسية مع مونيكا لوينسكي، او اي علاقة مماثلة، وأنعا

كنب الرئيس تحت القسم ومحاولته عرقلة التحقيق.

ومرة اخرى، لو لم يكن هناك تحقيق لما كان هناك كثبية

وأي رجل في العالم لا يكنب وهو يمارس الخيانة الزوجية

كان على بيل كلينتون خلال التحقيق معه أن يطلب من كل

محقق لم «يعملها» في حياته أن يرميه بأول حجر.

112 5 24.3

المقار أفرعه

لقائزة رمسيد - عيس - ربيسة اعضراك دوليه به العيساوية العيساوية العالمة

وجوه لهم، ويرد على استلة عنوانية بصبر واحترام، ويخاطب

مرتين، في بلد ييدا يستوره بعبارة «نحن الشعب...».

اميركا وأسوأ ما فيها.

السائل بكلمة «سيدي».

هائل بمقياس السياسة الاميركية.

تشمل تلث المقاعد فقط لن تتأثر).

وطالمًا أن هذه الشعبية صامدة، فأعضاء الكونغرس سيجدون صعوبة فائقة في اتخاذ قرار بعزله، فهو لم ينتخب على اساس اخلاصه الزُّوجي، بل على اساس برنامج اهم بنوده تحسين الاقتصاد، وهو ما حقق بشكل فاق التوقعات لذلك يظل مؤشر داو جونز اهم من بولا جونز... او مونيكا

وأعود الى البداية، فالتحقيق مع الرئيس مظهر ديموقراطي نادر، الا انه تجاوز الديموقراطية الى الاعتداء على حقوق الفرد، وكانت المفارقة غريبة ان الرئيس يحاكم على التلفزيون في واشنطن، وقادة العالم يقفون له ويصفقون في اللحظ نفسها في نيويورك وهو يخطب داعياً الى حملة دولية هنا

والولايات المتحدة قدمت دائماً الافضل والأسوا، ومشكات بعضنا معها أنه لم يحسن الاختيار.

جهاد الخارن

سوق الجِمال في مصر

تتبعها مجموعة من الشارين ■ القـــاهرة - أ ف ب - يدير النين لا يكفون عن الشبجار سوق الجسسال المصرية، وهي والمرايدة للحسصول على الإكثر شهرة في الشرق الاوسطة أفضلها. ويتابع عبدالعال البيع عن كثب. فهو آلذي يترك له امر تحسيد

ويقرض محمد عبدالعال (٤٥ عامياً) سلطته على السوق من داخل مكتبه المطلى بالكلس الابيض، مسورعاً اوامسره على العاملين معه، ومستقبلاً التجار النين يأتون للسلام عليه وتبادل

اصبعه، وجلابيته البيضًا

التي ربطت قدمها الأمامية،

تاجر كبير له حظوة عند أترابه ورأي سسيد يلجاون اليه لحل خُلاقاتهم.

الآراء.

معتصمية، والضاتم الماسي في الناصعة. ويعرض عبدالعال الذي لا

سعر الحيوان تبعا لسعر السوق، وكذلك اختيار الشاري الإكثر اهلأ بالثقة بين المتقنمين بعروضهم وبمصافحة البائع مع الشاري، اتماما للصفقة.

> ويبدو عبدالعال في هيئة ثراء مهيية ينظارنه السوداء على وجهه المربع، وساعة الرولكس في

يفارق السوط المصنوع من جلد فرس النهريده وثيقة تؤكيد انتسابه الى اسلالة الأشراف، التي حصل عليها من الادارة الحكومية التي تشسرف على السوق، ألتي تعتلىء بالجمال

مصس الجديد لدى الدوحة السيد

وعبدالعال ورث هذه المهنة عن اجداده النين يعملون فيها منذ ۰۰۰ عام۔ ويسود السوق جو محموم منذ الفجر يومي الجمعة والاحد حيث تعج باحاتها بالساعة

والاحجام والالوان. ويتم تحديد الاستعار عبس فحص الجمال المذعورة التي تسعى للافلات من رباطها مثيرة غمامة من الغبار، ويباع حوالي ثلاثين الف جمل سنوياً في مصر بغرض النبح او تصويلها الى السياق

والشارين والسماسرة وسطمئات

من الجمال من مختلف الاعمار

مجنون نيللي يعلن • تسلم نائب أمير دولة قطر ولي العهد الشيخ جاسم بن حمد ال ثاني أمس أوراق اعتماد سفير

🗖 بيروت – «الحياة، - كارين مولدر عارضة الأزياء العالمية التي شاركت في عرض

للأزياء والمجوهرات اللبنانية في «بيروت هول، كانت لها استراحة في «الجِنَّة، في بيت

مري، إحدى قرى المتن الشِمالي. وهناك جلست الى المائدة اللبنانية وتذوّقت الأطباق

والأطّايب وراق لها أن تدخّن النارجيلة التي اكتشفتها للمرة الأولى. وحين حملت

ونبريش، النارجيلة لم تستطع الا أن تبتسم أبتسامتها العريضة، وقريها جلست إحدى

العارضة

والنارجيلة

امس في التحقيقات التي اجراها معه أحمد العنيب رئيس نيابة العجوزة انه يعرف الفنانة نيللي جيداً وسبق ان وقعت له غير مرةً في الاوتوغراف. واضاف أنه ليس مجنوناً وان حبه لنبللي هو الذي دفعه الى التوجه الى شقتها للاتفاق معها على الزواج، وفي الوقت تفسه عرض القصبة التي القها عليها لتقوم ببطولتها معه. وقال انه يعتقد أن الولايات

المتحدة الاميركية تراقبه في كل مكان ينهب اليه بالأقسس الاصطناعية، فأمرت النيابة بتوقيع الكشف الطبي عليه لبيان صحة قواه العقلية.

من ناحية اخرى اكد المتهم محمد عبدالفتاح عبدالله كما تسلم أوراق اعتماد السفير .似[التونسي الجديد السيد محمد البلاجي في حضور الشيخ محمد بن خالد آل ثاني وزير الدولة والسيد أحمد بن عبدالله آل محمود وزير الدولة للشؤون

♦ اصدر الدكتور كمال الجنزوري رئيس مجلس الوزراء المصرى قرارأ بتعيين الدكتور ابراهيم توفيق الديب عميداً لكلية اصول الدين والدعوة في المنصورة.

رياضيون واعلاميون.

عاد الى القاهرة السفير الدكتور عبدالله الاشتعل قادماً
 وصل الى جنيف النكتور عبدالحميد الأحدب رئيس

من بورندي بعد أن آمضى أريع سنوات سفيراً لمصر وعديداً للسلك الديبلوماسي فيها.

 أحيا الفنان السعودي محمد عبده حفلة غنائية مساء الاثنين الماضي في قاعة الاحتفالات الكبرى في مركز كينيدي في والشنطن في نكرى اليوم الوطني للمملكة العربية السعوبية في حضور حشد من المدعوين يتقدمهم سفير المملكة في العاصمة الأمسيركية الأمير بنس بن سلطان وعدد من ألـ سفراء العرب. ونظم راديو وتلفزيون العرب (ART) الحقلة وتقلها مباشرة من

● أقام أليكس براون مسؤول الصحافة والشؤون العامة في السفارة البريطانية أول من أمس حفلة استقبال للرئيس التنفيذي للجنة الأولبية البريطانية سايمون كليج حضرها

الهيئة العربية للتحكيم الدولي للمشاركة في لحتفال محكمة تحكيم غرفة التجارة العولية بالنكري الـ ٧٥ لتسبيسها:

● نعت دار النهار للنشر ودار الندوة في بيروت الى حضور حفلة توقيع رواية الزميل حسن داوود معناء البطريق، في قاعاً دار الندوة في الحمراء، خلف البيكالبللي، غدا الخميس بين السابسة والتامنة مساء.

● غادر القاهرة عائداً للى الكويت رجل الأعمال محمد سننياً بعد زيارة قصيرة الى العاصمة المسرية.

● لناسبة زفاف العروسين أمجد حبّاس وعلياء زين العابدين مياسي، دعا سعود حباس ورين العابدين مياسي الى حقلة عشاء في فندق بورشستر في لندن ولبِّي النَّمُوةُ جمع من الأهلُّ والاصدقاء ورجال أعمال أ وبيبلوماسيون تقدمهم عميد السلك النيبلوماسي في بريطافيا سفير لبنان محمود حمود وسفير الأردن فؤاد انوب ومفوض فلسطين عفيف صيافية

ان اميركا تراقبه بأقمآرها الاصطناعية

زميلاتها في عالم الازياء. (تصوير جوزف نُخلة)

احمد عبدالرحمن

 أكدت الفنانة نيللي انها على استعداد لمصالحة ومجنونهاء محمد ابراهيم، والتنازل عن حقها شرط أن تضمن لها النيابة واجهزة الشرطة عدم حضوره مرة اخبرى الى شيقتها وتهديدها

وقالت لـ دالحساق أنها المرة الأولى في حياتها التي تتعرض فيها لمُثِلُ هذا المُوقَفُّ الصعب، وأضافت «اؤكد لكم أننى لم اشاهد هذا الشخص من قبل، ولم اتحدث معه، ولم أو صبورته سبوي في الصحف بعد الجادث،

السعودية ٢ ريال - الكويت ٣٠٠ فلس - الإمارات ٣ دراهم - عمان ٢٠٠ بيزا - قطر ٣ ريالات - البحرين ٣٠٠ فلس - اليمن ٥٠ ريالا - لبنان ١٠٠٠ ليرة - سورية ١٨ ليرة - الاردن ٣٠٠ فلس - مصر ١٠٠ قرش - تونس ٨٠٠ مليم - المغرب ٣ دراهم - السودان ٢٠ جنيها سفوریده ۲ ریال - الکویت ۲۰۰ فلس - الامارات ۳ برامح - عمان ۲۰۰ فلس - الامارات ۳ برامح - عمان ۲۰۰ فلس - البحرین ۳۰ ریالات ۳۰ ریالات - البحرین ۳۰ ریالات - البحرین ۳۰ ریالات - البحرین ۳۰ ری

and the second s